

# *ski-doo*®



# 2017

## NOTANDAHANDBÓK

Inniheldur  
upplýsingar um öryggi,  
farartæki og viðhald



# REV-XS™

## snjósleðar

### VIÐVÖRUN

Lesið þessa handbók vandlega.  
Hún inniheldur mikilvægar upplýsingar um öryggi.  
Ráðlagður lágmarksaldur notenda: 16 ár.  
Geymið notandahandbókina í snjósleðanum.

6 1 9 9 0 0 8 6 1

Þýðing á upphaflegum leiðbeiningum

## ⚠ VIÐVÖRUN

Vanræksla öryggisráðstafana og leiðbeininga sem greint er frá í þessari notandahandbók, á myndskreiði ÖRYGGISDISKSINS og á merkjum snjósleðans gæti valdið meiðslum og jafnvel leitt til dauðsfalls!

## ⚠ VIÐVÖRUN

Afköst þessa farartækis gætu verið meiri en afköst annarra farartækja sem þú hefur notað. Taktu þér nægan tíma til að læra á farartækið.

### VIÐVÖRUN UM KALIFORNÍUTILLÖGU 65

## ⚠ VIÐVÖRUN

Þetta farartæki inniheldur eða gefur frá sér efni sem Kaliforníu-fylki er kunnugt um að valdi krabbameini, fæðingargöllum eða öðrum skaða á frjósemi og æxlun.



Vörur eru framleiddar af BRP US Inc. í Bandaríkjunum.

Vörum er dreift af Bombardier Recreational Products Inc. í Kanada.

Eftirfarandi vörumerki eru í eigu Bombardier Recreational Products Inc. eða dótturfyrirtækja þess.

ACE®	eDrive™	Grand Touring™	MX Z™	RER™	SC™	TRA™
Adrenaline™	Enduro™	HPG™	Pilot™	REV-XS™	Ski-Doo®	XPST™
Blizzard™	E-TEC®	iTC™	RAVE™	rMotion	TEK™	X-RS™
D.E.S.S.™	Expedition®	Learning Key™	Renegade™	ROTAX™	TNT™	

KYB Pro Series er skráð vörumerki KYB America LLC.

# FORMÁLSORÐ

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

Til hamingju með kaupin á nýja Ski-Doo® snjósleðanum. Öll módel eru tryggð með ábyrgð Bombardier Recreational Products inc. (BRP) og þú getur stólað á vottaða dreifiaðila Ski-Doo snjósleða til að finna hjá þeim varahluti, fá þjónustu eða fylgihluti sem þú óskar eftir.

Dreifiaðilinn ber ánægju þína í brjósti sér. Hann hefur fengið þjálfun í upphaflegri uppsetningu og skoðun snjósleðans og hefur framkvæmt fínstillingar til að snjósleðinn henti þyngd þinni og notkunarumhverfi áður en þú byrjar að nota hann.

Við afhendingu sleðans færðu upplýsingar um ábyrgð hann og skrifar undir **GÁTLISTA FYRIR AFHENDINGU** til að tryggja að nýja farartækið hafi verið undirbúið á sem bestan hátt fyrir þig.

## Upplýsingar áður en farið er af stað

Til að fá að vita hvernig þú getur dregið úr áhættum fyrir þig eða farþega þinn og forðast að þeir sem nálægt eru slasist eða eigi hættu á dauðsfalli:

- ÖRYGGISUPPLÝSINGAR
- UPPLÝSINGAR UM FARARTÆKIÐ.

Lesið einnig og skiljið öll öryggismerki snjósleðans og horfið á myndskreiðið um ÖRYGGI.

Við ráðleggjum þér að fara á námskeið í öruggum akstri. Þú getur fengið upplýsingar um námskeið hjá dreifiaðila eða yfirvöldum svæðisins.

Vanræksla viðvarana í þessari notandahandbók getur valdið ALVARLEGUM MEIÐSLUM eða DAUÐSFALLI.

## Öryggisskilaboð

Tegundir öryggisskilaboða, útlit þeirra og notkun er útskýrð í þessari notandahandbók á eftirfarandi hátt:

Tákn öryggisviðvörunar ⚠ gefur til kynna hugsanlega slyshættu

### ⚠ VIÐVÖRUN

Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu valdið alvarlegum meiðslum eða dauðsfalli ef ekki er sneitt hjá þeim.

⚠ **VARÚÐ** Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu valdið minniháttar eða meðalmiklum meiðslum ef ekki er sneitt hjá þeim.

**TILKYNNING** Gefur til kynna leiðbeiningar sem fara skal eftir til að sneiða hjá alvarlegum skemmdum á íhlutum farartækisins eða öðrum eignum.

## Upplýsingar um notandahandbók

Notandahandbókin var gerð til að gefa eigandanum/notandanum og farþega hans upplýsingar um snjósleðann og stýringar hans, öruggan akstur og viðhaldsleiðbeiningar.

Eftirfarandi orð eru notuð á eftirfarandi hátt um stjórnanda, farþega og uppsetningu farartækisins í þessari handbók:

- **Stjórnandi:** vísar til aðilans sem situr við stýrið og ekur snjósleðanum.
- **Farþegi:** vísar til aðilans sem situr fyrir aftan stjórnandann.
- **1-UP:** vísar til tegundar sem er notuð af einum stjórnanda.
- **2-UP:** vísar til tegundar sem er hönnuð til að taka einn farþega.

Ráðlagt er að geyma þessa handbók í farartækinu þar sem þú getur þurft að fá upplýsingar um viðhald eða úrræðaleit og til að leiðbeina öðrum.

Athugið að þessi handbók er tiltæk á nokkrum tungumálum. Í tilfellum þar sem um misræmi er að ræða skal enska útgáfan gilda.

Ef þú vilt skoða og/eða prenta auka afrit af notandahandbókinni geturðu nálgast hana á eftirfarandi vefsíðu [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Upplýsingar þessa skjals eru réttar þegar það er gefið út. BRP hefur sett sér það að bæta stöðugt vörur sínar, án þess að vera skyldugt til að breyta vörum sem þegar hafa verið framleiddar. Vegna breytinga sem þegar hafa verið gerðar getur verið munur á vörunni og lýsingu og/eða tæknilýsingu í þessari handbók. BRP áskilur sér rétt til að stöðva eða breyta tæknilýsingu, hönnun, eiginleikum, tegundum eða búnaði hvenær sem þess er þörf án þess að þurfa að taka aðrar skyldur sér á hendur.

Þessi notandahandbók og ÖRYGGISMYNDSKEIÐ eiga að fylgja með farartækinu þegar það er selt.

---

# EFNISSKRÁ

<b>FORMÁLSORD</b> .....	<b>1</b>
Upplýsingar áður en farið er af stað .....	1
Öryggisskilaboð .....	2
Upplýsingar um notandahandbók .....	2

## **ÖRYGGISUPPLÝSINGAR**

<b>ALMENNAR VARÚÐARRÁÐSTAFANIR</b> .....	<b>10</b>
Forðist kolsýringseitrun .....	10
Forðist eldsneytiseld og aðrar hættur .....	10
Forðist bruna vegna heitra íhluta .....	10
Fylgihlutir og breytingar .....	10
<b>SÉRSTÖK ÖRYGGISSKILABOÐ</b> .....	<b>12</b>
<b>VIRK TÆKNI (iTC) (ACE OG 1200 4-TEC)</b> .....	<b>16</b>
Kynning .....	16
iTC (intelligent Throttle Control (gáfuð stjórn á eldsneytisgjöf)) .....	16
<b>AKSTUR SLEÐANS</b> .....	<b>17</b>
Skoðun fyrir akstur .....	17
Hvernig aka skal sleðanum .....	19
Sleði með farþega .....	20
Breytilegt aksturssvæði/akstur .....	21
Umhverfi .....	26
<b>DRÁTTARBÚNAÐUR</b> .....	<b>28</b>
Meðfærileiki .....	28
Hraðaaukning .....	29
Hemlun .....	29
Mikilvægar öryggisreglur .....	29
Áhrif naglabeledtis á endingartíma snjósleða .....	30
Uppsetning nagla á samþykktum beltum BRP .....	30
Viðhald/útskipting .....	31
<b>MIKILVÆG MERKI Á SLEÐANUM</b> .....	<b>32</b>
Hengimerki .....	32
Öryggismerki á sleðanum .....	33
Samræmismerki .....	38
Merki með tækniupplýsingum .....	39

## **UPPLÝSINGAR UM FARARTÆKI**

<b>STÝRINGAR, TÆKI OG BÚNAÐUR</b> .....	<b>42</b>
1) Stýri .....	43
2) Handfang eldsneytisgjafar .....	43
3) Handfang hemils .....	45
4) Handfang stöðuhemils .....	45
5) Stöðvunarrofi vélar .....	46

**STÝRINGAR, TÆKI OG BÚNAÐUR** (Framh.)

6) Neyðarstöðvunarrofi vélar .....	47
7) Handfang gírskiptinar (ACE og 1200 4-TEC Handvirk skipting) .....	47
8) Fjölnota rofi .....	48
9) Sætislás .....	51
10) Verkfærasett .....	53
11) Fram- og afturstuðari .....	53
12) Mælaborð með skífumæli/stafrænum mæli (MX Z TNT, MX Z Sport, Renegade Adrenaline, Renegade Sport, Grand Touring Sport og Expedition Sport) .....	54
13) Mælaborð með skífumæli/stafrænum mæli (allar gerðir nema MX Z TNT, MX Z Sport, Renegade Adrenaline, Renegade Sport, Grand Touring Sport og Expedition Sport) .....	59
14) Geymsluhólf .....	75
15) Fremra geymsluhólf .....	75
16) Dráttarfesting (Evrópa einungis) .....	76
17) Drifbeltishlíf .....	77
18) Haldari fyrir auka drifbelti .....	78
19) Efri skrokkur (vélarhlíf) .....	78
20) Hliðarhlífar .....	80
21) Handfang startara (ef við á) .....	81
22) Farþegasæti (2-UP sleðar) .....	81
23) Haldföng farþega (2-UP gerðir) .....	82
24) Bakstoð .....	82
25) Stillanlegir speglar (ef við á) .....	82
26) Skúffutaska (Grand Touring SE) .....	83
27) Stungutengi rafgrímu (á viðeigandi sleðum) .....	83
28) 12-Volta aflúttak (á viðeigandi sleðum) .....	83
29) Notandahandbók .....	83
30) Rofi fyrir sparnaðarham/hefðbundinn ham/sport-ham (ACE og 1200 4-TEC) .....	83
31) Hnakkatöskur .....	84
32) Hitunarrofi handfanga farþega .....	85
33) Rofar fyrir hituð sæti .....	85
34) Aftari farangursgrind .....	86

<b>ELDSNEYTI</b> .....	<b>87</b>
Eldsneytiskröfur .....	87
Áfylling eldsneytis .....	88

<b>INNSPÝTINGAROLÍA (E-TEC)</b> .....	<b>89</b>
Ráðlögð innspýtingarolía .....	89
Athugun á magni innspýtingarolíu .....	89

<b>TILKEYRSLUTÍMI</b> .....	<b>90</b>
Notkun sleðans í tilkeyrslu .....	90

<b>NOTKUNARMÁTAR (ACE OG 1200 4-TEC)</b> .....	<b>91</b>
Sparnaðarhamur (eldsneytissparnaður) .....	91
Hefðbundinn hamur .....	91
Sport-hamur .....	91

<b>NOTKUNARMÁTAR (ACE OG 1200 4-TEC) (Framh.)</b>	
Aksturshamir .....	91
Notkunarmátar þjálfunarlykils .....	92
<b>GRUNNAÐFERÐIR .....</b>	<b>94</b>
Ræsingaraðferð .....	94
Neyðarræsing (E-TEC) .....	94
Upphitun snjósleðans .....	95
Snarvenda (RER) (E-TEC) .....	96
Að skipta yfir í bakk- eða áframgír (ACE og 1200 4-TEC) .....	97
Að drepa á vélinni .....	97
<b>AKSTURSSKILYRÐI OG SNJÓSLEÐINN .....</b>	<b>98</b>
Hæð yfir sjávarmáli .....	98
Hitastig .....	98
Harður, þéttur snjór .....	98
<b>SÉRSTÖK NOTKUN .....</b>	<b>99</b>
Að toga tengibúnað .....	99
Að toga annan snjósleða .....	99
<b>AÐ STILLA SLEÐANN FYRIR FERÐINA .....</b>	<b>100</b>
Pilot TS skíði (ef við á) .....	100
Stilling á afturfjöðrun .....	102
Stilling á framfjöðrun .....	112
Stillingarábendingar samkvæmt hegðun sleðans .....	115
<b>FLUTNINGUR SLEÐANS .....</b>	<b>116</b>

## **VIÐHALD**

<b>FYRSTA SKOÐUN .....</b>	<b>118</b>
<b>VIÐHALDSÁÆTLUN .....</b>	<b>119</b>
<b>VIÐHALDSFERLI .....</b>	<b>122</b>
Loftsía með tvöföldu loftinntaki .....	122
Kælivökvi .....	122
Vélarolía (ACE) .....	123
Vélarolía (1200 4-TEC) .....	126
Olíusía (ACE) .....	129
Olíusía (1200 4-TEC) .....	129
Útblásturskerfi .....	130
Kerti .....	130
Vélarstöðvunarbúnaður (E-TEC) .....	131
Hemlavökvi .....	132
Olía keðjukassa .....	133
Drifkeðja .....	134
Drifbelti .....	135
Drifvinda (E-TEC) .....	137
Belti .....	139
Fjöðrun .....	143

<b>VIÐHALDSFERLI</b> (Framh.)	
Skíði .....	144
Öryggi .....	144
Ljós .....	145
<b>UMÖNNUN FARARTÆKIS</b> .....	<b>147</b>
Skoðun eftir notkun .....	147
Hreinsun og verndun snjósleðans .....	147
<b>GEYMSLA</b> .....	<b>148</b>
Geymsluaðferð vélar (E-TEC) .....	148

## **TÆKNIUPLÝSINGAR**

<b>AUÐKENNING FARARTÆKIS</b> .....	<b>152</b>
Límmmerki með lýsingu farartækis .....	152
Auðkenningarnúmer .....	152
<b>HÁVAÐAMENGUN OG TITRINGSGILDI (ÖLL LÖND NEMA KANADA/BANDARÍKIN)</b> .....	<b>154</b>
<b>SAMRÆMISYFIRLÝSING EB</b> .....	<b>155</b>
<b>VÉLAR SEM VOTTAÐAR ERU AF UMHVERFISSTOFNUN BANDARÍKJANNA</b> .....	<b>156</b>
Upplýsingar um losun vélar .....	156
<b>RADIO FREQUENCY DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM (STAFRÆNT KÓÐAÐ ÖRYGGISKERFI MEÐ FJARSKIPTATÍÐNI) (RF D.E.S.S. LYKILL)</b> .....	<b>157</b>
<b>TÆKNILÝSINGAR</b> .....	<b>158</b>

## **ÚRRÆDALEIT**

<b>LEIÐBEININGAR UM ÚRRÆDALEIT</b> .....	<b>184</b>
<b>STJÓRNKERFI</b> .....	<b>187</b>
Gaumljós, skilaboð og hljóðmerkjakóðar .....	187
Bilunarkóðar .....	190

## **ÁBYRGÐ**

<b>TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP FYRIR BANDARÍKIN OG KANADA: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLEÐAR</b> .....	<b>192</b>
<b>ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA UM LOSUN</b> ....	<b>196</b>
<b>TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP INTERNATIONAL: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLEÐAR</b> .....	<b>199</b>
<b>TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP FYRIR EVRÓPSK RÍKI OG SAMVELDI SJÁLFASTÆÐRA RÍKJA OG TYRKLAND: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLEÐAR</b> .....	<b>203</b>



**UPPLÝSINGAR FYRIR VIÐSKIPTAVINI**

<b>UPPLÝSINGAR UM PERSÓNUVERND</b> .....	<b>210</b>
<b>HAFI SAMBAND</b> .....	<b>211</b>
Norður-Ameríka .....	211
Evrópa .....	211
Eyjaálfa .....	211
Suður-Ameríka .....	211
Asía .....	211
<b>BREYTING Á HEIMILISFANGI/EIGANDA</b> .....	<b>212</b>



# **ÖRYGGIS- UPPLÝSINGAR**

# ALMENNAR VARÚÐARRÁÐSTAFANIR

## Forðist kolsýringseitrun

Allur útblástur farartækja inniheldur kolsýring sem er banvæn gastegund. Innöndun kolsýrings getur valdið höfuðverkjum, svima, sljóleika, ógleði, ringulreið og jafnvel dauða.

Kolsýringur er litlaus, lyktarlaus og bragðlaus gastegund sem getur verið til staðar þó svo að útblástur sjáist ekki og lykti ekki. Banvænn styrkleiki kolsýrings getur skapast á skjótan hátt og á stuttum tíma geturðu hafa fengið of mikið magn og ekki verið fær um að bjarga þér. Banvænn styrkleiki kolsýrings getur einnig setið eftir í margar klukkustundir eða marga daga á lokuðum eða illa loftræstum svæðum. Ef þú finnur fyrir einkennum kolsýringseitrunar skaltu fara af svæðinu tafarlaust og í ferskt loft og leita læknishjálpar.

Til að koma í veg fyrir alvarleg meiðsl eða dauða vegna kolsýrings:

- Skal aldrei láta farartækið vera í gangi á illa loftræstum eða lokuðum stöðum s.s. bílskúrum, bílhúsum eða hlöðum. Þó reynt sé að lofta út útblæstri með víftum eða opnum gluggum og hurðum getur kolsýringur komist í hættulegan styrkleika á skjótan hátt.
- Látið farartækið aldrei ganga á stöðum þar sem útblástur þess getur komist inn í byggingar í gegnum glugga og dyr.

## Forðist eldsneytiseld og aðrar hættur

Eldsneyti er afar eldfimt og afar sprengifimt. Eldsneytisgufur geta dreifst út og kviknað getur í þeim vegna neista eða loga sem er í margra metra fjarlægð frá vélinni. Til að draga úr eld- eða sprengihættu skal fylgja eftirfarandi leiðbeiningum:

- Notið einungis vottað eldsneytisílát til að geyma eldsneyti.

- Fylgið leiðbeiningunum í *ÁFYLLING ELDSNEYTIS* stranglega eftir.
- Ræsið aldrei eða notið vélina ef eldsneytistappinn er ekki rétt settur á.

Eldsneyti er eitrað og getur valdið meiðslum eða dauða.

- Sogið aldrei eldsneyti með munninum.
- Ef eldsneyti er gleypst, kemst í augu eða ef eldsneytisgufum er andað inn skal hafa samband við lækni tafarlaust.

Ef eldsneyti skvettist á húð eða fatnað skal þvo svæðið með sápu og skipta um fatnað.

## Forðist bruna vegna heitra íhluta

Útblásturskerfið og vélin verða heit þegar farartækið er í notkun. Forðist snertingu við þessa hluti þegar farartækið er notað og stuttu eftir notkun þess til að forðast bruna.

## Fylgihlutir og breytingar

Gerð engar óleyfilegar breytingar eða notið tengibúnað eða fylgihluti sem ekki hafa verið vottaðir af BRP. Þar sem þessar breytingar hafa ekki verið prófaðar af BRP geta þær aukið hættuna á slysum eða meiðslum og geta gert farartækið ólöglegt.

Setja skal fylgihluti beltishúss á sleðann samkvæmt leiðbeiningum hvers fylgihlutar fyrir sig.

Vera má að aukasæti fyrir farþega sem vottuð hafa verið af BRP og eru í samræmi við SSCC staðla séu fánæg fyrir sumar gerðir sleða. Ef slík sæti eru notuð skal fylgja leiðbeiningum og ráðleggingum um farþega í þessum leiðbeiningum.

**⚠ VÍÐVÖRUN**

Farþegasæti skal hafa belti eða  
haldföng og verður að uppfylla  
SSCC-staðla.

Tiltæka fylgihluti er að finna hjá  
vottuðum dreifiaðila Ski-Doo.

---

# SÉRSTÖK ÖRYGGISSKILABOÐ

ALVARLEG MEIÐSLI EÐA DAUÐSFALL geta átt sér stað ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt eftir:

- Tryggið að forskoðun hafi verið gerð ÁÐUR en vélin er ræst.
- Athuga skal hvort eldsneytisgjöf hreyfist hindranalaust og fari aftur í lausagangsstöðu áður en aflvélin er ræst.
- Festið ávallt tjóðruna við styrktarhring fatnaðarins áður en aflvélin er ræst.
- Ræsið aldrei vélina ef beltishlíf og hemladiskahlíf eru ekki festar á réttan hátt eða ef vélarhlifin eða hliðarhlifar eru opnar eða ef þær vantar. Setjið aldrei vélina í gang ef ekkert drifbelti er til staðar. Hættulegt getur verið að ræsa aflvélina ef drifbelti er ekki til staðar eða ef beltíð er ekki á jörðinni.
- Setjið stöðuhemilinn ávallt á áður en vélin er ræst.
- Allir eru byrjendur þegar þeir setjast í fyrsta sinn við stýrið á snjósleða, hvort sem þeir hafi reynslu í akstri annarra farartækja eður ei. Öruggnotkun snjósleðans veltur á ýmsum ástæðum svo sem skyggni, hraða, veðri, umhverfi, umferð, ástandi farartækisins og notandanum.
- Grunnþjálfun er nauðsynleg til að geta notað snjósleða á öruggan hátt. Kynntu þér notandahandbók og þá sérstaklega varúðar- og viðvörðunarskilaboðin. Skráðu þig í snjósleðaklúbb. Viðburðir og ferðir slíkra klúbba og eru bæði skemmtileg og auka öryggi notenda. Skráningarupplýsingar er að finna hjá dreifiaðila snjósleðans, vinum eða meðlimum klúbbsins en þú getur einnig skráð þig inn í öryggisþjálfun.
- Allir nýjrir notendur skulu lesa og skilja öryggismerki snjósleðans, notandahandbók og horfa á myndskleið um ÖRYGGI áður en snjósleðinn er tekinn í notkun. Leyfðu nýjum notanda einungis að aka snjósleðanum á afmörkuðu, sléttu svæði þangað til hann hefur lært fullkomlega á snjósleðann. Ef þjálfunarnámskeið er í boði á svæðinu skal fá notandann til að taka þátt í því.
- Afköst sumra snjósleða geta verið mun meiri en annarra snjósleða sem þú hefur ekið. Þess vegna er ekki ráðlagt að öreyndir eða nýjrir notendur noti sleðann.
- Snjósleðar eru notaðir víða og við ýmis snjóskeyrið. Allar gerðir snjósleða bregðast við svipuðum aðstæðum á mismunandi hátt. Hafðu ávallt samband við dreifiaðila snjósleðans þegar þú velur snjósleðann sem hentar þörfum þínum og notkun.
- Notkun snjósleðans við áhættumiklar aðstæður sem notandinn, farþeginn eða afköst snjósleðans ráða ekki við eða röng notkun snjósleðans geta leitt til meiðsla eða dauðsfalls.
- BRP ráðleggur að notandinn sé í minnsta lagi 16 ára. Athugaðu einnig staðarbundnar reglugerðir varðandi aldur og þjálfunarkröfur.
- Mikilvægt er að upplýsa notandann, burtséð frá reynslu hans, um meðhöndlunaraðferðir snjósleðans. Stillingar snjósleðans, svo sem skíðabil, skíðategund, fjöðrunartegund, beltislengd, -breidd og -tegund eru breytilegar frá einum snjósleða til annars. Þessir þættir hafa mjög mikil áhrif á meðhöndlun snjósleðans.
- Öreyndur ökumaður skal læra á snjósleðann með því að æfa sig á jafnsléttu á lágum hraða áður en farið er í ferðir.

- Nauðsynlegt er að þekkja staðarbundnar reglugerðir. Alríkis-, ríkis-, héraðsstofnanir og staðarbundnar ríkisstofnanir hafa gert lög og reglugerðir um örugga notkun snjósleða. Þar sem þú ert notandi snjósleða berð þú ábyrgð á því gera þér kunnugt um og fylgja þessum lögum og reglugerðum eftir. Virðing og eftirfylgni gera þér kleift að nota snjósleðann á öruggari hátt. Vertu meðvitaður/meðvituð um skemmdir á eignum og tryggingareglugerðum um búnaðinn þinn.
- Hraðakstur getur verið banvænn. Í mörgum tilfellum geturðu ekki brugðist nógu fljótt við óvæntum aðstæðum. Þú skalt ávallt aka á hraða sem hentar brautinni, veðurskilyrðum og hæfni þinni. Kynntu þér staðarbundnar reglur. Hraðatakörk geta átt við og þeim skal fylgja.
- Vertu ávallt á hægri hluta brautarinnar.
- Vertu í öruggri fjarlægð frá öðrum snjósleðum og fólki.
- Í kynningarefni getur verið að sýnd séu áhættumikil stílbrögð sem framkvæmd eru af fagakstursmönnum og/eða í aðstæðum sem eru undir stjórn. Þú skalt aldrei reyna að stýra snjósleðanum á sama hátt ef aksturshæfni þín leyfir það ekki.
- Aldrei skal nota farartækið undir áhrifum lyfja eða áfengis. Þau hægja viðbragðstíma og skerða dómgreind þína.
- Snjósleðinn er ekki hannaður til notkunar á almenningsgötum, vegum eða þjóðvegum.
- Forðist að aka á vegum. Ef slíkt er nauðsynlegt og leyfilegt skal draga úr aksturshraða. Snjósleðinn er ekki hannaður til aksturs á malbiki. Þegar farið er yfir vegi skal stöðva snjósleðann, líta vandlega til beggja hliða og fara svo beint yfir götuna (90° horn). Gættu að farartækjum sem búið er að leggja.
- Akstur snjósleða að nóttu til getur verið dásamleg upplifun en gæta skal sérstakrar varúðar vegna skerts skyggnis. Forðastu að aka á óþekktu svæði og tryggðu að ljósin virki á réttan hátt. Hafðu ávallt meðferðis vasaljós og auka ljósaperur.
- Aldrei skal fjarlægja upphaflegan búnað af snjósleðanum. Öll farartæki hafa innbyggðan öryggisbúnað. Öryggisbúnaður felur í sér ýmsar varnir og stýringar, endurskinsbúnað og öryggismerki.
- Náttúran er fallleg en hún má ekki beina athygli þinni frá akstrinum. Ef þú ilt njóta vetrarlandslagsins skaltu stöðva snjósleðann utan brautarinnar til að þú sért ekki hætta fyrir aðra.
- Girðingar geta verið afar hættulegar fyrir þig og snjósleðann. Vertu sérstaklega á varðbergi gegn símastaurum og girðingastaurum.
- Snúrur sem ekki er hægt að greina úr fjarlægð geta valdið alvarlegum slysum.
- Notaðu ávallt öryggishjál, augn- og andlitshlfar. Þetta á einnig við um farþegann.
- Vertu meðvitaður/meðvituð um áhættur sem fylgja akstri utan brauta, s.s. snjóflóð eða aðrar náttúrulegar eða manngerðar hættur eða hindranir.
- Forðast skal að fylgja öðrum snjósleðum of nærri. Ef snjósleðinn fyrir framan þig hægir á sér vegna einhverra ástæðna geta notandi hans og farþegi slasast vegna vanrækslu þinnar. Viðhalda skal öruggri stöðvunarfjarlægð á milli þín og snjósleðans fyrir framan þig. Við ákveðin akstursskilyrði geturðu þurft lengri stöðvunarfjarlægð en þú heldur. Hafðu öryggi í fyrirrúmi. Vertu viðbúin(n) að beygja út af brautinni.

- Akstur snjósleða í einrúmi getur einnig verið hættulegur þú gætir orðið bensínlaus, lent í slysi eða skemmt snjósleðann. Mundu að snjósleðinn getur ferðast lengra á hálf tíma en þú getur gengið á einum degi. Nýttu þér "félagana". Farðu alltaf í ferðir með vini eða meðlimi snjósleðaklúbbsins. Þó svo að þú sért ekki ein(n) skaltu ávallt segja einhverjum hvert þú ert að fara og hvenær þú áætlic að koma aftur.
- Á tünnum eru stundum dældir þar sem vatn safnast saman og frýs á veturna. Þetta er yfirleitt klaki. Ef þú reynir að beygja eða hemla á honum geturðu misst stjórn á farartækinu. Reyndu aldrei að hemla, gefa í eða beygja á klaka. Ef þú þarft að aka yfir klaka skaltu draga úr hraðanum með því að sleppa eldsneytisgjöfinni varlega.
- Þú skalt aldrei "hoppa" með snjósleðanum.
- Í snjósleðaleiðöngrum skal aldrei "ýta" eldsneytisgjöfinni í botn. Snjósleðinn getur hent undan sér snjó og klaka. Þess að auki skilur sleðinn eftir sig dæld þegar "ýtt er á" eldsneytisgjöfina og óreglulegt yfirborð myndast á snjónum fyrir aðra.
- Leiðangrar geta bæði verið skemmtilegir og ánægjulegir en ekki skal vera með sýndarmennsku eða reyna að vera öðrum í hópnum fremri. Þeir sem hafa minni akstursreynslu en þú munu reyna að herna eftir þér og ekki takast það. Þegar þú ekur í hóp með öðrum skaltu miða hæfni þína að reynslu hópfélaga þinna.
- Í neyðartilfellum er hægt að drepa á snjósleðanum með því að ýta á neyðarstöðvunarrofa vélarinnar eða með því að toga tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar og ýta á hemilinn um leið.
- Ávallt skal setja stöðuhemilinn á þegar sleðinn er ekki í notkun.
- Aldrei skal ræsa vélina á stað sem ekki er loftræstur og/eða ef sleðinn er skilinn eftir án eftirlits.
- **Fyrir tegundir sem búnar eru rafræsingu:** Aldrei skal hlaða eða örva rafhlöðu þegar hún er á snjósleðanum.
- E-TEC vélar: Reyndu aldrei að framkvæma viðhald eða viðgerðir á eldsneytis- eða rafkerfi. Allt viðhald eða viðgerðir á þessum kerfum skal framkvæma af vottuðum dreifiaðila Ski-Doo.
- Aldrei skal framkvæma viðhald eða viðgerðir á eldsneytis- eða rafkerfum. Allt viðhald eða viðgerðir á þessum kerfum skal framkvæma af vottuðum dreifiaðila Ski-Doo.
- Tryggja skal að brautin fyrir aftan snjósleðann sé hindranalaus og að enginn sé á henni áður en sleðanum er bakkað.
- Ávallt skal fjarlægja tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar þegar sleðinn er ekki í notkun til að koma í veg fyrir að vélin ræstist af slysi og til að forðast að börn eða aðrir getir notað sleðann án leyfis eða að honum sé stolið.
- Standið ALDREI fyrir aftan eða nálægt beltum sem hreyfast. Litlir hlutir gætu skotist út frá þeim og valdið alvarlegum meiðslum. Til að fjarlægja snjó eða ís skal drepa á vélinni, halla sleðanum og halda honum á hlið og nota skráfjárníð í verkfærasettinu.
- Naglið ekki beltið nema það sé samþykkt fyrir nagla. Þegar sleðanum er ekið geta belti sem ekki eru samþykkt fyrir nagla rifnað og slitnað frá sleðanum. Leita skal til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo til að fá upplýsingar um tiltæk naglabelti og notkun þeirra.



- Þú getur naglað belti þessa snjósleða. NAUÐSYNLEGT er að nota nagla sem samþykktir eru af BRP til notkunar á Ski-Doo snjósleðum. ALDREI skal nota hefðbundna nagla ef þykkt beltisins er þynnri en stöðluðu beltin okkar. Naglarnir gætu valdið því að beltið rifni og losni frá sleðanum.
- Notið ávallt samþykktan hjálm og fylgið fatnaðarleiðbeiningunum sem eiga við um notandann og sem lýst er í þessum leiðbeiningum.
- Tryggið ökumaður geti verið stöðug(ur) á sleðanum og að báðir fætur hvíli á réttan hátt á fótaþlötunum og renni ekki til og að hann geti haldið þétt um handföngin.
- Hafið í huga við notkun 2-UP gerða að ökumaðurinn ber ábyrgð á öryggi farþegans. Hafið ávallt í huga að meðhöndlun, stöðugleiki og hamlunarlengd snjósleðans geta breyst þegar ekið er með farþega.
- Áður en sleðanum er ekið skal biðja farþegann um að segja ökumanni að hægja á ferðinni eða stöðva sleðann ef honum líður ekki vel eða er óöruggur. Hafið auga með farþeganum allan tímann sem sleðinn er á ferð.

## Kynning

ATHUGIÐ: Vera má að sumir eiginleikar eða aðgerðir sem lýst er í þessum kafla eigi ekki við um allar gerðir eða séu einungis tiltækar sem valkostur.

Eldsneytisgjöfin er rafræn og gefur skipun til rafeiningarinnar sem tryggir rétta virkni kerfisins við gefnar stillingar.

Afar mikilvægt er að notendur lesi allar upplýsingar sem veittar eru í notandahandbókinni til að kynna sér snjósleðann, kerfi hans, stýringar, afköst og takmörk.

## iTC (intelligent Throttle Control (gáfuð stjórn á eldsneytisgjöf))

Þetta kerfi er búið rafrænni eldsneytisgjöf (ETC) sem gefur skipanir til stjórneiningar vélarinnar (ECM). Með þessu kerfi er ekki þörf á hefðbundinni eldsneytisgjafarsnúru.

Með iTC eru eftirfarandi notkunarhættir tiltækir:

- Sparnaðarhamur
- Hefðbundinn hamur
- Sport-hamur.

## Sparnaðarhamur

Þegar sparnaðarhamur er virkur (eldsneytissparnaður) eru kraftur og hraði farartækisins takmörkuð og bestum aksturshraða viðhaldið til að draga úr eldsneytisneyslu.

Nákvæmar leiðbeiningar er að finna í undirkaflanum *NOTKUNARMÁTAR*.

## Hefðbundinn hamur

Í hefðbundnum hami er dregið úr hraðaaukningu þegar sleðinn er stöðvaður og honum ekið af stað og þegar honum er ekið á lágum hraða við ákveðin skilyrði.

## Sport-hamur

Í sport-hami er hámarksafli vélarinnar tiltækt hvenær sem sleðinn er í notkun.

Nákvæmar leiðbeiningar er að finna í undirkaflanum *NOTKUNARMÁTAR*.

## Notkunarmátar þjálfunarlykils

Þjálfunarlykill Ski-Doo™ takmarkar hraða og herslu snjósleðans og gerir óreyndum notendum kleift að læra á snjósleðann og byggja upp traust og stjórn.

## Takmarkanir

Vera má að hæfni óreyndra ökumanna sé ekki nógu góð, þó svo að sleðanum sé ekið með þjálfunarlykli.

Upplýsingar er að finna í undirkaflanum *NOTKUNARMÁTAR*.

# AKSTUR SLEÐANS

Allir öikumenn snjósleða bera ábyrgð á öryggi annarra snjósleðanotenda eða nærstandandi fólks.

Þú berð ábyrgð á réttu notkun farartækisins og þjálfun þeirra sem þú leyfir að ferðast með sleðanum eða nota hann. Meðhöndlun og afköst snjósleða geta verið mjög breytileg eftir snjósleðum.

Það er tiltölulega einfalt að nota snjósleða en á sama hátt og önnur farartæki eða vélbúnaður getur notkun hans verið hættuleg vegna kæruleysis, hugsunarleysis eða athygliskorts þíns eða farþegans. Við hvetjum þig til að gera öryggis skoðun á snjósleðanum árlega. Nánari upplýsingar má fá hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo. Þó þess sé ekki krafist er ráðlagt að vottaður dreifiaðili Ski-Doo sjái um undirbúning snjósleðans fyrir veturinn. Í hvert sinn sem þú ferð til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo fær hann tækifæri til að athuga snjósleðann ef þú tekur þátt í öryggisprógrammi. Við hvetjum þig til að fara til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo nógu snemma ef þú verður var/vör við öryggistengd atriði.

Tiltæka fylgihluti sem gætu reynst nýtsamlegir er að finna hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo.

Áður en farið er út á brautir skal aka snjósleðanum á afmörkuðu, sléttu svæði þar til þú hefur náð tökum á notkun hans og finnst þú vera nógu örugg(ur) til að aka við flóknari aðstæður. Njóttu öruggrar ferðarinnar vel.

## Skoðun fyrir akstur

### VIÐVÖRUN

Mikilvægt er að gera skoðun fyrir notkun áður en snjósleðinn er notaður. Athugið hvort mikilvægur stýribúnaður, öryggisbúnaður og íhlutir vélarferfis virki á réttan hátt áður en sleðinn er ræstur.

## Áður en vélin er ræst

1. Fjarlægjið snjó og ís af skrokknum, þ.m.t. af ljósum, sæti, fótahvílum, stýringum og búnaði.
2. Tryggið að enginn snjór sé á forsiú hljóðdeyfis loftinntaks.
3. Tryggið að skíðin og stýrið virki hindranalaust. Athugið viðeigandi aðgerð skíða miðað við stýri.
4. Skoðið magn eldsneytis og innspýtingarolíu (ef við á) og athugið hvort lekar séu til staðar. Fyllið á ef þess er þörf og ef lekar eru til staðar skal fá þjónustu hjá vottuðum söluaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali til að framkvæma viðhald, viðgerðir eða skipta hlutum út. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í *ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN* í þessari handbók.
5. Öll geymsluhólf eiga að vera rétt læst og mega ekki innihalda þunga eða brothætta hluti. Vélarhlíf og hliðarplötur eiga einnig að vera rétt læstar.
6. Ýtið á handfang eldsneytisgjafar nokkrum sinnum til að athuga hvort það hreyfist auðveldlega og hindranalaust. Sleðinn á að fara í lausagang þegar handfanginu er sleppt.
7. Virkið hemlahandfangið og tryggið að hemillinn sé fullkomlega virkur áður en hemlahandfangið snertir stýrið. Handfangið á að fara alla leið til baka þegar því er sleppt.
8. Setjið stöðuhemilinn á og athugið hvort hann virki á réttan hátt. Látið stöðuhemilinn vera á.

## Eftir að vélin hefur verið ræst

Ræsingaraðferð er að finna í viðeigandi kafla um *RÆSINGARAÐFERÐ VÉLAR*.

1. Athugið hvort há og lág ljós framljósanna, afturljós, hemlaljós og stefnuljós virki á réttan hátt.

ATHUGIÐ: Vera má að nauðsynlegt sé að losa tjóðruna frá fatnaðinum til að athuga virkni ljósanna. Ef þess er þörf skal festa tjóðruna aftur um leið og sest er við stýringar snjósleðans.

- Athugið hvort stöðvunarrofi vélarinnar (með því að toga í tjóðrutappann) og neyðarstöðvunarrofi vélarinnar virki á réttan hátt.
- Losið stöðuhemilinn.
- Fylgið leiðbeiningunum í kaflanum UPPHITUN.

### Gátlisti fyrir notkun

ATRÍÐI	NOTKUN	✓
SKROKKUR AÐ MEÐTÖLDU SÆTI, FÓTAHVÍLUM, LJÓSUM, LOFTSÍU, STÝRINGUM OG TÆKJUM.	Athugið ástand búnaðarins og fjarlægið snjó eða ís.	
VIRKNI SKÍÐA OG STÝRINGAR	Athuga skal hvort skíði og stýri virki hindranalaust og á réttan hátt.	
ELDSNEYTI OG INNSPÝTINGAROLÍA (EF VIÐ Á)	Athugið hvort magn sé rétt og tryggið að engir lekar séu til staðar.	
KÆLIVÖKVI	Athugið hvort magn sé rétt og tryggið að engir lekar séu til staðar.	
HEMLAVÖKVI	Athugið hvort magn sé rétt og tryggið að engir lekar séu til staðar.	
GEYMSLUHÓLF	Athugið hvort geymsluhólfið sé rétt læst og tryggið að í því séu ekki þungir eða brothættir hlutir.	
HANDFANG ELDSNEYTISGJAFAR	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt.	
BELTI	Athugið ástand búnaðarins og fjarlægið snjó eða ís.	
HEMLAHANDFANG	Athugið hvort handfangið virki rétt.	
STÖÐUHEMILL, HEMILL	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt.	
NEYÐARSTÖÐVUNARROFI OG STÖÐVUNARROFI (TJÓÐRUTAPPI)	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt. Tjóðran á að vera fest við styrktarhring fatnaðarins.	
LJÓS	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt.	
SKÍÐI OG MEIÐI	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt.	
GÚMMÍRENNUR	Athugið hvort búnaðurinn virki rétt.	
ATHUGIÐ DRIFBELTI	Athugið hvort beltið hafi trosnað eða sé óeðlilega slitið.	

## Hvernig aka skal sleðanum

### Akstur

Nauðsynlegt er að nota fatnað sem hentar snjósleðaakstri. Fatnaðurinn skal vera þægilegur og ekki of þröngur. Athuga skal veðurspá áður en farið er í snjósleðaferð. Klæðist fatnaði sem þolir kaldasta hitastigið sem búist er við. Ullarnærföt eru einnig góð vörn gegn kulda.

Notið samþykktan hjálm til að tryggja öryggi og þægindi. Hjálmar halda hita á höfðinu og draga úr meiðslum. Ávallt skal klæðast ullarhúfu, lambhúshettu og andlitshlíf. Nauðsynlegt er að hafa snjógleraugu eða andlitshlíf sem hægt er að festa við hjálminn.

Hendur skal verja með snjósleðahönskum eða grifflum sem eru nógu hlýjar og gera ökumanninum kleift að nota þumla og fingur til að stjórna sleðanum.

Stígvél með gúmmisóla og efri hluta úr næloni eða leðri henta best snjósleðaakstri.

Nauðsynlegt er að halda sem mestum hita á líkamanum þegar ferðast er á snjósleða. Þegar komið er inn í hús skal afklæðast snjósleðafatnaðinum og tryggja að hann þorni vel.

Klæðist ekki löngum treflum eða lausum fatnaði sem gæti fest í hreyfanlegum hlutum sleðans.

Notið lituð gleraugu.

### Hvað hafa skal meðferðis

Skyndihjálparsett	Meðfylgjandi verkfærasett
Farsíma	Hníf
Varakerti	Vasaljós
Gripband	Brautarkort
Auka drifbelti	Nesti

### Akstursstaða (í áframgír)

Akstursstaða og jafnvægi eru grunnatriðin til að koma snjósleðanum þangað sem þú vilt að hann fari. Þegar beygt er í hliðarhalla er nauðsynlegt að bæði ökumaður og farþeginn láti líkamspungann hjálpa sleðanum að beygja í rétta átt. Ökumaður og farþegi skulu aldrei reyna að beygja sleðanum með því að setja fótinn út fyrir hann. Notendur munu smátt og smátt læra hversu mikið þarf að halla sér til að beygja á ólíkum hraða og hversu mikið þarf að halla sér í hliðarhalla til að halda góðu jafnvægi.

Yfirleitt fæst besta jafnvægið og stjórn þegar setið er á sleðanum. Hálfseta, hnéstaða eða standandi staða eru einnig notaðar við ákveðnar aðstæður.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Reynið ekki að stýra sleðanum á þann hátt sem hæfni ökumanns ræður ekki við.

### Setustaða

Þegar snjósleðanum er ekið á kunnu, sléttu svæði er best að sitja með fæturna á fótaplötunum og líkamann á miðju sætinu. Hné og fætur eiga ekki að vera læst til að geta tekið við höggum.



### Hálfseta

Hálf setustaða þar sem ökumaðurinn situr ekki á sætinu heldur stendur í fæturna með hnén beygd, eins og þegar hnébeygjur eru gerðar, til að

fæturnir taki við högginu þegar ekið er á ójofnu svæði. Forðist að stöðva sleðann hastarlega.



mmo2008-003-004

### AKSTURSSTAÐA (Í BAKKGÍR)

Við ráðleggjum ökumanni að sitja á snjósleðanum þegar honum er bakkað.

Forðist að standa upp. Líkamsþunginn gæti færst fram á við og þrýst á eldsneytisgjöfina þegar verið er að bakka sleðanum og valdið því að gefið sé óvænt í.

### Hnéstaða

Í þessari stöðu skal setja annan fótinn á fótahvíluna og hné hins fótleggjarins á sætið. Forðist að stöðva sleðann hastarlega.



mmo2008-003-003

**⚠ VÍÐVÖRUN**

Ef gefið er í óvænt þegar verið er að bakka snjósleðanum gæti ökumaðurinn misst stjórn á sleðanum.

### Sleði með farþega

Sumir snjósleðar eru einungis hannaðir fyrir ökumann (1-UP) en aðrir eru búnir einu farþegasæti (2-UP). Tryggið að þera kennsl á og virða viðvaranir sem eiga við um viðeigandi gerðir snjósleða.

Á snjósleðum þar sem farþegar eru leyfðir, þarf farþeginn að vera líkamlega hæfur til að ferðast með snjósleða.

### Standandi staða

Setjið báða fætur á fótaplöturnar. Hné eiga að vera bogin til að þau geti tekið við höggunum vegna bungnanna. Þetta er góð staða til að sjá betur og geta skipt þunganum yfir eftir aðstæðum. Forðist að stöðva sleðann hastarlega.

**⚠ VÍÐVÖRUN**

Farþegar þurfa að geta látið fæturna hvíla á fótaplötunum og haldið í handföngin eða sætisólina allan tímann sem þeir sitja á sleðanum. Mikilvægt er að virða þessi skilyrði til að tryggja að farþeginn sé stöðugur og draga úr hættunni á að hann hendist af sleðanum.

Ökumaðurinn ber ábyrgð á öryggi farþegans og skal gera honum kunnugt um grunnatriði snjósleðans.

## ⚠️ VIÐVÖRUN

- Farþegi skal einungis sitja á tilætluðu farþegasæti. Látið aldrei neinn sitja á milli stýrisins og ökumannsins.
- Farþegi og ökumaður skulu alltaf nota samþykkt hjálma og klæðast hlýfatnaði sem hentar snjósleðaferðum. Tryggja skal að ekkert húðsvæði sé bert.
- Ef farþega líður illa eða er óruggur skal hann tafarlaust biðja ökumanninn um að hægja á ferðinni eða stöðva sleðann.

Það er ekki eins að aka sleðanum með farþega og þegar ökumaður er einn. Ökumaðurinn veit hvað hann áætlar sér að gera og getur búið sig undir það. Ökumaðurinn getur einnig haldið sér í stýrið. Farþeginn þarf þvert á móti að treysta því að ökumaðurinn aki sleðanum á gætilegan og öruggan hátt. Þess að auki er “body english” takmarkað með farþega og ökumaðurinn sér betur fram á veginn en farþeginn. Þess vegna er nauðsynlegt að aka sleðanum varlega af stað og stöðva hann varlega þegar ekið er með farþega og ökumaður verður að hægja á sér. Ökumaðurinn þarf einnig að vara farþega við hliðarhöllum, þúfum, greinum o.s.frv. Ef ekið er yfir óvænta þúfu getur farþeginn henst af sleðanum. Minnið farþegann á að halla sér inn í beygjuna en ekki það mikið að sleðinn velti. Gætið fyllstu varúðar, akið hæggar og athugið farþega oft.

## ⚠️ VIÐVÖRUN

Þegar ekið er með farþega:

- Hemplunar- og stýrigeta skerðast. Dragið úr hraðanum og reiknið með auka rými til að stýra sleðanum.
- Stillið fjöðrunina samkvæmt þyngdinni.

Allar upplýsingar um stillingu fjöðrunarinnar er að finna í undirkaflanum *STILLINGAR SLEÐANS FYRIR FERÐINA*.

### Akstur með barni

Á snjósleðum þar sem leyfilegt er að hafa tvo farþega (með valfrjálsu sæti) og ferðast skal með barn og fullorðinn, ráðleggur BRP að barnið sitji fyrir miðju. Þetta gerir fullorðna farþeganum kleift að sitja fyrir aftan barnið, hafa auga með því og halda því ef þess er þörf. Þess að auki fær barnið besta skjólið gegn vindi og kulda ef það situr fyrir miðju.

Gætið sérstakrar varúðar og akið enn hæggar þegar ferðast er með börn. Athugið reglulega hvort barnið hafi gott tak og sitji rétt með fæturna á fótaplötunum.

### Breytilegt aksturssvæði/akstur

#### Mokuð braut

Á mokaðri braut er best að sitja á sleðanum. Gefið ekki í og verið hægga megin á brautinni. Verið viðbúin fyrir óvæntar uppakomur. Fylgið öllum skiltum brautarinnar. Farið ekki af einum helmingi brautarinnar yfir á annan.

#### Ómokuð braut

Ef ekki hefur snjóað á brautina nýlega má búast við “hörðu, ójöfnu undirlagi (þvottabretti)” og snjófoki. Hraðaakstur við slíkar aðstæður getur valdið meiðslum. Hægið á ferðinni.

Haldið í stýrið og gerið ráð fyrir hálfsetu. Fæturnir ættu til vera hálfbognir undir líkamanum til að geta dregið úr titringnum. Þegar ekið er lengri vegalengdir á “þvottabrettabrautum” er hægt að láta annað hnéd hvíla á sætinu. Þetta eykur þægindin og líkaminn er nógu slakur til að hafa stjórn á sleðanum. Verið á varðbergi gegn huldu grjóti eða trjábolum sem sjást illa vegna nýlegrar snjókomu.

## Djúpur snjór

Í djúpum “lausasnjó” gæti sleðinn byrjað að taka “dýfu”. Ef þetta gerist skal taka eins breiða beygju og hægt er og leita að harðara undirlagi. Ef sleðinn tekur “dýfu” og festist og það sama gerist hjá öllum, skal ekki snúa beltunum þar sem hann gæti sokkið enn dýpra. Drepið þess í stað á vélinni, farið af sleðanum og færið afturhluta snjósleðans á nýjan snjó. Stappið braut fyrir framan sleðann. Nokkrir metrar ættu að nægja. Ræsið vélina á ný. Standið á sleðanum og ruggið honum rólega til um leið og ýtt er smátt og smátt á eldsneytisgjöf. Eftir því hvort fram- eða afturhluti sleðans sekkur skal hafa fæturna á fótahvílunum, þeim megin sem sleðinn sekkur ekki. Látið utanaðkomandi hluti aldrei undir beltin til að hjálpa sleðanum. Leyfið engum að standa fyrir framan eða fyrir aftan sleðann þegar vélin er í gangi. Verið í fjarlægð frá beltunum. Snerting við belti sem hreyfast getur valdið meidslum.

## Frosið vatn

Banvænt getur verið að aka yfir frosin vötn og ár. Forðist vatnaleiðir. Ef sleðanum er ekið á óþekktu svæði skal spyrja staðarbundin yfirvöld eða íbúa um ástand íssins, vikar, útrennsli, hvera, hraðstrauma eða aðrar hættur. Reynið aldrei að aka sleðanum á ís sem gæti verið of þunnur til að þola þyngd öikumansins og sleðans. Afar hættulegt getur verið að aka snjósleða á ís eða hálum yfirborðum ef ákveðnar

varúðarráðstafanir eru ekki gerðar. Ís kemur í veg fyrir að ökumaður geti haft góða stjórn á snjósleða eða öðru farartæki. Togaflið sem notað er til að aka af stað, beygja eða stöðva sleðann er mun minna en þegar ekið er á snjó. Vegalengdirnar sem nauðsynlegar eru til að framkvæma þessar stýringar geta margfaldast. Stýring sleðans er eins lítil og verið getur og stjórnlaus snúningur getur gerst hvenær sem er. Þegar sleðanum er ekið á ís skal aka hægt og gæta fyllstu varúðar. Hafðið nóg rými til að stöðva og beygja. Þetta á sérstaklega við að nóttu til.

## Harður, þéttur snjór

Vanmetið ekki harðan, þéttan snjó. Erfitt getur verið að aka sleðanum þar sem bæði skíðin og beltið hafa minna togafli. Best er að hægja á ferðinni og forðast að gefa snögglega í, beygja eða hemla hastarlega.

## Upp halla

Til eru tvær tegundir hæða — opin hæð þar sem fá tré, brúnir eða aðrar hindranir eru til staðar og hæðir sem aðeins er hægt að aka beint upp. Hægt er að komast upp opna hæð með því að aka þvert á hallanum eða með svigakstri. Komið að hæðinni á ská. Farið í hnéstöðu. Hallið líkamsþunganum upp á móti hallanum allan tímann. Viðhaldið stöðugum, öruggum hraða. Akið sleðanum áfram eins langt og hægt er og skiptið svo yfir í öfugan hliðarhalla og akstursstöðu.

Vandamál geta skapast ef farið er beint upp hallann. Standið á sleðanum, gefið í áður en ekið er upp hallann og ýtið svo lausar á eldsneytisgjöf til að koma í veg fyrir að beltið renni.

Í báðum tilfellum skal hraði snjósleðans vera eins mikill og nauðsynlegt er í viðeigandi halla. Hægið á ferðinni þegar komið er upp á topp. Ef ekki er hægt að aka sleðanum lengra skal ekki snúa beltunum. Drepið á vélinni, losið skíðin með því að toga þau út og niður



hallann, látið afturhluta snjósleðans snúa upp á móti hallanum, ræsið vélina á ný og akið snjósleðanum hægt áfram með því að ýta jafnt og þétt á eldsneytisgjöfina. Verið í stöðu sem kemur í veg fyrir veltu og akið svo niður hallann.

### Niður halla

Þegar ekið er niður halla er nauðsynlegt að ökuumaður hafi alltaf fullkomna stjórn á snjósleðanum. Í bröttum brekkum skal hafa þungamiðjuna eins lága og hægt er og halda í stýrið með báðum höndum. Þrýstið léttilega á eldsneytisgjöf og látið sleðann fara niður hallann með vélina í gangi. Ef hraðinn verður meiri en öruggt getur talist skal hægja á sleðanum með því að ýta lauslega en oft á handfang hemilsins. Ýtið aldrei á hemilinn til fulls þar sem beltin munu læsast.

### Hliðarhalli

Þegar ekið er þvert á halla, annað hvort til að fara upp hallann eða niður er nauðsynlegt að fylgja ákveðnu verklagi. Allir á sleðanum skulu halla sér upp á móti hallanum til að halda jafnvægi á sleðanum. Bestu stöðurnar í halla eru annaðhvort hnéstaðan, þar sem hnéð sem snýr niður hallann er á sætinu og fóturinn sem snýr upp hallann er á fótapallinum, eða hálfseta. Verið viðbúin að skipta þyngdinni yfir eins fljótt og þess er þörf. Ekki er ráðlagt að óreyndir ökumenn aki í hliðarhalli og bröttum brekkum.

### Snjóflóðahætta

Þegar ekið er á fjalllendi er nauðsynlegt að vera meðvitaður um snjóflóðahættu. Snjóflóð eru breytileg hvað varðar stærð og lögun og þau gerast yfirleitt í halla og á óstöðugum snjó.

Nýr snjór, dýr, fólk, vindur og snjósleðar geta komið snjóflóði af stað. Forðist að aka í mikilli hæð eða aka þvert yfir brattan halla ef snjóflóðahætta er til staðar. Þegar ekið er á óstöðugum

snjó skal einungis aka í litlum halla. Forðist að aka á snjóhryggjum sem myndast hafa vegna vinds. Öruggr akstur á fjöllum felst aðallega í því að halda sér fjarri óstöðugum aðstæðum. Það mikilvægasta er líklegast að hafa í huga skilyrði aksturs á fjöllum og hættur sem fylgja honum. Athugið snjóflóðaspár og -hættu á hverjum degi áður en farið er í ferðir og fylgið ráðlegginum veðurfræðinga.

Hafið ávallt meðferðis snjóskóflu, lóð og snjóflóðayl þegar ekið er á fjöllum. Við ráðleggjum öllum fjallaferðamönnum að fara á snjóflóðanámskeið til að kynna sér ástand snjóarins og læra hvernig nota skal búnaðinn á réttan hátt.

Hér er að finna vefsíður sem gætu hjálpað við að finna mikilvægar upplýsingar:

- US: [www.avalanche.org](http://www.avalanche.org)
- Evrópa: [www.avalanches.org](http://www.avalanches.org)
- Kanada: [www.avalanche.ca](http://www.avalanche.ca)

### Krap

Forðist alltaf krap. Athugið hvort krap sé til staðar þegar ekið er yfir vötn eða ár. Ef dökkir blettir birtast í förunum skal fara af ísum samstundis. Ís og vatn geta henst aftur og verið í vegi snjósleðans sem á eftir kemur. Erfitt getur reynst að ná snjósleða úr krap og í sumum tilfellum er það ekki hægt.

### Poka eða snjóbylur

Á bæði landi og vatni getur þoka eða snjór dregið úr skyggni. Ef nauðsynlegt er að aka í þoku eða mikilli snjókomu skal aka hægt, með ljósin á og vera á varðbergi gagnvart hættum. Ef ekki er vitað hvert leiðin liggur skal ekki aka áfram. Haldið öruggri fjarlægð á milli snjósleða til að hægt sé að sjá betur og bæta viðbragðstíma.

## Óþekkt svæði

Þegar farið er inn á ókunnugt svæði skal aka með mikilli varkárni. Farið nógu hægt til að taka eftir hugsanlegum hættum s.s. girðingum eða girðingarstaurum, lækjum sem gætu farið yfir brautina, grjóti, dældum, rafmagnsköplum sem festir eru við jörðu og fjölda annarra hindrana sem gætu bundið enda á snjósleðaferðina. Farið að með gát þó svo að ekið sé eftir braut sem þegar er til staðar. Akið á hraða þar sem hægt er að sjá hvað er handan komandi beygju eða á toppi hæðarinnar.

## Sterkt sólarljós

Bjartir sólardagar geta skert sjónina á marktækan hátt. Glampinn frá sólinni og snjórinn geta blindað það mikið að ekki er hægt að greina gil, skurði eða aðrar hindranir. Við slíkar aðstæður skal ávallt nota gleraugu með lituðu gleri.

## Huldar hindranir

Sumar hindranir geta verið huldar af snjó. Þegar ekið er út af brautum og í skógum skal draga úr hraðanum og auka athyglina. Ef ekið er of hratt geta minniháttar hindranir orðið afar hættulegar. Ef ekið er á lítið grjót eða trjástubb getur ökumaður misst stjórn á snjósleðanum og valdið farþegum hans meiðslum. Ráðlagt er að aka á þar til gerðum brautum til að draga úr áhættu. Aka skal á öruggan hátt, hægja ferðina og njóta útsýnisins.

## Huldar snúrum

Leitið ávallt að huldum snúrum, sérstaklega á svæðum sem gætu einhvern tíma hafa verið notuð til landbúnaðar. Mikill fjöldi slysa hafa orðið vegna þess að ekið var á snúrum á engjum, rafmagnskapla sem festir eru við jörðu nærri rafmagnsstólpum og keðjur og snúrum sem notaðar eru til að loka vegum. Nauðsynlegt er að aka hægt.

## Hindranir og hopp

Óviðbúin stökk yfir snjóskafla, skafla eftir snjómokstur, skurði eða ógreinilegar hindranir geta verið hættuleg. Hægt er að forðast slíkar hindranir með notkun hentugra litglerja eða andlitshlífa og með því að aka á litlum hraða.

Það getur verið hættulegt að hoppa með snjósleðann. Verið viðbúin að taka við högginu áður en snjósleðinn lendir á jörðinni og verið undirbúin undir höggið. Hnén eiga að vera bogin til að þau geti tekið við högginu. Ef snjósleðinn lyftist af brautinni skal krjúpa (standa) með líkamann aftarlega á sleðanum, láta skiðin vísa upp á við og beint áfram. Ýtið laust á eldsneytisgjöf og verið undirbúin fyrir höggið. Hnén eiga að vera bogin til að þau geti tekið við högginu.

## Beygjur

Ráðlagt er að nota tvær aðferðir til að beygja snjósleða eða snúa honum við en þær fara eftir brautinni sem ekið er eftir. Á flestum brautum skal nota "body english" til að beygja. Þegar ökumaður hallar sér inn í beygjuna og lætur líkamsþungann hvíla á innri fætinum, safnast "snjór saman" undir beltinu. Með því að vera í þessari stöðu og halla líkamsþunganum eins langt fram og hægt er, flyst þunginn á innra skiðið.

Í sumum tilfellum er augljóst að eina leiðin til að beygja sleðanum í djúpum snjó er að snúa snjósleðanum með handafli. Ofmetið ekki eigin getu. Leitið aðstoðar. Munið að lyfta sleðanum með fótaafli en ekki með því að reyna á bakið.



mno2008-003-005

## Ekið yfir vegi

Í sumum tilfellum er komið að vegum frá skurðum eða snjósköflum. Veljið stað þar sem öruggt er að hægt sé að koma snjósleðanum upp án erfiðleika. Standið á sleðanum og akið nógu hratt til að komast upp skaflann en þó ekki hraðar en það. Stöðvið sleðann efst á skaflanum og bíðið eftir að umferð linni. Metið hvenær best er að fara yfir veginn. Farið yfir veginn þannig að 90° horn myndist miðað við hann. Ef snjóskafl er til staðar hinu megin vegarins skal láta fæturna vera aftarlega á snjósleðanum. Munið að snjósleðinn er ekki hannaður til að aka á berum vegi og stýring sleðans á slíkum yfirborðum er erfiðari.

## Ekið yfir járnbrautir

Akið aldrei á járnbrautarteinum. Það er ólöglegt. Járnbrautarteinar og yfirakstursstaðir járnbrautarteina eru einkaeign. Snjósleðar eiga ekki að vera nálægt lestum. Áður en farið er yfir járnbrautarteina skal stöðva sleðann, láta til beggja hliða og leggja við hlustir.

## Ekið að nóttu til

Magn náttúrulegs ljóss og gerviljóss á hverjum tíma getur haft áhrif á sýnileika þinn og annarra. Snjósleðaferðir að nóttu til geta verið dásamleg upplifun. Þær geta verið einstök upplifun ef vitað er að skyggnið er skert. Áður en ferðin hefst skal tryggja að ljósin séu hrein og virki á réttan hátt. Aka skal

á nógu litlum hraða til að hægt sé að stöðva nógu snemma ef óþekktur eða hættulegur hlutur birtist framundan. Aka skal á brautum sem þegar eru til staðar og aldrei aka á svæðum sem ekki eru kunnug. Forðist ár og vötn. Að nóttu til er erfitt að greina rafmagnskapla sem festir eru við jörðu, gaddavír, vegalokunarkeðjur og aðrar hindranir s.s. trjáboli. Akið aldrei í einrúmi. Hafið ávallt vasaljós við höndina. Akið fjarri búsetusvæðum og virðið svefnrétt fólks.

## Ekið í hóp

Áður en ferðin hefst skal útnefna "leiðangursstjóra" og annan aðila sem ekur síðastur í hópnum. Tryggið að öllum ferðafélögnum sé kunnugt um leiðina og áfangastaðinn. Tryggið að öll nauðsynleg verkfæri og búnaður séu með í förinni og að eldsneyti sé nægilegt til að hægt sé að ljúka ferðinni. Farið aldrei fram úr leiðangursstjóranum eða öðrum snjósleðum. Gefið öðrum snjósleðum sem á eftir koma merki til að gera þeim kunnugt um hættur eða þegar breyta á um stefnu. Veiðið öðrum aðstoð þegar þess er þörf.

MIKILVÆGT er að halda alltaf öruggri fjarlægð á milli snjósleða. Viðhaldið öruggri fjarlægð á milli snjósleða og hafið nóg rými til að stöðva. Akið ekki of nærri snjósleðanum sem fyrir framan er. Verið meðvitað um stöðu snjósleðans fyrir framan.

## Merki

Ef nauðsynlegt er að stöðva skal lyfta öðrum handleggnum beint upp fyrir ofan höfuðið. Vinstri beygja er gefin til kynna með því að rétta vinstri handlegginn beint út til vinstri. Þegar beygja á til hægri skal rétta hægri handlegginn beint út til hægri og lyfta hendinni upp í loft þannig að beint horn myndist við olnbogann. Hver og einn skal gefa snjósleðanum fyrir aftan sama merki.

## Áningar

Í hvert sinn sem mögulegt er skal fara af brautinni þegar áið er. Þetta mun draga úr hættu fyrir aðra snjósleðanotendur brautarinnar.

## Brautir og merki

Brautarkerki eru notuð til að stýra, beina eða stjórna notkun snjósleða á brautum. Nauðsynlegt er að kynna sér öll merki sem notuð eru á svæðinu þar sem snjósleðanum er ekið.

## Umhverfi

Dýralíf gerir snjósleðaferðina enn frábærari. Snjósleðabrautir eru þétt yfirborð sem dýr geta farið yfir. Brjótið ekki gegn þessu með því að elta dýr eða trufla dýralíf. Þreyta og örmögnun geta verið banvæn dýrum. Forðist svæði þar sem dýralíf er verndað eða dýr fóðruð.

Ef snjósleðafólk er svo heppið að sjá dýr skal stöðva snjósleðann og fylgjast rólega með.

Tilgangur leiðbeininganna er ekki að takmarka ánægjuna sem þú færð af snjósleðaferðum heldur að vernda frelsið sem einungis er hægt að upplifa á snjósleða! Leiðbeiningarnar stuðla að heilsu og ánægju snjósleðafólks og gefa því færi á að kenna öðrum það sem það veit og njóta eftirlætis tólmstundagamans vetrarins. Næst þegar farið er í snjósleðaferð á brakandi ferskum vetrardegi skaltu hafa í huga að þú leggur brautina að framtíð snjósleðaferða. Hjalpaðu okkur að fara réttu leiðina! Við hjá BRP þökkum þér fyrir að deila þessu.

Ekkert er eins upplífandi og snjósleðaferðir. Snjósleðaferðir þar sem farið er á óbyggð svæði er spennandi og heilbrigð vetraríþrótt. Þar sem fjöldi fólks sem ferðast um náttúrusvæðin eykst stöðugt, er hættan fyrir umhverfið einnig meiri. Misnotkun jarða, aðstaða og auðlinda leiðir til takmarkana og lokana einka- og almenningsvæða.

Í raun og veru er meginógn íþróttarinnar allt í kring. Valið er því mjög einfalt. Í snjósleðaferðum skal ávallt aka á ábyrgan hátt.

Flestir virða lögin og umhverfið. Hver og einn skal vera fyrirmynd þeirra sem eru nýbyrjaðir, bæði ungra sem aldraðra.

Best er að hver og einn fari varlega um afþreyingarsvæði. Ef litíð er til langs tíma er nauðsynlegt að vernda umhverfið til að geta haldið íþróttinni áfram.

Þar sem BRP er meðvitað um mikilvægi þessa og nauðsynjar þess að snjósleðanotendur stuðli að vernd svæðanna sem þeir aka á hefur fyrirtækið komið af stað kynningarferðinni "Varkárni er snjallsleðun" fyrir snjósleðanotendur.

Varkárni á ekki einungis við um að aka með gát. Þetta er yfirlýsing yfir mikilvægi tillitssemi og viljugleika til að taka forystu og gera það sem til þarf. Þetta á við um umhverfið í heild, umhyggju þess og vernd, náttúrulega íbúa þess og áhugamenn og alla þá sem stunda útiveru og njóta hennar. Með þetta í huga biðjum við alla snjósleðanotendur að bera ávallt virðingu fyrir umhverfinu því það er ekki aðeins mikilvægt fyrir iðkun íþróttarinnar okkar heldur einnig fyrir komandi kynslóðir.

Með varkárni er ekki átt við að þú eigir að hafa minni ánægju af snjósleðaferðum! Þetta þýðir einungis að þú eigir að hafa tillitssemi í hávegum!

Grunnmarkmið varkárni er að vita hvenær þú getur farið í snjósleðaferð og hvernig þú hagar henni. Þú ert varkár þegar þú fylgir atriðunum hér fyrir neðan eftir.

**Kynntu þér upplýsingar.** Fáðu kort, reglugerðir og aðrar upplýsingar frá skógverndarstofnun eða öðrum stofnunum sem sjá um

almenningssvæði. Kynntu þér reglurnar og fylgdu þeim eftir. Þetta á einnig við um hraðatakmörkin!

**Forðastu** að aka yfir ung tré, runna og gras og ekki höggva tré. Á flatlendi þar sem brautarakstur er vinsæll skal aðeins aka sleðanum þar sem leyfilegt er. Mundu að það eru tengsl á milli umhverfisverndar og eigin öryggis.

**Virtu dýralíf** og vertu sérstaklega á varðbergi gagnvart dýrum sem eru með afkvæmi eða dýrum sem skortir fæði. Álag getur eytt litlum orkuforða dýranna. Forðastu að aka sleðanum á svæðum sem einungis eru ætluð dýrum!

**Virtu** lokaða vegi og skilti og ekki skilja eftir þig rusl!

**Haltu þér fjarri** villtum svæðum. Notkun farartækja er bönnuð á þessum svæðum. Kynntu þér hvar mörk þessara svæða liggja.

**Fáðu leyfi til að** ferðast yfir einkasvæði. Virtu rétt landeigandans og næði annarra. Þó svo að snjósleðatækni hafi dregið úr hávaða sem fylgir snjósleðum skaltu ekki gefa í þar sem virða þarf ró og næði "".

Snjósleðanotendur vita vel hversu mikið hefur verið lagt í að fá aðgang að svæðum þar sem snjósleðafólk getur ekið um á öruggan og ábyrgan hátt. Þetta á enn við.

Eina leiðin til að tryggja að hægt sé að njóta þessara svæða áfram er að virða þau...hvar sem þau eru. Þetta er ein meginástæðanna fyrir því að þú ert sammála okkur um að varkárni er snjallsleðun! En það kemur fleira til.

Snjósleðanotendum er mikið um að njóta vetrarins og undranna sem hann býður upp á. Með varkárni er tækifærið nýtt til hins ýtrasta og við getum leyft fólki að kynna feegurð vetrarins og frábærri upplifun íþróttarinnar okkar! Með varkárni vex íþróttin!

Að lokum má taka fram að varkárni er merki um snjallan snjósleðanotanda. Þú þarft ekki að skilja eftir þig mikla slóð eða taka krappar beygjur til að sýna öðrum hvað þú kannt. Hvort sem þú notar afkastamikinn Ski-Doo, MX Z™ sportsleða eða aðrar tegundir eða gerðir skaltu sýna öðrum að þú vitir hvað þú ert að gera. Sýndu öðrum að þú kunnir að kasta undan þér snjó og gera brautir án þess að grafa þig ofan í snjóinn!

# DRÁTTARBÚNAÐUR

**ATHUGIÐ:** Þessi kafli á við um snjósleða sem komu úr framleiðslu búinir belti sem samþykkt var af BRP fyrir uppsetningu sérstakra nagla.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Aldrei skal nagla belti sem ekki er samþykkt fyrir nagla. Ef naglar eru settir á ósamþykkt belti getur hættan á að beltið rífnir eða losni frá sleðanum aukist.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Leyfilegt er að nagla belti þessarar gerðar. **NAUÐSYNLEGT** er að nota aðeins nagla sem samþykktir eru af BRP til notkunar á Ski-Doo snjósleðum. **NOTIÐ ALDREI** hefðbundna nagla þar sem beltið er þynnra en önnur hefðbundin belti. Naglarnir gætu rífið beltið og það gæti losnað frá sleðanum. Upplýsingar um nügildandi naglategundir og notkun er að finna hjá dreifiaðila Ski-Doo.

Notkun búnaðar sem aðstoðar við tog s.s. stillanlegra eða afkastameiri skíða og/eða nagla mun breyta hegðun snjósleðans, sérstaklega hvað varðar stýringu hans, hraðaaukningu og hemlun.

Notkun búnaðar sem aðstoðar við tog gefur sleðanum betra grip á hörðum, þéttum snjó og ís en hefur engin marktæk áhrif á mjúkan snjó. Þess vegna þarf ákveðinn tíma til að venjast snjósleða sem búinn er vörum sem aðstoða við tog. Ef búnaður sem aðstoðar við tog er uppsettur á snjósleðanum skal tryggja að nægur tími sé tekinn til að venjast hvernig snjósleðinn hegðar sér í beygjum, hraðaaukningu og hemlun.

Nauðsynlegt er að kynna sér staðarbundnar reglugerðir um notkun búnaðar sem aðstoðar við tog á

snjósleðum. Akið snjósleðanum á ábyrgan hátt og takið tillit til umhverfisins og eigna annars fólks.

## Meðfærileiki

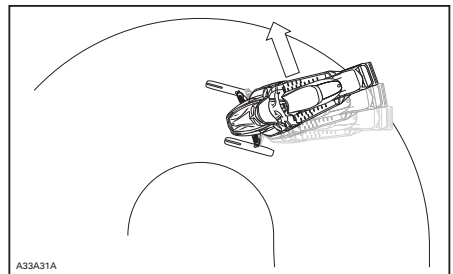
Notkun búnaðar sem aðstoðar við tog s.s. afkastameiri karbít-kjala og/eða nagla eykur grip bæði fram- og afturhluta snjósleðans. Mælt er með notkun karbít-kjala til að gefa skíðum betra grip og til að fram- og afturhluti snjósleðans séu í jafnvægi. Þó svo að ný framleiddir karbít-kilir henti sleðanum veita þeir notandanum ekki endilega bestu stjórn á sleðanum þar sem það fer eftir einstaklingsbundnum kjörstillingum, akstursstíl og stillingum fjöðrunarinnar.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Ef fram- og afturhluti snjósleðans eru ekki í jafnvægi vegna rangrar samsetningar búnaðar sem eykur tog mun annaðhvort ofstýring eða vanstýring eiga sér stað og ökumaðurinn getur misst stjórn á snjósleðanum.

## Ofstýring

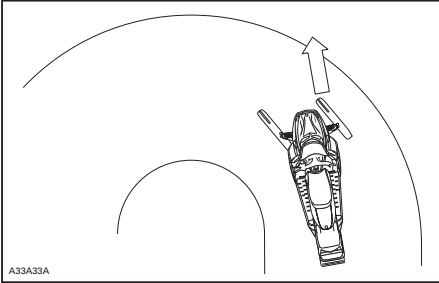
Við ákveðnar aðstæður getur ofstýring átt sér stað ef karbít-kilir eru notaðir á skíðin án þess að beltið sé naglað, sjá skýringarmynd.



OFSTÝRING

## Vanstýring

Í sumum tilfellum mun notkun nagla á belti valda vanstýringu á sleðanum ef skíðin eru ekki búin afkastameiri karbít-kjöllum (sjá skýringarmynd).

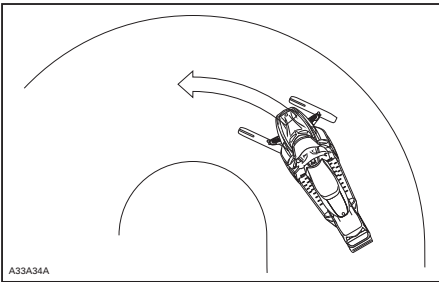


A33A33A

### VANSTÝRING

## Stýrður akstur

Jafnvægi á milli karbít-kjala og nagla á beltinu tryggir viðeigandi stýringu og þægilegri meðhöndlun (sjá skýringarmynd).



A33A34A

### STÝRÐUR AKSTUR

## Hraðaaukning

Þegar beltið er naglað fær sleðinn betri hraðaaukningu á hörðum, þéttum snjó og ís en naglabelti hafa engin áhrif á akstur í mjúkum snjó. Þetta getur valdið skyndilegum breytingum við ákveðnar aðstæður.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Til að koma í veg fyrir óvæntar uppkomur sem gætu leitt til þess að ökumaður missi stjórn á sleðanum:

- Notið eldsneytisgjöf með aðsjálni.
- REYNID aldrei að snúa beltinu til að láta afturhluta snjósleðans renna til.

Ef þetta er gert gætu brak eða ís kastast aftur á við og valdið hjástandandi fólki eða snjósleðanotendum fyrir aftan þig meiðslum.

## Hemlun

Á sama hátt og í hraðaaukningu munu naglar á beltinu gefa betri dráttarkraft á þéttum snjó eða ís en hafa engin marktæk áhrif í mjúkum snjó. Hemlun getur verið breytileg við ákveðnar aðstæður. Tryggið að hemla ekki of hastarlega til að beltið læsist ekki og valdi því að ökumaður missi stjórn á sleðanum.

## Mikilvægar öryggisreglur

## ⚠ VIÐVÖRUN

Til að koma í veg fyrir alvarleg meiðsli fólks sem er nærri snjósleðanum:

- Standið ALDREI fyrir aftan eða nálægt belti sem er á hreyfingu.
- Notið ávallt breiðan viðgerðarstand með aftari hlífðarskermi ef nauðsynlegt er að snúa beltinu.
- Þegar beltinu hefur verið lyft frá jörðu skal einungis snúa því eins hægt og mögulegt er.

Miðflottaafli gæti valdið því að brak, skemmdir eða lausir naglar, hlutar af rifnu belti eða allt beltið kastist aftur á við af óheyrilega miklu afli.

## Áhrif naglabeltis á endingartíma snjósleða

Notkun búnaðar sem eykur dráttarkraft getur aukið álag og þrýsting sumra íhluta snjósleðans, sem og titring hans. Þetta getur valdið því að sumir hlutir s.s. belti, hemlaborðar, legur, keðja og tannhjól keðjuhússins slitni fyrr og stytt endingartíma belta sem samþykkt hafa verið fyrir notkun nagla. Skoðið ávallt beltið án þess að snerta það áður en sleðinn er notaður. Frekari upplýsingar er að finna í kaflanum um BELTI í VIÐHALDI.

Naglar á beltum gætu einnig valdið alvarlegum skemmdum á snjósleðanum ef hann er ekki búinn skúffuhlífum sem hannaðar eru fyrir viðeigandi gerð. Skemmdir á rafmagnssnúrum eða göt á varmaskiptum geta verið hættuleg þar sem vélin gæti ofhitnað og skemmst alvarlega.

### VIÐVÖRUN

Ef skúffuhlífarnar eru mjög skemmdar eða ekki til staðar gæti komið gat á eldsneytisgeyminn og eldsvoði brotist út.

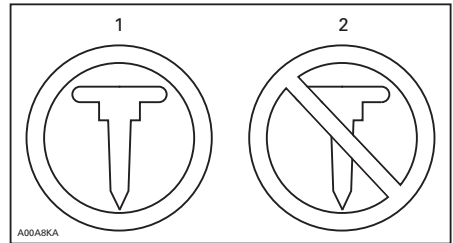
**TILKYNNING** Upplýsingar um viðeigandi gerð og vörunúmer skúffuhlífa sem henta sleðanum er að fá hjá dreifiaðila sleðans.

**ATHUGIÐ:** Upplýsingar um takmarkanir á ábyrgð sem tengjast notkun nagla er að finna í takmarkaðri ábyrgð BRP.

## Uppsetning nagla á samþykktum beltum BRP

### VIÐVÖRUN

Aldrei skal nagla belti sem ekki er samþykkt fyrir nagla. Samþykkt belti eru auðþekkjanleg vegna naglatáknins (sjá eftirfarandi skýringarmynd) sem greypt eru í beltin. Ef naglar eru settir á ósamþykkt belti getur hættan á að beltið rifni eða losni frá sleðanum aukist.



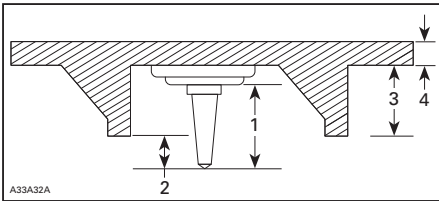
### NAGLATÁKN

1. Samþykkt
2. EKKI samþykkt

Til að tryggja örugga og rétta uppsetningu ráðleggur BRP að dreifiaðili sjái um neglingu beltanna.

- Notið einungis sérstaka nagla sem samþykktir eru af BRP.
- Notið aldrei nagla sem eru meira en 9,5 mm hærrí en belti sleðans frá hlíð.



**UPPSETNING NAGLA**

1. Naglastærð
2. Ísetningardýpt 6,4 mm til 9,5 mm
3. Hæð beltaspyrna
4. Beltisþykkt

## ⚠ VIÐVÖRUN

- Upplýsingar um fánleika sérstakra nagla og notkunar þeirra er að fá hjá dreifiaðila Ski-Doo.
- NOTIÐ ALDREI hefðbundna nagla þar sem beltaspyrktin er minni en hefðbundin belti frá okkur og naglarnir gætu rifnað frá beltinu og losað beltið frá sleðanum.
- Naglana má einungis setja í greyptu bungurnar á yfirborði beltisins. Sum belti hafa tvær tegundir bungna, þríhyrndar og kringlóttar. Til að vita hvora tegundina skal nota skal sjá viðvörðunina sem greytt er í yfirborð beltisins.
- Neglið aldrei belti sem er 35 mm þykkt eða meira.
- Fjöldi uppsettra nagla skal ávallt passa við mynstur greyptu bungnanna í beltinu.
- Fylgið ávallt uppsetningarleiðbeiningum og ráðleggingum framleiðanda dráttarbúnaðarins' áður en dreifiaðilinn setur nagla og kili á sleðann. Afar mikilvægt er að fylgja herslulýsingum naglarónna eftir.

UPPSETNING RANGS FJÖLDA NAGLA EÐA RÖNG UPPSETNING ÞEIRRA GETUR AUKIÐ HÆTTUNA Á ÞVÍ AÐ BELTIÐ RIFNI EÐA LOSNI FRÁ SLEÐANUM.

**Viðhald/útskipting**

SKOÐIÐ BELTIÐ ÁN ÞESS AÐ SNERTA ÞAÐ FYRIR HVERJA NOTKUN.

Leitið að göllum s.s.:

- Götum í beltinu
- Sliti í beltinu (sérstaklega í kringum dráttargöt naglabelta)
- Spyrnum sem hafa brotnað eða rifnað af og stangir hafa komið í ljós
- Losun gúmmisins
- Brotnum stöngum
- Brotnum nöglum (naglabelti)
- Bognum nöglum (naglabelti)
- Nöglum sem vantar
- Nöglum sem hafa rifnað frá beltinu
- Beltaklemmum sem vantar
- Tryggið einnig að naglarær séu hertar í ráðlagða herslu.

Fyrir belti sem samþykkt eru til neglingar skal skipta brotnum eða skemmdum nöglum út samstundis. Ef beltið ber merki um slit skal skipta því út samstundis. Hafið samband við dreifiaðila ef vafamál koma upp. Skoðið ávallt beltið án þess að snerta það áður en sleðinn er notaður.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Ökumaður getur misst stjórn á sleðanum ef belti eða naglar eru skemmd.

# MIKILVÆG MERKI Á SLEÐANUM

## Hengimerki

### VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:

XXXXX

**EPA CERTIFIED**

NER (NORMALIZED EMISSION RATE) = **XX**

ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST

**\*NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE**



### LÝSING Á VÉL FARARTÆKIS:

XXXXX

**VOTTAD AF EPA**

STÖÐLUÐ LOSUN (NER) = **XX**

Á SKALANUM 0 TIL 10 ÞAR SEM 0 ER HREINAST

**\*EKKI FJARLÆGJA FYRIR SÖLU**



## **! WARNING** PROPOSITION 65

Snowmobile engines discharge fuel and exhaust, which contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm, onto the snow on which they operate. Keep this engine properly tuned and avoid unnecessary idling and spillage during fueling.

512061127

## **! VIÐVÖRUN** TILLAGA 65

Snjósleðavélar gefa frá sér eldsneyti og útblástur sem skilja eftir sig efni í snjónum sem á er ekið sem Kaliforníu-fylki er kunnugt um að valdi krabbameini, fæðingargöllum og séu skaðleg frjósemi og æxlun. Haldið vélinni rétt stilltri og forðist óþarfa lausgang og eldsneytiseyðslu þegar gefið er í.

512061127

512061127

### HEFÐBUNDIÐ

#### Dear consumer,

Your new E-TEC engine technology has an automatic computer-controlled break-in period that ensures you get the most performance, efficiency and reliability for the life. During the break-in, it will consume more oil and fuel than normal. Also, you may feel the engine misfire. This is normal, the computer is protecting the engine components against premature wear and ensure optimal break-in. After this period, which lasts for about the first two tanks of fuel (22 gal./80 l), you'll be able to experience the unmatched performance, fuel and oil economy that only the E-TEC technology delivers.

#### Ágæti viðskiptavinar,

Nýja E-TEC tæknin býður upp á sjálfvirkan, tölvustýrðan tilkeyrslutíma sem tryggir þér bestu afköstin, frammistöðu og áreiðanleika það sem eftir er. Á tilkeyrslutímanum mun snjósléðinn nota meiri olíu og eldsneyti en venjulega. Einnig geta gangtruflanir verið í vélinni. Þetta er eðlilegt þar sem tölvan verndar íhluti vélarinnar gegn ótímabæru sliti og tryggir að tilkeyrslan sé eins góð og hægt er. Eftir tilkeyrslutímann, sem tekur yfirleitt tvo fulla eldsneytisgeyma (22 gal./80 l), geturðu upplifað framúrskarandi afköst sem og eldsneytis- og olíusparnað sem aðeins E-TEC tæknin býður upp á.

516004621

516004621

### 800R E-TEC SLEÐAR

## NOTICE

This snowmobile is calibrated for operating at altitudes between 2000 ft and 8000 ft. Operating above or below these altitudes requires calibration parts and adjustment. For more details, REFER to your Operator's Guide that came with your snowmobile or see your authorized Ski-Doo dealer. FAILURE TO RECALIBRATE MAY CAUSE SERIOUS ENGINE DAMAGE

## ATHUGIÐ

Þessi snjósléði er kvarðaður til notkunar í 600-2400 metra hæð. Ef hann er notaður á svæðum sem eru hærrí skal kvarða og stilla sléðann í samræmi við það. Nánari upplýsingar er að finna í notandahandbókinni sem fylgdi með snjósléðanum eða hjá vottuðum dreifaðila Ski-Doo. EF SLEÐINN ER EKKI KVARÐAÐUR GETUR VÉLIN SKEMMST ALVARLEGA

10000001A

516004597A

### 800R E-TEC SLEÐAR

Baðstu dreifiaðilann um að stilla fjöðrunina í samræmi við akstursstilling **PINN?**

**·Lengd stöðvunarreimar**  
**·Forspenna fjaðrar**

nánari upplýsingar er að finna í notandahandbók - Kaflinn Stillingar sleðans fyrir ferðina

\*AÐEINS viðskiptavinur má fjarlægja þetta hengimerki.



516004302

mmo2010-003-100\_en

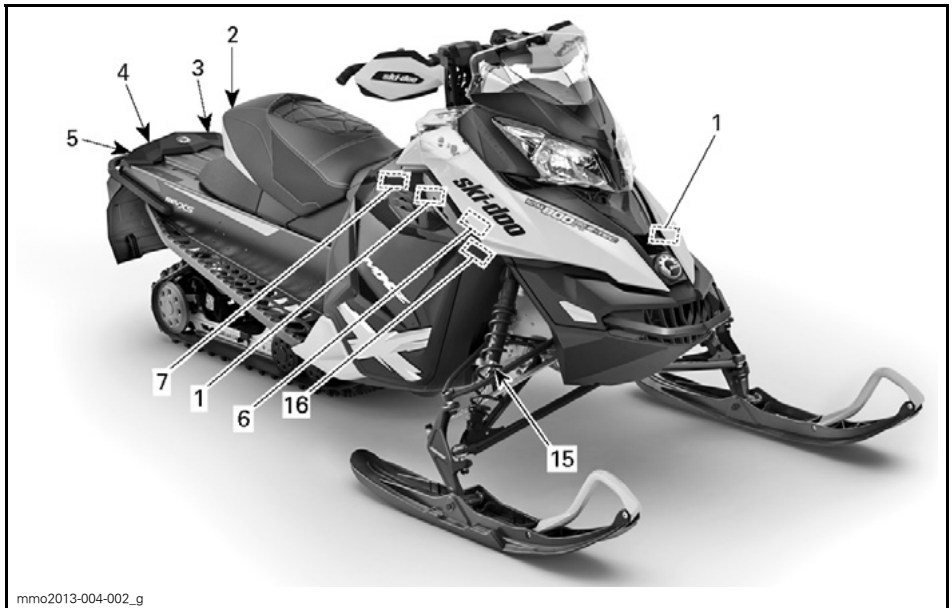
## 800R E-TEC SLEÐAR

### Öryggismerki á sleðanum

Merkin eru fest á sleðann til að stuðla að öryggi notanda hans, farþega eða hjástandandi.

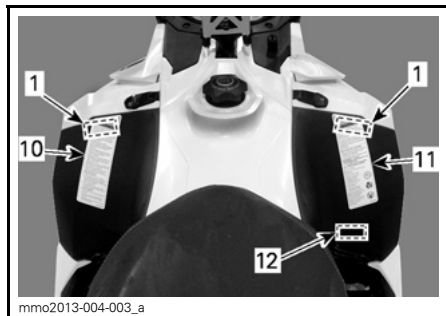
Eftirfarandi merki er að finna á sleðanum og líta skal á þau sem íhluti hans. Ef merki vantar eða ef þau eru skemmd er hægt að skipta þeim út gjaldfrjálst. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

**ATHUGIÐ:** Ef misræmi er á milli handbókarinnar og snjósleðans munu öryggismerki snjósleðans gilda en ekki merki handbókarinnar.

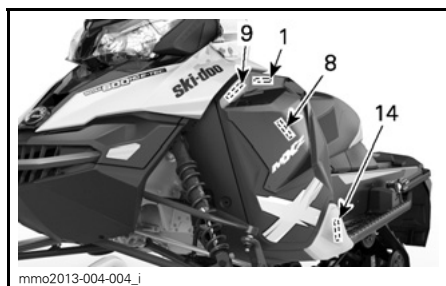


mmo2013-004-002\_g

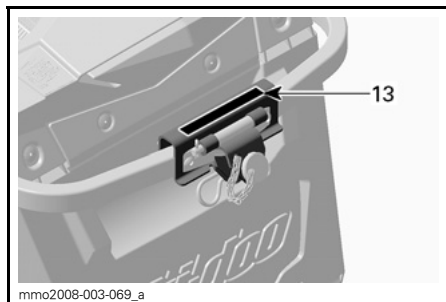
## HEFÐBUNDIÐ



HEFÐBUNDIÐ



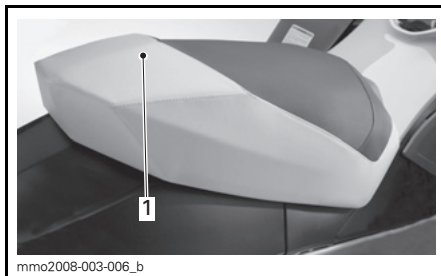
HEFÐBUNDIÐ



HEFÐBUNDIÐ



MERKI 1

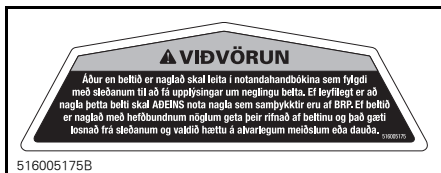


MERKI 2 - 1 UP SLEÐAR

1. SITJIÐ EKKI HÉR



MERKI 3



MERKI 4 - Á VIÐEIGANDI GERÐUM



MERKI 5

**⚠ VÍÐVÖRUN**

**SIT JIÐ ALDREI Á FARANGURSGRINDUM.**  
Ef farið er yfir hámarks burðargetu getur stýring sleðans og hemlunargeta skerst.

**HÁMARKS burðargeta:**  
(að burðarbúnaðinum meðtöldum)  
25 kg/55 Lb.

516005587

516005587

MERKI 5 - EXPEDITION SPORT EINUNGIS



mmo2008-003-007

MERKI 6

**⚠ VÍÐVÖRUN****AFLÞYNNNA**

Aflþynnna getur gefið frá sér neista ef hún er stytt.

- Neistar geta kveikt í eldsneytisgufum.
- Haljið fjarri skautum.
- Við fjarlægingu skal afhlaða á réttan hátt.



EN-516008155-DEC

MERKI 7 - Á E-TEC EINUNGIS

**⚠ VÍÐVÖRUN**

**Hlífir verður ÁVALLT að vera á sínum stað þegar vélin er í gangi.** Varúð vegna hluta sem snúast. Þeir gætu valdið meiðslum eða fót fest í þeim.

516005509

516005509

MERKI 8

Atfengið  
ratmagnsstraum beggja  
eldsneytisinsþýta áður  
en kveikneisti er  
athugaður. Ef þetta er  
ekki gert getur kviknað í  
eldsneytisgufum vegna  
neistans og eldhætta  
skapast.

**⚠ VÍÐVÖRUN****⚠ WARNING**

**Always electrically  
disconnect  
both fuel injectors prior to  
testing for ignition spark.  
Otherwise, fuel vapors  
may ignite in presence of  
a spark creating a fire  
hazard.**

516007661

EN-516007661-DEC

MERKI 9 - Á E-TEC EINUNGIS

## ⚠ VIÐVÖRUN

• Nauðsynlegt er að lesa og skilja öll öryggismerki, notandahandbók og öryggisdisk fyrir notkun. Notandahandbókin er annaðhvort í farþegasælinu eða undir sæti öikumannsins, Til að ná í bókina undir sæti öikumannsins skal toga framhluta sætispuðans og toga svo í flippann til að taka sætið úr lás (ef við á, skal fjarlægja farþegasælið fyrst).

• Lænið á farartækni. Öreynndum öikumönnum geta yfirsétt áhættur og hegðun sleðans og ástand undirlagsins geta komið þeim á óvart, Akíð hægt.

• Mjög mikill hraði og kærulaus akstur geta leitt til dauða! Aðlagjið ÁVALLT hraðann að snjótégundinni og aðstæðum.

• Vera má að stýring og hemlunargeta séu minni á hörðum, þéttum snjó, ís eða vegum. Minnkið hraðann og genið ráð fyrir meira rými til að stöðva sleðann eða beygja hornum.

• Virkið lög um lágmarksáttur notanda. Framleiðandi mæli með að öikumenn séu að minnsta kosti 16 ára gamlir.

• Opnið aldrei hliðarlifar eða vélarlíf þegar vélin er í gangi eða þegar sleðinn er á ferð. Tryggið að DESS-lykilinn hafi verið fjarlægður áður en hlífar eru opnaðar.

**ÁÐUR EN VÉLIN ER RÆST:**

1. Festið fjóðruna við fatnaðinn.
2. Athugið hvort handföng eidsneyfsgjafar og hémis virki á réttan hátt í hvert sinn áður en stöðinn er ræstur. Handföngin eiga að fara í upphaflega stöðu þegar þeim er sleppt.
3. Setjið stöðuhemilinn á.
4. Snúið stýrnu til fulls í báðar áttir til að tryggja að það hreyfist hindranaulaust.

**EFTIR AÐ VÉLIN HEFUR VERIÐ RÆST:**

1. Fjarlægjið fjóðrutappann af stöðvunarrofa vélannar til að athuga hvort vélin stöðvist.
2. Ræsið hana aftur og ýtið á neyðarstöðvunarrofa til að athuga hvort vélin stöðvist.
3. Tækið stöðuhemilinn af áður en sleðann er ekið til að koma í veg fyrir að hemlunargeta hans skerðist. 516005056B

516005056B

MERKI 10

## ⚠ VIÐVÖRUN

This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle conforming to SSCC standards.

Þessi snjósléði er hannaður fyrir einn (1) öikumann og þann fjölda farþega sem sæti með dlm eða handföngum sem eru til staðar á sleðanum segja til um í samræmi við SSCC-staðla.

**Akstur með farþega:**

- Hemlunar- og stýringeta skerðast. Dragið úr hraðanum og reiknið með auka rými til að stýra sleðanum.
- Stíllíu fjóðrunina samkvæmt þyngdinni.

**MUNDU: AÐ ÞU BERÐ ABYRGÐ Á ÖRYGGI FARÞEGANS!**

**ALLIR ÖKUMENN OG FARÞEGA VERÐA AÐ LESA EFTIRFARANDI:**

Forðist óvæntar uppkomur!

**VERIÐ Á VARDBERGI GEGN óvæntum uppkomum.**

Notið sleðann varlega.

- Lítið ávallt í kringum sleðann til að athuga hvort fólk, hlutir, breyttar aðstæður og farartæki séu til staðar.
- Forðist þunnan ís/vatn.
- Farið ávallt afar varlega þegar ekið er utan brauta.

Notið ALLTAF DOT-vottaðan HJÁLMM og fatnað sem hentar snjósléðaakstri.

ALDREI skáið aka snjósléðanum undir áhrifum áfengis eða lyfja, þó svo að þú sért farþegi.

516005056B

MERKI 11

⚠ WARNING
⚠ VIÐVÖRUN







516005226

MERKI 12 - Á EVRÓPSKUM GERÐUM

## ⚠ VIÐVÖRUN

Dráttur togbúnaðar getur haft áhrif á meðfærileika snjósléðans. • Dragið úr hraðanum. • Notið stífa dráttarstöng. • Tryggið að dráttarstöngin sé vel fest. Togið ekki meiri þyngd en tekin er fram hér á eftir:

DRÁTTARÞYNGD 250 kg/562 lb hámark.  
ÁHVÍLANDI ÞYNGD 10 kg/23 lb hámark.

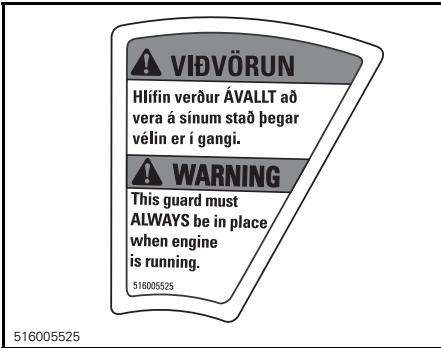
516004568

516004568

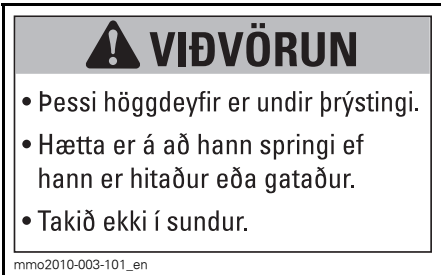
MERKI 13



MERKI 14 - Á HLÍF HEMLADISKS (MÁLMSKÚFFA)



MERKI 14 - Á HLÍF HEMLADISKS (MÁLUB SKUFFA)



MERKI 15 - Á GASFYLLTUM HÖGGDEYFUM

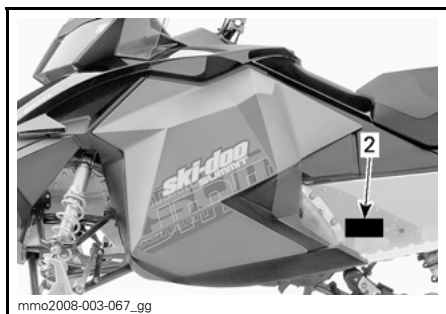
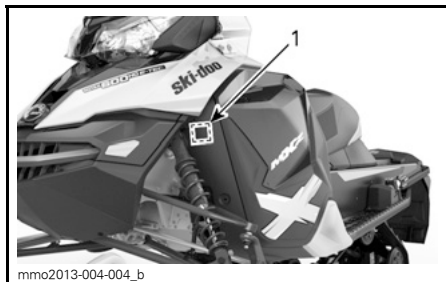


MERKI 16



1200 4-TEC SLEÐI - Í VÉLARHÓLFI

## Samræmismerki



HEFÐBUNDIÐ



HEFÐBUNDIÐ

## EPA samræmismerki

EMISSION CONTROL INFORMATION		EPA 121
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS <u>XXXX</u> U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXXXXXXXXX	FLOKKUR VÉLAR
PERMEATION FAMILY	XXXXXXXXXXXX	FLOKKUR GEGNDRÆPIS
FEL	XX g/kW-hr HC XXX g/kW-hr CO X.X g/ m2 / day	FEL
ENGINE DISPLACEMENT	XXX cm <sup>3</sup>	SLAGRÝMI VÉLAR
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	STJÓRNKERFI ÚTBLÁSTURSLOSUNAR
<b>UPPLÝSINGAR UM EFTIRLIT ÚTBLÁSTURS</b>		
ÞETTA FARARTÆKI ER VOTTAD TIL NOTKUNAR MEÐ BLYLAUSU ELDSNEYTI OG ÞAD UPPFYLLIR BANDARISKAR <u>XXXX</u> EPA-REGLUGERÐIR UM SI VÉLAR.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS UPPLÝSINGAR UM VIÐHALD ER AD FINNA I NOTANDAHANDBOK BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 6865		

516006865

HEFÐBUNDIÐ: SAMRÆMISMERKI 1 - Í VÉLARHÖLF

Þessi snjósléði er í samræmi við National Park Service Nýjar BAT kröfur

MY 2016 516007475

516007475

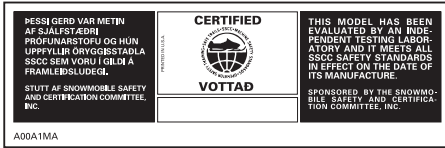
HEFÐBUNDIÐ - MERKI 2 - 600 ACE OG 900 ACE SLEÐAR



## SSCC merki

Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), sem BRP er stolt að taka þátt í, hefur gert öryggisstaðla fyrir snjósleða. Auðvelt er að sjá hvort snjósleðinn uppfylli þessa staðla með því að finna vottunarkerkið hægra megin á lóðréttum hluta sleðans.

Á eftirfarandi merki sést að sjálfstæð prófunarstofa hefur prófað hvort sleðinn sé í samræmi við SSCC öryggisstaðlana.

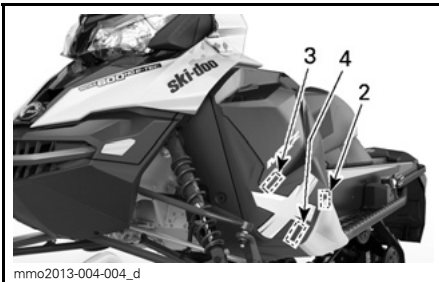


MERKI 3

## Merki með tækniupplýsingum



HEFÐBUNDIÐ



HEFÐBUNDIÐ

### ATHUGIÐ

Vél þessa snjósleða var þróuð og samþykkt með notkun vottaðrar BRP XPS™ smurfeiti eða sambærilegrar feiti. BRP mælir með notkun vottaðrar XPS™ smurfeiti eða sambærilegrar feiti. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessari vél falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP. Sjá notandahandbók.

516007443

MERKI 1

### ATHUGIÐ

- Til að vera í samræmi við reglugerðir um hávaða er vélin hönnuð til notkunar með hljóðdeyfi loftinntaks.
- Ef snjósleðinn er notaður án hljóðdeyfis loftinntaks eða með hljóðdeyfi sem ekki var rétt settur í getur vélin skemmt.

5876A

516005876

MERKI 2

### ATHUGIÐ

Ráðlagt herstuátak þoltra drifvindu 85-92 lb-ft / 115-125N-m  
 Ef ráðlagt herstuátak er ekki virt geta drifvandan og vélin bílað alvarlega. Fulla samsetningaráferð er að finna í handbók.

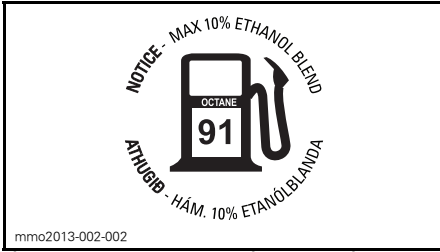
516005503

MERKI 3

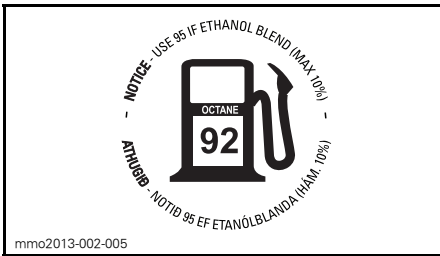


mmo2013-002-003

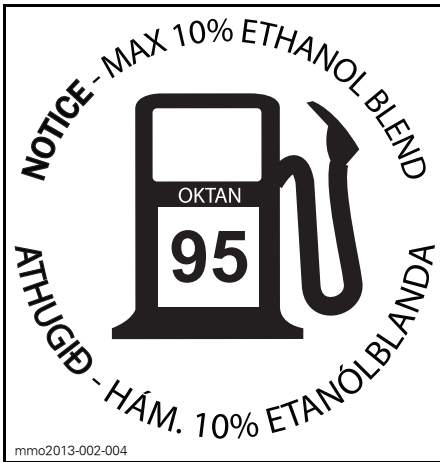
Á ELDSNEYTISTAPPA - Á 1200 4-TEC OG ACE VÉLUM - Í LÖNDUM SEM NOTA DÆLUR MEÐ AKI (RON+MON)/2 OKTANA FLOKKUNUM



Á ELDSNEYTISTAPPA - Á E-TEC VÉLUM -  
Í LÖNDUM SEM NOTA DÆLUR MEÐ AKI  
(RON+MON)/2 OKTANA FLOKKUNUM



Á ELDSNEYTISTAPPA - Á 1200 4-TEC OG  
ACE VÉLUM - Í LÖNDUM SEM NOTA RON  
OKTANA FLOKKUN



Á ELDSNEYTISTAPPA - Á E-TEC VÉLUM  
- Í LÖNDUM SEM NOTA RON OKTANA  
FLOKKUN



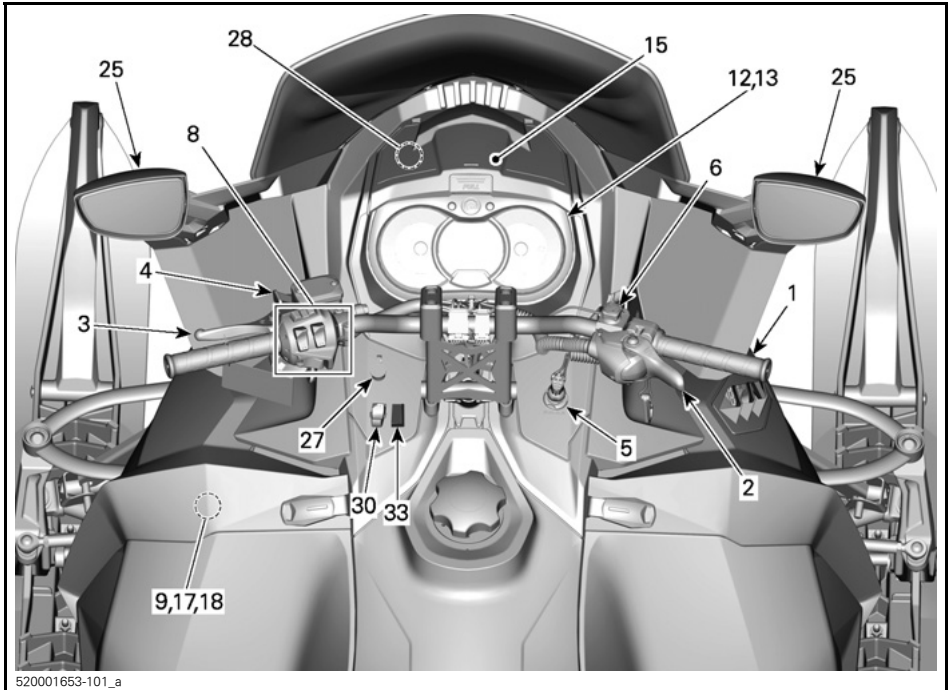
MERKI 4 - NÁLÆGT DRIFVINDU - 800R E-TEC

# ***UPPLÝSINGAR UM FARARTÆKI***

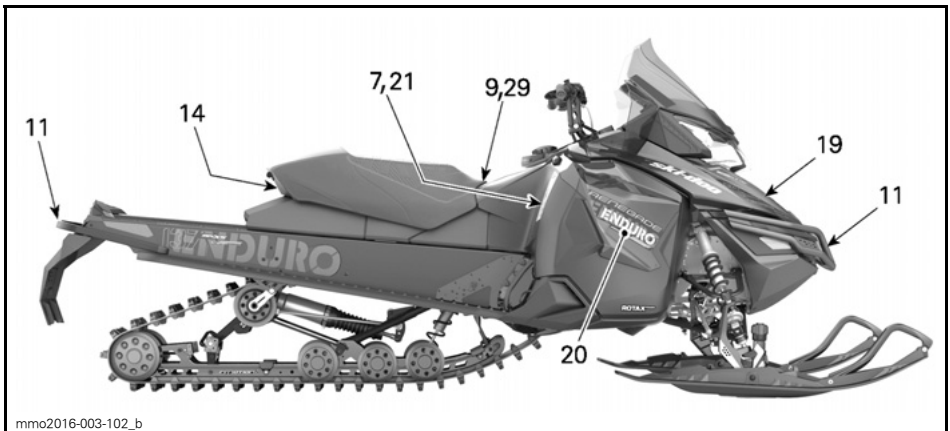
# STÝRINGAR, TÆKI OG BÚNAÐUR

ATHUGIÐ: Vera má að sumir eiginleikar eigi ekki við snjósleðann eða séu valkostur.

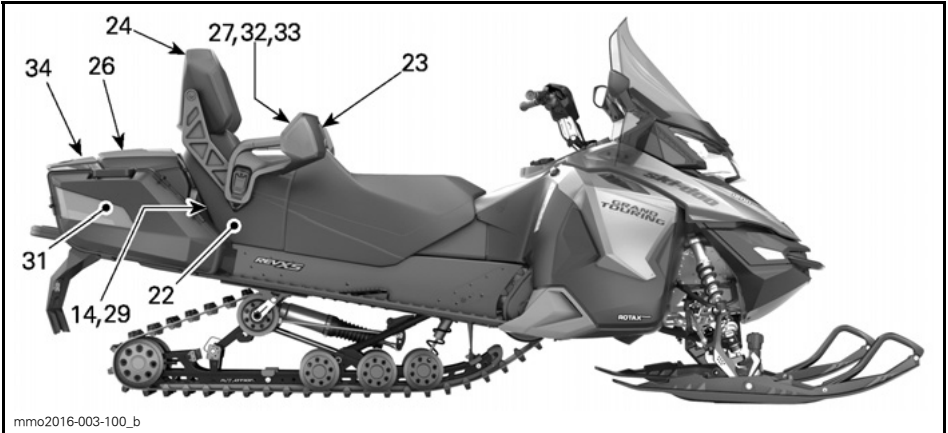
ATHUGIÐ: Sum öryggismerki snjósleðans eru ekki sýnd á skýringarmyndunum. Upplýsingar um öryggismerki farartækja er að finna í undirkaflanum ÖRYGGISMERKI FARARTÆKIS.



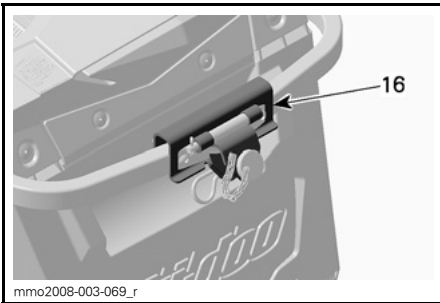
HEFÐBUNDIÐ - GRAND TOURING SÝNDUR



HEFÐBUNDIÐ - RENEGADE ENDURO SÝNDUR



mmo2016-003-100\_b

**HEFÐBUNDIÐ - GRAND TOURING SE SÝNDUR**

mmo2008-003-069\_r

**SUMAR EVRÓPSKAR GERÐIR****1) Stýri**

Stýrið er notað til að stjórna snjósleðanum. Þegar stýrinu er snúið til hægri eða vinstri, snúast skíðin til hægri eða vinstri til að stýra snjósleðanum.

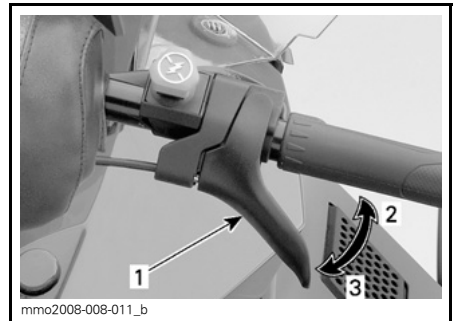
**⚠ VIÐVÖRUN**

Ef stýrinu er snúið snögglega í öfuga átt þegar verið er að beygja getur ökumaður misst stjórn á snjósleðanum.

**2) Handfang eldsneytisgjafar**

Handfang eldsneytisgjafar er staðsett hægra megin á stýrinu.

Það er hannað til að hægt sé að virkja það með þumlinum. Þegar þrýst er á handfangið eykst hraði vélarinnar. Þegar handfanginu er sleppt fer vélin aftur í lausgang.



mmo2008-008-011\_b

**HEFÐBUNDIÐ**

1. Handfang eldsneytisgjafar
2. Til að auka hraðann
3. Til að draga úr hraðanum

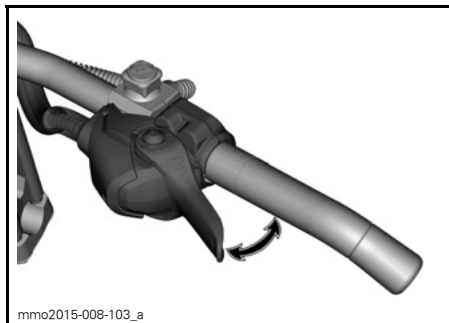
**⚠ VIÐVÖRUN**

Tryggið að handfang eldsneytisgjafar virki á réttan hátt í hvert sinn áður en vélin er ræst. Handfangið á að fara aftur í hvíldarstöðu þegar því er sleppt. Ef það gerist ekki skal ekki ræsa vélina.

## Handfang eldsneytisgjafar (ACE og 1200 4-TEC)

Handfang eldsneytisgjafar er staðsett hægra megin á stýrinu.

Það er hannað til að hægt sé að virkja það með þumlinum eða fingrunum. Þegar þrýst er á handfangið eykst hraði vélarinnar. Þegar handfanginu er sleppt fer vélin aftur í lausagang.



mmo2015-008-103\_a

HEFÐBUNDIÐ

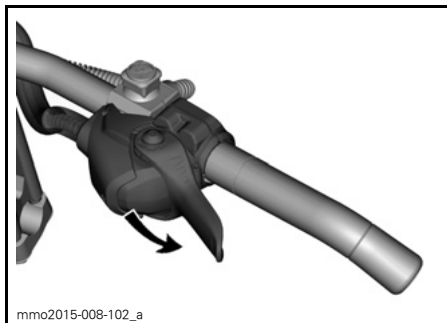
### ⚠ VÍÐVÖRUN

Tryggið að handfang eldsneytisgjafar virki á réttan hátt í hvert sinn áður en vélin er ræst. Handfangið á að fara aftur í hvíldarstöðu þegar því er sleppt. Ef það gerist ekki skal ekki ræsa vélina.

Stöðu handfangs eldsneytisgjafar skipt frá þumli yfir á fingur.

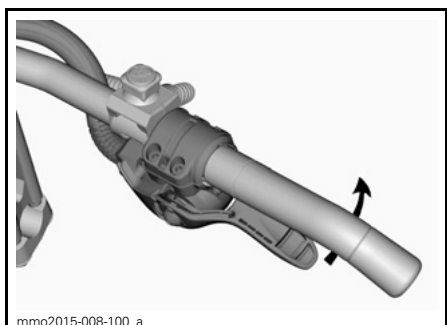
**⚠ VARÚÐ** Mælt er með að snjósleðinn sé stöðvaður áður en stöðu handfangs eldsneytisgjafar er breytt þar sem það gæti skapað hættulegar aðstæður.

Hægt er að velja um þrjár stöður þegar handfangi er breytt frá þumli yfir á fingur. Ökumaður skal velja þá stöðu sem hentar honum best en hún skal einnig henta akstursstíl og skilyrðum.



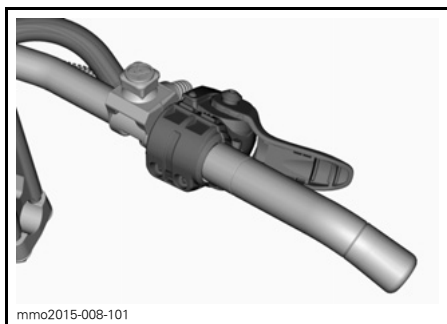
mmo2015-008-102\_a

**HANDFANG ELDSNEYTISGJAFAR Á ÞUMLI: YTIÐ HANDFANGINU NIÐUR Á VIÐ TIL AÐ SNÚA HÚSI ELDSNEYTISGJAFAR**



mmo2015-008-100\_a

**EF ÞESS ER ÓSKAÐ SKAL HALDA ÁFRAM AÐ SNÚA HÚSI ELDSNEYTISGJAFAR**



mmo2015-008-101

**HANDFANG ELDSNEYTISGJAFAR Á FINGRUM**

**! VARÚÐ**

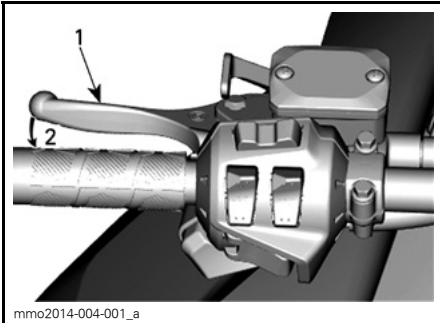
- AFAR mikilvægt er að nota hanska en **EKKI** grifflur þegar handfang eldsneytisgjafar er virkjað með fingrum.
- Ekkí er ráðlagt að nota fingrastöðu þegar sleðanum er ekið á þéttgrónum svæðum utan brautar.

Til að setja handfang eldsneytisgjafar aftur í þumalstöðu skal fara eftir ofangreindu aðgerðarferli á öfugan hátt.

**3) Handfang hemils**

Handfang hemils er staðsett vinstra megin á stýrinu.

Þegar ýtt er á handfangið er hemillinn settur á. Þegar handfanginu er sleppt fer það aftur á sinn stað. Hemlun er í samræmi við þrýsting á handfanginu, tegund svæðisins og snjóinn sem á því er.



mmo2014-004-001\_a

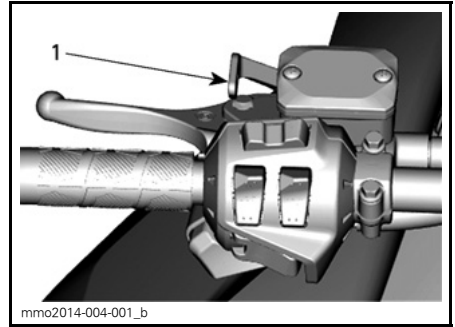
**HEFÐBUNDIÐ**

1. Handfang hemils
2. Að nota hemilinn

**4) Handfang stöðuhemils**

Handfang stöðuhemils er staðsett vinstra megin á stýrinu.

Nota skal stöðuhemilinn í hvert sinn sem snjósleðanum er lagt.



mmo2014-004-001\_b

**HEFÐBUNDIÐ**

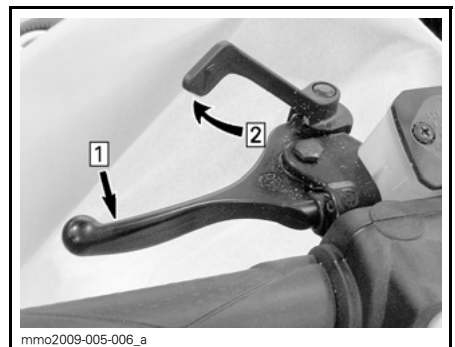
1. Handfang stöðuhemils

**! VIÐVÖRUN**

Tryggið að stöðuhemillinn hafi verið tekinn af til fulls áður en snjósleðinn er notaður. Þegar sleðanum er ekið skal forðast að ýta stöðugt á handfangið þar sem hemlapúðar verða fyrir stöðugum núningi. Þetta getur skemmt hemlakerfið og dregið úr hemlagetu og/eða valdið eldsvoða.

**Að setja stöðuhemilinn á**

Ýtið á hemilinn og haldið honum niðri og læsið svo handfangi hemilsins með handfangi stöðuhemils eins og sýnt er á myndinni.



mmo2009-005-006\_a

**HEFÐBUNDIÐ — STÖÐUHEMILL SETTUR Á**

- Step 1: Ýtið á hemilinn og haldið honum niðri  
Step 2: Læsið handfangi hemilsins með handfangi stöðuhemils

## Að taka stöðuhemilinn af

Ýtið á handfang stöðuhemils. Stöðuhemillinn fer aftur í upphaflega stöðu þegar honum er sleppt. Takið stöðuhemilinn ávallt af áður en sleðinn er notaður.

## 5) Stöðvunarrofi vélar

Stöðvunarrofi vélarinnar (tjóðra) er staðsettur hægra megin á stjórnborðinu.

Tjóðrutappinn þarf að vera vel festur við stöðvunarrofa vélarinnar til að hægt sé að nota snjósleðann.

**ATHUGIÐ:** Þegar vélin hefur farið í gang munu tvö stutt hljóðmerki heyrast ef fyrirfram prógrammaður D.E.S.S. lykll (tjóðrutappi) er rétt festur á stöðvunarrofa vélarinnar. Ef annað hljóðmerki heyrst skal leita í *STJÓRNKERFI* til að finna upplýsingar um bilanir í D.E.S.S. kóðum.

Þegar tjóðrutappinn er togaður af rofanum drepst á vélinni.



### VIÐVÖRUN

Festið ávallt tjóðruhiringinn við fatnaðinn áður en vélin er ræst.

## D.E.S.S. (Digitally Encoded Security System (Stafrænt kóðað öryggiskerfi))

Tjóðrutappinn er búinn D.E.S.S. lykli til að snjósleðanum og ökumanni hans sé veitt sama öryggi og með hefðbundnum láslykli.

D.E.S.S. lykillinn er búinn rafrænum kubbi sem inniheldur einstakan stafrænan kóða.

Vottaður dreifiaðili Ski-Doo færði inn D.E.S.S. kóða snjósleðans til að hann beri kennsl á D.E.S.S. lykll tjóðrutappans og geti sett snjósleðann af stað.

Ef önnur tjóðra er notuð án þess að D.E.S.S.-kóðinn hafi verið færður inn mun vélin fara í gang en ekki er hægt að aka snjósleðanum eða færa hann úr stað.

Tryggið að engin óhreinindi eða snjór sé á tjóðrutappanum.

## D.E.S.S. Sveigjanleiki

Vottaður dreifiaðili Ski-Doo getur prógrammað sleðann til að hann styðji 8 mismunandi D.E.S.S. kóða.

Við ráðleggjum að aukatjóður sé keyptar hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo. Ef Ski-Doosnjósleðinn er hannaður til að styðja fleiri en einn D.E.S.S. lykll, getur vottaður dreifiaðili Lynxlátið sleðann samþykkja D.E.S.S. lykla hinna snjósleðanna.

## RF D.E.S.S. Lykiltegundir (ACE og 1200 4-TEC)

Nota má tvær tegundir lykla:

- Hefðbundinn lykll
- Þjálfunarlykll.

Til að auðvelt sé að þekkja lyklna í sundur eru þeir í mismunandi litum.

TEGUND LYKILS	LITUR
Hefðbundinn	Grár
Þjálfun	Grænn

Þjálfunarlykll Ski-Doo takmarkar hraða snjósleðans og snúning vélarinnar. Þetta gerir óreyndum notendum kleift að læra á snjósleðann og byggja upp traust og stjórn.

**ATHUGIÐ:** Upphafleg innfærsla þjálfunarlykils takmarkar hraðann í 40 km/h eða 70 km/h. Til að breyta þessari stillingu skal hafa samband við dreifiaðila Ski-Doo.

Upplýsingar er að finna í undirkaflanum *NOTKUNARMÁTAR*.



## 6) Neyðarstöðvunarrofi vélar

Rofi fyrir neyðarstöðvun vélar er staðsettur hægra megin á stýrinu.

Bæði má ýta á eða toga í rofann.

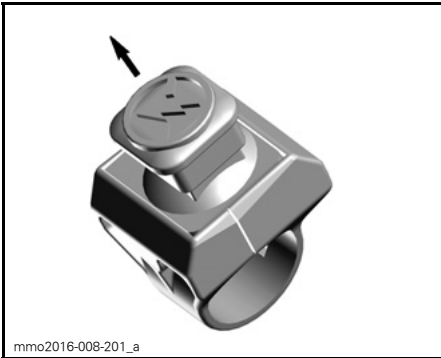
Til að drepa á vélinni í neyðartilfellum skal setja rofann í stöðuna OFF (SLÖKKT) (niður) og ýta um leið á hemilinn. Til að ræsa vélina á ný þarf rofinn að vera í stöðunni ON (KVEIKT) (upp).



mmo2016-008-202\_a

STAÐAN OFF (SLÖKKT)

Til að hægt sé að ræsa vélina þarf rofinn að vera í stöðunni ON (KVEIKT) (UPP).



mmo2016-008-201\_a

STAÐAN ON (KVEIKT)

Allir notendur snjósleða skulu kynna sér notkun neyðarstöðvunarrofa með því að nota hann nokkrum sinnum í fyrstu ferð sinni og í hvert sinn sem vélin er stöðvuð þar eftir. Þessi

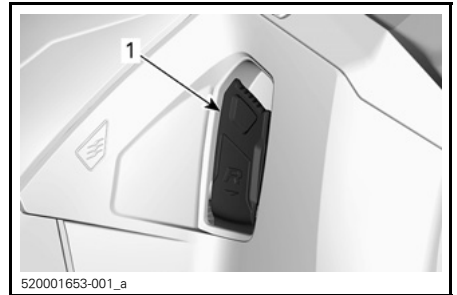
stöðvunaraðferð verður smátt og smátt ósjálfráð og undirbýr notendur undir neyðartilfelli þar sem þörf er á að grípa til hennar.

### ! VIÐVÖRUN

Ef rofinn er notaður í neyðartilfelli vegna hugsanlegrar bilunar skal ákvarða ástæðu bilunarinnar og leiðrétta hana áður en vélin er ræst á ný. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo til að þjónusta sledann.

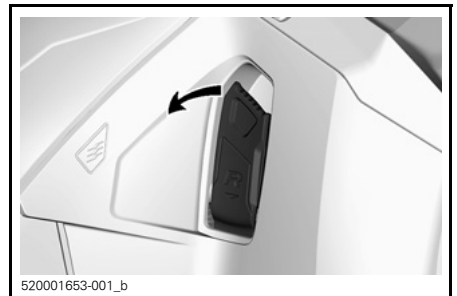
## 7) Handfang gírskiptinar (ACE og 1200 4-TEC Handvirk skipting)

Notið þessa stöng til að skipta í áframgír eða bakkgír.



520001653-001\_a

1. Bakkgírstöng



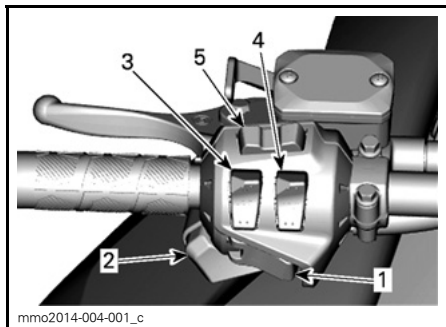
520001653-001\_b

TOGIÐ TIL AÐ SETJA SLEDANN Í BAKKGÍR

Upplýsingar er að finna í NOTKUN BAKKGÍRS í undirkaflanum GRUNNAÐGERÐIR.

## 8) Fjölnota rofi

Fjölnota rofinn er staðsettur vinstra megin á stýringu.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Ræsihnappur/rafræn skipting í bakkgir
2. Dimmunarrofi framljósa
3. Hitið stýrishandföng
4. Hitað handfang eldsneytisgjafar
5. Hamur/stillihnappur

### Ræsihnappur/rafræn skipting í bakkgir

Á sleðum sem búnir eru rafrænni ræsingu skal ýta á hnappinn til að ræsa vélna. Upplýsingar er að finna í **RÆSINGARADFERÐ VÉLAR** í undirkaflanum **GRUNNAÐGERÐIR**.

### Gerðir sem búnar eru rafrænni snarvindu í bakkgir

Þegar vélin hefur verið ræst skal ýta á hnappinn til að virkja snarvindu. Upplýsingar er að finna í **RAFRÆN SNARVENDA (RER)** í undirkaflanum **GRUNNAÐGERÐIR**.

### Dimmunarrofi framljósa

Ýtið til að velja háu ljósinn (HI) eða lágu ljósinn (LOW). Kveikt er sjálfkrafa á ljósunum (ON) þegar vélin er í gangi.

### Hitunarrofi stýrishandfanga

**Gerðir með fjölnota mælaborði með skifumæli/stafrænum mæli**

#### E-TEC

ATHUGIÐ: Þegar vélin er í minn en 2000 SN./MÍN. er hitun stýrishandfanga takmörkuð í 50 %.

#### ACE

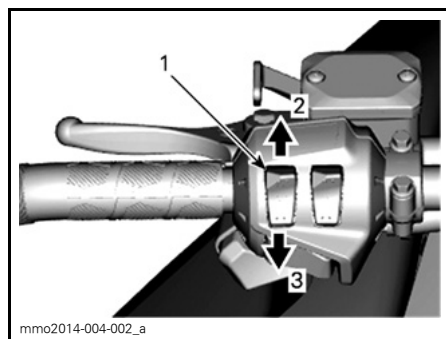
ATHUGIÐ: Hitun stýrishandfanga er tiltæk þegar vélin er í meira en 2000 SN./MÍN.

#### 1200 4-TEC

ATHUGIÐ: Hitun stýrishandfanga er tiltæk þegar vélin er í meira en 1000 SN./MÍN.

### Allar gerðir

Ýtið rofanum eftir þörfum til að velja hitunarstig og halda þægilegum hita á höndunum.



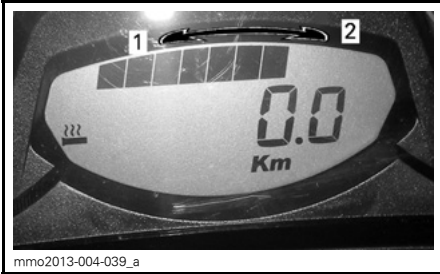
### HEFÐBUNDIÐ

1. Hitunarrofi stýrishandfanga
2. Hiti aukinn
3. Hiti minnkaður

ATHUGIÐ: Þegar rofanum er sleppt mun skjárin birta eldsneytisforða.

Hitunarstig birtist á skjánum.

ATHUGIÐ: Hægt er að velja um níu hitunarstig.

**SKJÁMYND HITUNARSTIGS**

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

Slökkt (OFF) er á hitun stýrishandfanga ef engin strik birtast á mælinum.

**Gerðir með fjölnota mælaborði með skífumæli/stafrænum mæli****E-TEC**

ATHUGIÐ: Þegar vélin er í minn en 2000 SN./MÍN. er hitun stýrishandfanga takmörkuð í 50 %.

**ACE**

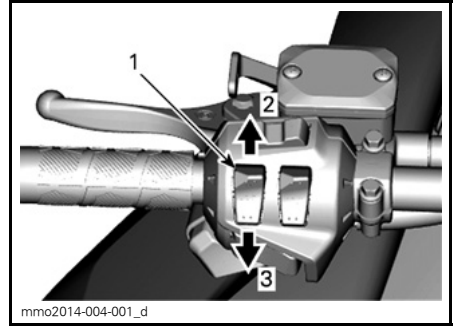
ATHUGIÐ: Hitun stýrishandfanga er tiltæk þegar vélin er í meira en 2000 SN./MÍN.

**1200 4-TEC**

ATHUGIÐ: Hitun stýrishandfanga er tiltæk þegar vélin er í meira en 1000 SN./MÍN.

**Allar gerðir**

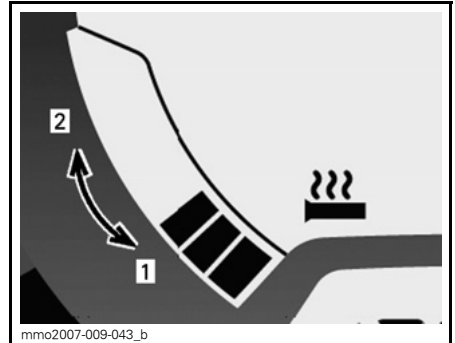
Ýtið rofanum eftir þörfum til að velja hitunarstig og halda þægilegum hita á höndunum.

**BREYTileG HITUN**

1. Hitunarrofi stýrishandfanga
2. Hiti aukinn
3. Hiti minnkaður

Hitunarstig birtist á skjánum.

ATHUGIÐ: Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar rofanum er sleppt mun skjáinn birta hitastig kælivökva (ef til staðar).

**SKJÁMYND HITUNARSTIGS**

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

Slökkt (OFF) er á hitun stýrishandfanga ef engin strik birtast á mælinum.

**Rofi fyrir hitun á handfangi eldsneytisgjafar****Gerðir með fjölnota mælaborði með skífumæli/stafrænum mæli****E-TEC**

ATHUGIÐ: Þegar vélin er í minna en 2000 SN./MÍN. er hitun á handfangi eldsneytisgjafar takmörkuð í 50 %.

## ACE

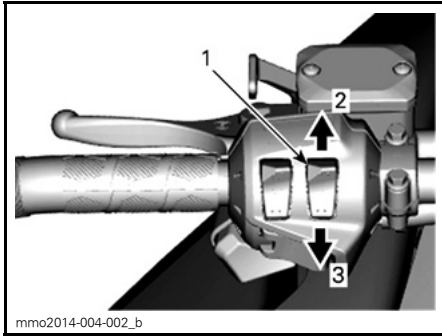
**ATHUGIÐ:** Hitun á handfangi eldsneytisgjafar er tiltæk þegar vélin er í meira en 2000 SN./MÍN.

## 1200 4-TEC

**ATHUGIÐ:** Hitun á handfangi eldsneytisgjafar er tiltæk þegar vélin er í meira en 1000 SN./MÍN.

## Allar gerðir

Ýtið rofanum eftir þörfum til að velja hitunarstig og halda þægilegum hita á þumlinum.

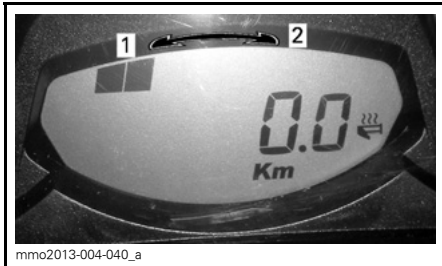


mmo2014-004-002\_b

## HEFÐBUNDIÐ

1. Hitunarrofi handfangs eldsneytisgjafar
2. Hiti aukinn
3. Hiti minnkaður

**ATHUGIÐ:** Hitunarstig birtist á rafræna skjánum þegar kveikt er á rofa fyrir handfang eldsneytisgjafar. Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar rofanum er sleppt mun skjárin birta eldsneytisforða.



mmo2013-004-040\_a

## SKJÁMYND HITUNARSTIGS

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

Slökkt (OFF) er á rofa fyrir hitun handfangs eldsneytisgjafar ef engin strík birtast á mælinum.

## Gerðir með fjölnota mælaborði með skifumæli/stafrænum mæli

## E-TEC

**ATHUGIÐ:** Þegar vélin er í minna en 2000 SN./MÍN. er hitun á handfangi eldsneytisgjafar takmörkuð í 50 %.

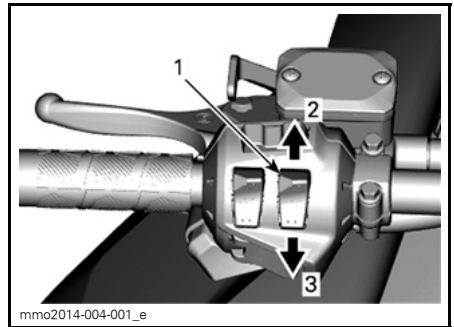
## ACE

**ATHUGIÐ:** Hitun á handfangi eldsneytisgjafar er tiltæk þegar vélin er í meira en 2000 SN./MÍN.

## 1200 4-TEC

**ATHUGIÐ:** Hitun á handfangi eldsneytisgjafar er tiltæk þegar vélin er í meira en 1000 SN./MÍN.

Ýtið rofanum eftir þörfum til að velja hitunarstig og halda þægilegum hita á þumlinum.

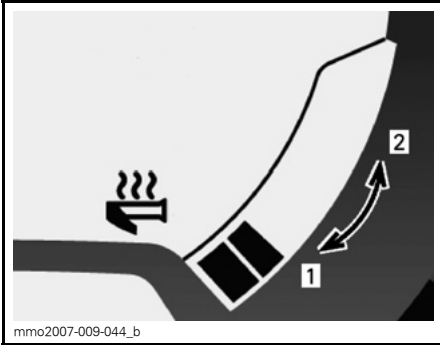


mmo2014-004-001\_e

## BREYTILEG HITUN

1. Hitunarrofi handfangs eldsneytisgjafar
2. Hiti aukinn
3. Hiti minnkaður

**ATHUGIÐ:** Hitunarstig birtist á fjölnota skjánum þegar kveikt er á rofa fyrir handfang eldsneytisgjafar. Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar rofanum er sleppt mun skjárin birta eldsneytisforða.

**SKJÁMYND HITUNARSTIGS**

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

Slökkt (OFF) er á rofa fyrir hitun handfangs eldsneytisgjafar ef engin strik birtast á mælinum.

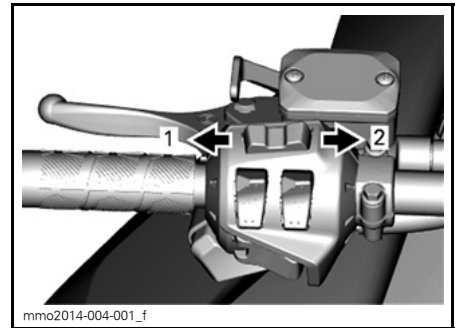
**ATHUGIÐ:** Þessi rofi er einnig notaður til að stilla loftstýrða dempun. Leita skal í **STILLINGAR SLEDANS FYRIR FERÐINA**.

## Hnappur notkunarmáta/stillihnappur

### Gerðir með fjölnota mælaborði með skífumæli/stafrænum mæli

Þennan hnapp má nota í staðinn fyrir hnappana tvo efst á mælaborðinu til að auðvelda stillingar mælanna.

- Þegar hnappinum er ýtt til vinstri hefur hann sömu eiginleika og hnappurinn NOTKUNARMÁTI (M).
- Þegar honum er ýtt til hægri hefur hann sömu eiginleika og stillihnappurinn (S).

**FJÖLNOTA MÆLIR**

1. Eiginleikar NOTKUNARMÁTA
2. Eiginleikar STILLIHNAPPS

## 9) Sætislás

Hægt er að fjarlægja sæti ökumannsins til að ná í notandahandbók (staðsett á sætisgrunninum) eða til að gera viðhald á sleðanum.

Sætislásinn er á framhluta sætisins.

### Að fjarlægja sætið

Til að fjarlægja ökumannssætið skal fylgja eftirfarandi skrefum:

**ATHUGIÐ:** Á Grand Touring sleðum er nauðsynlegt að fjarlægja farþegasætið. Leita skal í **FARÞEGASÆTI (2-UP SLEDAR)**.

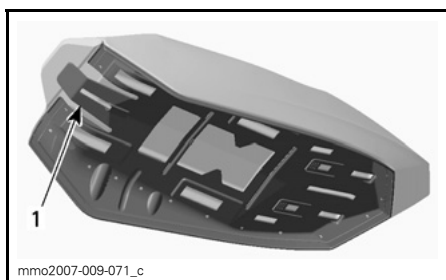
Togið framhluta sætisþúðans, ýtið sætinu fast fram á við til að lásinn losni og togið svo í flípann til að taka sætið úr lás.



mmo2013-004-018\_a

**HEFÐBUNDIÐ**

1. Sætislás



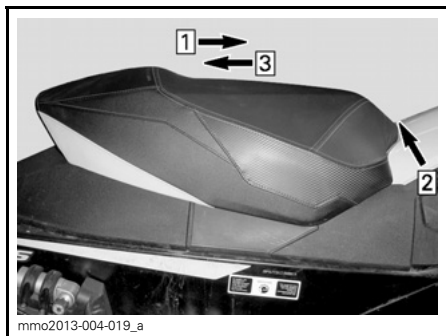
mmo2007-009-071\_c

1. Sætislás

Togið í og haldið sætislásinum og togið svo sætið aftur á bak.

**ATHUGIÐ:** Á sleðum sem búnir eru hituðu sæti skal aftengja rafræna tengið undir sætinu.

**TILKYNNING** Teygið ekki úr rafræna tenginu og snúrnum.



mmo2013-004-019\_a

**HEFÐBUNDIÐ**

- Step 1: Ýtið sætinu fram á við
- Step 2: Togið í og haldið sætislásinum
- Step 3: Togið sætið aftur á bak

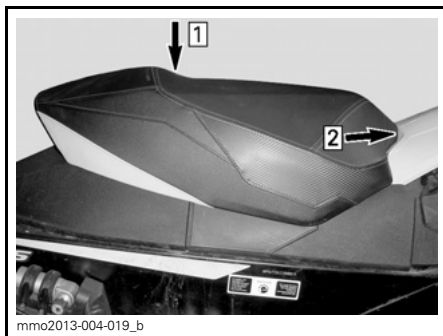
**Sætið sett á aftur**

**TILKYNNING** Eldsneytisgeymirinn gæti skemmst ef sleðanum er ekið með hluti á milli sætisins og eldsneytisgeymisins. Látið ALDREI neitt á milli sætisins og eldsneytisgeymisins.

Setjið sætið á sinn stað.

**ATHUGIÐ:** Á sleðum sem búnir eru hituðu sæti skal tengja rafræna tengið.

Ýtið sætinu fram á við þar til það læsist.



mmo2013-004-019\_b

**HEFÐBUNDIÐ**

- Step 1: Setjið sætið á sinn stað
- Step 2: Ýtið sætinu fram á við þar til það læsist

**ATHUGIÐ:** Sætið mun smella á sinn stað. Tryggið að sætið sé fast með því að ýta á það.



mmo2013-004-019

**HEFÐBUNDIÐ - SÆTIÐ FEST**

**⚠ VIÐVÖRUN**

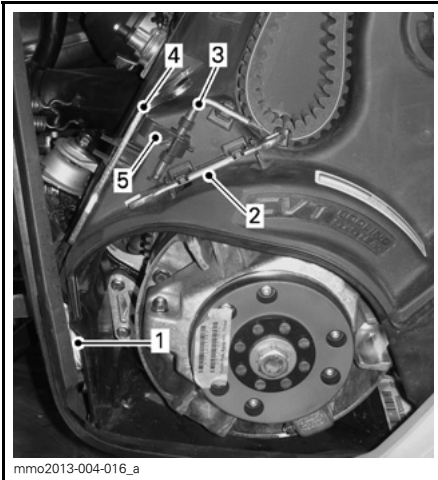
Tryggið að sætið sé vel læst áður en farið er af stað.

**10) Verkfærasett**

Verkfærasett með nauðsynlegum verkfærum til grunnviðhalds fylgir með sleðanum.

Verkfærin eru staðsett á vinduhlífinni.

**TILKYNNING** Tryggið að verkfærin séu vel fest til að þau snerti ekki breytilega aflyfirfreslu (CVT) Þenjari hlutlausu vindunnar er settur í gegnum ræsiklemmuna.



mmo2013-004-016\_a

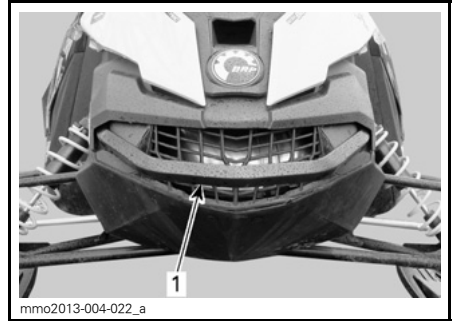
**HEFÐBUNDIÐ**

1. Neyðarkaðall
2. Herslutöng
3. Þenjari hlutlausu vindunnar
4. Stilliverkfæri fjöðrunar
5. Ræsiklemma

**11) Fram- og afturstuðari**

Notið stuðarana þegar nauðsynlegt er að lyfta snjósleðanum handvirkt.

**⚠ VARÚÐ** Forðist meiðsli með því að lyfta sleðanum á réttan hátt, þ.e. með því að nota kraft fótanna. Reynið ekki að lyfta afturhluta sleðans ef hann er of þungur miðað við getu viðkomandi. Notið hentugan lyftibúnað eða fáíð aðstoð annarra við að lyfta sleðanum.



mmo2013-004-022\_a

**HEFÐBUNDIÐ - FRAMHLIÐ**

1. Framstuðari



mmo2013-004-023\_a

**HEFÐBUNDIÐ - AFTURHLIÐ**

1. Afturstuðari

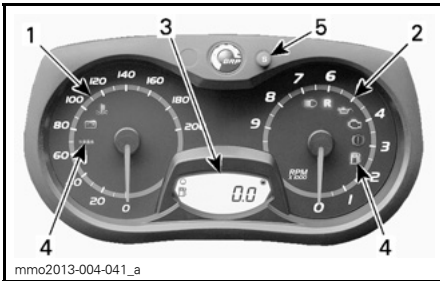
**TILKYNNING** Notið ekki skíðin til að toga eða lyfta snjósleðanum.

## 12) Mælaborð með skífumæli/stafrænum mæli (MX Z TNT, MX Z Sport, Renegade Adrenaline, Renegade Sport, Grand Touring Sport og Expedition Sport)

### ⚠ VIÐVÖRUN

Pegar ökumaður les á skjá stafræna mælisins er athygli hans beint frá notkun sleðans, sérstaklega því að líta stöðugt í kringum sig.

### Lýsing mælis



#### SKÍFUMÆLIR/STAFRÆNN MÆLIR (HEFÐBUNDINN)

1. Hraðamælir
2. Snúningshraðamælir (SN./MÍN.)
3. Skjár stafræns mælis
4. Gaumljós
5. Stillingarhnappur mæla (S)

**ATHUGIÐ:** Mælaborðið er forstillt af framleiðanda í breskt mælingarkerfi en hægt er að breyta því í metrakerfi. Hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.

### 1) Hraðamælir

Mælir hraða sleðans (í mílum á klukkustund eða kílómetrum á klukkustund, eftir því sem stillt er).



VINSTRI HLUTI MÆLISINS

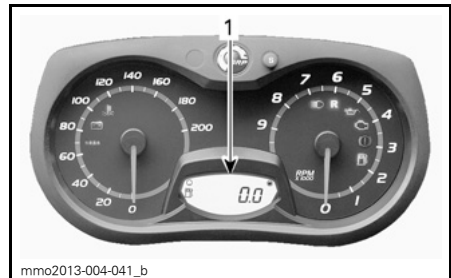
### 2) Snúningshraðamælir (SN./MÍN.)

Mælir snúningafjölda vélarinnar á hverri mínútu (SN./MÍN.) Töluna skal margfalda með 1000 til að fá raunverulegan snúningsfjölda.



HÆGRI HLUTI MÆLISINS

### 3) Stafrænn skjár



1. Stafrænn skjár



Skjárinn á að:

- Birta gangsetningarskilaboð þegar sleðinn er settur í gang
- Birta skilaboð um að LYKILLINN hafi verið auðkenndur
- Veita ýmsar upplýsingar eftir stillingum notandans
- Virkja eða breyta ýmsum eiginleikum eða notkunarmátum
- Birta skilaboð um virkjun eiginleika eða kerfisbilanir
- Birta bilunarkóða.

## **⚠ VIDVÖRUN**








Stillið aldrei eiginleika fjölnota skjásins þegar verið er að aka snjósleðanum.

### 4) Gaumljós og skilaboð



HEFÐBUNDIN — GAUMLJÓS

Upplýsingar um hefðbundin gaumljós er að finna á töflunni hér fyrir neðan. Upplýsingar um gaumljós vegna bilana er að finna í kaflanum *STJÓRNKERFI*.

KVEIKT Á GAUMLJÓSUM (ON)	HLJÓÐMERKI	LÝSING
	4 stutt hljóðmerki á 5 mínútna fresti	E-TEC: Olíumagn innspýtingar er lítið. Stöðvið snjósleðann á öruggum stað og fyllið svo olíu á innspýtingargeyminn.
	—	Lágur eldsneytisforði. Eitt (1) strik birtist á skjánum fyrir eldsneytisforða. Fyllið á eldsneytisgeyminn eins fljótt og auðið er.
	Löng hljóðmerki sem eru endurtekin hægt	Bakkgír hefur verið valinn.
	3 stutt hljóðmerki	Bakkgír er ekki virkur, reynið aftur.
	—	Háu ljósin eru virk.
—	—	E-TEC: Nauðsynlegt er að hita upp vél og/eða innspýtingarolíu áður en sleðinn er notaður. Snúningshraði vélarinnar er takmarkaður þar til tilætluðu hitastigi er náð.
ACE og 1200 4-TEC		
	—	Sparnaðarhamur hefur verið valinn.
	—	Hefðbundinn hamur hefur verið valinn.
	—	Sport-hamur hefur verið valinn.

## 5) Stillingarnappur (S)

Hnappur sem notaður er til að vafra um, stilla eða endurstilla fjölnota mælaskjá.

Til að vista stillingarnar þarf vélin að vera í gangi.

**ATHUGIÐ:** Stillingarnappurinn (S) á fjölnota rofanum hefur sömu eiginleika og hann má einnig nota.

## Eiginleikar mælis

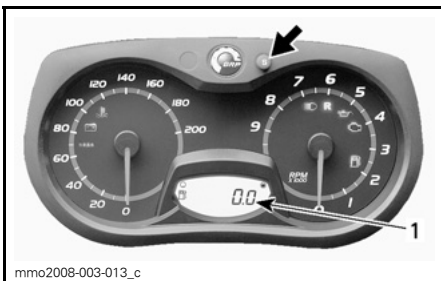
EIGINLEIKAR MÆLIS	
EIGINLEIKAR	
A) Kílómetramælir	X
B) Ferðamælir "A" eða "B"	X
C) Ferðatímamælir	X
D) Eldsneytisforði	X
E) Hitastig kælivökva <sup>(1)</sup>	Valfrj.
F) Geymsluaðferð vélar	X
G) Hitunarstig stýrishandfanga	X
H) Hitunarstig handfangs eldsneytisgjafar	X
X = X gefur til kynna hefðbundinn eiginleika Opt = Eiginleikinn er tiltækur sem valkostur	
(1) Hitastig kælivökva er valkostur. Leitið til dreifiaðila Ski-Doo til að fá nánari upplýsingar.	

**ATHUGIÐ:** Skjárinn er forstilltur af framleiðanda í breskt mælingarkerfi en hægt er að breyta honum í metrakerfi. Hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.

## A) Kílómetramælir

Skráir vegalengdina sem búið er að aka.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu kílómetramælis.

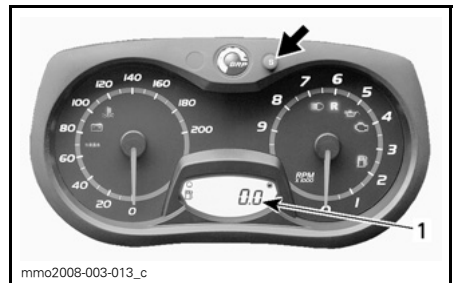


1. Hamur kílómetramælis

## B) Ferðamælir A eða B

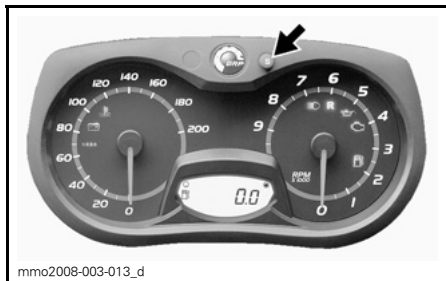
Ferðamælir skráir vegalengdina sem búið er að aka frá því að hann var endurstílltur.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu ferðamælis (FERÐ A/FERÐ B).



1. Stillingu ferðamælis (FERÐ A/FERÐ B).

Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að endurstílla.

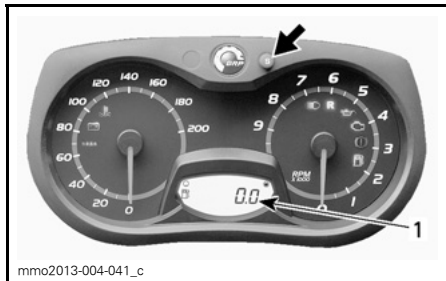


mmo2008-003-013\_d

### C) Ferðatímamælir

Skráir akstur tíma sleðans á meðan rafkerfið er virkt eftir endurstillingu þess.

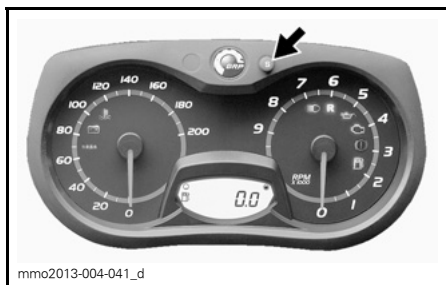
Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu ferðatíma (HrTRIP).



mmo2013-004-041\_c

1. Stilling ferðatímamælis (HrTRIP)

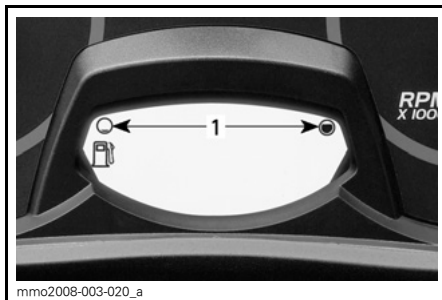
Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að endurstilla.



mmo2013-004-041\_d

### D) Eldsneytisforði

Strikamælir sem gefur stöðugt til kynna hversu mikill eldsneytisforði er eftir í eldsneytisgeyminum.



mmo2008-003-020\_a

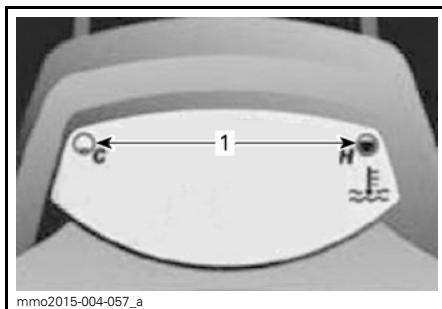
### ELDSNEYTISFORÐI

1. Notkunarsvið

### E) Hitastig kælivökva (Valfrjáls eiginleiki)

Hitastig vélarinnar birtist á stafræna skjánum.

**TILKYNNING** Ef vélin ofhitnar skal leggja sleðanum á öruggum stað. Leiðið í kaflann ÚRRÆÐALEIT.



mmo2015-004-057\_a

### VALFRJÁLS EINING SETT UPP

1. Hitastig vélar

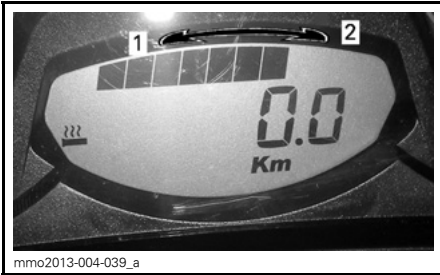
### F) Geymsluaðferð E-TEC vélar

"OIL" (OLÍA) birtist þegar vélin hefur geymslufurli sitt.

### G) Hitunarstig stýrishandfanga

Hitunarstig birtist á skjánum.

**ATHUGIÐ:** Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar rofanum er sleppt mun skjáinn birta eldsneytisforða.



mmo2013-004-039\_a

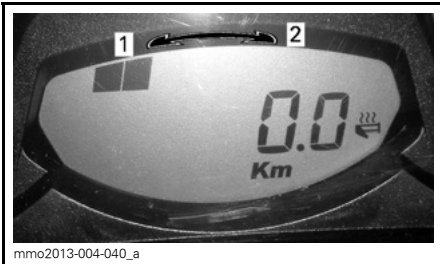
**SKJÁMYND HITUNARSTIGS**

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

**H) Hitunarstig handfangs eldsneytisgjafar**

**ATHUGIÐ:** Hitunarstig birtist á rafræna skjánum þegar kveikt er á rofa fyrir handfang eldsneytisgjafar. Þegar rofanum er sleppt mun skjárinn birta eldsneytisforða.

**ATHUGIÐ:** Hægt er að velja um níu hitunarstig.



mmo2013-004-040\_a

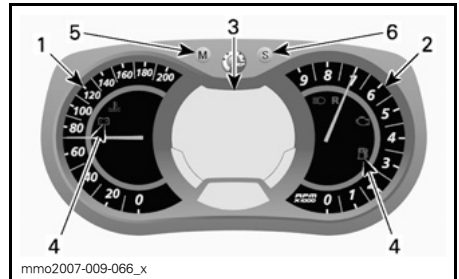
**SKJÁMYND HITUNARSTIGS**

1. Minni hiti
2. Meiri hiti

### 13) Mælaborð með skífumæli/stafrænum mæli (allar gerðir nema MX Z TNT, MX Z Sport, Renegade Adrenaline, Renegade Sport, Grand Touring Sport og Expedition Sport)

#### ! VIÐVÖRUN

Þegar ökumaður les á skjá stafræna mælisins er athygli hans beint frá notkun sleðans, sérstaklega því að líta stöðugt í kringum sig.

**Lýsing mælis**

mmo2007-009-066\_x

**FJÖLNOTA SKÍFUMÆLIR/STAFRÆNN MÆLIR**

1. Hraðamælir
2. Snúningshraðamælir
3. Fjölnota stafrænn skjár
4. Gaumljós
5. Hnappur notkunarmáta
6. Stillinghnappur

**ATHUGIÐ:** Mælaborðið er forstillt á framleiðanda í breskt mælingakerfi en hægt er að breyta því í metrakerfi. Hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.

**1) Hraðamælir**

Mælir aksturshraða.



mmo2008-007-017

### VINSTRI HLUTI MÆLISINS

## 2) Snúningshraðamælir (SN./MÍN.)

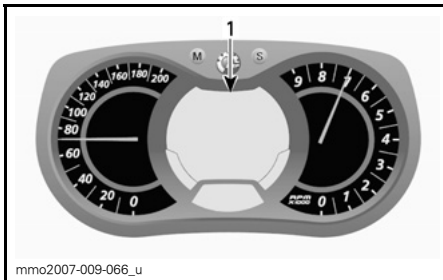
Mælir snúningafjölda vélarinnar á hverri mínútu (SN./MÍN.) Töluna skal margfalda með 1000 til að fá raunverulegan snúningsfjölda.



mmo2008-007-018

### HÆGRI HLUTI MÆLISINS

## 3) Fjölnota stafrænn skjár



mmo2007-009-066\_u

### FJÖLNOTA SKÍFUMÆLIR/STAFRÆNN MÆLIR

1. Fjölnota skjár

Skjárinn á að:

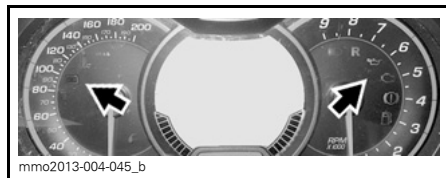
- Birta gangsetningarskilaboð þegar sleðinn er settur í gang
- Birta skilaboð um að LYKILLINN hafi verið auðkenndur
- Veita ýmsar upplýsingar eftir stillingum notandans
- Virkja eða breyta ýmsum eiginleikum eða notkunarmátum
- Birta skilaboð um virkjun eiginleika eða kerfisbilanir
- Birta bilunarkóða.

Þegar kveikt er á upplýsingarmiðstöð birtist sjálfkrafa síðasta stilling sem valin var.

**⚠ VÍÐVÖRUN**

Stillið aldrei eiginleika fjölnota skjásins þegar verið er að aka snjósleðanum.








## 4) Gaumljós og skilaboð



mmo2013-004-045\_b

### HEFÐBUNDIN — GAUMLJÓS

Upplýsingar um hefðbundin gaumljós er að finna á töflunni hér fyrir neðan. Upplýsingar um gaumljós vegna bilana er að finna í kaflanum *STJÓRNKERFI*.

KVEIKT Á GAUMLJÓSUM (ON)	HLJÓÐ-MERKI	SKILABOÐASKJÁR	LÝSING
	4 stutt hljóð-merki á 5 mínútna fresti	LÍTILL OLÍUFORÐI	E-TEC: Olíumagn innspýtingar er lítið. Stöðvið snjósleðann á öruggum stað og fyllið svo olíu á innspýtingargeyminn.
	—	—	Lágur eldsneytisforði. Eitt (1) strik birtist á skjánum fyrir eldsneytisforða. Fyllið á eldsneytisgeyminn eins fljótt og auðið er.
	Löng hljóð-merki sem eru endur-tekin hægt	BAKKGÍR	Bakkgír hefur verið valinn.
	3 stutt hljóð-merki	VILLA VIÐ VAL BAKKG.	Bakkgír er ekki virkur, reynið aftur.
	—	—	Háu ljósin eru virk.
—	—	UPPHITUN	E-TEC: Nauðsynlegt er að hita upp vél og/eða innspýtingarolíu áður en sleðinn er notaður. Snúningshraði vélarinnar er takmarkaður þar til tilætluðu hitastigi er náð (allt að 10 mínútur í við akstur sleðans). Vera má að upphitunartími sé nauðsynlegur eftir að vélin er ræst aftur í miklum kulda.
ACE og 1200 4-TEC			
	—	—	Sparnaðarhamur hefur verið valinn.
	—	—	Hefðbundinn hamur hefur verið valinn.
	—	—	Sport-hamur hefur verið valinn.

### 5) Hnappur notkunarmáta (M)

Hnappur sem notaður er til að vafra um í fjölnota mælaskjá.

**ATHUGIÐ:** Hnappur NOTKUNARMÁTA á fjölnotarofahúsinu hefur sömu eiginleika og hann má einnig nota.

## 6) Stillihnappur (S)

Hnappur sem notaður er til að vafra um, stilla eða endurstilla fjölnota mælaskjá.

Til að vista stillingarnar þarf vélin að vera í gangi.

ATHUGIÐ: Stillihnappurinn (S) á fjölnota rofanum hefur sömu eiginleika og hann má einnig nota.

**Eiginleikar mælis****EGINLEIKAR MÆLIS**

NOTKUN	
A) Hraðamælir	Gefur hraðann til kynna sjálfgefið
2) Snúningshraði vélar (SN./MÍN.)	X
C) Kílómetramælir	X
D) Ferðamælir "A" eða "B"	X
E) Ferðatímamælir	X
F) Klukka	X
G) Eldsneytisforði	X
H) Hæð yfir sjávarmáli (E-TEC)	X
I) Mesti hraði	X
J) Meðalhraði	X
K) Hitunarstig stýrishandfanga	X
L) Hitunarstig handfangs eldsneytisgjafar	X
M) Núgildandi eldsneytisnotkun	X
N) Heildarnotkun eldsneytis	X
O) Skilaboðaskjár	X
P) Hitastig kælivökva	Valfrj.
F) Geymsluaðferð E-TEC vélar	X
R) Upptökuhamur lota <sup>(1)</sup>	Valfrj.

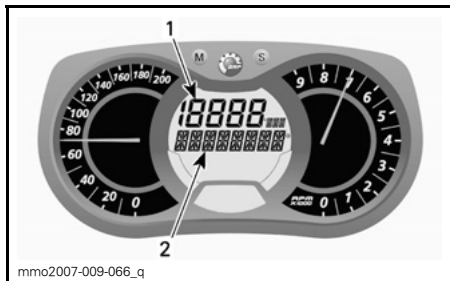


EIGINLEIKAR MÆLIS	
NOTKUN	
A) Hraðamælir	Gefur hraðann til kynna sjálfgefið
2) Snúningshraði vélar (SN./MÍN.)	X
C) Kílómetramælir	X
D) Ferðamælir "A" eða "B"	X
E) Ferðatímamælir	X
F) Klukka	X
G) Eldsneytisforði	X
H) Hæð yfir sjávarmáli (E-TEC)	X
I) Mesti hraði	X
J) Meðalhraði	X
K) Hitunarstig stýrishandfanga	X
L) Hitunarstig handfangs eldsneytisgjafar	X
M) Núgildandi eldsneytisnotkun	X
N) Heildarnotkun eldsneytis	X
S) Mesti snúningshraði (SN./MÍN.) (E-TEC)	X
T) Loftstýrð dempun (ACS) <sup>(2)</sup>	Valfrj.
<p>X = X gefur til kynna staðlaðan eiginleika  Opt = Aðeins í boði sem valkostur</p> <p>(1) Eiginleikum áttavita og upptöku lota er hægt að bæta við sleðann á einfaldan hátt með því kaupa viðeigandi einingu. Hafið samband við söluaðila Ski-Doo til að fá nánari upplýsingar.  (2) Á við um Renegade Enduro og Grand Touring SE sleða.</p>	

## A) Hraðamælir

Að auki skífumælis hraða er hægt að birta hraða sleðans á fjölnota skjánum.

Aksturshraði getur birst á skjá 1 eða skjá 2.



mmo2007-009-066\_q

### FJÖLNOTA SKJÁR

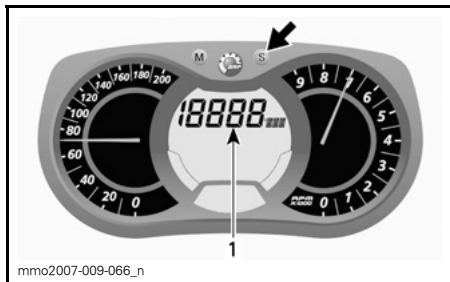
1. Skjár 1
2. Skjár 2

Notið hnappinn NOKTUNARMÁTI (M) til að velja skjá og gerið svo eftirfarandi:



mmo2007-009-066\_m

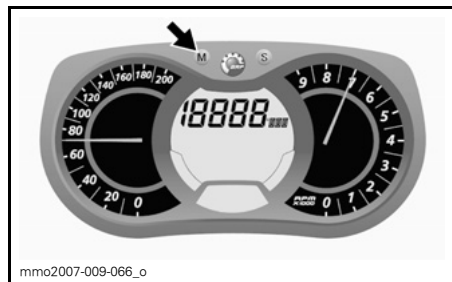
Þegar skjárinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja ham hraðamælis.



mmo2007-009-066\_n

1. Hamur hraðamælis

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.

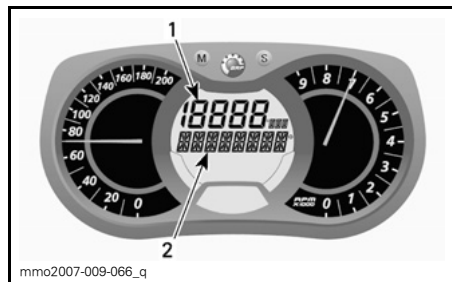


mmo2007-009-066\_o

## 2) Snúningshraðamælir (SN./MÍN.)

Að auki skífumælisins sem sýnir snúningshraða er hægt að birta SN./MÍN. á fjölnota skjánum.

Snúningshraði vélar getur birst á skjá 1 eða skjá 2.



mmo2007-009-066\_q

### FJÖLNOTA SKJÁR

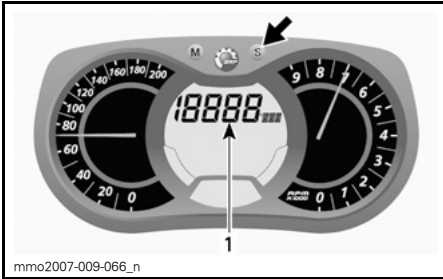
1. Skjár 1
2. Skjár 2

Notið hnappinn NOKTUNARMÁTI (M) til að velja skjá og gerið svo eftirfarandi:



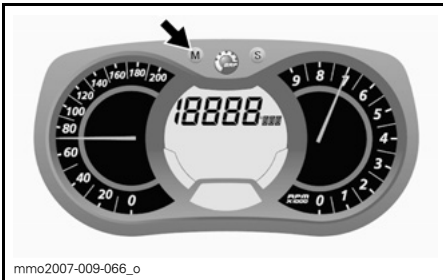
mmo2007-009-066\_m

Þegar skjáinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja stillingu snúningshraða.



1. Stilling snúningshraða

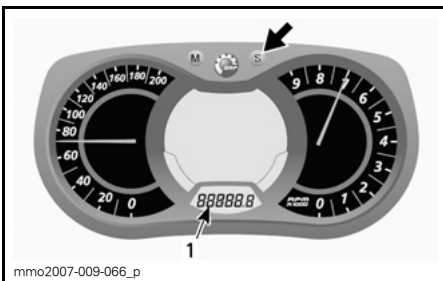
Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



### C) Kílómetramælir

Skráir vegalengdina sem búið er að aka.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu kílómetramælis.

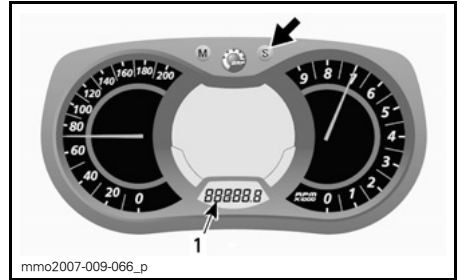


1. Stilling kílómetramælis (km/mi)

### D) Ferðamælir A eða B

Ferðamælir skráir vegalengdina sem búið er að aka frá því að hann var endurstilltur.

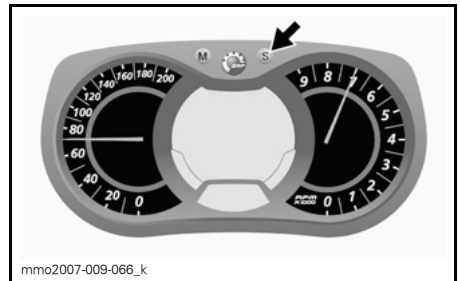
Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu ferðamælis (FERÐ A/FERÐ B).



1. Stilling ferðamælis (FERÐ A/FERÐ B).

Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að endurstilla.

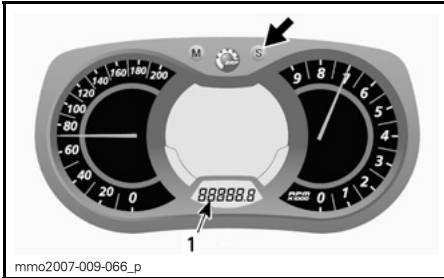
**ATHUGIÐ:** Þegar FERÐ B er endurstilt á ACE sleðum mun HEILDAR ELDSNEYTISNOTKUN einnig vera endurstillt.



### E) Ferðatímamælir

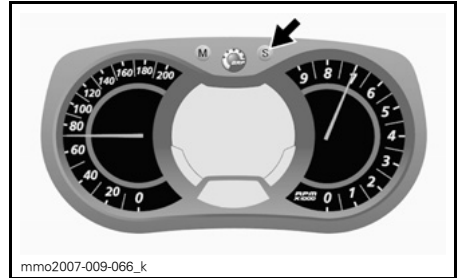
Skráir akstur tíma sleðans með rafkerfið virkt eftir endurstillingu þess.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu ferðatíma (HrTRIP).



1. Stilling ferðatímamælis (HrTRIP)

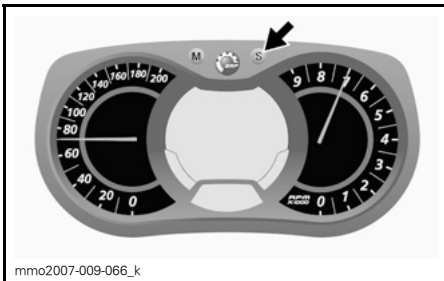
Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að endurstilla.



Notið stillihnappinn (S) til að breyta klukkustundum þegar tala KLUKKUSTUNDA blikkar.

Til að breyta MÍNÚTUM skal nota hnapp notkunarmáta (M) til að skipta yfir í mínútur þegar tala KLUKKUSTUNDA blikkar. Ýtið á stillihnappinn (S) til að stilla mínútur.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að vista stillingar klukkunnar fara úr stillingarhamnum.

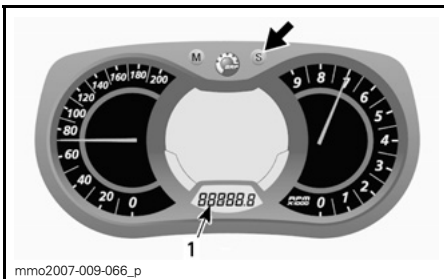


## F) Klukka

### Gerðir sem búnar eru rafrænni ræsingu

**ATHUGIÐ:** Klukkan sýnir tímann á 24 klst. sniði einungis.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu klukku.

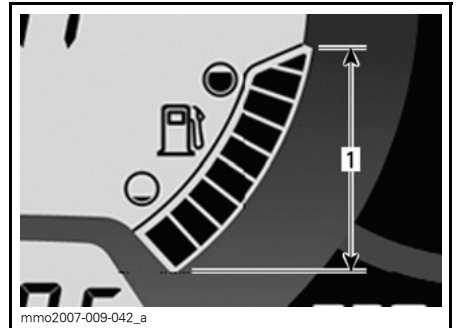


1. Stilling klukku

Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að virkja stillingu klukku.

## G) Eldsneytisforði

Strikamælir sem gefur stöðugt til kynna hversu mikill eldsneytisforði er eftir í eldsneytisgeyminum.



### ELDSNEYTISFORÐI

1. Notkunar svið

## H) Hæð

Sýnir áætlaða hæð sleðans yfir sjávarmáli með því að reikna út loftþrýsting.

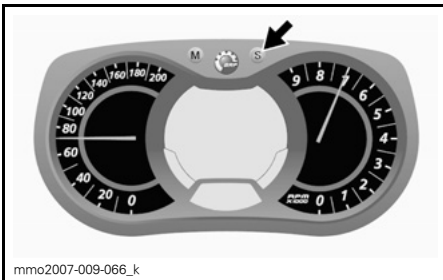
**ATHUGIÐ:** Hæðin er nánuð hverja 100 metra þegar um er að ræða metrakerfi en hver 200 fet þegar um er að ræða breskar mælieiningar.

Til að hæð yfir sjávarmáli birtist skal fylgja eftirfarandi skrefum.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá 2.



Þegar skjáinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja hæð yfir sjávarmáli.

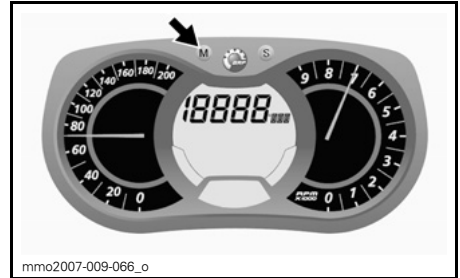


Eftirfarandi tákn birtist þegar hamur fyrir hæð yfir sjávarmáli er valinn.



**HAMUR FYRIR HÆÐ YFIR SJÁVARMÁLI**

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.

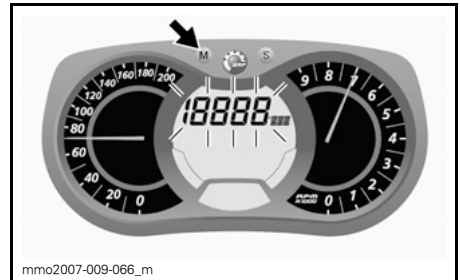


## I) Mesti hraði

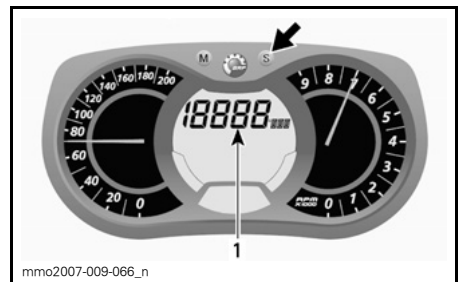
Skráir mesta hraða sleðans frá því að hann var endurstilltur.

Til að sjá mesta hraða sleðans skal fylgja eftirfarandi skrefum.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá 1.

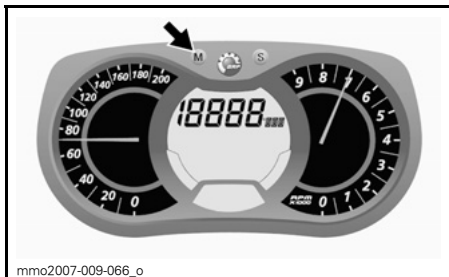


Þegar skjáinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja ham mesta hraða (TOP\_SPD).

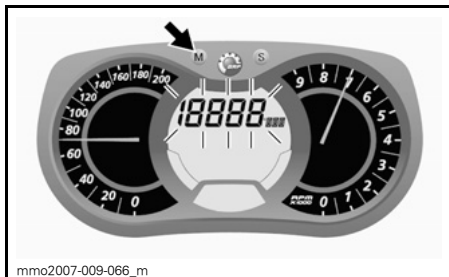


1. Hamur mesta hraða (TOP\_SPD)

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



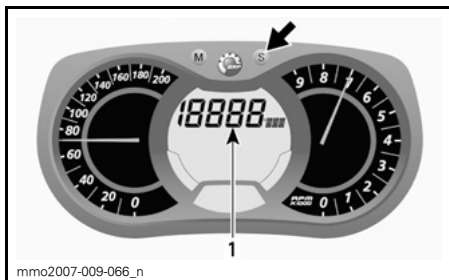
Til að endurstilla skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja ham.



Þegar skjárin blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja ham meðalhraða (AVR\_SPD).

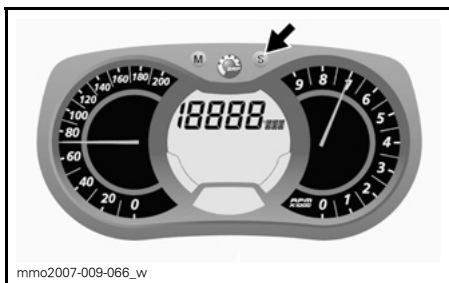


Innan 5 sekúnda eftir að skjárin blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) og halda honum niðri til að endurstilla.



1. Hamur meðalhraða (AVR\_SPD)

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



## J) Meðalhraði

Skráir meðalhraða sleðans frá því að hann var endurstilltur.

Til að sjá meðalhraða sleðans skal fylgja eftirfarandi skrefum.

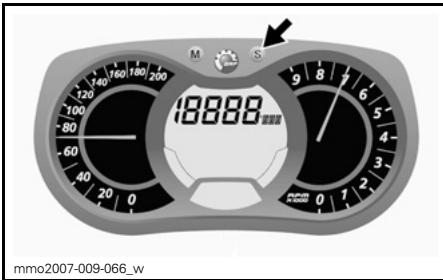
Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá 1.



Til að endurstilla skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja ham.



Innan 5 sekúnda eftir að skjáinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) og halda honum niðri til að endurstilla.

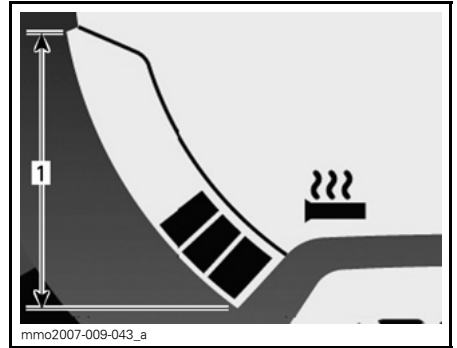


### K) Hitunarstig stýrishandfanga

Strikamælir sem gefur til kynna hitunarstig.

**ATHUGIÐ:** Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar rofanum er sleppt mun skjáinn birta hitastig kælivökva (ef til staðar).

Nánari upplýsingar er að finna í kaflanum **HITUNARROFI STÝRISHANDFANGA**.



### HITUÐ STÝRISHANDFÖNG

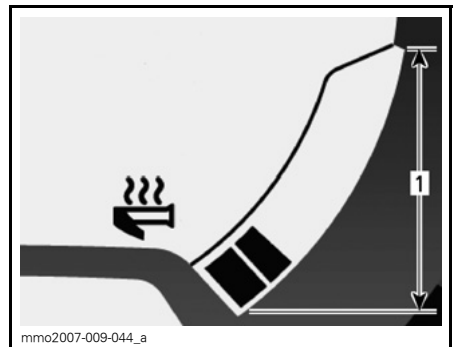
1. Notkunarsvið

### L) Hitunarstig handfangs eldsneytisgjafar

Strikamælir sem gefur til kynna hitunarstig.

Þegar kveikt er á hitun handfangs eldsneytisgjafar birtist strikamælir í stað eldsneytisforða. Hægt er að velja um níu hitunarstig. Þegar slökkt er á hitun mun skjáinn birta eldsneytisforða á ný.

Nánari upplýsingar er að finna í kaflanum **HITUNARROFI HANDFANGS ELDSNEYTISGJAFAR**.



### HITUNARROFI HANDFANGS ELDSNEYTISGJAFAR

1. Notkunarsvið

### M) Núgildandi eldsneytisnotkun

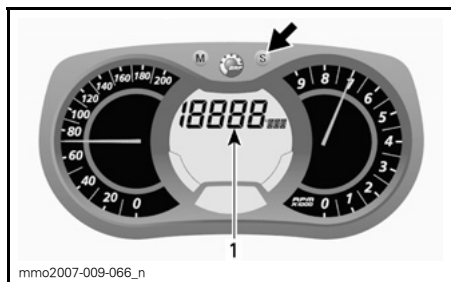
Reiknar út meðal eldsneytisnotkun í akstri.

Til að sjá meðal eldsneytisnotkun skal fylgja eftirfarandi skrefum.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá 1.

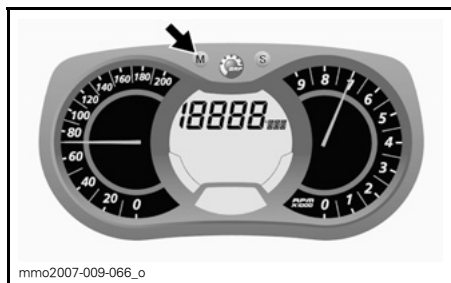


Þegar skjárinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja ham eldsneytisnotkunar.



1. Hamur núgildandi eldsneytisnotkunar

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.

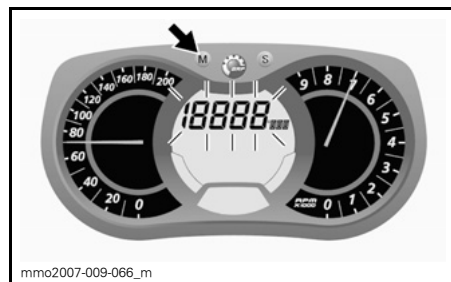


## N) Heildarnotkun eldsneytis

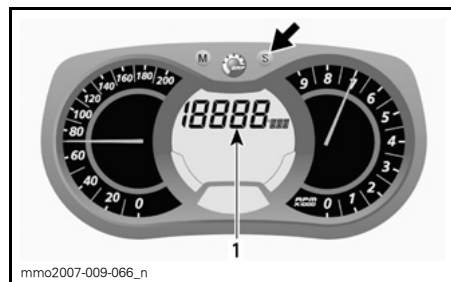
Skráir meðal eldsneytisnotkun frá því að hún var endurstíllt.

Til að sjá heildar eldsneytisnotkun skal fylgja eftirfarandi skrefum.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá.

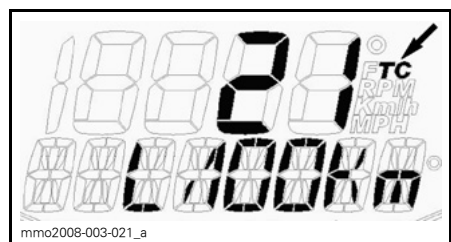


Þegar skjárinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja ham heildar eldsneytisnotkunar (TC).



1. Hamur heildar eldsneytisnotkunar (TC)

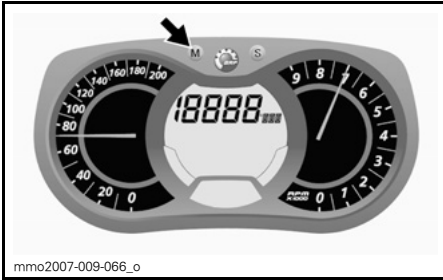
TC birtist þegar hamurinn er valinn.



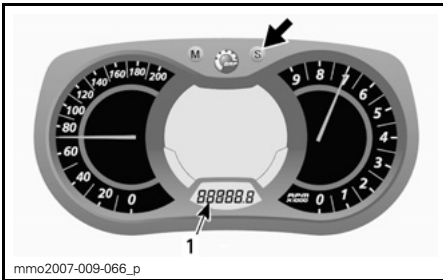
## HEFÐBUNDIÐ

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



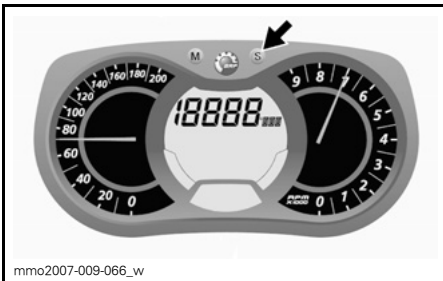


Til að endurstilla skal setja ferðamælinn á FERÐ B. Nánari upplýsingar er að finna í FERÐAMÆLIR A EÐA B.

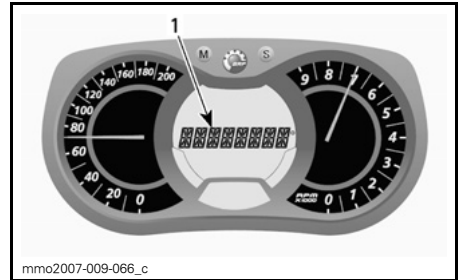


1. Ferðamælir (FERÐ B).

Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að endurstilla.



## O) Skilaboð



1. Skilaboð

Upplýsingar um hefðbundin skilaboð er að finna í GAUMLJÓS OG SKILABOÐ í þessum kafla.

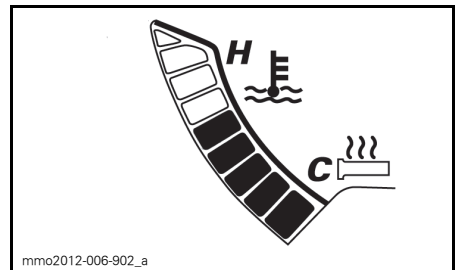
Upplýsingar um bilanir og skilaboð sem tengjast D.E.S.S. er að finna í kaflanum STJÖRNKERFI.

## P) Hitastig kælivökva

Strikamælir sem gefur til kynna hitastig kælivökva.

Við hefðbundinn akstur snjósleðans eiga strikin ekki að fara yfir miðjan mælinn.

**TILKYNNING** Ef vélin ofhitnar skal leggja sleðanum á öruggum stað. Leitið í kaflann ÚRRÆÐALEIT.



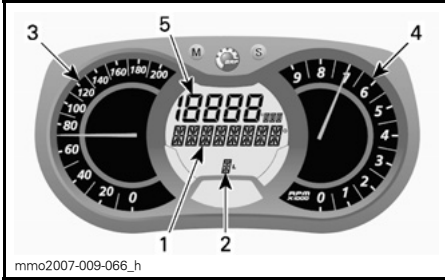
## Q) Geymsluaðferð E-TEC vélar

Skjárinn mun sýna "OIL" (OLÍA) þegar ferlið er farið í gang.

## R) Upptökuhamur lota (valkostur)

Í þessum hami er hægt að taka samhliða upp aksturshraða, snúningshraða vélar (SN./MÍN.) og forvalda eiginleika á skjá 1 í ákveðinn tíma sem notandi færir inn.

Einnig er hægt að taka upp níu (9) mismunandi lotur sem vara í mesta lagi í 2,5 mínútur.



### UPPTÖKUHAMUR LOTA

1. Skjár upptökuhams
2. Lotur
3. Aksturshraði
4. Snúningshraði vélar á mínútu (SN./MÍN.)
5. Forvalinn eiginleiki

Til að virkja upptökuham lota:

1. Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu kílómetramælis á skjá 3.
2. Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri í 2 sekúndur til að virkja upptökuhaminn. REC (UPPTAKA) birtist til að gefa til kynna að upptökuhamur var valinn.



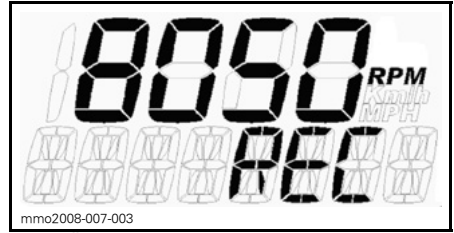
1. Upptökuhamur
2. Kílómetramælir

3. Ýtið á stillihnappinn (S) til að fletta á milli hama.

Tiltækir hamir eru: STOP (STÖÐVA), REC (TAKA UPP) eða PLAY (SPILA).

Til að taka upp:

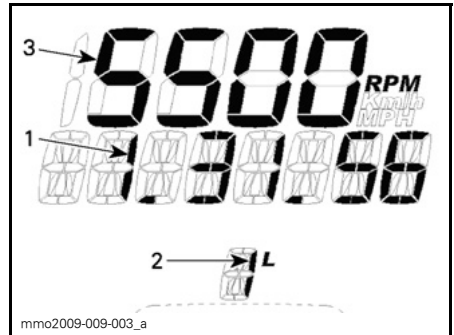
1. Veljið REC (TAKA UPP).



### UPPTÖKUHAMUR

2. Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að hefja upptöku.
3. Á meðan upptakan stendur yfir skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) í hvert sinn sem taka skal upp nýja lotu (1 til 9 lotur).

Ýtið á stillihnappinn (S) til að stöðva upptökuna.



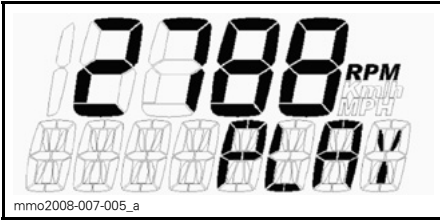
### UPPTÖKUHAMUR

1. Upptökutími
2. Túr/lotu
3. Valinn hamur

Til að taka upp nýja lotu skal ýta á stillihnappinn (S) þar til REC (TAKA UPP) birtist á skjánum. Endurtakið ofangreinda aðferð til að taka upp.

Skoðun upptöku:

Veljið PLAY (SPILUN).



### SPILUNARHAMUR

1. Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að hefja spilun upptökunnar.

Öll gögn sem tekin voru upp (hraðamælir, snúningshraðamælir og forvalinn hamur á skjá 1) birtast á sama tíma.

2. Til að stöðva lotuna skal nota stillihnappinn (S) EDA ýta á hnapp notkunarmáta (M) til að skipta yfir í aðra lotu sem tekin var upp.

**ATHUGIÐ:** Þegar ýtt er á stillihnappinn (S) mun lotutíminn sem verið er að taka upp stöðvast og skjárinn mun birta tímalengdina sem tekin var upp og skipta svo sjálfkrafa yfir í næstu lotu sem tekin var upp eftir 5 sekúndur.

Í lok allra lota sem teknar voru upp mun STOP (STÖÐVA) birtast á skjánum.

Til að sjá upptökurnar aftur skal ýta á stillihnappinn (S) til að fara aftur í PLAY (SPILA). Endurtakið ofangreinda aðferð til að skoða upptökurnar.

Til að taka fleiri lotur upp skal ýta á stillihnappinn (S) til að fara aftur í REC (TAKA UPP). Endurtakið ofangreinda aðferð til að taka upp.

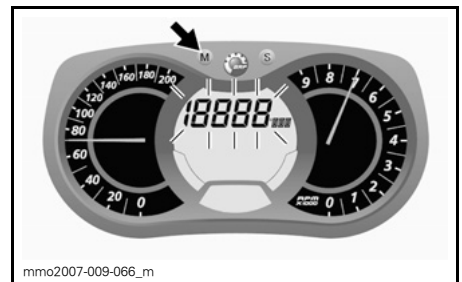
Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri í 5 sekúndur til að fara úr upptökuhamnum. Síðasti hamur sem valinn var á undan upptökuhamnum mun birtast.

### S) Mesti snúningshraði (SN./MÍN.)

Skráir mesta snúningshraða vélarinnar (SN./MÍN.) frá því að hann var endurstílltur.

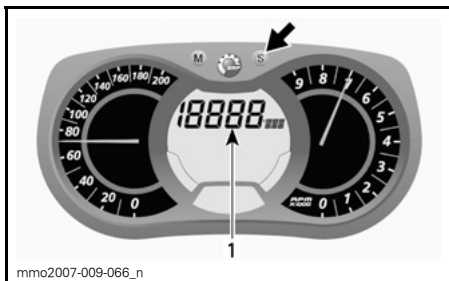
Til að sjá mesta snúningshraða vélarinnar skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja skjá.



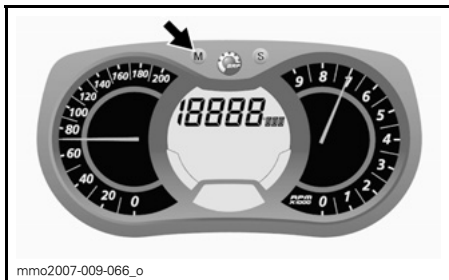
**ATHUGIÐ:** Skjárinn mun blikka í u.þ.b. 5 sekúndur og fara svo aftur í haminn sem síðast var valinn ef ekkert er gert.

- Þegar skjáinn blikkar skal ýta á stillihnappinn (S) til að velja fletta og velja mesta snúningshraða (TOP\_RPM).



- Hamur mesta snúningshraða (TOP\_RPM)

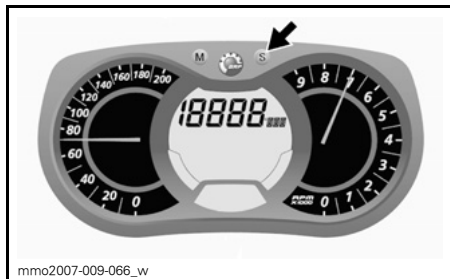
- Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



Til að endurstilla skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja ham.



Innan 5 sekúndna skal ýta á stillihnappinn (S) og halda honum niðri til að endurstilla.



## T) Loftstýrð dempun

Birtir stillipunkt höggdeyfis afturfjöðrunar og nügildandi stillingu.

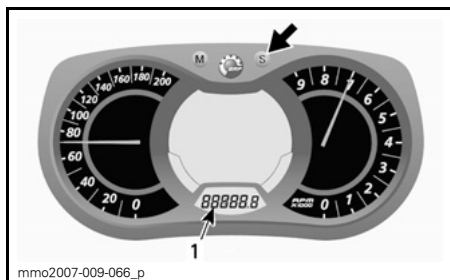
## Stillingar mælis

### Stilling klukku

#### ***Sleðar sem búnir eru rafgeymi***

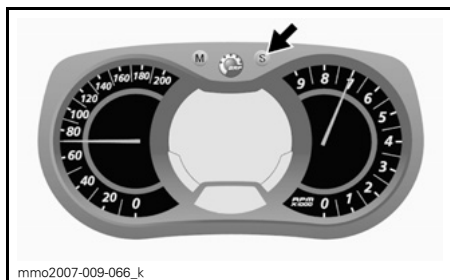
**ATHUGIÐ:** Klukkan sýnir tímann á 24 klst. sniði einungis.

Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja stillingu klukku.



- Stilling klukku

Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri til að virkja stillingu klukku.



Notið stillihnappinn (S) til að breyta klukkustundum þegar tala KLUKKUSTUNDA blikkar.

Til að breyta MÍNÚTUM skal nota hnapp notkunarmáta (M) til að skipta yfir í mínútur þegar tala KLUKKUSTUNDA blikkar. Ýtið á stillihnappinn (S) til að stilla mínútur.

Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að vista stillingar klukkunnar fara úr stillingarhamnum.

### Val á einingu (KM/KLST. eða MPH)

Einingarnar má stilla í metrakerfi eða breskt mælingakerfi. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

### Tungumálaval

Hægt er að breyta tungumáli skjásins. Upplýsingar um tiltæk tungumál er hægt að fá hjá dreifiaðila Ski-Doo sem getur stillt tungumálið sem óskað er eftir.

## 14) Geymsluhólf

### ⚠ VIÐVÖRUN

Öll geymsluhólf eiga að vera rétt læst og mega ekki innihalda beitta, þunga eða brothætta hluti.

### TILKYNNING HÁMARKS

burðarþyngd er 1,8 kg sem dreift er á jafnan hátt.

Snúið lásnum til hægri og togið svo hægri hlið hlífarinnar niður til að aflæsa hólfinu.



1. Geymsluhólf  
2. Lás

Ýtið vinstri hlið hlífarinnar aftur upp og ýtið svo hægri afturhluta hennar aftur á bak og snúið lásnum til hægri til að læsa honum.

Lokið hlífinni og togið lásinn niður á við og festið hann með króknum.

### 2-UP gerðir

Geymsluhólfið er staðsett á afturhluta aftara sætisins.

Opnið það og lokið með rennilásnum.

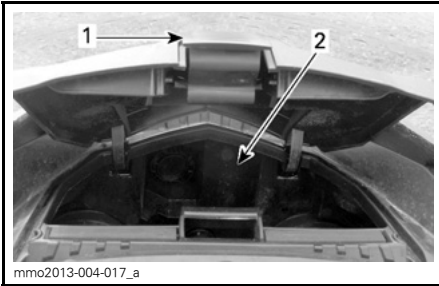


1. Rennilás geymsluhólfs

## 15) Fremra geymsluhólf

Geymsluhólfið er staðsett á framhluta sleðans, fyrir ofan mælana.

Til að opna geymsluhólfið skal toga í flipann.



1. Flipi
2. Geymsluhólf

## 16) Dráttarfesting (Evrópa einungis)

Notið dráttarfestinguna ásamt dráttarstöng til að toga tengibúnað.

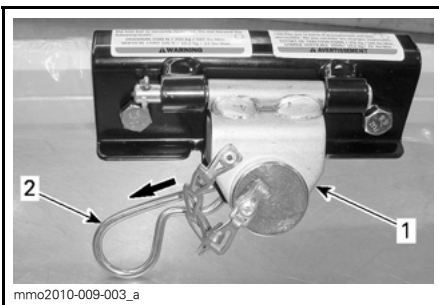
**ATHUGIÐ:** Fylgið dráttargetu sleðans sem tekin er fram á viðeigandi límmmerki.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Togið aldrei búnað með reipi. Notið ávallt stífa dráttarstöng. Notkun reipis gæti valdið árekstri búnaðarins og snjósleðans og jafnvel veltu ef hmlað er hastarlega eða þegar ekið er niður halla.

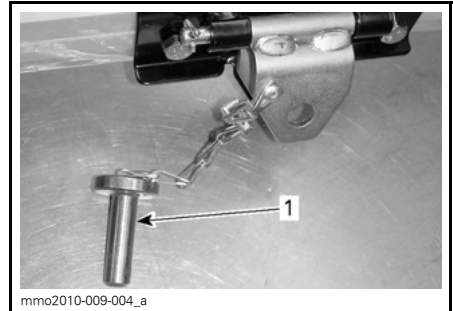
### Hvernig nota skal dráttarfestinguna

Losið dráttarfestinguna frá stoðinni með því að fjarlægja spennuna.



1. Dráttarfesting
2. Spenna

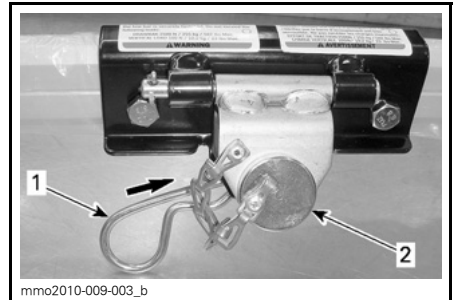
Fjarlægjið pinnann af dráttarfestingunni og festið stífa dráttarstöng við dráttarfestinguna með pinnanum.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Pinni

Festið pinnann við dráttarfestinguna með spennunni sem tekin var úr.



### HEFÐBUNDIÐ

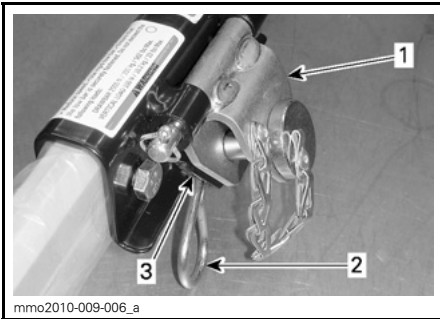
1. Spenna
2. Pinni

**TILKYNNING** Til að forðast að skemma snjósleðann skal ávallt losa dráttarfestinguna frá stoðinni. Tryggið að dráttarfestingin hreyfist hindranalaust þegar verið er að toga búnað.



DRÁTTARFESTINGIN HREYFIST  
HINDRANALAUST ÞEGAR VERIÐ ER  
AÐ TOGA BÚNAÐ

Til að forðast að dráttarfestingin myndi hávaða þegar hún er ekki í notkun skal festa hana við stoðina með spennunni.



DRÁTTARFESTING EKKI Í NOTKUN

1. Dráttarfesting
2. Spenna
3. Stoð

## 17) Drifbeltishlíf

### Drifbeltishlíf fjarlægð

#### **⚠ VÍÐVÖRUN**

Ræsið **ALDREI** vélina:

- Nema hlífar og drifbeltishlíf séu vel festar.
- Ef vélarhlífín og/eða hliðarhlífar eru opnar eða ekki til staðar.

Reynið **ALDREI** að gera stillingar á hreyfanlegum hlutum ef vélín er í gangi.

**ATHUGIÐ:** Beltishlífín er örlítið of stór af ásettu ráði til að hægt sé að viðhalda spennu á pinnum hennar og legum og koma þannig í veg fyrir óþarfa hávaða og titring. Mikilvægt er að spennu sé viðhaldið þegar hlífín er sett aftur á.

Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

Opnið vinstri hliðarhlíf vélarhússins.

Fjarlægjið láspinnann.



1. Láspinni

Lyftið afturhluta hlífarinnar og losið hana af framflípanum með því að snúa henni út á við.

### Drifbeltishlíf sett á

Þegar beltishlífín er sett á aftur skal láta útskorinn hluta hennar vísa í áttina að framhluta snjósleðans.

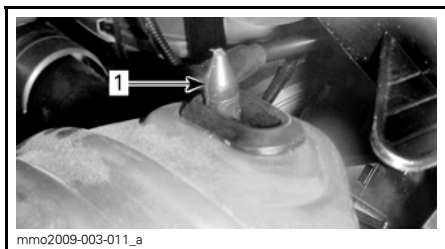
Setjið flípann í raufina og ýtið hlífinni á sinn stað.



**HEFÐBUNDIÐ**

1. Flipi

Látið kósann vera fyrir ofan lásstöngina. Vera má að nauðsynlegt sé að lyfta hlífinni örlítið til að það sé nóg rými.



**HEFÐBUNDIÐ**

1. Lásstöng

Setjið afturhluta beltishlífarinnar yfir lásstöngina og festið hana með láspinnanum.

**ATHUGIÐ:** Tryggið að afturhluti beltishlífarinnar sé rétt staðsettur á tapanum.



1. Lásþinni

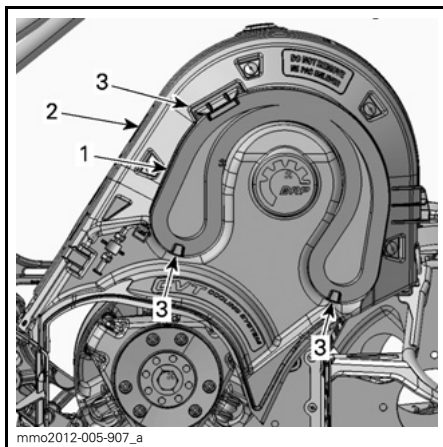
**18) Haldari fyrir auka drifbelti**

Hægt er að geyma auka drifbelti í haldaranum á drifbeltishlífinni.

**ATHUGIÐ:** Auka drifbelti fylgir ekki með snjósleðanum.

Setjið auka drifbeltið í rauf drifbeltishlífarinnar.

Festið það með því að renna því inn í festiflipana.



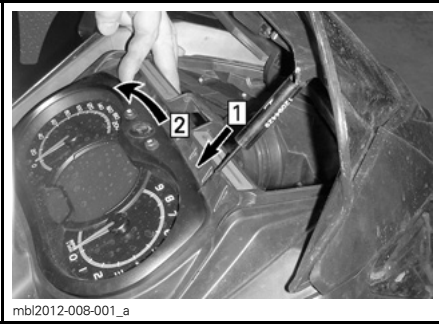
1. Auka drifbelti
2. Drifbeltishlíf
3. Festiflipar

**19) Efri skrokkur (vélarhlíf)**

**Að fjarlægja efri skrokk (vélarhlíf)**

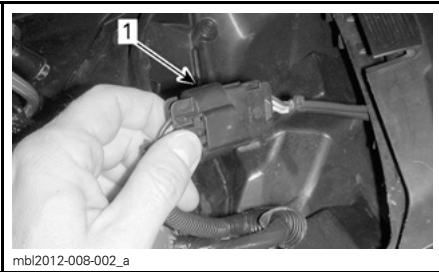
1. Fjarlægjið mælaborðið.





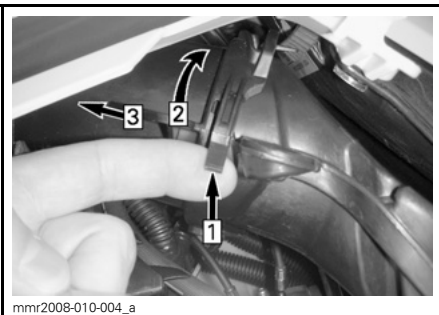
Step 1: Aflæsið  
Step 2: Hallið

2. Aftengið tengi mælaborðsins.
3. Aftengið tengi framljósanna.



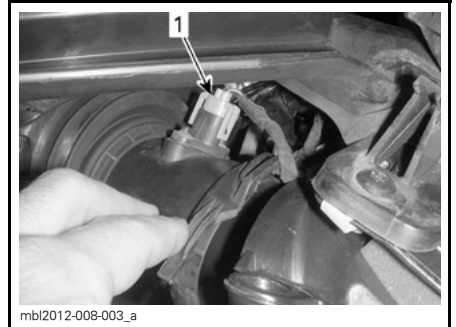
1. Tengir framljósa

4. Opnið vinstri hliðarhlífina.
5. Opnið vinstri og hægri hliðarhlífar.
6. Fjarlægjið drifbeltishlíf.
7. Aftengið tengir loftinntaks.



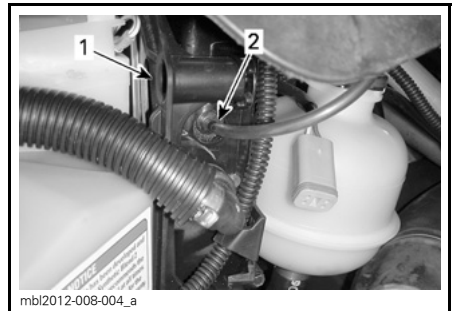
Step 1: Lyftið flípanum  
Step 2: Snúðið rörinu  
Step 3: Togið fram á við

8. Aftengið lofthitanema (ATS) efst á tengirörinu.



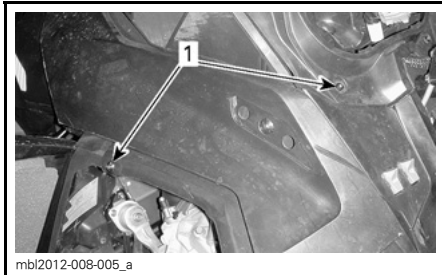
1. ATS-tengi

9. Opnið hægri hliðarhlíf og fjarlægjið hana.
10. Aftengið APS-slöngu á rafrænu stjórneiningunni.



1. Rafræn stjórneining  
2. APS-slanga

11. Fjarlægjið lásskrúfurnar fjórar sem halda efri hluta skroksins, tvær á hverri hlið.



**VINSTRI HLIÐ SÝND**

**1. Lásskrúfur**

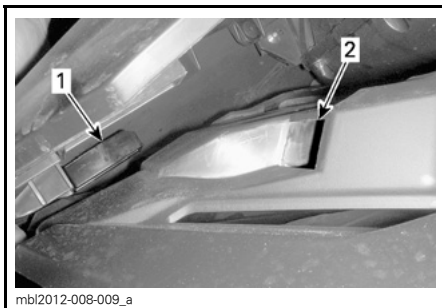
12. Hallið efri hluta skrokksins um 5 gráður upp að efsta hluta sleðans og ýtið honum að framhluta sleðans.
13. Fjarlægjið efri hluta skrokksins.



**RENNIÐ HONUM FRAM Á VIÐ**

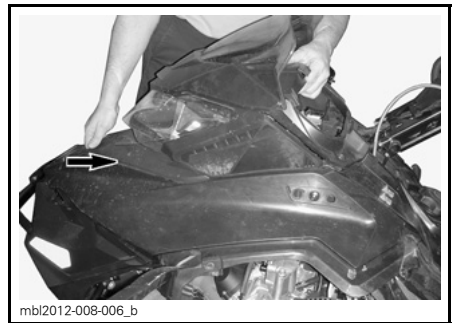
**Að setja efri hluta skrokks á**

1. Setjið flipa efri hluta skrokksins í raufarnar sem staðsettar eru á neðri hluta skrokksins.



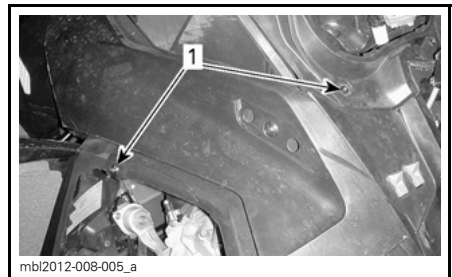
1. Flipar efri hluta skrokks
2. Raufar neðri skrokks

2. Rennið stykkinu aftur á bak.



**RENNIÐ HONUM AFTUR Á BAK**

3. Á hvorri hlið skal skrúfa lásskrúfur efri hluta skrokksins aftur á.



**VINSTRI HLIÐ SÝND**

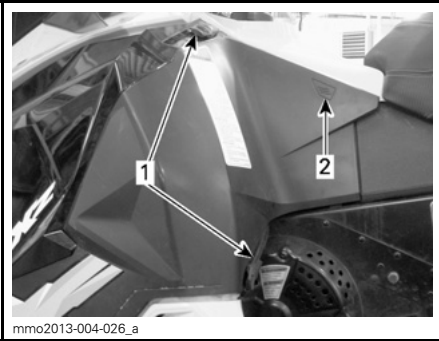
**1. Lásskrúfur**

4. Tengjið:
  - APS-slanga á rafrænni stjórnneingu
  - Tengi framljósa
  - Tengi mælaborðs
  - Lofthitanemi (ATS) (E-tec gerðir)
  - Tengirör loftinntaks.
5. Setjið í:
  - Mælaborð
  - Drifbeltishlíf.

**20) Hliðarhlífur**

Til að opna hliðarhlíf skal teygja báða lásana út og afkrækja þeim. Togið fast til að losa pinnann.

Togið lásinn fast upp á við til að losa hann frá króki samstæðunnar. Pinninn ætti að losna sjálfkrafa.

**HEFDBUNDIÐ**

1. Lásar
2. Staðsetning pinna

Til að loka hliðarhlíf skal teygja báða lásana út og krækja þá. Togið fast í pinnann til að tryggja að hann sé fastur.

Til að opna hliðarhlíf skal opna hana og lyfta henni upp. Takið neðri hjörina úr raufinni og losið svo efri hjörina með því að toga hlífina niður á við.

Til að setja hliðarhlíf á skal fyrst setja efri hjörina í raufina og svo neðri hjörina.

Lokið hliðarhlífinni.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Ræsið vélina aldrei ef hliðarhlífar eru opnar eða hafa verið fjarlægðar af sleðanum.

## 21) Handfang startara (ef við á)

Snarvendan er á hægri hlið snjósleðans. Til að setja hana í gang skal toga rólega í handfangið þar til mótstaða myndast og toga svo hastarlega í það. Sleppið handfanginu rólega.

## 22) Farþegasæti (2-UP sleðar)

### ⚠ VIÐVÖRUN

Farþegar þurfa að geta látið fæturna hvíla á fótaþlötunum og haldið í handföngin allan tímann sem þeir sitja á sleðanum. Mikilvægt er að virða þessi skilyrði til að tryggja að farþeginn sé stöðugur og draga úr hættunni á að hann hendist af sleðanum.

### Grand Touring Sport og Expedition Sport

Farþegasætið er fast.

### Grand Touring LE og SE

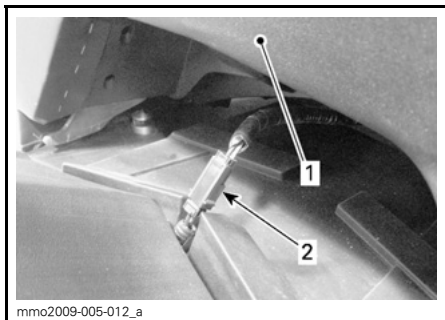
Til að fjarlægja farþegasætið skal fylgja eftirfarandi skrefum.

1. Fjarlægjið skúffutöskuna ef sleðinn er búinn henni, sjá **SKÚFFUTASKA**.
2. Togið í festiólina aftan á farþegasætinu eins og sýnt er.



3. Lyftið afturhluta sætisins upp og togið það varlega aftur á bak þar til tengi fyrir aukabúnað sést.

**TILKYNNING** Teygið ekki tengið og snúrurnar út.



1. Aftursæti
2. Tenging aukabúnaðar

4. Aftengið tengi aukabúnaðar og fjarlægð sætið.

## 23) Haldföng farþega (2-UP gerðir)

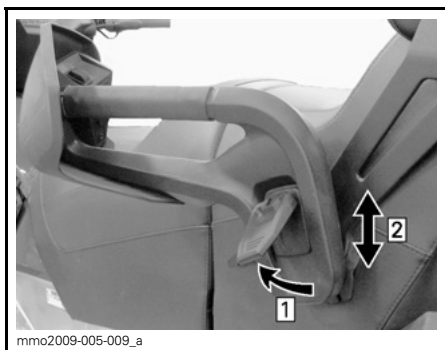
### Grand Touring Sport og Expedition Sport

Handföng farþegasætisins eru föst.

### Grand Touring LE og SE

Til að stilla hæð handfanganna skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Togið í hnappinn til að losa um spennuna.
2. Lyftið eða lækkið handfangið til að það henti farþeganum.



- Step 1: Hnappur  
Step 2: Stillið hæð

3. Ýtið hnappinum niður til að festa handfangið á ný.

**ATHUGIÐ:** Hægt er að stilla festingu handfangsins með því að skrúfa hnappinn út eða inn þegar honum er sleppt.

## 24) Bakstoð

### Grand Touring Sport og Expedition Sport

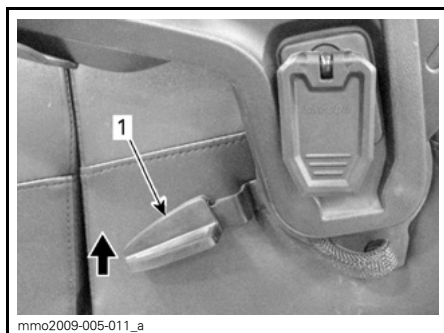
Bakstoðin er ekki stillanleg

### Grand Touring LE og SE

Bakstoðin er stillanleg og hana má nota fyrir farþegann eða öikumanninn.

Til að stilla bakstoðina skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Togið lásstöngina upp á við og haldið henni í þessari stöðu.



1. Lásstöng bakstoðar

2. Stillið bakstoðina í þá stöðu sem óskað er eftir og sleppið lásstönginni.

**VARÚÐ** Bakstoðin er spennt með fjöður og mun skellast fram á við ef henni er ekki haldið fastri þegar lásstöngin er toguð upp.

## 25) Stillanlegir speglar (ef við á)

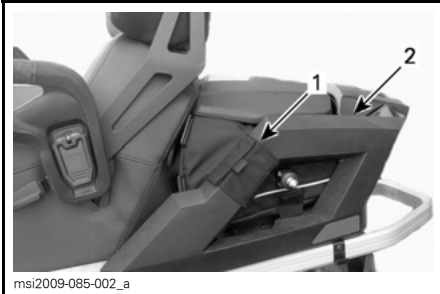
Hægt er að stilla hvern spegil til að hann henti öikumanni.

**⚠ VIÐVÖRUN**

Stillið speglana þegar búið er að leggja sleðanum á öruggum stað.

**26) Skúffutaska (Grand Touring SE)**

Skúffutaskan er fest við aftari farangursgrind með frönskum rennilásnum.



1. Franskur rennilás
2. Aftari farangursgrind

Skúffutöskuna má einnig nota sem bakpoka. Axlaólarnar eru geymdar í poka.

**⚠ VIÐVÖRUN**

Skúffutaskan á að vera rétt læst og mega ekki innihalda beitta, þunga eða brothætta hluti.

**⚠ VARÚÐ HÁMARKS** burðarþyngd fyrir pokann er 2,27 kg sem dreift er á jafnan hátt.

**27) Stungutengi rafgrímu (á viðeigandi sleðum)**

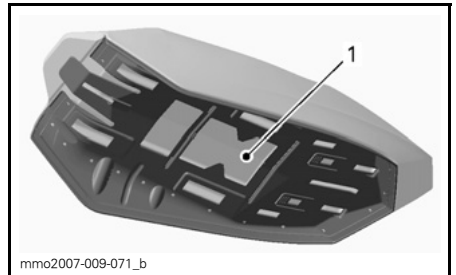
Hægt er að tengja rafræna hjálmgrímu við þennan stungutengil. Aflstraumur á sér stað í hvert sinn sem vélin er í gangi. Álagsléttir fylgir með snjósleðanum.

**28) 12-Volta aflúttak (á viðeigandi sleðum)**

Hægt er að tengja 12 volta rafbúnað til þennan stungutengil. Aflstraumur á sér stað í hvert sinn sem vélin er í gangi.

**29) Notandahandbók****1-UP gerðir**

Undir sætinu Upplýsingar um hvernig hægt sé að komast að handbókinni er að finna í **SÆTI ÖKUMANNNS**.

**HEFÐBUNDIÐ - SÆTI**

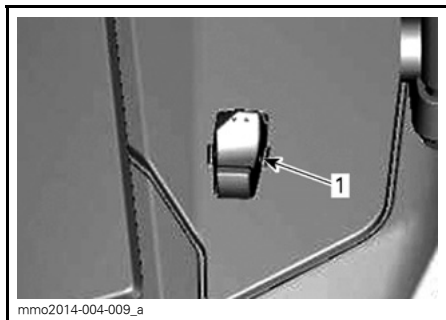
1. Staðsetning notandahandbókar

**2-UP gerðir**

Í geymsluhólfi sætisins.

**30) Rofi fyrir sparnaðarham/hefðbundinn ham/sport-ham (ACE og 1200 4-TEC)**

Rofinn er staðsettur vinstra megin á eldsneytisgeyminum.



**HEFÐBUNDIÐ - VINSTRA MEGIN Á ELDSNEYTISGEYMI**

1. Rofi til að velja um ham

Rofinn er notaður til að gera sparnaðarham/hefðbundinn ham/Sport-ham virka og óvirka.

Upplýsingar er að finna í undirkaflanum NOTKUNARMÁTAR.

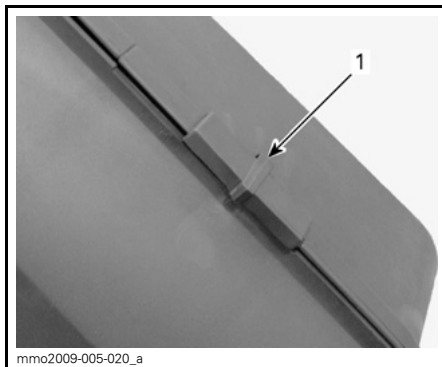
### 31) Hnakkatöskur

Grand Touring SE er búinn tveimur læsanlegum hnakkatöskum sem festar eru aftan á sleðann.

#### Opnun og lokun hnakkataska

Til að opna hnakkatöskurnar skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Losið handfangið með meðfylgjandi lykli.
2. Togið handfangið hálfra leið upp.
3. Rennið lásunum til hliðar og opnið lokið.



**HEFÐBUNDIÐ**

1. Rennifesting

**ATHUGIÐ:** Ekki er nauðsynlegt að fjarlægja hnakkatöskurnar til að opna þær.

#### Fjarlæging hnakkataska

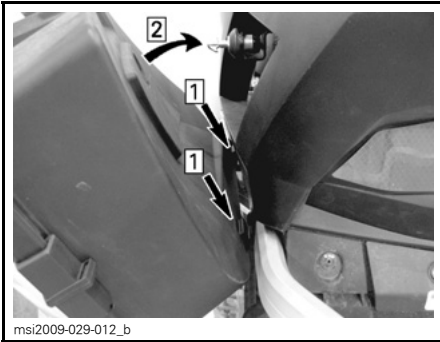
Til að fjarlægja hnakkatöskurnar skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Losið handfangið með meðfylgjandi lykli.
2. Togið handfangið upp til fulls og fjarlægið hnakkatöskuna.

#### Festing hnakkataska

Til að festa hnakkatöskurnar á aftari farangursgrindina skal fylgja eftirfarandi skrefum:

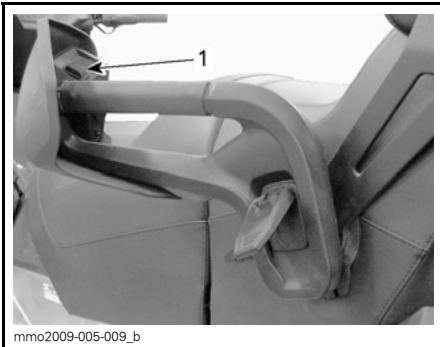
1. Setjið málmflipana á afturstuðaranum í raufarnar á hnakkatöskunni.
2. Ýtið toppi hnakkatöskunnar hraustlega að sleðanum. Hnakkataskan á að „smella“ á sinn stað. Tryggið að hnakkatöskurnar séu rétt festar áður en lagt er af stað.



- Step 1: Flippar  
Step 2: Togið að sledanum

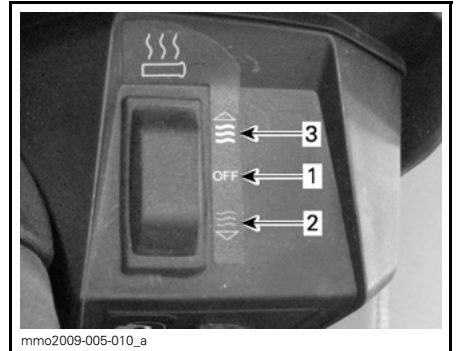
## 32) Hitunarrofi handfanga farþega

Rofinn er staðsettur á vinstra handfangi farþega.



1. Hitunarrofi handfanga farþega

Stillið hitann eins og sýnt er.



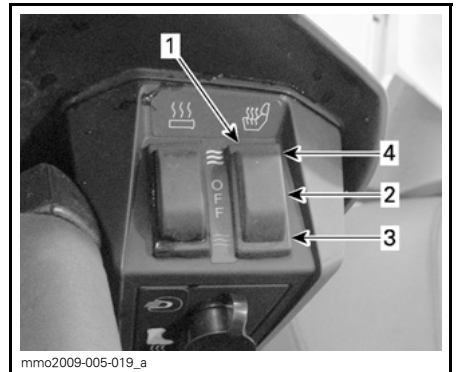
1. Slökkt  
2. Volgt  
3. Heitt

## 33) Rofar fyrir hitað sæti

Rofi framsætisins er staðsettur á stjórnstöðinni, hægra megin við stýrissúluna.

Grand Touring SE sleðinn er búinn hitaðu öikumanns- og farþegasæti.

Rofi aftursætisins er staðsettur á vinstra handfangi.



### ROFI AFTURSÆTIS

1. Hitað sæti  
2. SLÖKKT  
3. Volgt  
4. Heitt

## 34) Aftari farangursgrind

### *Grand Touring og Expedition sleðar*

#### VIÐVÖRUN

Allir hlutir sem settir eru í aftari farangursgrind skulu vera vel festir. Takið enga brothætta hluti með á sleðann. Farmur á farangursgrind getur dregið úr meðfærileika sleðans. HÁMARKS burðarþyngd er 15,8 kg að meðtaldri hleðslu í geymsluhólfi. Dragið úr hraðanum þegar ekið er með farm. Stillið ávallt fjöðrun eftir hleðslu sleðans.



# ELDSNEYTI

## Eldsneytiskröfur

**TILKYNNING** Notið ávallt nýtt eldsneyti. Eldsneyti oxast og veldur tapi á oktani, losun rokgjarnra efnasambanda og myndun gúmkvoða og fernisolíu sem gætu skemmt eldsneytiskerfið.

Alkóhólmagn í eldsneyti er breytilegt eftir löndum og svæðum. Snjósleðinn er hannaður til notkunar með ráðlögðum eldsneytistegundum en gætið að eftirfarandi:

- Notkun eldsneytis sem inniheldur of mikið alkóhól miðað við opinberar reglugerðir er ekki ráðlögð og getur valdið eftirfarandi vandamálum í íhlutum eldsneytiskerfisins:
  - Erfiðleikar í ræsingu og við notkun.
  - Slit á gúmmí- eða plasthlutum.
  - Tæring málmhluta.
  - Skemmdir á íhlutum aflvélar.
- Skoðið eldsneytiskerfið reglulega til að athuga hvort eldsneytislekar eða eitthvað óeðlilegt sé til staðar ef grunað er að alkóhólmagn eldsneytisins sé meira en opinberar reglugerðir segja fyrir um.
- Alkóhólblandað eldsneyti dregur í sig og heldur raka sem gæti leitt til aðskiljunar blöndunnar og dregið úr afköstum vélarinnar eða skemmt hana.

## Ráðlagt eldsneyti

Notið blýlaust eldsneyti sem inniheldur Í ÞAÐ MESTA 10 % etanól. Eldsneytið verður að hafa a.m.k. eftirfarandi oktanmagn.

ELDS-NEYTIS-TEGUND	AFLVÉL	LÁGM.MAGN OKTANS
Eldsneyti ÁN etanóls	600 ACE 900 ACE 1200 4-TEC	87 AKI (RON+MON)/2 92 RON
	600 HO E-TEC 800R E-TEC	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON
Eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól í mesta lagi	600 ACE 900 ACE 600 HO E-TEC 800R E-TEC 1200 4-TEC	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON

**TILKYNNING** Reynið aldrei að nota aðrar tegundir eldsneytis. Ef óviðeigandi eldsneyti er notað getur vélin eða eldsneytiskerfið skemmt.

**TILKYNNING** Notið EKKI eldsneyti úr eldsneytisdælum sem á standur E85.

Notkun eldsneytis sem merkt er E15 er bönnuð samkvæmt reglugerðum Umhverfissverndarstofnunar Bandaríkjanna.

## Frostvarnarefni eldsneytis

Þegar súrefnisbætt eldsneyti er notað skal ekki nota frostvarnarefni eða vatnsdræg íblendiefni.

Þegar eldsneyti sem ekki er súrefnisbætt er notað má nota ísóprópýlgrunnað frostvarnarefni fyrir gasleiðslur í hlutföllunum 150 ml af frostvarnarefni fyrir gasleiðslur sem bætt er í 40 L af gasi.

Þessi varúðarráðstöfun er gerð til að draga úr hættunni á að frost safnist saman í íhlutum eldsneytiskerfisins sem gæti í sumum tilfellum skemmt vélna.

**ATHUGIÐ:** Notið einungis frostvörn fyrir gasleiðslur sem er án metýlhýdrats.

## Áfylling eldsneytis

### ⚠ VÍÐVÖRUN

- Eldsneyti er eldfimt og sprengifimt við ákveðin skilyrði.
- Notið aldrei opinn eld til að athuga eldsneytisforða.
- Reykið aldrei og tryggjið að enginn opinn eldur eða neistar séu í næsta nágrenni.
- Vinnið ávallt á vel loftræstum svæðum.

1. Drepið á vélinni.

### ⚠ VÍÐVÖRUN

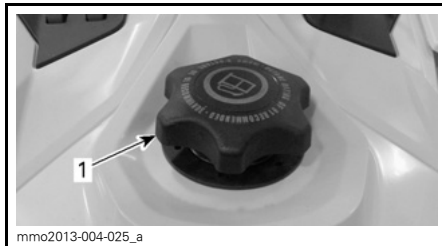
Drepið ávallt á vélinni áður en eldsneyti er fyllt á.

2. Látið ökumann og farþega fara af sleðanum.

### ⚠ VÍÐVÖRUN

Leyfið engum að sitja á sleðanum þegar verið er að fylla eldsneyti á geyminn.

3. Skrúfið tappa eldsneytisgeymisins varlega af rangsælis.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Tappi eldsneytisgeymis

### ⚠ VÍÐVÖRUN

Ef þrýstingsmunur er til staðar (ef blísturshljóð heyrst þegar tappi eldsneytisgeymisins er losaður) skal setja sleðann í skoðun og/eða áðgerð áður en hann er notaður.

4. Setjið stútinn inn í geyminn.
5. Fyllið eldsneyti hægt á til að loft komist úr geyminum og til að koma í veg fyrir að eldsneyti flæði úr honum. Tryggið að eldsneyti leki ekki.
6. Stöðvið eldsneytisflæðið þegar eldsneytið nær upp að áfyllingarhálsinum. Fyllið ekki of mikið á.

### ⚠ VÍÐVÖRUN

Fyllið eldsneytisgeyminn ekki til fulls áður en sleðinn er settur á heitt svæði. Þegar hitinn eykst, þenst eldsneytið út og gæti flætt út úr geyminum.

7. Skrúfið tappa eldsneytisgeymisins fast á aftur réttisælis.

### ⚠ VÍÐVÖRUN

Þurrkið allt eldsneyti sem hefur lekið af sleðanum.

**ATHUGIÐ:** Sitjið hvorki né leggist að sætinu ef tappi eldsneytisgeymisins er ekki fast skrúfaður á.

# INNSPÝTINGAROLÍA (E-TEC)

## Ráðlögð innspýtingarolía

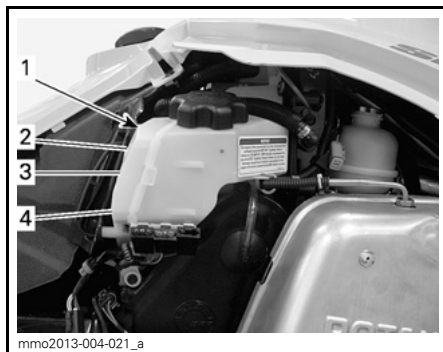
RÁÐLÖGÐ INNSPÝTINGAROLÍA	
AFLVÉLAR	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR TVÍGENGISVÉLAR (P/N 293 600 132)
600 HO E-TEC	✓
800R E-TEC	✓

**TILKYNNING** Vél þessa snjósléða var þróuð og samþykkt með notkun ráðlagðrar BRP XPS™ olíu. BRP mælir með notkun ráðlagðrar XPS olíu eða sambærilegrar olíu. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessari tvígensvél með olíuinnspýtingu og beinni inngjöf eldsneytis falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP.

## Athugun á magni innspýtingarolíu.

Geymir innspýtingarolíu er á bak við hægri hliðarhlífina. Sjá STÝRIBÚNAÐUR, TÆKI OG BÚNAÐUR til að fá upplýsingar um hvernig opna skal hlífina.

Viðhaldið ávallt nægilegu magni af ráðlagðri innspýtingarolíu í geymi innspýtingarolíu.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Olíugeymir
2. 3/4 fullur
3. 1/2 fullur
4. 1/4 fullur

**TILKYNNING** Athugið magn olíunnar og fyllið á í hvert sinn sem eldsneyti er fyllt á.

## Að bæta við innspýtingarolíu

Skrúfið tappa olíugeymisins af.

Bætið innspýtingarolíu við.

**ATHUGIÐ:** Fyllið ekki of mikið á. Fyllið ekki meira á en hámarksvarði (MAX) olíugeymisins segir til um.

Setjið tappann aftur á og herðið til fulls.

**TILKYNNING** Ruglið ekki saman tappa olíugeymisins og tappa eldsneytisgeymisins.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Þurrkið burt alla olíu sem lekið hefur. Olía er afar eldfim þegar hún hitnar.

---

# TILKEYRSLUTÍMI

## Notkun sleðans í tilkeyrslu

Nauðsynlegur tilkeyrslutími snjósleðans er 10 akstursstundir eða 500 km.

Eftir tilkeyrslu sleðans skal fara með hann í skoðun til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo, á verkstæði eða aðila að eigin vali. Fylgið leiðbeiningum í hlutanum *FYRSTA SKOÐUN* í kaflanum *VIÐHALD*.

- Forðist að toga tengibúnað.
- Forðist að aka á miklum hraða.

## Aflvél

Á meðan á tilkeyrslu stendur:

- Forðist að ýta stöðugt á eldsneytisgjöf í langan tíma.
- Forðist að gefa hastarlega í.
- Forðist að keyra á miklum hraða í langan tíma.
- Forðist að vélin ofhitni.

Gott er að nota stuttar inngjafir eldsneytis og breytilegan hraða í tilkeyrslu sleðans.

Í fyrstu klukkustundum tilkeyrslunnar mun stjórnkerfi vélarinnar stjórna sumum eiginleikum vélarinnar og þetta mun draga úr afköstum hennar.

## *E-TEC gerðir*

Í fyrirfram ákveðinn tíma mun stjórnkerfi vélarinnar stjórna sumum eiginleikum vélarinnar.

Lengd þessa tíma ákvarðast af eldsneytismagni. Það mun taka u.þ.b. tvo eldsneytisgeyma að ljúka tilkeyrslunni.

Á tilkeyrslutímanum:

- Afköst vélarinnar og hegðun eru ekki eins góð og hefðbundið getur talist.
- Eldsneytis- og olíueyðsla er meiri.

## Drifbelti

Nýtt drifbelti þarfnast 50 km tilkeyrslutíma.

Á tilkeyrslutímanum:

- Forðist að gefa í/draga úr hraða.

# NOTKUNARMÁTAR (ACE OG 1200 4-TEC)

## ⚠ VIÐVÖRUN

Hvenær sem skipt er um notkunarmáta skal tryggja að athyglinni sé haldið þegar snjósleðanum er ekið.

## Sparnaðarhamur (eldsneytissparnaður)

Þegar sparnaðarhamur er virkur (eldsneytissparnaður) eru kraftur og hraði farartækisins takmörkuð og bestum aksturshraða viðhaldið til að draga úr eldsneytisneyslu.

Þegar sparnaðarhamur er virkur mun hann haldast virkur þar til notandinn skiptir um ham.

## Hefðbundinn hamur

Hefðbundinn hamur er gefinn til kynna með ON (KVEIKT) á mælaborðinu til að staðfesta að hann sé virkur.

## Sport-hamur

## ⚠ VIÐVÖRUN

Tryggið að farþeganum hafi verið sagt að halda sér vel áður en sport-hamur er valinn. Sport-hamur eykur hraðaaukningu.

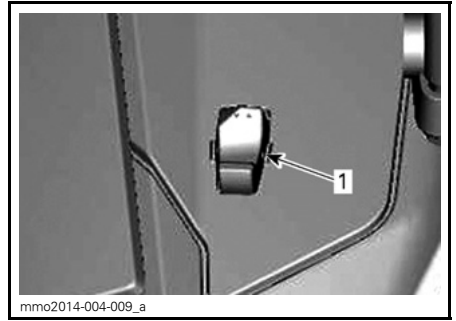
Þegar sport-hamur hefur verið valinn bregst eldsneytisgjöfin fyrir við og hraðaaukningar eru hastarlegri en í hefðbundnum ham eða sparnaðarham.

Þegar sport-hamur er virkur mun hann haldast virkur þar til notandinn skiptir um ham.

## Aksturshamir

Notið ECO (sparnaðarham)/Standard (hefðbundinn ham)/Sport (sport-ham) til að fara á milli aflnotkunar. ECO (sparnaðarhamur) (takmarkað afl), Standard (hefðbundinn hamur) (fullt afl) og Sport-hamur (meiri svörun).

Til að auka afl skal ýta rofanum upp á við. Til að minnka afl skal ýta rofanum niður á við.



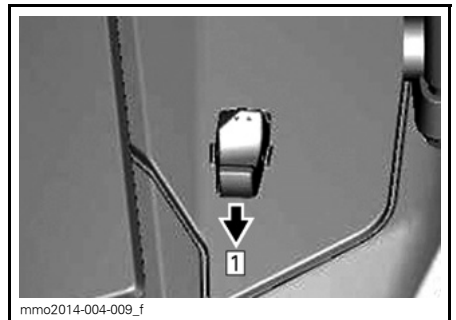
## HEFÐBUNDIÐ - VINSTRA MEGIN Á ELDSNEYTISGEYMI

1. Rofi til að velja um ham

Til að virkja hefðbundinn ham þegar sleðinn er í sport-hami skal ýta einu sinni neðst á rofann.

Til að virkja sparnaðarham þegar sleðinn er í sport-hami skal ýta tvisvar sinnum neðst á rofann.

Til að virkja sparnaðarham þegar sleðinn er í hefðbundnum hami skal ýta einu sinni neðst á rofann.



## HEFÐBUNDIÐ

Step 1: Ýtið neðst á rofann

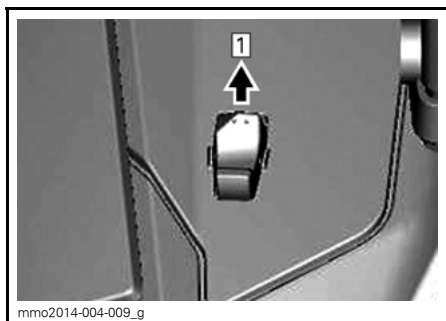
## ⚠ VIÐVÖRUN

Tryggið að farþeganum hafi verið sagt að halda sér vel áður en sport-hamur er valinn. Sport-hamur eykur hraðaaukningu.

Til að virkja sport-ham þegar sleðinn er í hefðbundnum hami skal ýta einu sinni efst á rofann.

Til að virkja sport-ham þegar sleðinn er í sparnaðarhami skal ýta tvisvar sinnum efst á rofann.

Til að virkja hefðbundinn ham þegar sleðinn er í sparnaðarhami skal ýta einu sinni efst á rofann.



#### HEFÐBUNDIÐ

Step 1: Ýtið efst á rofann

### ⚠ VIÐVÖRUN

Við val á notkunarmáta skal tryggja að athygli sé haldið til að vera á varðbergi gegn öðrum snjósleðum, hindrunum eða fólki.

## Notkunarmátar þjálfunarlykils

Við notkun þjálfunarlykils er vélar snúningur og hraði takmörkuð.

**ATHUGIÐ:** Upphafleg innfærsla þjálfunarlykils takmarkar hraðann í 40 km/h eða 70 km/h. Til að breyta þessari stillingu skal hafa samband við dreifiaðila Ski-Doo.

Þrjú stig eru tiltæk í hami þjálfunarlykils.

## Að breyta stillingum þjálfunarlykils

Til að breyta stillingum þjálfunarlykils skal fylgja eftirfarandi aðgerðarferli:

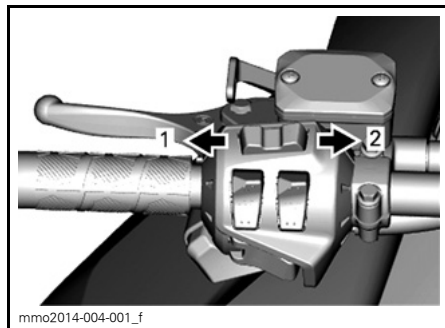
1. Ýtið á hnappinn START (RÆSING)/snarvenda til að virkja rafkerfið og setja hefðbundna lykilinn (NORMAL) á stöðvunarrofann.
2. Bíðið eftir að upplýsingamiðstöð ljúki við sjálfspróf og birti auðkennisskilaboð lykilsins.

### Skífumælir/stafrænn mælir

3. Ýtið á stillihnappinn (SET) þar til ACCEL birtist á stafrænum skjá upplýsingamiðstöðvar.

### Fjölnota skífumælir/stafrænn mælir

4. Ýtið á hnapp notkunarmáta (MODE) og svo á stillihnappinn (SET) þar til ACCEL birtist á stafrænum hluta mælisins.

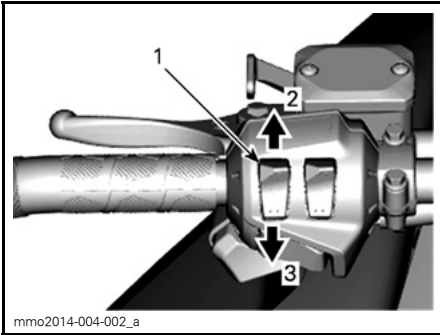


#### FJÖLNOTA MÆLIR

1. Eiginleikar NOTKUNARMÁTA
2. Eiginleikar STILLIHNAPPS

### Allar gerðir

5. Notið hitunarrofa stýrishandfanga til að skipta um stillingar lykilsins, frá 1 til 3.

**HEFÐBUNDIÐ**

1. Hitunarrofi stýrishandfanga
2. Auka
3. Minnka

**ATHUGIÐ:** Stilling 1 er minnsti vélar snúningur sem í boði er en stilling 3 mesti vélar snúningur sem hægt er að nota með þjálfunarlykli.

6. Eftir nokkrar sekúndur er stillingin staðfest og vistuð sjálfkrafa.

**ATHUGIÐ:** Hraðastilling á við um alla lykila af sömu tegund sem notaðir eru á viðeigandi snjósleða. Sama lykiltegund sem notuð er á öðrum snjósleða gæti haft aðra hraðastillingu.

**ATHUGIÐ:** Afköst snjósleðans geta farið eftir akstursaðstæðum.

# GRUNNAÐFERÐIR

## Ræsingaraðferð

### Aðferð

1. Setjið stöðuhemilinn á
2. Athugið aftur hvort handfang eldsneytisgjafar virki á réttan hátt.
3. Setjið hjálminn á höfuðið.
4. Tryggið að tjóðrutappinn sé á stöðvunarrofanum og að snúran sé fest við styrktarhring fatnaðarins.
5. Tryggið að neyðarstöðvunarrofinn sé í stöðunni ON (KVEIKT) (upp).
6. Ýtið á hnappinn START/electronic reverse (snarvenda) til að virkja rafræsinguna og ræsa vélina. Sleppið hnappinum um leið og vélin er farin í gang.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Ýtið aldrei á handfang eldsneytisgjafar þegar vélin er ræst.

7. Losið stöðuhemilinn.

**ATHUGIÐ:** Þegar sleðinn er ræstur eftir að hafa kólnað niður skal ekki taka stöðuhemilinn af. Gerið *UPPHITUNARFERLI* snjósleðans eins og skýrt er frá hér fyrir neðan.

### Sleðar með handvirkri ræingu

Takið í handfang startarans og togið rólega í það þar til mótstaða myndast. Haldið því svo fast og togið fast til að ræsa vélina.

### Gerðir sem búnar eru rafrænni ræingu

Ýtið á hnappinn START/RER til að virkja rafræsinguna og ræsa vélina. Sleppið hnappinum um leið og vélin er farin í gang.

### **TILKYNNING** Notið

rafræsingarhnappinn ekki lengur en í 10 sekúndur í einu. Virða skal hvíldartíma á milli ræsilota til að rafræsirinn geti kólnað.

## Neyðarræsing (E-TEC)

### ACE og 1200 4-TEC sleðar

Reynið ekki að framkvæma neyðarræingu. Látið hlaða rafgeyminn eða skipta honum út.

**ATHUGIÐ:** Handvirk neyðarræsing er ekki í boði fyrir ACE og 1200 4-TEC sleða.

### E-TEC

Hægt er að ræsa vélina með kaðli neyðarræsingar sem fylgir með verkfærasettinu.

Fjarlægjið drifbeltishlíf.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Vefjið kaðli neyðarræsingar ekki utan um hendina. Haldið aðeins um handfang kaðalsins. Ræsið ekki snjósleðann með vindunni nema að um algjört neyðartilfalli sé að ræða. Látið gera við snjósleðann eins fljótt og auðið er.

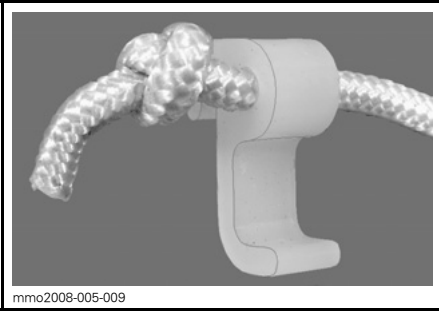


Festið annan enda neyðarkaðalsins við handfang startarans.

**ATHUGIÐ:** Notaðu má stilliverkfæri fjóðrunar sem neyðarhandfang.

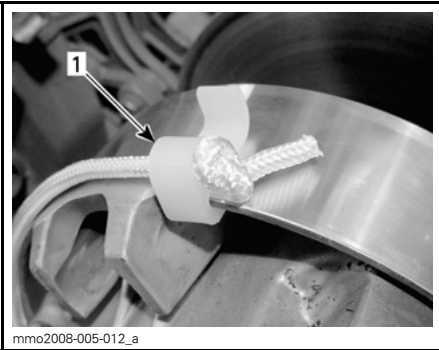
Bindið hinn enda neyðarkaðalsins við startarann sem fylgir með verkfærasettinu.





mmo2008-005-009

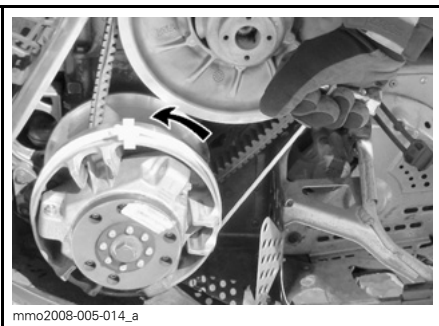
Setjið klemmuna á vinduna.



mmo2008-005-012\_a

1. Staðsetning klemma

Vefjið kaðalinn fast utan um vindu drifbeltisins. Þegar togað er í kaðalinn á vandan að snúast rangsælis.



mmo2008-005-014\_a

Togið fast og hastarlega í reipið til að það losni frá vindunni.

Ræsið vélina á hefðbundinn, handvirkan hátt.

## ⚠ VÍÐVÖRUN

Þegar snjósleðinn er ræstur í neyðartilfellum með vindu drifbeltisins skal ekki setja beltishlífina aftur á heldur aka hægt á stað þar sem hægt er að gera við snjósleðann.

## Upphitun snjósleðans

Nauðsynlegt er að hita sleðann upp á eftirfarandi hátt í hvert sinn áður en hann er notaður.

1. Ræsing vélur er útskýrð í kaflanum *RÆSINGARÁÐFERÐ VÉLAR* hér að ofan.
2. Látið vélina hitna í eina til tvær mínútur í lausagangi.

**ATHUGIÐ:** Slökkna mun öllum vélum nema ACE vélum eftir u.þ.b. 12 mínútur í lausagangi. Ace vél mun stöðvast eftir 5 mínútur í lausagangi ef hitastig kælivökva er meira en 70°C. Þessi tími getur orðið allt að 12 mínútur ef sleðinn er búinn vatnskassaviftu.

3. Losið stöðuhemilinn.
4. Ýtið á eldsneytisgjöf þar til drifbeltið fer að snúast. Akið á lágum hraða fyrstu tvær til þrjár mínúturnar.

**TILKYNNING** Ef sleðinn fer ekki á stað þegar ýtt er á eldsneytisgjöf skal drepa á vélinni, fjarlægja tjóðrutappann af stöðvunarrofanum og gera eftirfarandi.

- Athugið hvort skíðin séu föst við jörðina. Lyftið einu skíði í einu með því að toga í handfang þess og látið það síðan aftur niður.
- Athugið hvort beltið sé fast við jörðina. Lyftið afturhluta snjósleðans nógu hátt upp til að beltið lyftist frá jörðinni og leggið hann svo niður aftur.
- Athugið afturfjöðrun í leit að snjó eða ís sem safnast hefur saman og hindrar hreyfingu beltisins. Hreinsið svæðið.

**! VARÚÐ** Forðist meiðsli með því að lyfta sleðanum á réttan hátt, þ.e. með því að nota kraft fótanna. Reyndi ekki að lyfta afturhluta sleðans ef hann er of þungur miðað við getu viðkomandi.

## **! VIÐVÖRUN**

Tryggið að tjóðrutappinn hafi verið fjarlægður áður en farið er fyrir framan snjósleðann, komið er nærri beltinu eða íhlutum afturfjöðrunar.

**ATHUGIÐ:** Á E-TEC gerðum er upphitun stjórnað rafrænt. Í upphitun (allt að 10 mínútur eftir lofthita) er snúningshraði vélarinnar takmarkaður.

## **Snarvenda (RER) (E-TEC)**

Þegar vélin er í gangi og ýtt er á RER-hnappinn mun snúningshraði vélarinnar hægjast og nánast stöðvast og ræsingarbúnaðurinn mun umsnúa snúningsátt vélarinnar.

- Vélin mun sjálfkrafa fara í áframgír þegar hún er ræst aftur eftir að hafa stöðvast.
- Snarvendan á sér einungis stað þegar vélin er í gangi.
- Ef snúningshraði vélarinnar er meiri en 4300 SN./MÍN. mun RER-hnappurinn ekki virka.
- Ráðlagt er að hita vélina upp í hefðbundinn notkunarhita áður en snúningsáttinni er snúið við.

## **Að skipta yfir í bakkgír**

1. Stöðvið sleðann til fulls.
2. Ýtið á handfang hemilsins og haldið því niðri. Sitjið á sleðanum og fylgið leiðbeiningum kaflans *STAÐA ÖKUMANNNS (SNARVENDA)* hvað varðar stöðu ökumanns.
3. Þegar vélin er í lausagangi skal ýta á RER-hnappinn og sleppa honum aftur.

4. Bíðið eftir að bakkgírshljóðið heyrst og ýtið svo varlega á handfang eldsneytisgjafar.

## **! VIÐVÖRUN**

Snarvendan er gerð virk með því að ýta á RER-hnappinn þegar vélin er í gangi. Bíðið eftir að viðvörunartónn bakkgírs heyrst og RER-gaumljósið kvikni á skífumælinum/stafræna mælinum áður en ýtt er á eldsneytisgjöf til að skipta yfir í bakkgír. Hraði bakkgírs er ekki takmarkaður. Bakkið ávallt varlega þar sem of mikill hraði þegar sleðanum er bakkað gæti dregið úr stöðugleika sleðans. Stöðvið sleðann til fulls áður en ýtt er á RER-hnappinn. Standið ekki upp og ýtið á handfang hemilsins áður en skipt er yfir í bakkgír. Tryggið að engar hindranir eða fólk sé á svæðinu fyrir aftan sleðann áður en honum er bakkað.

## **Að skipta yfir í áframgír**

1. Stöðvið sleðann til fulls.
2. Ýtið á handfang hemilsins og haldið því niðri.
3. Ýtið á RER-hnappinn og sleppið honum aftur.
4. RER- gaumljós slökknar
5. Ýtið á jafnt og þétt á eldsneytisgjöf. Leyfið vindunni að fara í gang og auka hraðann smátt og smátt.

## Að skipta yfir í bakk- eða áframgír (ACE og 1200 4-TEC)

### ⚠ VIÐVÖRUN

Þegar sleðinn er settur í bakkgír skal bíða þar til hljóðmerki bakkgrís heyrst og gaumljós birtist á skífumælinum/stafræna mælinum áður en ýtt er á eldsneytisgjöf. Hraði bakkgrís er ekki takmarkaður. Bakkið ávallt varlega þar sem of mikill hraði þegar sleðanum er bakkað gæti dregið úr stöðugleika sleðans. Stöðvið sleðann fullkomlega áður en skipt er yfir í bakkgír. Standið ekki upp og ýtið á handfang hemilsins áður en skipt er yfir í bakkgír. Tryggið að engar hindranir eða fólk sé á svæðinu fyrir aftan sleðann áður en honum er bakkað.

### Bakkgír (gerðir með handvirkri skiptingu)

#### Að skipta yfir í bakkgír

Til að skipta yfir í bakkgír skal fylgja eftirfarandi skrefum.

1. Stöðvið sleðann til fulls.
2. Ýtið á handfang hemilsins og haldið því niðri. Sitjið á sleðanum og fylgið leiðbeiningum kaflans *STAÐA ÖKUMANNNS (SNARVENDA)* hvað varðar stöðu ökumanns.
3. Þegar vélin er í lausangangi skal toga snarvendustöngina út til fulls.
4. Ýtið varlega á handfang eldsneytisgjafar.

#### Að skipta yfir í áframgír

Til að skipta yfir í áframgír skal fylgja eftirfarandi skrefum.

1. Stöðvið sleðann til fulls.
2. Ýtið á handfang hemilsins og haldið því niðri.

3. Þegar vélin er í lausangangi skal ýta snarvendustönginni inn til fulls.
4. Ýtið varlega á handfang eldsneytisgjafar.

### Bakkgír (sleðar með snarvendu)

#### Að skipta yfir í bakk-/áframgír

Til að skipta yfir í bakk- eða áframgír skal fylgja eftirfarandi skrefum.

1. Stöðvið sleðann til fulls.
2. Ýtið á handfang hemilsins og haldið því niðri.
3. Þegar vélin er í lausangangi skal ýta á hnappinn START/RER (RÆSING/SNARVENDA) og sleppa honum aftur.
4. Ýtið varlega á handfang eldsneytisgjafar.

### Að drepa á vélinni

Sleppið handfangi eldsneytisgjafar og bíðið þar til vélin fer í lausangang.

Stöðvið vélina með neyðarstöðvunarrofanum eða með því að toga tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Fjarlægjið ávallt tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar þegar snjósleðinn er ekki í notkun til að koma í veg fyrir að vélin fari í gang fyrir slysi eða til að forðast að börn eða aðrir noti snjósleðann í leyfisleysi eða að honum sé stolið.

# AKSTURSSKILYRÐI OG SNJÓSLEÐINN

## Hæð yfir sjávarmáli

Snjósleðinn er verksmiðjustilltur til notkunar innan ákveðinnar hæðar yfir sjávarmáli. Verksmiðjustillingar sleðans er að finna á eftirfarandi töflu.

GERÐIR	VERKSMIÐJU-STILLINGAR
Allar gerðir (Norður-Ameríka)	Hæð að 600 m

GERÐIR	VERKSMIÐJU-STILLINGAR
Allar gerðir (Evrópa)	Hæð að 600 m

Ef snjósleðanum verður ekið fyrir ofan þá hæð sem tekin er fram skal láta stilla hann í samræmi við það hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo-

**TILKYNNING** Óviðeigandi hæðarstilling mun draga úr afköstum snjósleðans og getur skemmt snjósleðann alvarlega.

## Hitastig

Vélarstjórnun þessara véla gefur besta hlutfall lofts/eldsneytis fyrir öll hitastig.

## Harður, þéttur snjór

**Gerðir sem búnar eru í minnsta lagi 1,75 tommu beltum.**

BRP mælir ekki með að aka snjósleða sem er búinn belti með háum spyrnum á háum hraða á braut, á hörðum, þéttum snjó eða ís í langan tíma.

Ef nauðsynlegt er að draga úr hraðanum skal aka eins stutt og hægt er á slíkum yfirborðum.

**TILKYNNING** Þegar þessi belti eru notuð á háum hraða á braut, á hörðum, þéttum snjó eða ís, hitna spyrnurnar. Til að sneiða hjá hugsanlegu sliti eða að beltið skemmist skal draga úr hraðanum og aka eins stutt og hægt er á slíkum yfirborðum.

---

# SÉRSTÖK NOTKUN

## Að toga tengibúnað

Notið ávallt stífa dráttarstöng til að toga tengibúnað. Allur tengibúnaður á að hafa endurskinsmerki á báðum hliðum og á afturenda. Fylgið staðarbundnum lögum um kröfur um hemlaljós.

### VIÐVÖRUN

Togið aldrei búnað með reipi. Notið ávallt stífa dráttarstöng. Notkun reipis gæti valdið árekstri búnaðarins og snjósleðans og jafnvel veltu ef hemlað er hastarlega eða þegar ekið er niður halla.

## Að toga annan snjósleða

Ef snjósleði bilar og nauðsynlegt er að toga hann skal nota stífa dráttarstöng. Fjarlægið drifbeltið af bilaða snjósleðanum. Sjá *DRIFBELTI* í undirkaflanum *VIÐHALDSAÐFERÐIR* og togið hann á hæfilegum hraða.

**TILKYNNING** Fjarlægið ávallt drifbelti snjósleðans sem á að toga til að koma í veg fyrir að beltið og drifkerfið skemmist.

Ef stíf dráttarstöng er ekki til staðar og í neyðartilfellum einungis, er hægt að nota reipi. Farið afar varlega. Vera má að á sumum svæðum sé slíkt óleyfilegt. Spyrjist fyrir um reglugerðir hjá staðarbundnum yfirvöldum.

Fjarlægið drifbeltið, festið reipið við skíðaspindlana, fáið einhvern til að sitja á snjósleðanum sem verið er að toga til að hægt sé að hemla og togið hann áfram á lágum hraða.

**TILKYNNING** Til að forðast að stýrikerfið skemmist skal aldrei festa dráttarreipið við handföng skíðanna.

### VIÐVÖRUN

Akið aldrei á háum hraða þegar verið er að toga bilaðan snjósleða. Farið afar varlega.

# AD STILLA SLEÐANN FYRIR FERÐINA

Meðhöndlun og þægindi snjósleða fara eftir ýmsum stillingum.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Stilling á fjöðrun gæti haft áhrif á meðfærileika snjósleðans. Takið ávallt nægan tíma til að læra á snjósleðann eftir að fjöðrun er stillt. Stillið ávallt íhluti vinstri og hægri fjöðrunar á sama hátt.

Stillingar á fjöðrun geta verið breytilegar eftir hleðslu, þyngd ökumannsins, einstaklingsbundnum kjörstillingum, aksturshraða og ástandi akstursvæðisins.

**ATHUGIÐ:** Vera má að sumar stillingar eigi ekki við snjósleðann.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Áður en fjöðrun er stillt skal hafa í huga að:

- Leggja sleðanum á öruggum stað.
- Fjarlægja tjóðrutappann af stöðvunarrofanum.
- Nota viðeigandi lyftibúnað eða fá aðstoð við að lyfta sleðanum til að minnka áreynsluna. Ef lyftibúnaður er ekki notaður skal nota viðeigandi aðferð til að lyfta sleðanum, þ.e. að nota styrk fótanna.
- Reynið ekki að lyfta fram- eða afturhluta snjósleðans ef hann er of þungur miðað við getu.
- Lyftið framhluta sleðans af jörðinni með viðeigandi búnaði áður en fjöðrunin er stillt.
- Setjið breiðan viðgerðarstand með aftari hlífðarskermi fyrir snjósleða undir afturhluta sleðans.
- Tryggið að búnaðurinn sé stöðugur og fastur.

Besta leiðin til að stilla fjöðrun er að stilla eina fjöðrun í einu. Breytilegar stillingar vinna saman. Vera má að nauðsynlegt sé að endurstilla miðfjöðrina eftir að framfjaðrirnar voru stilltar. Prófið að aka snjósleðanum við sömu aðstæður; braut, hraða, snjó, akstursstöðu ökumanns o.s.frv. Stillið sleðann smátt og smátt þar til ökumaður er ánægður.

Eftirfarandi leiðbeiningar eiga við um fínstillingu fjöðrunar. Notið stillingartólið fyrir fjöðrun sem fylgir með verkfærasettinu.

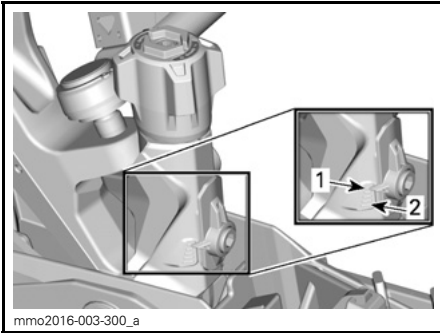
## Pilot TS skíði (ef við á)

Með Pilot TS skíðum getur notandi stillt grip skíðanna til að aðlaga sig að aðstæðum og akstursstíl.

Hnappur sem er aðlægur við skíðalegginn lyftir skíðakilinum eða lætur hann síga.

Hegðun skíðanna veltur að mestu leyti á ástandi brautarinnar en einnig á stillingum skíðakjalanna. Á sama hátt aðlagast hegðun ökumanna að breytingum brautarinnar.

Nauðsynlegt er að athuga botn skíðakjalanna reglulega, sérstaklega ef snjórinn er ekki eins og hann ætti að vera, s.s. ekki nógu mikill snjór eða snjór sem í eru steinar eða sandur. Nauðsynlegt er að aka snjósleðanum hægt á steinlögðum yfirborðum til að koma í veg fyrir að skíðakilirnir ofhitni og skemmi innbyggðu karbít-hlutana. Nauðsynlegt er að skipta skíðakjölunum út um leið og karbít-hlutarnir eru slitnir eða ef þá vantar. Notkun sleðans með slitna kili getur skemmt skíðabotninn.

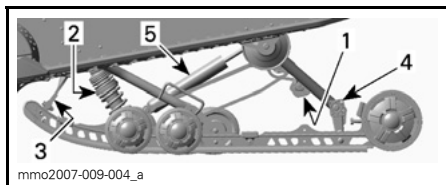


## STILLIHNAPPUR PILOT TS SKÍÐA

1. Staða 1
2. Staða 5

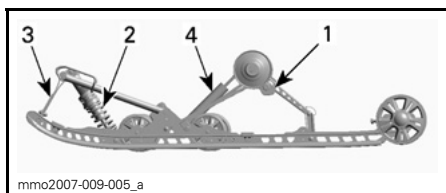
STILLANLEIKI PILOT TS SKÍÐA				
Staða	Hliðargrip	Meðfærileiki	Hugsanleg vanstýring	Hugsanleg ofstýring
1	*	*	***	
2	**	**	**	
3	***	***	*	*
4	****	****		**
5	*****	*****		***

## Stilling á afturfjöðrun



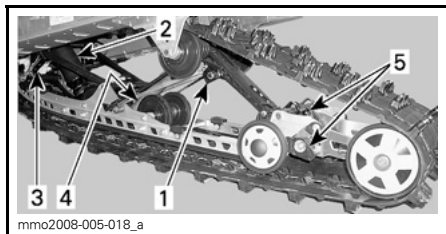
### SC-5™ - STILLANLEGIR ÍHLUTIR

1. Afturfjaðrir
2. Miðfjöldur
3. Stöðvunarreim
4. Tengiblokkir
5. Aftari höggdeyfir



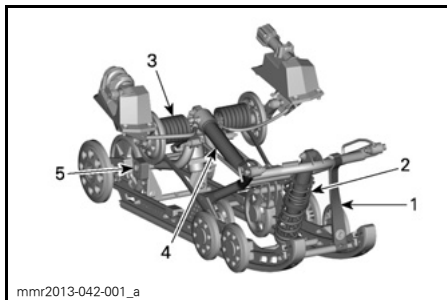
### HEFÐBUNDIN SC-5M™ AFTURFJÖÐRUN

1. Kambar afturfjaðrar
2. Miðfjöldur og höggdeyfir
3. Stöðvunarreim
4. Aftari höggdeyfir



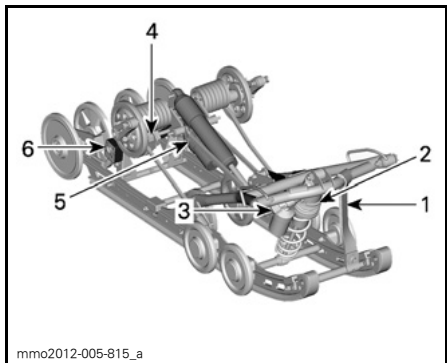
### HEFÐBUNDIN SC-5U AFTURFJÖÐRUN

1. Kambar afturfjaðrar
2. Miðfjöldur og höggdeyfir
3. Stöðvunarreim
4. Aftari höggdeyfir
5. Stillingar á útslagi afturfjöðrunar



### rMOTION - STILLANLEGIR ÍHLUTIR

1. Stöðvunarreim
2. Miðfjöldur
3. Aftari fjöldur
4. Aftari höggdeyfir
5. Tengiblokkir (hægri hlið sýnd)



### MX Z X-RS - rMOTION - STILLANLEGIR ÍHLUTIR

1. Stöðvunarreim
2. Miðfjöldur
3. Höggdeyfir miðju
4. Aftari fjöldur
5. Aftari höggdeyfir
6. Tengiblokkir (hægri hlið sýnd)

**TILKYNNING** Þegar afturfjöðrun er stillt skal athuga spennu beltisins og stilla það ef þess er þörf.

### Stöðvunarreim

Lengd stöðvunarreimar hefur áhrif á burðarþyngd miðfjaðrarinnar, sérstaklega í hraðaaukningu og í framhaldi af því á lyftingu framhlutans.

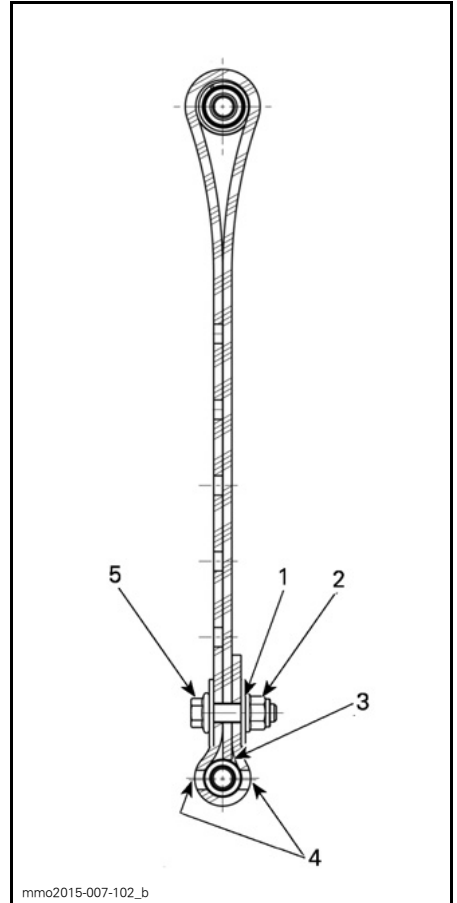
Lengd stöðvunarreimar hefur einnig áhrif á hreyfingu miðfjaðrar.



**TILKYNNING** Þegar lengd stöðvunarreimar er breytt er nauðsynlegt að athuga spennu beltisins.

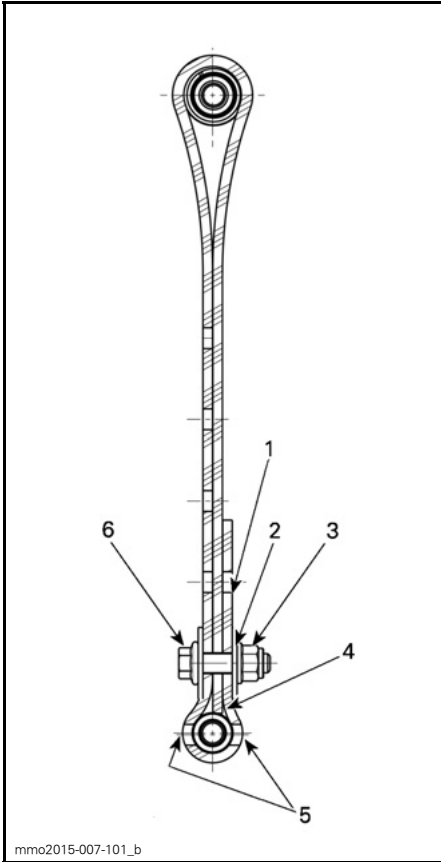
AÐGERÐ	NIDURSTAÐA
Að auka lengd stöðvunarreimar	Léttari þrýstingur á skíðum í hraðaaukningu
	Meiri hreyfing miðfjaðrar
	Betri dempun þegar ekið er yfir bungur
Að minnka lengd stöðvunarreimar	Þyngri þrýstingur á skíðum í hraðaaukningu
	Minni hreyfing miðfjaðrar
	Verri dempun þegar ekið er yfir bungur

**ATHUGIÐ:** Hægt er að setja stöðvunarreim í stöðu 1, 2, 3, 4 og 5. Hér fyrir neðan eru stöður 1, 2 og 3 sýndar. Minni númer eiga við um lengri stöðvunarreim.



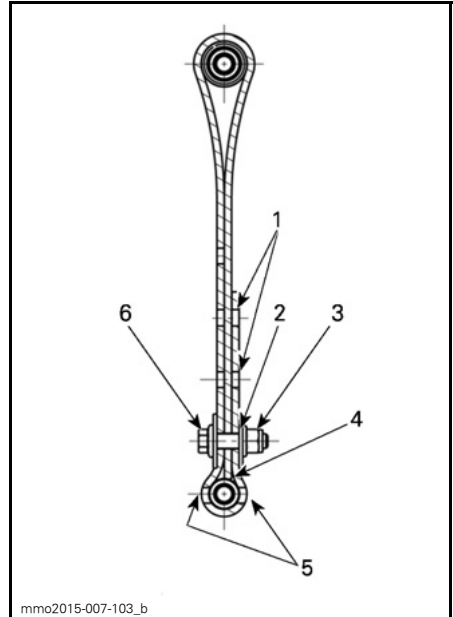
**STÖÐVUNARREIM Í STÖÐU 1 (FYRSTA GAT, LENGST)**

1. Fyrsta gat frá endanum
2. Aftur á bak
3. Endi reimarinnar snertir öxul reimarinnar
4. Tvö göt eru skilin eftir opin á milli haussins og róarinnar
5. Fram á við



**STÖÐVUNARREIM Í STÖÐU 2 (ANNAÐ GAT)**

1. Laust gát
2. Annað gát frá enda
3. Aftur á bak
4. Endi reimarinnar snertir öxul reimarinnar
5. Tvö göt eru skilin eftir opin á milli skrúfuhauðsins og róarinnar
6. Fram á við



**STÖÐVUNARREIM Í STÖÐU 3 (ANNAÐ GAT)**

1. Laus gát
2. Þriðja gát frá enda
3. Aftur á bak
4. Endi reimarinnar snertir öxul reimarinnar
5. Tvö göt eru skilin eftir opin á milli skrúfuhauðsins og róarinnar
6. Fram á við

**ATHUGIÐ:** Vera má að þægindi séu minni þegar lengd stöðvunarreimar er minnkuð. Ef þyngdin flyst of mikið til skal reyna að leiðrétta það með því að stilla tengiblokkirnar fyrst. Setjið bolta stöðvunarreimarinnar eins nálægt neðri ásnum og hægt er.

Þegar snjósleðanum er ekið í djúpum snjó getur verið nauðsynlegt að breyta lengd stöðvunarreimar og/eða akstursstöðu til að breyta horngráðu beltisins á snjónum. Þekking ökumannsins á ýmsum stillingum og snjótegundinni er besta samsetningin.

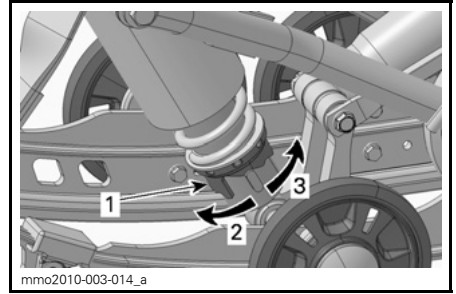
Yfirleitt hentar lengri reim betur í djúpum snjó á flötu svæði.

## Miðfjöður

Forspenna miðfjaðrar hefur áhrif á stýrisátak, meðfærileika og dempun bungna.

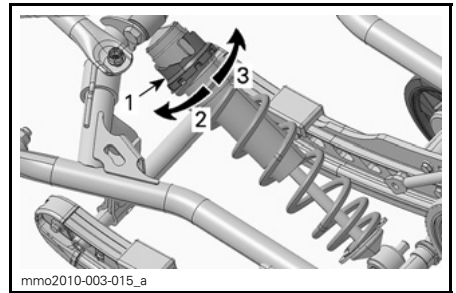
Þar sem stilling á forspennu miðfjaðrar eykur eða dregur úr þrýstingi á framhluta beltisins hefur hún áhrif á afköst sledans í djúpum snjó.

AÐGERÐ	NIÐURSTAÐA
Aukin forspenna	Léttari stýring
	Betri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Auðveldari gangsetning í djúpum snjó
	Betri afköst og meðfærileiki í djúpum snjó
Minnkun forspennu	Þunglamalegri stýring
	Verri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Betri meðfærileiki á brautum



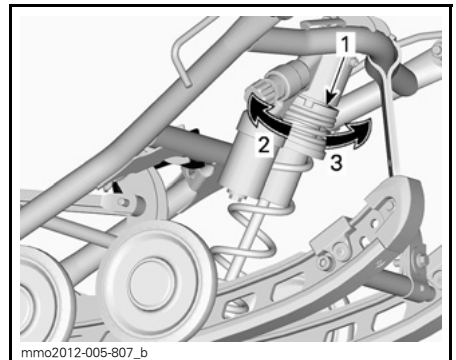
### TEGUND KAMBS - MOTION CONTROL HÖGGDEYFIR

1. Stillikambur fyrir forspennu fjaðrar
2. Minnka forspennu
3. Auka forspennu



### TEGUND KAMBS - HPG™ HÖGGDEYFIR

1. Stillikambur fyrir forspennu fjaðrar
2. Minnka forspennu
3. Auka forspennu



### HEFÐBUNDIÐ - TEGUND HRINGS

1. Stillihringur fyrir forspennu fjaðrar
2. Auka forspennu
3. Minnka forspennu

**ATHUGIÐ:** Notið stillingartólið fyrir fjöðrun sem fylgir með verkfærasettinu.

## Afturfjöður

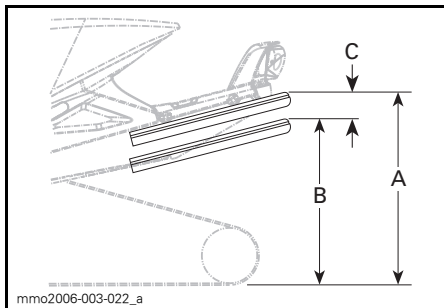
Forspenna afturfjaðrar hefur áhrif á þægindi, aksturshæð og hleðslujöfnun.

Þegar forspenna afturfjaðrar er stillt, fer þyngdin meira eða minna á framhluta snjósleðans. Þetta þýðir að meiri eða minni þyngd hvílir á skíðunum. Þetta hefur áhrif á akstur í djúpum snjó, stýrisátak og meðfærileika.

Botnun fjöðrunar við verstu akstursaðstæður gefur til kynna góða forspennu fjaðra.

AÐGERÐ	NIÐURSTAÐA
Aukin forspenna	Stífari afturfjöðrun
	Afturhlutinn er hærri
	Betri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Þunglamalegri stýring
Minnkun forspennu	Mýkri afturfjöðrun
	Afturhlutinn er lægri
	Verri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Léttari stýring
	Betri afköst og meðfærileiki í djúpum snjó

Farið eftir eftirfarandi gildum til að komast að því hvort forhleðslan er rétt.



### HEFÐBUNDIÐ - RÉTT STILLING

- A. Fjöðrunin er í fullri slaglengd  
 B. Fjöðrunin féll saman með ökumann, farþega og farangur á sleðanum  
 C. Fjarlægðin á milli máls "A" og "B", sjá töflu hér fyrir neðan

C	HVAÐ GERA SKAL
50 mm til 75 mm	Stillingar er ekki þörf
Meira en 75 mm	Stillingin er of mjúk Aukið forspennu
Minna en 50 mm	Stillingin er of stíf Minnkið forspennu

**ATHUGIÐ:** Ef ekki er hægt að ná tilgreindum gildum með upphaflegum fjöðrum skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo til að fá upplýsingar um tiltækar fjaðrir.

### rMotion án flýttistillingarhnapps

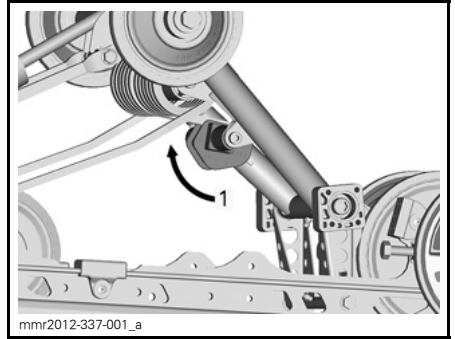
Til að auka forspennu fjaðra með verkfærinu skal ávallt snúa vinstri stillikambinum réttisælis og hægri stillikambinum rangsælis.

**VARÚÐ** Setjið aldrei stillikamba forspennu beint frá stöðu 5 í stöðu 1 eða frá stöðu 1 í stöðu 5.

### VIÐVÖRUN

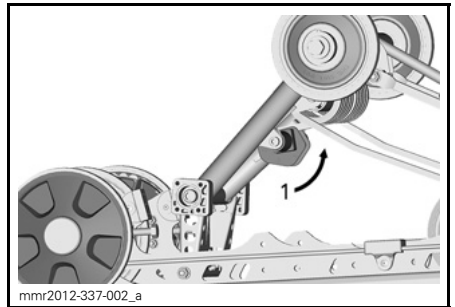
Stilla skal forspennu beggja afturfjaðrana í sömu stöðu. Annars getur sleðinn hagað sér á ófyrirsjáanlegan hátt og fjöðrunin getur verið ójöfn.

Stíllíkambarnir hafa 5 mismunandi stillingar en stilling 1 er mýkst.



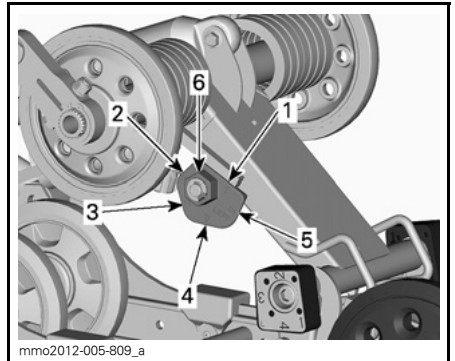
**HEFÐBUNDIÐ — SC-5 VINSTRI HLIÐ**

1. Stíllíð forspennu fjaðrar



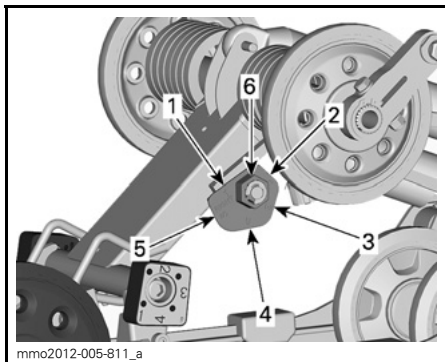
**HEFÐBUNDIÐ — SC-5 HÆGRI HLIÐ**

1. Stíllíð forspennu fjaðrar



**rMOTION ÁN FLYTISTILLINGARHNAPPS - VINSTRI HLIÐ**

1. Staða 1
2. Staða 2
3. Staða 3
4. Staða 4
5. Staða 5
6. Stíllíró

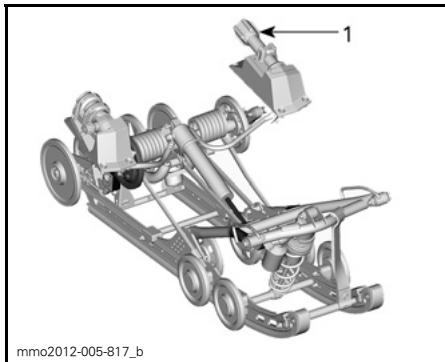


**rMOTION ÁN FLÝTISTILLINGARHNAPPS - HÆGRI HLIÐ**

1. Staða 1
2. Staða 2
3. Staða 3
4. Staða 4
5. Staða 5
6. Stilliró

**rMotion - með flýtistillingarhnappi**

Snúið vinstri hnappinum til að stilla forspennuna.



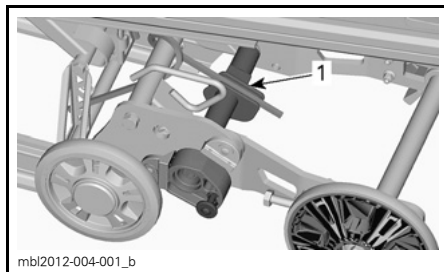
**rMOTION MEÐ FLÝTISTILLINGARHNAPPI**

1. Vinstri hnappur til að stilla forspennu

AÐGERÐ	NIÐURSTAÐA
Aukin forspenna	Stífari afturfjöðrun
	Afturhlutinn er hærri
	Betri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Þunglamalegri stýring
Minnkun forspennu	Mýkri afturfjöðrun
	Afturhlutinn er lægri
	Verri dempun þegar ekið er yfir bungur
	Léttari stýring
	Betri afköst og meðfærileiki í djúpum snjó

**Forspenna útslagssfjöður afturfjöðrunar (SC-5U)**

Stillið fjöðrina með því að snúa forspennukambinum.



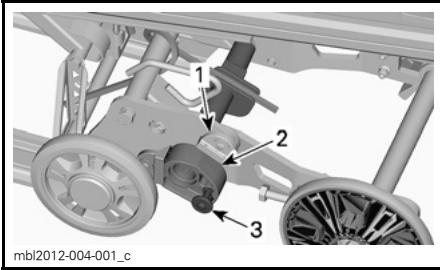
1. Forspennukambur

AÐGERÐ	NIÐURSTAÐA
Aukin forspenna	Meiri beltisbreidd hvílir á yfirborðinu
	Minna útslag
Minnkun forspennu	Betri bakkgeta, sérstaklega í djúpum snjó
	Meira útslag

## Jafnvægiskambur útslags afturfjöðrunar

### SC-5U einungis

Til að breyta stillingu jafnvægiskambarsins skal toga lásinn af og snúa kambinum.



1. Stöðvunarklossi
2. Jafnvægiskambur
3. Lás

STILLING KAMBS	NIDURSTAÐA
Ávallt í fjarlægð frá efri stöðvunarbökkinni	Gerir fjöðruninni kleift að hreyfast hindranalaust í öllu útslaginu.
	Almenn notkun
	Góð geta til snarvöndu í bakkgir
Leggst að báðum stöðvunarbökkunum	Læsir útslagi fjöðrunarinnar samhliða fjöðrunarriminni.
	Betri spyrna, snertiflöturinn tekur yfir allt beltið
	Betri dráttargeta

### Aftari höggdeyfir

Þjöppunardempun aftari höggdeyfis (MX Z X, MX Z X-RS og Renegade X)

ATHUGIÐ: Há- og lághraða þjöppunardempun eru stilltar saman.

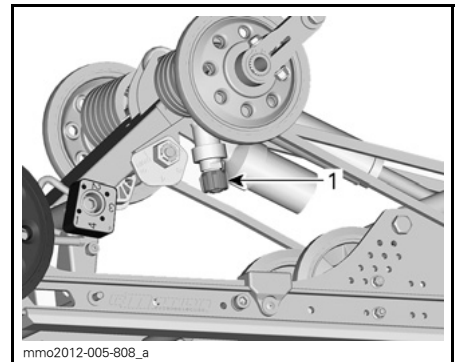
Lághraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við lágum fjöðrunarhraða (hæg þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á lágum hraða).

Háhraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við háum fjöðrunarhraða (hröð þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á háum hraða).

BEYGJUR	AÐGERÐ	ÚTKOMA Á STÓRUM OG LITLUM BUNGUM
Réttisælis	Kraftur þjöppunardempunar aukinn	Stífari þjöppunardempun
Rang sælis	Kraftur þjöppunardempunar minnkaður	Mýkri þjöppunardempun

### rMotion án flýstillingarhnapps

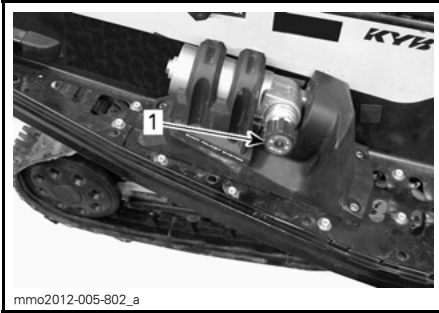
Til að auka þjöppunardempun skal snúa hnappinum sem er á oliugeyminum réttisælis og til að minnka þjöppunardempun skal snúa honum rangsælis.



1. Stillihnappur þjöppunardempunar

### rMotion með flýstillingarhnappi

Snúið hægri hnappinum til að stilla hraða þjöppunardempunarinnar.



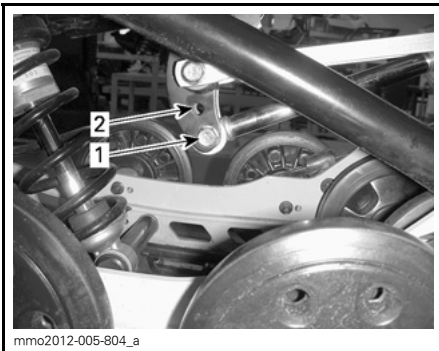
**HEFÐBUNDIÐ - rMOTION MEÐ FLYTISTILLINGARHNAPPI - HÆGRI HLIÐ**

1. Hnappur til að stilla háan/lágan hraða þjöppunardempunar

**Festistaða aftari höggdeyfis**

Festistöður aftari höggdeyfis bjóða upp á tvær akstursstöður: afkastamikla og sport.

Sleðinn er verksmiðjustilltur í lægstu festistöðuna (afkastamikla) sem hentar flestum akstursstílum. Sportgatið býður upp á mýkri stillingarmöguleika en gera skal allar stillingar afturfjöðrunar áður en festistöðu aftari höggdeyfis er breytt.



**FESTISTAÐA AFTARI HÖGGDEYFIS**

1. Afkastamikil staða
2. Sport staða

**Miðjuhöggdeyfir (MX Z X-RS)**

Þjöppunardempun aftari miðjuhöggdeyfis

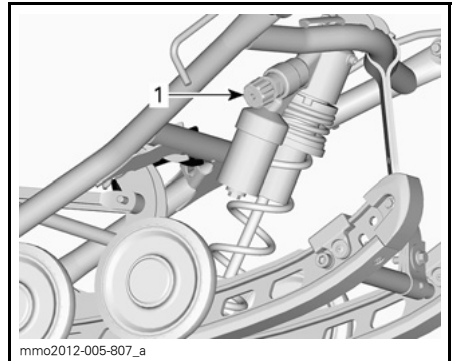
**ATHUGIÐ:** Há- og lághraða þjöppunardempun eru stilltar saman.

Lághraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við lágum fjöðrunarhraða (hæg þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á lágum hraða).

Háhraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við háum fjöðrunarhraða (hröð þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á háum hraða).

AÐGERÐ	ÚTKOMA Á STÓRUM OG LITLUM BUNGUM
Kraftur þjöppunardempunar aukinn	Stífari þjöppunardempun
Kraftur þjöppunardempunar minnkaður	Mýkri þjöppunardempun

Til að stilla þjöppunardempun skal snúa réttshælis til að auka dempunarkraft og rangshælis til að minnka dempunarkraft.



1. Stillihnappur þjöppunardempunar miðjuhöggdeyfis

**Tengiblokkir**

Stilling tengiblokkar hefur áhrif á meðfærileika sleðans í hraðaaukningu einungis.

**ATHUGIÐ:** Há stilling tengiblokkar mun bæði draga úr þægindum og þyngdarflutningi í hraðaaukningu.

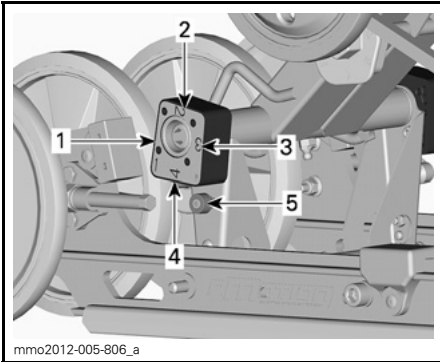


Til að stilla hana skal ýta á losunarhnappinn undir kabinum og snúa tengiblokkinni í þá stillingu sem óskað er eftir.

Látið stillingarnúmerið snúa að gúmmistopparanum. Engin verkfæri eru nauðsynleg

## ⚠ VIÐVÖRUN

Báðar blokkirnar eiga að vera í sömu stöðu. Annars getur sleðinn hagað sér á ófyrirsjáanlegan hátt og fjöðrunin getur verið ójöfn.



TENGIBLOKK - SÉÐ FRÁ HÆGRI (R - HÆGRI GREYPT Í BLOKKINA)

1. Staða 1 (minnst)
2. Staða 2
3. Staða 3
4. Staða 4 (hæst)
5. Losunarhnappur

### Stilling tengiblokkna

STAÐA	NOTKUN
1	Meiri lyfting skíða í hraðaaukningu - og mestu þægindin
2	Meðalstilling
3	Meðalstilling
4	Minni lyfting skíða í hraðaaukningu - og örlítið minni þægindi

## Loftþrýstingur lofstýrðs aftari höggdeyfis

### rMotion með loftstýrðri dempun

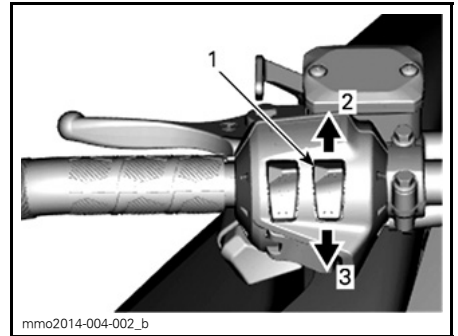
Notandi sleðans getur aukið og minnkað þægindi og aksturshæð sleðans með því að stilla loftþrýsting höggdeyfisins.

Til að stilla hann skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Ræsið vélina.
2. Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að velja fjöðrunarstillingu.

Þegar loftdempun er valin birtist AIR\_SUSP á skjánum. Á skjánum birtist einnig nógildandi fjöðrunarstilling (tala frá 1 til 5, 1 er mjúkasta stillingin).

3. Ýtið á hitunarrofa eldsneytisgjafar til að auka eða minnka loftþrýstinginn.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Hitunarrofi handfangs eldsneytisgjafar
2. Þrýstingur aukinn
3. Þrýstingur minnkaður
4. Stillingin sem beðið er um birtist á skjánum. Ýtið á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að staðfesta valið eða bíðið í 5 sekúndur.



1. Stilling sem beðið er um
2. Núgildandi stilling

## Stilling á framfjöðrun

### Skíði (Expedition Sport)

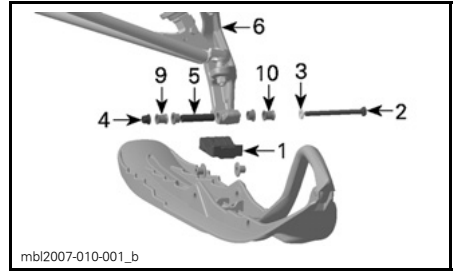
Á þessum gerðum er hægt að stilla skíðabilið á tvo mismunandi máta.

Þegar millileggsskífurni er komið fyrir á innri hluta skíðaleggsins er skíðabilið minna.

Þegar millileggsskífan er sett utan skíðaleggjanna er skíðabilið meira.

Til að breyta skíðabilinu skal gera eftirfarandi báðu megin:

1. Lyftið framhluta sleðans upp.
2. Fjarlægjið skíðaboltann.
3. Komið millileggsskífurni fyrir í þeirri breidd sem óskað er eftir eins og sýnt er á skýringarmyndinni.



### FYRIRKOMULAG - VINSTRI HLIÐ

1. Skíðastoppari
2. Skíðabolti
3. Skinna
4. Ró
5. Föðring skíðaleggja (í holu skíðaleggsins)
6. Skíðaleggur
9. Millileggsskífa snýr inn - þröngt bil
10. Millileggsskífa snýr út - breitt bil

4. Setjið alla hluti í og herðið róna í tilgreind hersluátak.

### HERSLUÁTAK SKÍÐABOLTA

48 N•m ± 6 N•m

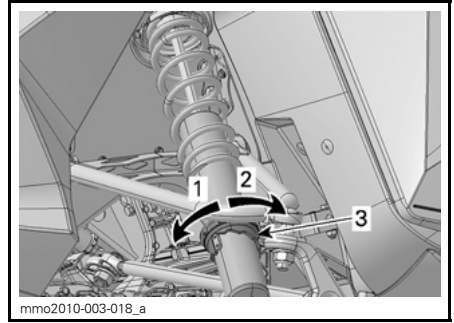
**ATHUGIÐ:** Tryggið að breidd sleðans sé ekki meiri en leyfilegt er til brautaraksturs. Athugið staðarbundnar reglugerðir.

### Framfjaðrir

Forspenna framfjaðrarinnar hefur áhrif á stífleika framfjöðrunar.

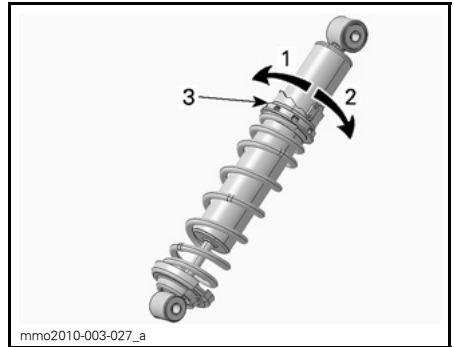
Forspenna framfjaðrarinnar hefur einnig áhrif á stýringu sleðans.

AÐGERÐ	NÍÐURSTAÐA
Aukin forspenna	Stífari framfjöðrun
	Framhlutinn er hærri
	Stýring er nákvæmari
	Betri dempun þegar ekið er yfir bungur
Minnkun forspennu	Mýkri framfjöðrun
	Framhlutinn er lægri
	Léttari stýring
	Vetri dempun þegar ekið er yfir bungur



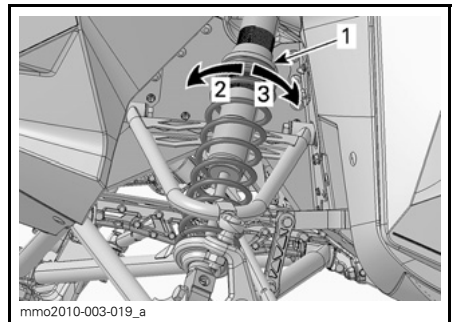
**TEGUND KAMBS - MOTION CONTROL HÖGGDEYFIR**

1. Auka forspennu
2. Minnka forspennu
3. Stillikambur fyrir forspennu fjaðrar



**TEGUND KAMBS - HPG HÖGGDEYFIR**

1. Minnka forspennu
2. Auka forspennu
3. Stillikambur fyrir forspennu fjaðrar



**HEFÐBUNDIÐ - TEGUND HRINGS**

1. Stillihringur fyrir forspennu fjaðrar
2. Auka forspennu
3. Minnka forspennu

## Fremri höggdeyfir

Þjöppunardempun fremri höggdeyfis (KYB PRO gerðir einungis)

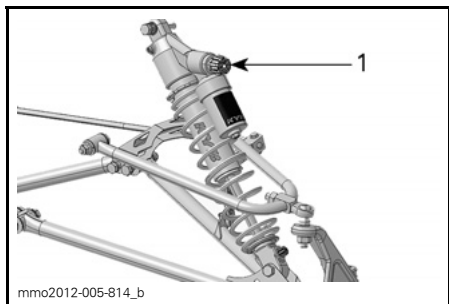
**ATHUGIÐ:** Há- og lághraða þjöppunardempun eru stilltar saman.

Lághraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við lágum fjöðrunarhraða (hæg þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á lágum hraða).

Háhraða þjöppunardempun stjórnar því hvernig höggdeyfirinn bregst við háum fjöðrunarhraða (hröð þjöppunarslög, yfirleitt þegar ekið er á háum hraða).

AÐGERÐ	NÍÐURSTAÐA
Kraftur þjöppunardempunar aukinn	Stífari þjöppunardempun
Kraftur þjöppunardempunar minnkaður	Mýkri þjöppunardempun

Til að auka þjöppunardempun skal snúa réttisælis og til að minnka þjöppunardempun skal snúa rangsælis.



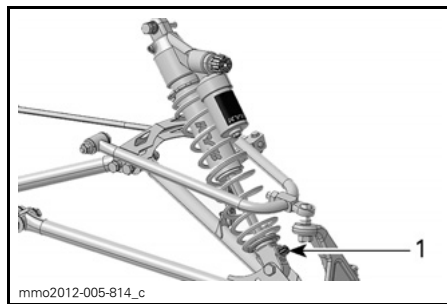
1. Stillinghnappur þjöppunardempunar

**Sundursláttur dempunar höggdeyfis (HPG Plus R og KYB PRO 40 R)**

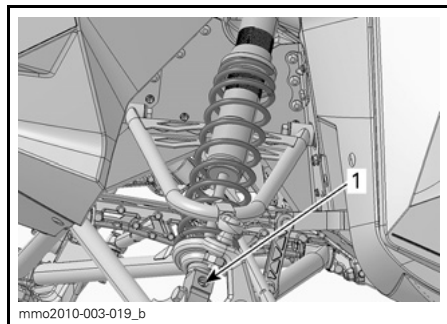
Sundursláttur dempunar stjórnar því hvernig höggdeyfirinn hamlar slagshreyfingu.

AÐGERÐ	NÍÐURSTAÐA
Kraftur sundursláttar dempunar aukinn	Stífari sundursláttur dempunar (hægara útslag)
Kraftur sundursláttar dempunar minnkaður	Mýkri sundursláttur dempunar (hraðara útslag)

**ATHUGIÐ:** Þegar ekið er yfir margar litlar bungur (gárur) er ráðlagt að minnka sundurslátt dempunar.



1. Stillingarbúnaður sundursláttar (hnappur eða rauf)



1. Stillingarbúnaður sundursláttar (hnappur)

Snúið hnappinum réttisælis til að auka dempun.

Snúið hnappinum rangsælis til að minnka dempun.

**Stillingarábendingar samkvæmt hegðun sleðans**

VANDAMÁL	LEIÐRÉTTINGARAÐGERÐIR
Framfjöðrun of hröð	Athugið hvort skíðin séu samhliða. – Minnkið forspennu framfjöðrunar. – Aukið forspennu miðfjaðrar. – Minnkið forspennu afturfjaðrar.
Stýring er of þunglamaleg þegar ekið er á stöðugum hraða	– Minnkið forspennu framfjöðrunar. – Aukið forspennu miðfjaðrar.
Stýring er of þunglamaleg þegar gefið er í	– Setjið tengiblokkirnar í lægri stöðu. – Minnkið forspennu afturfjaðrar. – Lengið stöðvunarreim.
Skíðin lyftast of mikið í kröppum beygjum eða þegar gefið er í	– Setjið tengiblokkirnar í hærrí stöðu. – Styttið stöðvunarreim. – Aukið forspennu afturfjaðrar.
Afturhluti snjósleðans er of stífur	– Minnkið forspennu afturfjaðrar. – Minnkið þjöppunardempun ef sleðinn er búinn henni
Afturhluti snjósleðans er of mjúkur	– Aukið forspennu afturfjaðrar.
Afturfjöðrunin dempast alla leið niður	– Hækkið stillingu þjöppunardempunar ef við á. – Aukið forspennu afturfjaðrar. – Aukið forspennu miðfjaðrar. – Lengið stöðvunarreimina. – Aukið þjöppunardempun ef sleðinn er búinn henni.
Snjósleðinn virðist snúast um miðju	– Minnkið forspennu miðfjaðrar. – Aukið forspennu afturfjaðrar. – Aukið forspennu framfjöðrunar. – Styttið stöðvunarreimina.
Beltið snýst of mikið þegar ekið er af stað	– Setjið tengiblokkirnar í lægri stöðu. – Lengið stöðvunarreim.
Skíðadýfa í djúpum snjó	– Setjið útvíkkara skíðistáa á.

---

# FLUTNINGUR SLEÐANS

Tryggið að tappar olúgeymisins og eldsneytisgeymisins séu vel festir.

Tengivagna með veltubotn má útbúa með vindueiginleika til að öryggi sé sem mest í flutningi. Þó svo að það geti reynst einfalt skal aldrei aka snjósleðanum á tengivagn með veltubotn eða aðrar tegundir tengivagna eða farartækja. Mörg alvarleg slys hafa átt sér stað við akstur snjósleða upp á tengivagn. Festið snjósleðann vel, bæði framhluta hans og afturhluta, þó svo að ekki þurfi að toga hann yfir langar vegalengdir. Tryggið að allur búnaður sé vel festur. Hyljið snjósleðann þegar hann er togaður til að koma í veg fyrir að óhreinindi skemmi hann.

Tryggið að tengivagninn uppfylli staðarbundnar kröfur. Tryggið að dráttarbúnaður og öryggiskeðjur séu fest og að hemillinn, stefnuljós og stöðuljós virki á réttan hátt.

## VIÐVÖRUN

Látið snjósleðann sem verið er að toga ekki snúa aftur á bak. Ef snjósleðinn sem verið er að toga snýr aftur á bak getur vindurinn skemmt vindhlífina eða rífið hana af.

# ***VIÐHALD***

# FYRSTA SKOÐUN

Látið snjósleðann í skoðun hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, á verkstæði eða hjá aðila að eigin vali. Fyrsta skoðunin er mjög mikilvæg og hana má ekki hunsa.

**ATHUGIÐ:** Fyrstu skoðunina skal gera á kostnað snjósleðaeigandans.

Skoðunardagsetning

Undirskrift vottaðs dreifiaðila Ski-Doo,  
verkstæðis eða viðgerðaraðila

Nafn vottaðs dreifiaðila Ski-Doo, verkstæðis  
eða viðgerðaraðila

## FYRSTA SKOÐUN (ALLAR GERÐIR) EFTIR FYRSTU 1500 KM

Stillið drifkeðju

Athugið olíumagn keðjukassa

Stillið drifbeltið og látið það standast á við vinduna

## FYRSTA SKOÐUN (ACE OG 1200 4-TEC) EFTIR FYRSTU 3 KM EÐA FYRSTA AKSTURSÁRIÐ, HVORT SEM FYRR KEMUR

Skiptið um olíu og síu vélarinnar



# VIÐHALDSÁÆTLUN

Afar mikilvægt er að framkvæma viðhald til að snjósleðinn sé ávallt í góðu notkunarástandi. Hægt er að láta verkstæði eða aðila að vali eigandans sjá um viðhald, útskiptingu eða viðgerð á búnaði og kerfum útblástursstjórnunar. Þetta þarfnast ekki íhluta eða þjónustu af hálfu BRP eða vottaðra dreifiaðila Ski-Doo. Þó svo að vottaðir dreifiaðilar Ski-Doo hafa ítarlega tæknikunnáttu og verkfæri til að sjá um Ski-Doo snjósleða er ábyrgð sem tengist útblæstri ekki bundin við vottaða dreifiaðila Ski-Doo eða önnur fyrirtæki sem BRP hefur viðskiptatengsl við. Varðandi allar kröfur um ábyrgð sem tengist losun, takmarkar BRP greiningu og viðgerð hluta sem tengjast losun við vottaða söluaðila Ski-Doo. Frekari upplýsingar er að finna í *ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN* í þessari handbók. Eigandi ber ábyrgð á að sjá til' þess að rétt viðhald sé framkvæmt. Vera má að ábyrgðarkröfu sé hafnað, m.a. ef vandamálið á rætur sínar að rekja til óviðeigandi viðhalds eða notkunar af hálfu eiganda sleðans eða notanda hans. Skyldugt er að fylgja leiðbeiningum um eldsneytiskröfur eftir í kaflanum um eldsneyti í þessari handbók. Þó svo að auðvelt sé að fá eldsneyti sem inniheldur meira en tíu prósent etanól, hefur Umhverfisstofnun Bandaríkjanna gefið út bann gegn notkun eldsneytis sem inniheldur meira en 10 % etanól í þessu farartæki. Notkun eldsneytis sem inniheldur meira en 10 % etanól fyrir þessa vél getur skemmt stjórnkerfi útblásturs. Framkvæma skal viðhald samkvæmt viðhaldsáætlun.

Viðhaldsáætlun fylgir einnig skoðun fyrir hverja notkun sleðans.

## VIÐVÖRUN

Ef viðhald sleðans er ekki gert í samræmi við aðgerðarferli viðhaldsáætlunar getur verið að hættulegt sé að nota sleðann.

### HVERJA 3000 KM EÐA EINU SINNI Á ÁRI FYRIR VETRARVERTIÐ (HVORT SEM FYRR KEMUR)

Gerð skoðun fyrir notkun
Athugið bilanakóða
Hlaðið rafgeyminn (sleðar sem búnir eru rafrænni ræsingu)
Stillið drifkeðju
Skiptið um olíu í keðjukassa
Athugið hemlaslöngu, púða og disk
Athugið þéttleika kælivökva
Athugið drifbelti
Athugið vinduna án þess að snerta nokkuð og hreinsið hana
Herðið lásskrúfu vindunnar í tilgreint hersluátak
Hreinsið vinduna
Skoðið þéttingar og þétti aflvélarinnar í leit að lekum (ACE og 1200 4-TEC)
Skoðið útblásturskerfi og athugið hvort lekar séu til staðar

**HVERJA 3000 KM EÐA EINU SINNI Á ÁRI FYRIR VETRARVERTÍÐ  
(HVORT SEM FYRR KEMUR)**

Herðið skráfur eða rær útblásturskerfisins í tilgreint hersluáttak

Stillið drifbeltið og látið það standast á við vinduna

Athugið afturfjöðrun (þ.m.t. stöðvunarreimar og gúmmírennur)

Smyrjið afturfjöðrun (smyrjið í hvert sinn sem sleðanum er ekið í bleytu (rigningu, pollum))

Skoðið eldsneytisleiðslur og tengingar

Athugið framfjöðrun

Skoðið enda festipinnanna og samstillingu þeirra

Stillið ljósstefnu framljósa

**HVERJA 6000 KM EÐA ÁÐUR EN VETRARTÍÐIN HEFST (HVORT SEM FYRR KEMUR)**

Skiptið um vélarolíu og síu (ACE og 1200 4-TEC)

**HVERJA 6000 KM EÐA Á TVEGGJA ÁRA FRESTI (HVORT SEM FYRR KEMUR)**

Athugið sigti eldsneytisdælu og skiptið því út ef þess er þörf (E-TEC)

Skiptið um hemlavökva

Hreinsið og smyrjið snarvenduræsarann

Skoðið snúru eldsneytisgjafar (E-TEC)

Skiptið um úttaksíu eldsneytisdælu (ACE og 1200 4-TEC)

Skoðið gúmmífestingar vélarinnar

Stillið stöðvunarbúnað vélarinnar (E-TEC)

Skiptið eftirfarandi slitnum hlutum drifvindunnar út: gúmmírennu, O-hringjum og fódringu trissu (E-TEC)

**HVERJA 10 000 KM EÐA Á ÞRIGGJA ÁRA FRESTI (HVORT SEM FYRR KEMUR)**

Skiptið um kerti

Athugið sigti eldsneytisdælu og hreinsið það ef þess er þörf (E-TEC)

Skiptið eftirfarandi slitnum hlutum drifvindunnar út: fódringu fjaðrahlífar og römpum (E-TEC)

Hreinsið 3D rave-ventlana

## Á FIMM ÁRA FRESTI

Skiptið um kælivökva

Skiptið um síu eldsneytisleiðslu (E-TEC)

# VIÐHALDSFERLI

Í þessum kafla er að finna leiðbeiningar um grunnviðhald.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Drepið á vélinni, fjarlægjið tjóðrutappann og fylgið viðhaldsaðferðunum sem lýst er eftir þegar verið er að gera viðhald. Ef viðhaldsleiðbeiningum er ekki fylgt eftir er hættu á meiðslum vegna heitra hluta, hreyfanlegra hluta, rafmagns, iðefna eða annarra hættulegra hluta.

## ⚠ VIÐVÖRUN

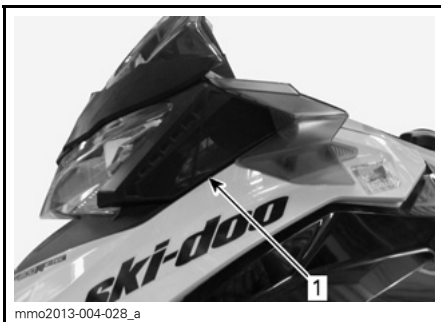
Ef nauðsynlegt er að fjarlægja lásbúnað (t.d. lásflipa, festingar með sjálfslæsingu o.s.frv. þegar verið er að taka sleðahluta í sundur/setja þá saman skal alltaf skipta lásbúnaðinum út.

## Loftsía með tvöföldu loftinntaki

### Skoðun loftsíu

Á sleðanum eru tvær forsíur loftinntaks, ein á hvorri hlið einingarinnar.

Tryggjið að forsíur loftinntaks séu rétt settar í, hreinar og í góðu ástandi.



1. Vinstri loftsía

Ef nauðsynlegt er að hreinsa loftsíu eða skipta henni út skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo, á verkstæði eða aðila að eigin vali.

## Kælivökvi

### ⚠ VIÐVÖRUN

Opnið aldrei geymi kælivökva þegar vélin er heit.

### Athugun á magni kælivökva

#### 600 HO E-TEC og 800R E-TEC

Kælivökvin er staðsettur undir vélarhlífinni. Sjá *STÝRIBÚNAÐUR, TÆKI OG BÚNAÐUR* til að fá upplýsingar um hvernig fjarlægja skal vélarhlífina.

#### 1200 4-TEC

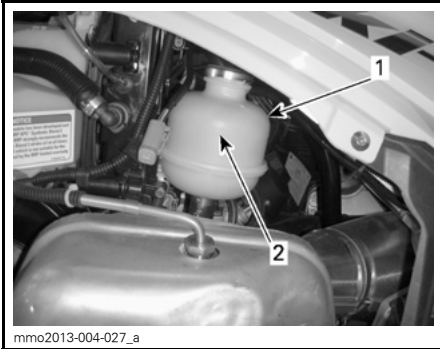
Geymir kælivökva er á bak við hægri hliðarhlífina. Sjá *STÝRIBÚNAÐUR, TÆKI OG BÚNAÐUR* til að fá upplýsingar um hvernig opna skal hliðarhlífina.

### Allar gerðir

Athugið magn kælivökva við stofuhitastig eftir að tappinn hefur verið fjarlægður. Vökvin ætti að vera á strikinu sem segir til um magn kalds vökva (vélin er köld) á geymi kælivökva.

**ATHUGIÐ:** Þegar magn kælivökva er athugað í kulda getur magn hans verið undir strikinu.

Ef nauðsynlegt er að bæta kælivökva á eða ef fylla þarf á gjörvallt kerfið skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo, á verkstæði eða til aðila að eigin vali.



mmo2013-004-027\_a

**HEFÐBUNDIÐ**

1. Geymir kælivökva
2. Strik KALDS VÖKVA

**Ráðlagður kælivökvi**

BRP MÆLIR MEÐ	KÆLIVÖKVI
Finnland, Noregur og Svíþjóð	FROSTVARNAR- VÖKVI MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (F) (P/N 619 590 204)
Öll önnur lönd	FROSTVARNAR- VÖKVI MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685)
Aðrir vökvar eða ef þessi tegund er ekki tiltæk	Eimað vatn og frostvarnarlausn (50 % eimað vatn, 50 % frostvarnarvökvi)

**TILKYNNING** Notið **ávallt**  
etýlenglykól frostvörn **sem**  
inniheldur tæringarlata, sérstaklega  
fyrir álvélar með innri brennslu.

**Vélarolía (ACE)****Ráðlögð vélarolía****RÁÐLÖGÐ VÉLAROLÍA**

XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR  
FJÖRGENGISVÉLAR (P/N 293  
600 112)

**TILKYNNING** Vél þessa snjósleða var þróuð og samþykkt með notkun ráðlagðrar BRP XPS™ olíu. BRP mælir með notkun ráðlagðrar XPS olíu eða sambærilegrar olíu. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessari fjörgengisvél falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP.

Ef ráðlögð olía er ekki tiltæk skal nota SAE 0W-40 gerviefnaolíu sem uppfyllir eða er betri en kröfur API-þjónustuflokkun SM.

**Athugun á magni vélarolíu.**

**TILKYNNING** Athugið magn olíu eftir hverjar 10 akstursstundir og fyllið á ef þess er þörf. Fyllið ekki of mikið á. Vélin getur skemmst ef sleðinn er notaður með röngu magni olíu. Þurrkið burt alla olíu sem lekið hefur.

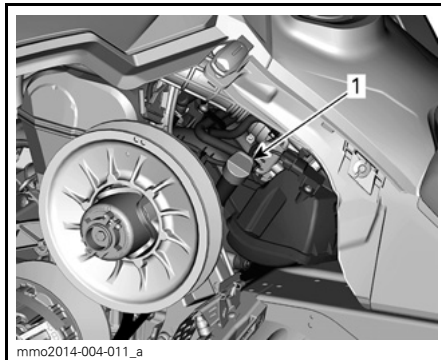
Tryggið að vélin sé við hefðbundið notkunarhitastig.

**ATHUGIÐ:** Vélin er komin í rétt hitastig þegar aftari kælirinn hitnar og gefur til kynna að vatnslásinn sé opinn.

Setjið sleðann á jafnsléttu og fylgið eftirfarandi aðgerðarferli til að athuga olíumagn:

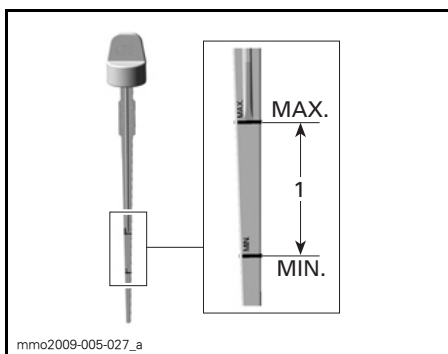
1. Látið vélin ganga í lausangangi í u.þ.b. 30 sekúndur.
2. Drepið á vélinni.
3. Opnið vinstri hliðarhlífina, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.

4. Fjarlægjið drifbeltishlífina, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
5. Fjarlægjið olíukvarðann úr áfyllingarslöngunni og þurrkið af honum.
6. Setjið olíukvarðann til fulls ofan í áfyllingarslönguna.
7. Fjarlægjið olíukvarðann og athugið magn olíunnar. Olíumagn skal vera á milli strikanna MIN. (LÁGMARK) og MAX. (HÁMARK) eins og sýnt er. Fyllið á ef þess er þörf.



VINSTRI HLIÐ SLEÐANS

1. Olíukvarði



1. Olíumagn á milli MIN. (LÁGMARK) og MAX. (HÁMARK).

### **⚠ VIÐVÖRUN**

Þurrkið burt alla olíu sem lekið hefur. Olía er afar eldfim þegar hún hitnar.

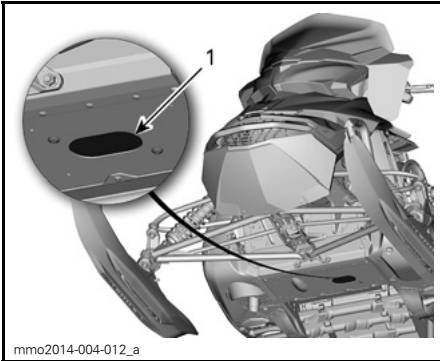
### Að skipta um vélarolíu

### **⚠ VIÐVÖRUN**

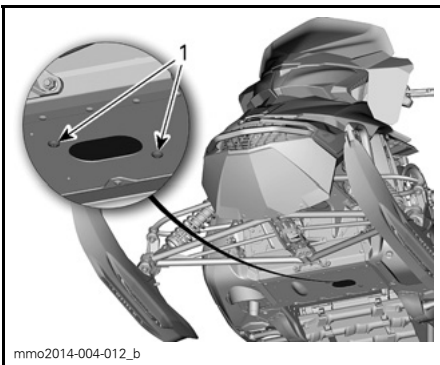
Vélarolía getur verið mjög heit. Bíðið þar til olían er orðin volg.

**TILKYNNING** Skipta skal um vélarolíu og olíusíu á sama tíma.

1. Setjið sleðann á jafnsléttu.
2. Fjarlægjið vinstri hliðarhlífina.
3. Fjarlægjið olíukvarðann.

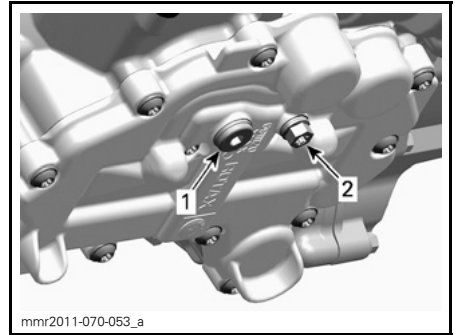


1. Aðgangshlíf afrennslistappa



SNÚIÐ AÐGANGSHLÍFINNI  
1. Lásskrúfur

5. Hreinsið svæðið í kringum afrennslistapann.
6. Setjið afrennslistapann undir opið í botnplötunni.
7. Fjarlægjið afrennslistappa vélarinnar í eftirfarandi aðgerðarröð.
  - 7.1 Aðal afrennslistappi.
  - 7.2 Auka afrennslistappi.

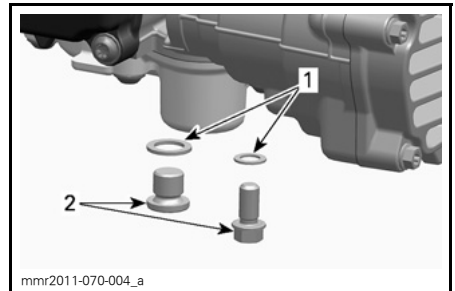


UNDIR VÉLINNI

1. Aðal afrennslistappi
2. Auka afrennslistappi

8. Leyfið olíunni að tæmast algjörlega.
9. Skiptið um **OLÍUSÍU**, sjá aðferð í þessum undirkafla.
10. Setjið **NÝJAR** þéttiskinnur á afrennslistappana.

**TILKYNNING** Notið aldrei notaðar þéttiskinnur aftur. Skiptið þeim ávallt út með nýjum þéttiskinum.



1. Þéttiskinna
2. Afrennslistappi

11. Setjið afrennslistappana í og herðið þá í tilgreint hersluátak.

**HERSLUÁTAK AFRENNSLISTAPPA**

20 N•m ± 2 N•m

12. Fyllið réttu magni ráðlagðrar olíu á olíugeyminn.

RÚMTAK OLÍU (MEÐ SÍU) ER U.Þ.B.	
600 ACE	2,1 L
900 ACE	3,3 L

13. Setjið olúkuvarðann aftur í olúgeyminn og herðið nógu vel.
14. Ræsið vélina og látið hana ganga í lausagangi í nokkrar mínútur.
15. Tryggið að engir lekar séu til staðar.
16. Drepið á vélinni og athugið olúumagn eins og skýrt er frá í þessum undirkafli. Fyllið aftur á ef þess er þörf.
17. Fargið olíu og síu samkvæmt staðarbundnum reglugerðum.

## Vélarolía (1200 4-TEC)

### Ráðlögð vélarolía

RÁÐLÖGD VÉLAROLÍA
XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR FJÖRGENGISVÉLAR (P/N 293 600 112)

**TILKYNNING** Vél þessa snjósleða var þróuð og samþykkt með notkun ráðlagðrar BRP XPS™ olíu. BRP mælir sterklega með notkun ráðlagðrar XPS gerviefnaolíu. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessari vél falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP.

Ef ráðlögð olía er ekki tiltæk skal nota SAE 0W40 gerviefnaolíu sem uppfyllir eða er betri en kröfur API-þjónustuflokkun SM.

### Athugun á magni vélarolíu.

Athugið olúumagn vélar á 10 akstursstunda fresti eða hverja 500 km, hvort sem fyrr kemur.

**TILKYNNING** Vélin getur skemmt ef sleðinn er notaður með röngu magni olíu. Þurrkið burt alla olíu sem lekið hefur.

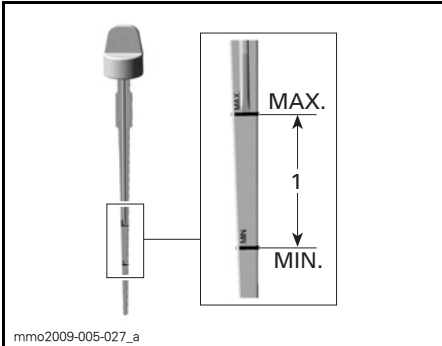
Tryggið að vélin sé við hefðbundið notkunarhitastig.

**ATHUGIÐ:** Vélin er komin í notkunarhitastig þegar aftari kællirinn hitnar.

Setjið sleðann á jafnsléttu og fylgið eftirfarandi aðgerðarferli til að athuga olúumagn:

1. Látið vélna ganga í lausagangi í u.þ.b. 30 sekúndur.
2. Drepið á vélinni.
3. Fjarlægjið drifbeltishlífina, sjá *STJÖRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
4. Fjarlægjið olúkuvarðann úr áfyllingaröngunni og þurrkið af honum.
5. Setjið olúkuvarðann til fulls ofan í áfyllingarönguna.
6. Fjarlægjið olúkuvarðann og athugið magn olíunnar. Olúumagn skal vera á milli strikanna MIN. (LÁGMARK) og MAX. (HÁMARK) eins og sýnt er. Fyllið á ef þess er þörf.





1. Olíumagn á milli MIN. (LÁGMARK) og MAX. (HÁMARK).

## **⚠ VIÐVÖRUN**

Purrkið burt alla olíu sem lekið hefur. Olía er afar eldfim þegar hún hitnar.

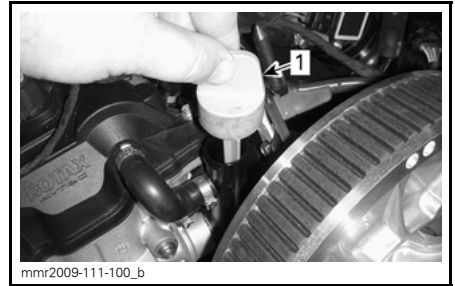
### Að skipta um vélarolíu

## **⚠ VIÐVÖRUN**

Vélarolía getur verið mjög heit. Bíðið þar til olían er orðin volg.

**TILKYNNING** Skipta skal um vélarolíu og olíusíu á sama tíma.

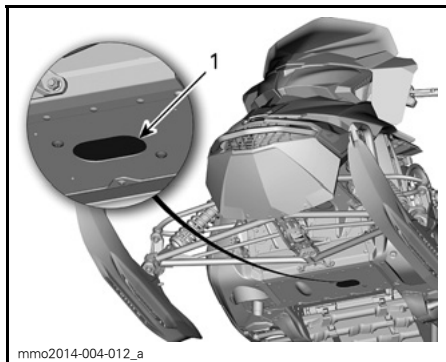
1. Setjið sleðann á jafnsléttu.
2. Fjarlægið vinstri hliðarhlífina.
3. Fjarlægið drifbeltishlíf. Leiðbeiningar er að finna í kaflanum *STJÓRN BUNADUR, TÆKI OG BUNADUR*.
4. Fjarlægið olíukvarðann.



### VINSTRI HLIÐ SLEÐANS

1. Olíukvarði

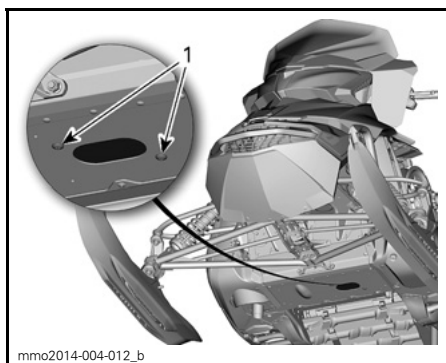
5. Hægt er að komast að afrennslistappanum neðan frá sleðanum:
  - 5.1 Fjarlægið festiskrúfu annarrar aðgangshlífarinnar og losið um hina.
  - 5.2 Snúið aðgangshlífinni til að komast að opi botnpönnunnar.



mme2014-004-012\_a

**HEFÐBUNDIÐ**

1. Aðgangshlíf afrennslistappa

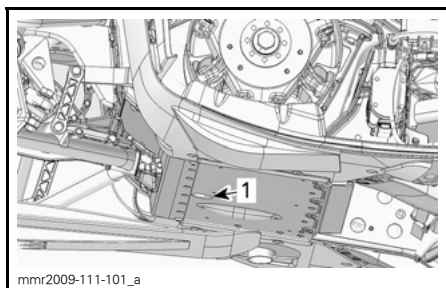


mme2014-004-012\_b

**HEFÐBUNDIÐ - SNÚIÐ AÐGANGSHLÍFINNI**

1. Lásskrúfur

6. Hreinsið svæðið í kringum afrennslistappann neðan frá.



mme2009-111-101\_a

1. Opnun grindarinnar til að komast að afrennslistappanum

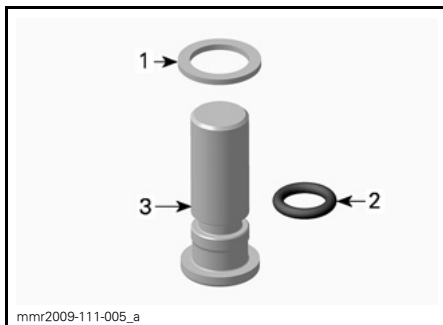
7. Setjið afrennslisbalann undir opið í grindinni.

8. Fjarlægjið afrennslistappann og fargið þéttiskinnunni.

9. Leyfið olíunni að tæmast algjörlega.

10. Setjið **NÝJA** þéttiskinnu og O-hring á afrennslistappann.

**TILKYNNING** Notið aldrei notaðar þéttiskinnur aftur. Skiptið þeim ávallt út með nýjum þéttiskinum.



mme2009-111-005\_a

1. Þéttiskinna

2. O-hringur Afrennslistappi

11. Setjið afrennslistappann í og herðið hann í tilgreint hersluátak.

<b>HERSLUÁTAK AFRENNSLISTAPPA</b>
30 N•m

12. Skiptið um **OLÍUSÍU**, sjá aðferð í þessum undirkafla.

13. Fyllið réttu magni ráðlagðrar olíu á olúgeyminn.

<b>RÚMTAK OLÍU (MEÐ SÍU) ER U.Þ.B.</b>
3,5 L

14. Setjið olúkvarðann aftur í olúgeyminn.

15. Ræsið vélina og látið hana ganga í lausangangi í nokkrar mínútur.

16. Tryggið að engir lekar séu til staðar.

17. Drepið á vélinni og athugið olímagn eins og skýrt er frá í þessum undirkafla. Fyllið aftur á eftir þörfum.

18. Fargið olíu og síu samkvæmt staðarbundnum reglugerðum.

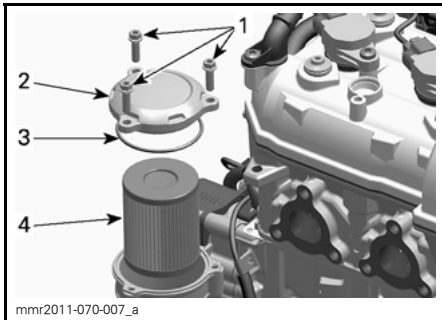
## Olíusía (ACE)

### Skipting olíusíu (ACE)

#### Fjarlæging olíusíu

1. Fjarlægjið hægri hliðarhlífina.
2. Hreinsið svæðið í kringum olíusíuna.
3. Fjarlægjið:
  - Skrúfur á hlið olíusíu
  - Hlið olíusíu með O-hringi
  - Olíusíu.

**ATHUGIÐ:** Ef olía er til staðar í síuhúsinu skal snúa drifvindunni með handfli þar til olían lekur út áður en olíusífan er tekin úr.

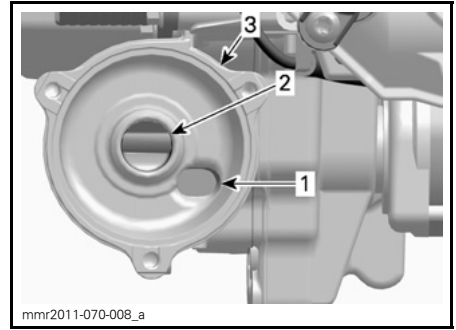


1. Skrúfur á hlið olíusíu
2. Hlið olíusíu
3. O-hring
4. Olíusíu

4. Fargið síunni samkvæmt staðarbundnum reglugerðum um umhverfisvernd.

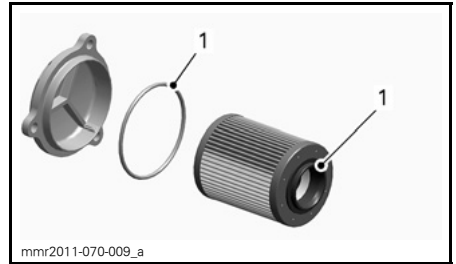
#### Olíusía sett í

1. Athugið inntaks- og úttaksop olíusíu inni í síuhólfinu (innbyggður hluti af segulkveikju) í leit að óhreinindum og aðskotaefnum.



1. Op olíuinntaks frá brýstidælu olíu
2. Op olíuúttaks til smurkerfis vélarinnar
3. Síuhólf

2. Setjið O-hring á hlið olíusíunnar.
3. Smyrjið þétti síunnar og hellið olíu á O-hringinn.



1. Smyrjið með vélarolíu

4. Setjið hlið olíusíu á sinn stað.
5. Herðið skrúfur á hlið olíusíu í tilgreint hersluátak

HERSLUÁTAK SÍUHLÍFAR

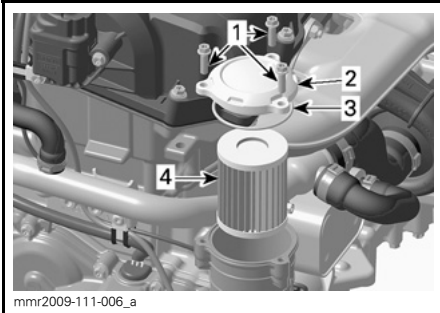
10 N•m ± 1 N•m

## Olíusía (1200 4-TEC)

### Fjarlæging olíusíu

1. Fjarlægjið hægri hliðarhlífina.
2. Fjarlægjið púströrið, sjá **ÚTBLÁSTURSKERFI** í þessum undirkafla.
3. Hreinsið svæðið í kringum olíusíuna.
4. Fjarlægjið:
  - Skrúfur á hlið olíusíu

- Hlíf olíusíu með O-hringi
- Olíusíu.

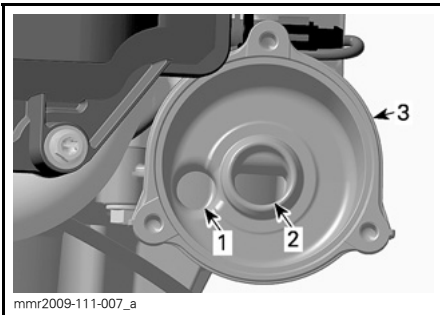


1. Skrúfur á hlíf olíusíu
2. Hlíf olíusíu
3. O-hring
4. Olíusíu

5. Fargið síunni samkvæmt staðarbundnum reglugerðum um umhverfisvernd.

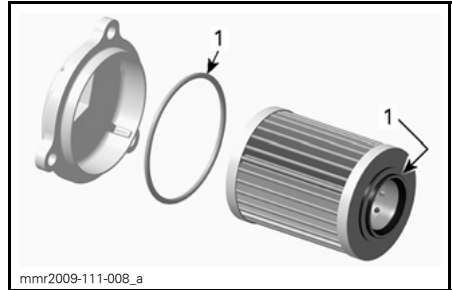
### Olíusía sett í

1. Athugið inntaks- og úttaksop olíusíu inni í síuhólfinu (innbyggður hluti af segulkveikju) í leit að óhrreinindum og aðskotaefnum.



1. Op olíuinntaks frá brýstidælu olíu
2. Op olíuúttaks til smurkerfis vélarinnar
3. Síuhólf

2. Setjið **NÝJAN** O-hring á hlíf olíusíunnar.
3. Smyrjið þétti síunnar og hellið olíu á O-hringinn.



1. Smyrjið með vélarolíu

4. Setjið hlíf olíusíu á sinn stað.
5. Herðið skrúfur á hlíf olíusíu í tilgreint hersluátak

### HERSLUÁTAK SÍUHLÍFAR

10N•m ± 1 N•m

6. Setjið púströrið í.

## Útblásturskerfi

### Skoðun á útblásturskerfi

Púströrið á að standast á við op botnpönnuna. Ekkert ryð eða lekar mega vera í útblásturskerfinu. Tryggið að allir hlutir séu vel fastir.

Athugið ástand haldgorma og skiptið þeim út ef þess er þörf.

Útblásturskerfið er hannað til að draga úr hávaða og bæta heildarafköst vélarinnar. Breytingar á útblásturskerfinu brjóta í bága við gildandi lög.

**TILKYNNING** Ef einhver íhlutur útblásturskerfisins er fjarlægður, skemmdur eða honum breytt er hættu á að vélinn skemmist.

### Kerti

Skoðun eða útskiptingu kerta má gera hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, á verkstæði eða hjá aðila að eigin vali. Nauðsynlegt er að hafa ítarlega tæknikunnáttu til að geta skoðað eða

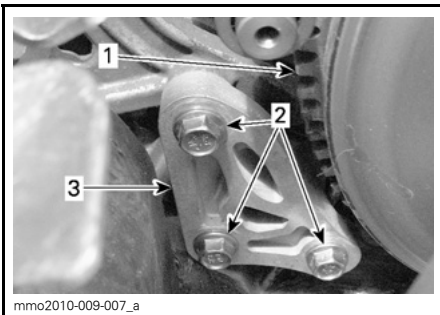
skipt um kerti. Þó þess sé ekki krafist er ráðlagt að vottaður dreifiaðili Ski-Doo sjái um skoðun eða útskiptingu kerta.

## Vélarstöðvunarbúnaður (E-TEC)

### Stilling vélarstöðvunarbúnaðar

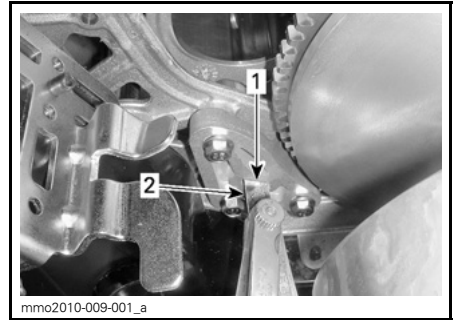
Stöðvunarbúnaður vélarinnar er staðsettur á framhluta sleðans, vinstra megin á hreyfilfestingunni, fyrir framan drifbeltisvinduna.

1. Fjarlægjið D.E.S.S. lykilinn af stjórnstöðinni.
2. Opnið vinstri hliðarhlífina, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
3. Fjarlægjið drifbeltishlífina, sjá kaflann *FJARLÆGING DRIFBELTISHLÍFAR* í *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
4. Losið nógu mikið um skrúfurnar þrjár sem stöðvunarbúnaðurinn er festur með við hreyfilfestinguna til að það losni um og hægt sé að snúa um hálfan snúning.



1. Drifbeltisvinda
2. Skrúfur stöðvunarbúnaðar
3. Vélarstöðvunarbúnaður

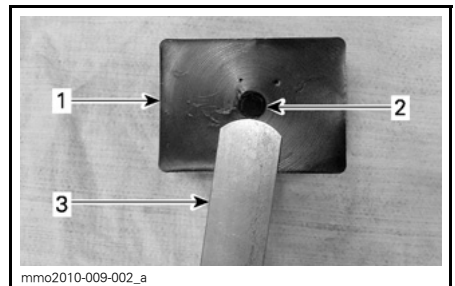
5. Setjið 0,5 mm breiddarmæli í op vélarstöðvunarbúnaðarins (sjá skýringarmynd).



1. Op
2. Bilbreiddarmælir (Feeler gauge)

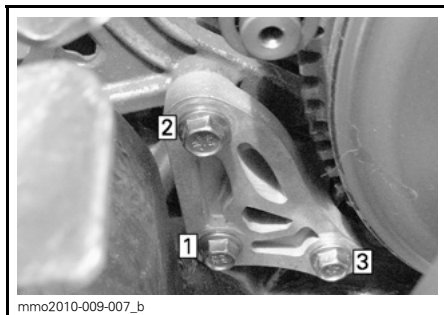
6. Setjið bilbreiddarmælinn á milli vélarstöðvunarbúnaðarins og gúmmiklossans (á vélinni).

**ATHUGIÐ:** Setjið bilbreiddarmælinn ekki of djúpt þar sem hann mun fara framhjá bungu gúmmiklossans og stillingin verður ekki rétt. Sjá skýringarmynd.



1. Gúmmiklossi
2. Bunga
3. Bilbreiddarmælir

7. Herðið skrúfurnar í  $10 \text{ N} \cdot \text{m} \pm 2 \text{ N} \cdot \text{m}$  samkvæmt eftirfarandi myndaseríu og gætið þess að klemma ekki bilbreiddarmælinn.



HERSLA

**TILKYNNING** Ef stöðvunarþúnaður vélarinnar og skrúfurnar sem festa hann eru ekki vel fest er hættá á að drifvindan skemmist alvarlega.

## Hemlavökvi

### Ráðlagður vökvi

Notið einungis DOT 4 hemlavökva úr íláti sem er lokað með innsigli. Ílát sem þegar hefur verið opnað getur hafa tekið í sig önnur efni eða loftraka.

## ⚠ VIÐVÖRUN

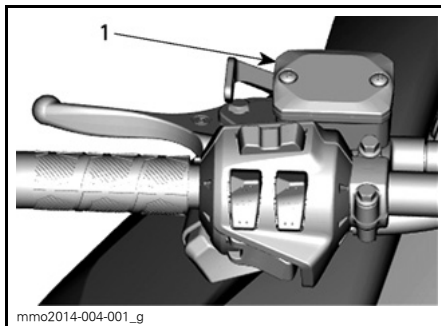
Notið einungis DOT 4 hemlavökva úr íláti sem er lokað með innsigli. Til að forðast að hemlakerfið skemmist skal ekki nota aðra vökva en þá sem ráðlagðir eru og ekki blanda öðrum vökvum við til að fylla á.

**TILKYNNING** Hemlavökvi getur skemmt málaða hluti og plasthluti. Meðhöndlið með gát. Skolið rækilega ef hemlavökvi hefur spillst.

Athugun á magni hemlavökva

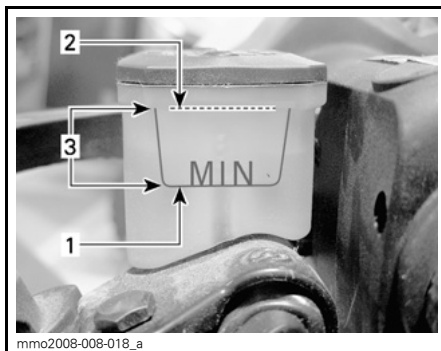
**TILKYNNING** Snjósleðinn skal vera á jafnsléttu áður en vökvamagn er athugað.

Athugið hvort hemlavökvi (DOT 4) sé í réttu magni í geyminum. Bætið vökva á (DOT 4) eftir þörfum.



HEFÐBUNDIÐ

1. Hemlavökvageymir



1. Lágmarksmagn  
2. Hámarksmagn  
3. Notkunar svið

**⚠ VARÚÐ** Forðist að hemlavökvi komist í augu eða á húð þar sem hann getur valdið alvarlegum brunasárum. Ef hemlavökvi kemst í snertingu við húð skal skola rækilega. Ef hemlavökvi kemst í snertingu við augu skal tafarlaust skola með miklu vatni í a.m.k. 10 mínútur og leita svo til læknis samstundis.

## Olía keðjukassa

### Ráðlögð olía keðjukassa

RÁÐLÖGÐ OLÍA KEÐJUKASSA

XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR  
KEÐJUKASSA (P/N 413 803 300)

**TILKYNNING** Keðjukassi þessa snjósleða var þróaður og samþykktur með notkun ráðlagðrar XPS™ gerviefnaolíu fyrir keðjukassa. BRP mælir sterklega með einungis ráðlögð XPS gerviefnaolía fyrir keðjukassa sé notuð. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessum keðjukassa falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP.

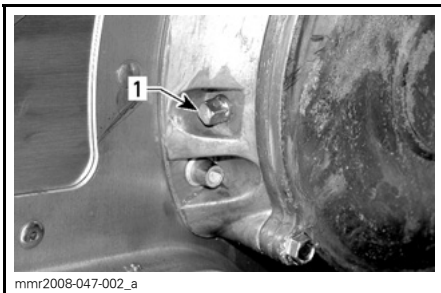
### Aðgangur að keðjukassa

Opnið hægri hliðarhlífina, sjá *STJÖRNBÚNAÐUR*, *TÆKI OG BÚNAÐUR*.

### Athugun á magni olíu keðjukassa

Leggið snjósleðanum á jafnsléttu og takið tappann úr til að geta athugað olíumagn. Þú.

### E-TEC gerðir

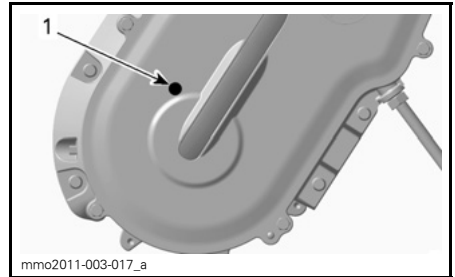


1. Segultappi

**ATHUGIÐ:** Eðlilegt er að málmagnir séu fastar við segultappann. Ef stærri málmbitar eru á tappanum skal fjarlægja hlíf keðjukassans og athuga hann.

Fjarlægjið málmagnirnar af segultappanum.

### ACE og 1200 4-TEC



### HEFÐBUNDIÐ

1. Segultappi

### Allar gerðir

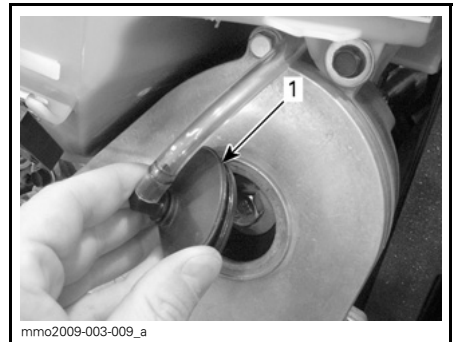
Olían á að ná að snittaða opinu.

### Áfyllingaraðferð keðjukassa

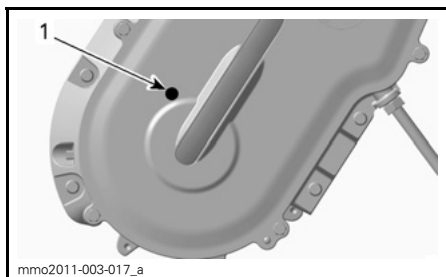
Fjarlægjið segultappann.

Fjarlægjið áfyllingartappann á hlíf keðjukassans.

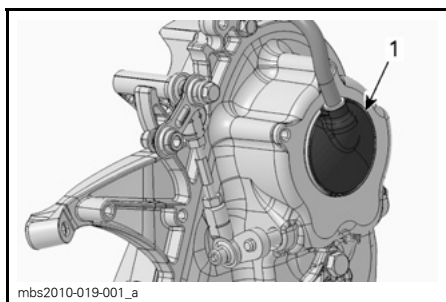
### E-TEC gerðir



1. Áfyllingartappi

**ACE og 1200 4-TEC****HEFÐBUNDIÐ**

1. Segultappi



1. Áfyllingartappi

**Allar gerðir**

Hellið ráðlagðri olíu í keðjukassann í gegnum áfyllingaropið þar til olían flæðir út um op segultappans.

Setjið segultappann aftur á og herðið í tilgreint hersluátak.

HERSLA SEGULTAPPA

6 N•m ± 1 N•m

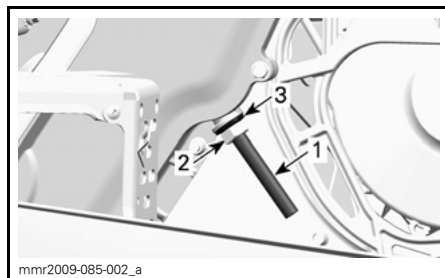
Setjið áfyllingartappann aftur á.

**Drifkeðja****Aðgangur að keðjukassa**

Opnið hægri hliðarhlífina, sjá **STJÖRNÞUNADUR**, **TÆKI** **BUNADUR** **OG** **BUNADUR**.

**Stilling drifkeðju**

1. Fjarlægjið púströrið, sjá **UTBLASTURSKERFI** í þessum undirkafli.
2. Losið lásró strekkjarans um nokkra snúninga.



1. Stilliskrúfa strekkjara
2. Lásró
3. Þéttiskinna

3. Losið stilliskrúfu strekkjarans um nokkra snúninga.
4. Togið þéttiskinnuna aftur á bak.
5. Hreinsið skrúfgang stilliskrúfunnar ef þess er þörf.

**TILKYNNING** Skrúfgangur stilliskrúfunnar á að vera hreinn til að fá nákvæma stillingu.

6. Herðið stilliskrúfu strekkjarans með höndunum.

**ATHUGIÐ:** Snúið stilliskrúfuna þar til mótstaðan er orðin það mikil að ekki er hægt að skrúfa hana með berum höndum.

7. Haldið stilliskrúfu strekkjarans og herðið lásróna í tilgreint hersluátak.

HERSLA LÁSRÓAR

36 N•m ± 3 N•m

8. Setjið púströrið í.



## Drifbelti

### Skoðun drifbeltis

Athugið hvort á beltinu séu sprungur eða hvort það hafi trosnað eða sé óeðlilega slitið (ójafnt slit, slit öðru megin, hök ekki til staðar, slitið efni). Ef óeðlilegt slit er til staðar getur verið að það sé vegna tilfærslu vindunnar, of mikils snúningshraða með frosið beltí, hraðrar gangsetningar án þess að vélin fái að hitna, hrjúfs yfirborðs eða ryðgaðrar trissu, olíu á beltí eða aflagaðs varabeltis. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

### Útskipting drifbeltis

#### Fjarlægning drifbeltis

1. Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.
2. Fjarlægjið drifbeltishlífina, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
3. Setjið þenjara hlutlausu vindunnar sem fylgir með verkfærasettinu í skrúfgangsop stillinöfnnar eins og sýnt er á myndinni.



mmo2012-005-980

#### ÞENJARI VINDUNNAR Í STILLINÖF

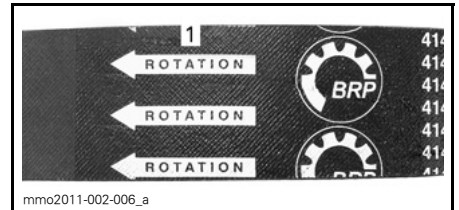
4. Opnið hlutlausu vinduna með því að skrúfa verkfærið inn.
5. Fjarlægjið drifbeltið með því að renna því yfir hlutlausu vinduna og svo yfir drifvinduna.

#### Drifbelti sett á

1. Ef þess er þörf skal opna hlutlausu vinduna, samkvæmt *FJARLÆGING DRIFBELTIS* hér að ofan.
2. Rennið beltinu yfir drifvinduna og svo yfir hlutlausu vinduna.

**TILKYNNING** Þvingið hvorki beltíð á sinn stað né notið verkfæri þar sem þræðir beltisins gætu slitnað eða skorist getur á þá.

**ATHUGIÐ:** Hámarks endingartími beltis er fenginn með því að setja beltíð á þannig að örvar beltisins vísi í snúningsátt beltisins.



mmo2011-002-006\_a

1. Benda í snúningsátt

3. Skrúfið þenjara til baka og fjarlægjið hann úr hlutlausu vindunni.
4. Snúið hlutlausu vindunni nokkrum sinnum til að beltíð leggist á milli tannanna.
5. Ef nýtt beltí var sett í skal stilla hæð beltisins. Sjá kaflann *STILLING Á HÆÐ DRIFBELTIS* hér fyrir neðan.
6. Setjið drifbeltishlífina í, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.
7. Lokið hliðarhlífinni, sjá *STJÓRNÞÚNAÐUR, TÆKI OG ÞÚNAÐUR*.

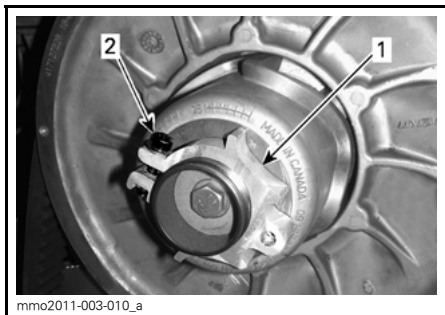
#### Hæðarstilling drifbeltis

Athuga skal hæð drifbeltisins í hvert sinn sem nýtt drifbeltí er sett í.

Til að stilla hæð drifbeltisins skal fylgja eftirfarandi skrefum:

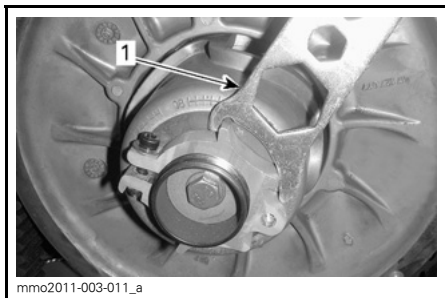
1. Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

2. Fjarlægjið drifbeltishlíf.
3. Fjarlægjið klemmuboltann.



1. Stillinöf
2. Klemmubolti

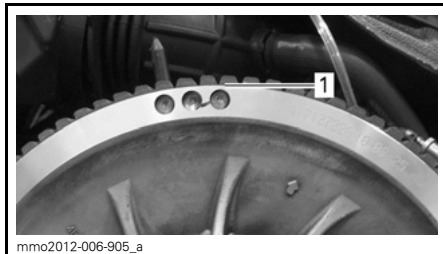
4. Notið stillitól fjöðrunarinnar sem fylgir með verkfærasettinu til að snúa hringnum um 1/4 af snúning í hvert sinn og snúið svo hlutlausu vindunni til að koma drifbeltinu fyrir á milli tanna vindunnar.



1. Stillitól fjöðrunar

**ATHUGIÐ:** Skrúfgangur stillihringsins gengur til vinstri.

Endurtakið skref 4 þar til neðsti hluti hakanna á ytri hlið beltisins stenst á við brúnir hlutlausu vindunnar.



#### HEFÐBUNDIÐ - FORSTILLING

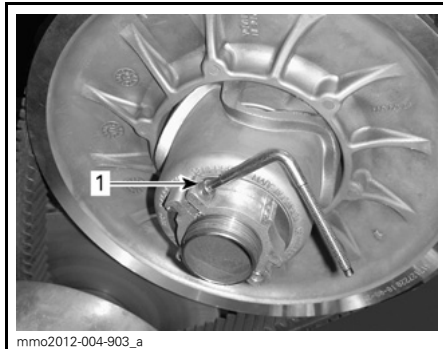
1. Lægsti hluti hakanna er í sömu hæð og ytri hluti drifbeltisins.

**ATHUGIÐ:** Þegar hringnum er snúið rangsælis lækkar drifbeltið í vindunni. Þegar hringnum er snúið réttsælis hækkar drifbeltið í vindunni.

5. Herðið klemmuboltann vel. Ef mögulegt er skal herða hann í tilgreint hersluáttak með herslutöng.

#### HERSLUÁTTAK

Klemmubolti	5,5 N•m ± 0,5 N•m
-------------	-------------------



- #### HEFÐBUNDIÐ
1. Klemmubolti

6. Setjið drifbeltishlífina aftur í.
7. Setjið hliðarhlífina aftur í.

**ATHUGIÐ:** Þessar stillingar eru réttar sem forstillingar flestra gerða. Í sumum tilfellum þegar vélin er ræst gæti sleðinn ískrað. Þetta gefur til kynna að drifbeltið sé of strekkt.

Ef sleðinn ískrar skal lækka hæð beltisins miðað við forstillingu þess. Endurtakið ferlið þar til ískurhljóðið stöðvast.

### Snarvenda

**ATHUGIÐ:** Vera má að bakksnúningurinn verði ekki virkur ef beltíð er of hátt á hlutlausu vindunni. Ef snúningsáttin breytist ekki skal tryggja að drifbeltíð sé rétt stillt. Stillið drifbeltíð þannig að það liggja lægra í hlutlausu vindunni ef þess er þörf.

## Drifvinda (E-TEC)

### Stilling drifvindu

#### ⚠ VIÐVÖRUN

Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar áður en stillingar eru gerðar. Leggið sleðanum á öruggum stað utan brautarinnar.

Verksmiðjustillingar drifvindunnar gera henni kleift að miðla hámarks vélarafli á fyrirfram ákveðnum snúningshraða. Utanaðkomandi þættir, s.s. lofthiti, hæð yfir sjávarmáli eða ástand yfirborðsins sem ekið er á geta breytt mikilvægum snúningshraða vélarinnar og haft áhrif á afköst snjósledans.

Stillanlega drifvindan gerir stillingu á hámarks snúningshraða mögulega til að viðhalda hámarksafli.

Stillið kvörðunarskrúfur þannig að hámarks snúningshraði vélarinnar passi við hámarks snúningshraða miðað við hestöfl.

AFLVÉL	HÁMARKS SNÚNINGSHRAÐI HESTAFLA
600 HO E-TEC	8100 SN./MÍN. (± 100)
800R E-TEC	7900 SN./MÍN. (± 100)
1200 4-TEC	7800 SN./MÍN. (± 100)

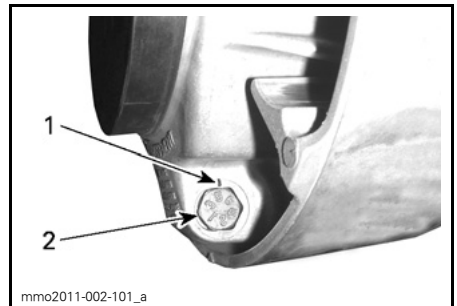
**ATHUGIÐ:** Notið nákvæman stafrænan snúningshraðamæli til að stilla snúningshraða vélarinnar.

**ATHUGIÐ:** Stillingin hefur einungis áhrif á mikinn snúningshraða.

Hægt er að velja um 6 stöður sem númeraðar eru frá 1 til 6.

Kvörðunarskrúfunar hafa 6 mismunandi stillingar sem auðkenndar eru með númerunum á skrúfuháusunum.

Núgildandi stilling er númer skrúfuháussins sem stenst á við merkið á vindunni.



#### STILLING VINDU

1. Merki
2. Númer

Hver staða breytir hámarks snúningshraða um 200 SN./MÍN.

Lægri númerin minnka snúningshraða vélarinnar um 200 SN./MÍN. í hvert sinn og hærrí númeri hækka hann um 200 SN./MÍN. í hvert sinn.

Dæmi:

Kvörðunarskrúfur sem stilltar eru í stöðu 4 og sem breytt er í stöðu 6 mun auka hámarks snúningshraða vélarinnar um 400 SN./MÍN.

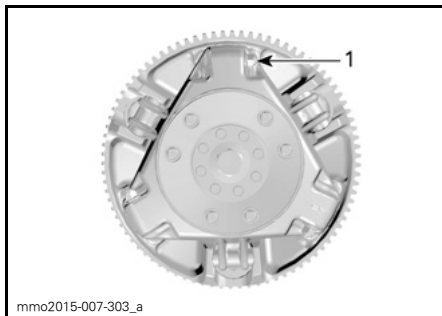
### Aðferð

Losið lásró nógu mikið til að haus kvörðunarskrúfunnar standi út úr vindunni og snúið svo í áttina sem óskað er eftir. Fjarlægið lásróna ekki.

Setjið allar kvörðunarskrúfurnar þrjár í sömu stöðu.

Herðið lásrærnar í  $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$

**TILKYNNING** Fjarlægið kvörðunarskrúfuna ekki því innri skinnurnar gætu dottið af. Stillið ávallt allar kvörðunarskrúfurnar þrjár og tryggið að þær séu allar í sömu stöðu.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Losið nóg til að hægt sé að snúa kvörðunarskrúfunni.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Reynið ALDREI að taka drifvinduna í sundur eða breyta henni á einhvern hátt.

Röng samsetning eða breytingar gætu valdið því að drifvindan springi á ofsafenginn hátt vegna álagsins sem myndast við mikinn snúningshraða.

Leitið til dreifiaðila Ski-Doo til að framkvæma viðhald eða þjónustu á drifvindunni. Röng þjónusta eða viðhald getur haft áhrif á afköst og stýtt endingartíma beltisins. Fylgið ávallt viðhaldsáætlanum.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Ræsið ALDREI vélin:

- Nema hlífar og drifbeltishlíf séu vel festar.
- Ef vélarhlífin og/eða hliðarhlífar eru opnar eða ekki til staðar.

Reynið ALDREI að gera stillingar á hreyfanlegum hlutum ef vélin er í gangi.

## Belti

### Ástand beltis

#### ⚠ VIÐVÖRUN

Fjarlægð tjóðrutappann af stöðvunarrofanum áður en viðhald eða stillingar eru gerðar, nema annað sé tekið fram. Leggið sleðanum á öruggum stað utan brautarinnar.

Fjarlægð tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

Lyftið afturhluta snjósleðans upp og setjið undir hann breiðan viðgerðarstand fyrir snjósleða sem búinn er aftari hlífðarskermi. Þegar búíð er að drepa á vélinni skal snúa beltinu með berum höndum og athuga ástand þess. Ef beltíð er slitíð eða ef þræðir þess eru sjáanlegir, ef innfellingar þess eða beltaklemmur eru ekki til staðar eða eru skemmdar skal hafa samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.

### **Snjósleðar sem búnir eru dráttarbúnaði**

If snjósleðinn er búinn naglabelti sem samþykkt var af BRP SKÁL SKOÐA BELTIÐ ÁN ÞESS AÐ SNERTA NEITT FYRIR HVERJA NOTKUN.

Leitið að göllum s.s.:

- Götum í beltinu
- Sliti í beltinu (sérstaklega í kringum dráttargöt naglabelta)
- Spyrnum sem hafa brotnað eða rifnað af og stangir hafa komið í ljós
- Losun gúmmísins
- Brotnum stöngum
- Brotnum nöglum (naglabelti)
- Bognum nöglum (naglabelti)
- Nöglum sem vantar
- Nöglum sem hafa rifnað frá beltinu
- Beltaklemmum sem vantar
- Tryggið einnig að naglarær séu hertar í ráðlagða herslu.

Fyrir beltí sem samþykkt eru til nenglingar skal skipta brotnum eða skemmdum nöglum út samstundis. Ef beltíð ber merki um slit skal skipta því út samstundis. Hafið samband við dreifiaðila ef vafamál koma upp.

#### ⚠ VIÐVÖRUN

Ökumaður getur misst stjórn á sleðanum ef beltí eða naglar eru skemmd.

Ítarlegar upplýsingar um dráttarbúnað er að finna í kaflanum **DRÁTTARBÚNAÐUR** í **ÖRYGGISUPPLÝSINGAR** í byrjun þessarar notandahandbókar.

### Spenna og samstilling beltis

**ATHUGIÐ:** Spenna og samstilling beltis eru tengdir þættir. Stilla skal báða þættina saman.

#### ⚠ VIÐVÖRUN

Til að sneiða hjá alvarlegum meiðslum þeirra sem standa nærri sleðanum:

- Standið **ALDREI** fyrir aftan eða nálægt beltí sem er á hreyfingu
- Notið ávallt breiðan viðgerðarstand fyrir snjósleða með aftari hlífðarskermi ef nauðsynlegt er að snúa beltinu.
- Þegar beltinu er lyft upp af jörðinni skal ávallt snúa því á lægsta mögulega hraða.

Miðflottafl getur valdið því að aðskotahlutir, skemmdir eða lausir naglar, bútar af slitnu beltí eða allt beltíð ef það er skemmt kastist aftur á bak og út úr beltishúsinu með ofurmiklum krafti og geti valdið því að viðkomandi missi fótlegg eða verði fyrir öðrum alvarlegum meiðslum.

## Athugun á spennu beltis

**ATHUGIÐ:** Akið snjósleðanum í u.þ.b. 15 til 20 mínútur áður en spennu beltisins er stillt.

1. Fjarlægðu tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.
2. Lyftið afturhluta snjósleðans upp og setjið undir hann stöð.

**VARÚÐ** Lyftið sleðanum á réttan hátt, þ.e. með því að nota kraft fótanna. Reynið ekki að lyfta afturhluta sleðans ef hann er of þungur miðað við getu viðkomandi.

3. Leyfið afturfjöðrun að lengjast út til fulls.
4. Notið SPENNUMÆLI (P/N 414 348 200).



414348200

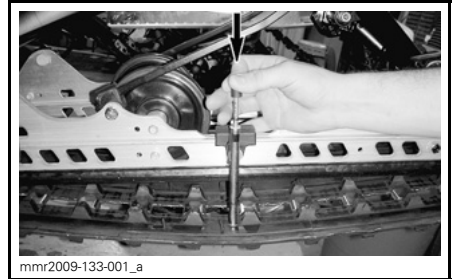
5. Stillið sveigju á milli 30 mm and 35 mm með neðri O-hringnum.



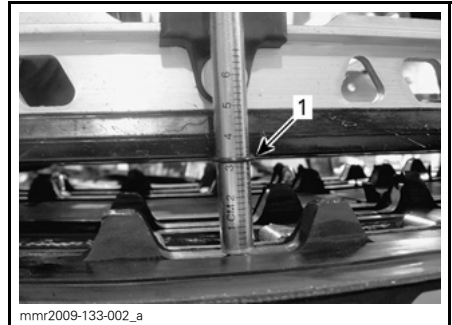
mnr2009-133-003\_b

### STILLING SVEIGJU

1. Herðið neðri O-hringinn samkvæmt tæknilyðingum
6. Setjið efri O-hringinn í 0 kgf
7. Setjið spennumælinn á beltið, mitt á milli hlutlausu fram- og afturhjóla.
8. Togið spennumælinn niður þar til neðri O-hringurinn (forstillt sveigja) stenst á við botn gúmmírennunnar.



mnr2009-133-001\_a



mnr2009-133-002\_a

1. O-hringur sveigjunnar stenst á við gúmmírennur.
9. Athugið skráða spennu efri O-hrings spennumælisins.



mnr2009-133-003\_a

### AFLESTUR SPENNU

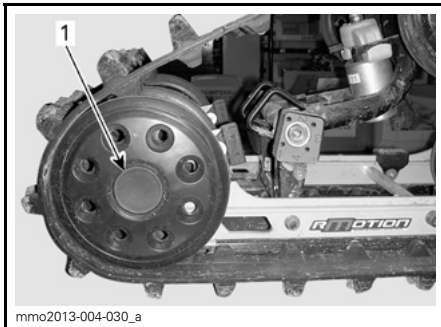
1. Efri O-hringur
10. Spennan ætti að vera sú sama og gefið er upp á töflunni hér fyrir neðan.

TÆKNILÝSING UM STILLINGU BELTIS	
Stilling á sveigju beltis Allar gerðir nema Expedition	30 mm - 35 mm
Stilling á sveigju beltis Expedition	45 mm - 50 mm
Aflestur spennu	6 kgf til 8,5 kgf

11. Ef spennan er ekki í samræmi við tæknilyningar skal stilla strekkingu beltisins. Leitið í kaflann *STILLING BELTISSPENNUNU*.

### Stilling beltisspennu

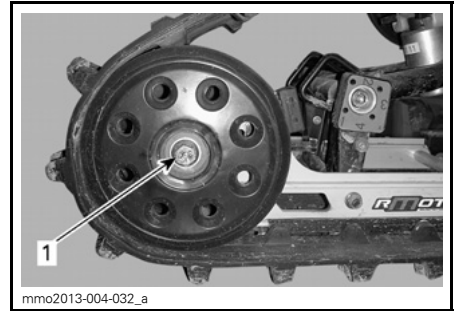
1. Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.
2. Fjarlægjið hlífar aftara hjóls (ef við á).



#### rMOTION

1. Hlíf hægra afturhjóls

3. Losið festiskrúfu og ró aftara hlutlausu hjólsins.



#### rMOTION

1. Ró hægra afturhjóls

4. Herðið eða losið báðar stilliskrúfurnar til að auka eða minnka beltisspennu.



#### rMOTION

1. Hægri stilliskrúfa

5. Ef ekki er hægt að ná réttri spennu skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.
6. Herðið festiboltana samkvæmt tæknilyningum.

### HERSLUÁTAK

48 N•m ± 6 N•m

7. Athugið samstillingu beltisins eins og skýrt er frá hér fyrir neðan.

## Samstilling beltis

**⚠ VIÐVÖRUN**

Áður en samstilling beltisins er athuguð skal tryggja að beltið sé laust við agnir sem gætu kastast af því þegar því er snúið. Haldið höndum, verkfærum, fótum og fatnaði fjarri beltinu. Lyftið snjósleðanum ávallt upp á breiðan viðgerðarstand fyrir snjósleða sem búinn er aftari hlífðarskermi. Tryggið að enginn standi nærri snjósleðanum, sérstaklega fyrir aftan beltið. Látið beltið aldrei snúast á miklum hraða.

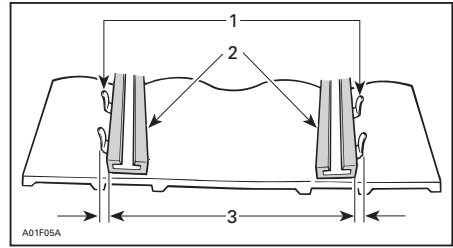
Miðflottafl getur valdið því að aðskotahlutir, bútar af slitnu belti eða allt beltið ef það er skemmt kastist aftur á bak og út úr beltishúsinu með ofurmiklum krafti.

1. Lyftið afturhluta snjósleðans upp og setjið undir hann stöð.

**⚠ VARÚÐ** Lyftið sleðanum á réttan hátt, þ.e. með því að nota kraft fótanna. Reynið ekki að lyfta afturhluta sleðans ef hann er of þungur miðað við getu viðkomandi.

2. Ræsið vélina og ýtið hægt á eldsneytisgjöf til að beltið snúist lítillega. Þetta skal aðeins gera í stuttan tíma (15 til 20 sekúndur).

3. Tryggið að beltið sé vel fyrir miðju, að á báðum hliðum sé jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmirennanna.



1. Ísetningarvísar
2. Gúmmirennur
3. Jafnlöng fjarlægð

4. Til að leiðrétta samstillingu beltis:

4.1 Stöðvið vélina.

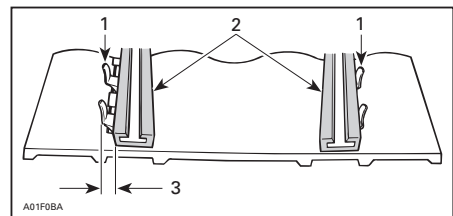
4.2 Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

**⚠ VIÐVÖRUN**

Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofanum áður en viðhald eða stillingar eru gerðar, nema annað sé tekið fram. Leggið sleðanum á öruggum stað utan brautarinnar.

4.3 Losið festiskrúfur aftara hjólsins.

4.4 Herðið stilliskrúfuna á hliðinni þar sem gúmmirennan er lengst frá ísetningarvísu beltisins.



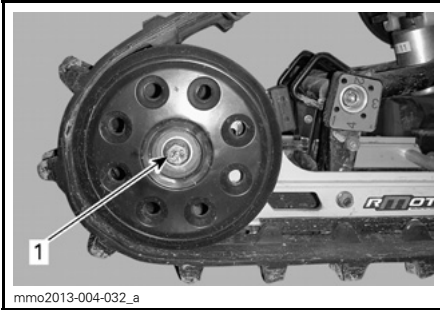
1. Ísetningarvísar
2. Gúmmirennur
3. Herðið á þessari hlið

5. Herðið festiskrúfur



**⚠ VIÐVÖRUN**

Herðið vel festibolta hjólsins því annars gæti hjólið dottið af og valdið því að beltíð "læsist".



mmo2013-004-032\_a

**rMOTION**

1. Herðið í  $48\text{ N}\cdot\text{m} \pm 6\text{ N}\cdot\text{m}$

6. Ræsið vélina á ný og snúið beltinu hægt til að athuga hvort það sé beint.
7. Setjið snjósleðann aftur á jörðina.
8. Setjið hlífar aftara hjóls ef við á.

**Fjöðrun****Ástand afturfjöðrunar**

Skoðið alla íhluti fjöðrunarinnar án þess að snerta þá, að meðtöldum gúmmírennum, fjöðrum, hjólum o.s.frv.

**ATHUGIÐ:** Við hefðbundinn akstur mun snjórinn smyrja og kæla gúmmírennurnar. Þegar sleðanum er ekið í langan tíma á ís eða sandblönduðum snjó mun mikill hiti myndast og valda ótímabæru sliti á gúmmírennum.

**Ástand stöðvunarreimar**

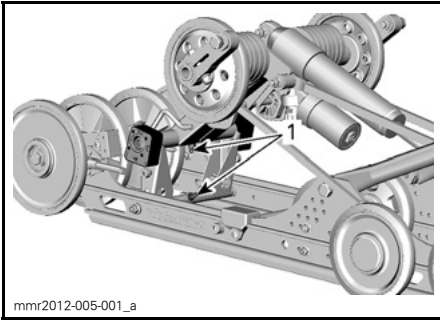
Skoðið stöðvunarreimar til að athuga hvort hún sé slitin eða rifin og bolta og ró til að athuga hvort hersla sé nægileg. Ef boltinn eða rón eru laus skal athuga hvort götin hafi aflagast. Skiptið þeim út ef þess er þörf. Herðið róna samkvæmt tæknilysingum.

**HERSLUÁTAK**

$10\text{ N}\cdot\text{m} \pm 1\text{ N}\cdot\text{m}$

**Smurning fjöðrunar**

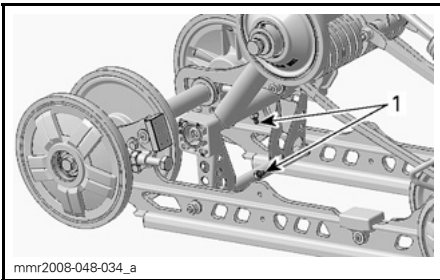
Smyrjið smurkoppa afturfjöðrunar með fjöðrunarfeiti SMURFEITI FJÖÐRUNAR (P/N 293 550 033). Viðhaldstíðni er að finna í kaflanum VIÐHALDSÁÆTLUN.



mnr2012-005-001\_a

**rMOTION**

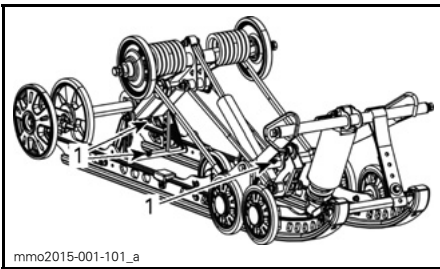
1. Smurkoppur



mnr2008-048-034\_a

**SC-5**

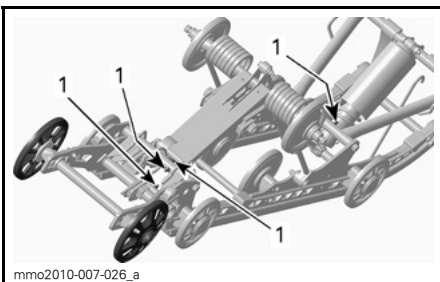
1. Smurkoppur



mno2015-001-101\_a

**SC-5M**

1. Smurkoppur



mno2010-007-026\_a

**SC-5U**

1. Smurkoppur

**Ástand stýringar og framfjöðrunar**

Skoðið stýringu og framfjöðrun til að athuga hvort íhlutir séu vel festir (stýrisarmar, stjórnarmar og tenglar, millistangir, kúluliðir, skíðaboltar, skíðaleggir o.s.frv.). Ef þess er þörf skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

**Skíði**

**Slit og ástand skíða og kjala**

Athugið ástand skíðanna og karbít-kjalanna. Ef slit er til staðar skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

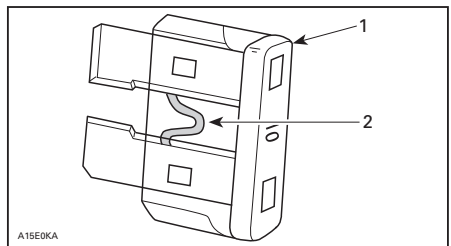
**⚠ VIÐVÖRUN**  
 Mjög slitin skíði og/eða skíðakilur geta haft neikvæð áhrif á stjórn snjósleðans.

**Öryggi**

**Skoðun öryggja**

Athugið ástand öryggjanna og skiptið þeim út ef þess er þörf.

Til að fjarlægja öryggi úr haldara skal toga öryggið út. Athugið hvort þræðir öryggisins séu sambráðnir.



A15E0KA

1. Öryggi
2. Athugið hvort þræðir hafi bráðnað

**⚠ VIÐVÖRUN**  
 Notið ekki straumhærra öryggi.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Ef öryggi hefur sprungið skal ákvarða ástæðu bilunarinnar og leiðrétta hana áður en vélin er ræst á ný. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo til að þjónusta sleðann.

### Staðsetning öryggja

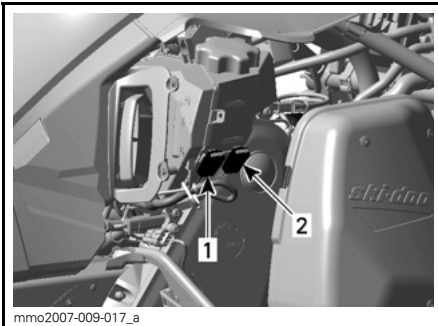
#### Handvirk ræsing



HEFÐBUNDIÐ - HÆGRI HLIÐ VÉLARHÓLFIS

1. 5 A öryggi ræsingar/snarvendu

#### Rafræn ræsing

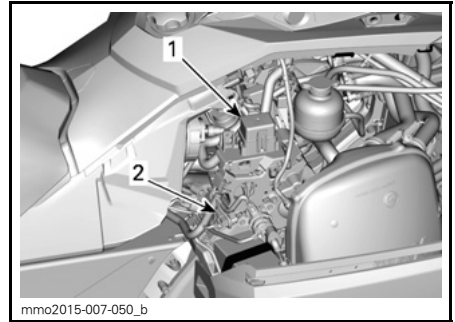


HEFÐBUNDIÐ - HÆGRI HLIÐ VÉLARHÓLFIS

1. 25 A öryggi hleðslukerfis  
2. 5A öryggi ræsingar/snarvendu

#### ACE og 1200 4-TEC sleðar

Öryggjaboxið er staðsett ofan á keðjukassanum.



1. Öryggjabox

2. 40 A öryggi hleðslukerfis

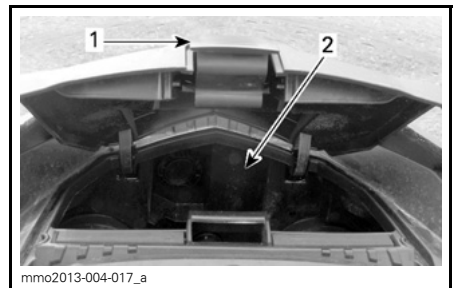
### Ljós

Athugið ávallt virkni ljósanna eftir að skipt hefur verið um perur.

### Útskipting pera framljósá

**TILKYNNING** Snertið aldrei glerhluta halógen-peru með berum höndum þar sem það stýttir endingartíma hennar. Ef glerið er snert skal hreinsa það með ísóprópýl alkóhóli sem skilur ekki eftir sig lag á perunni.

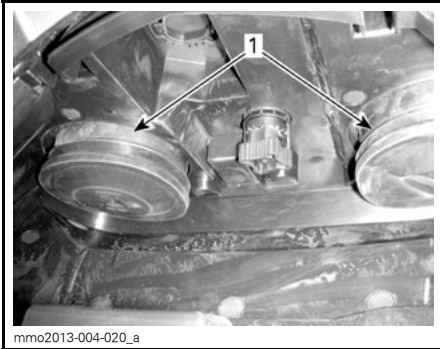
1. Opnið fremra geymsluhólfíð með því að toga í flipann.



1. Flipi

2. Geymsluhólf

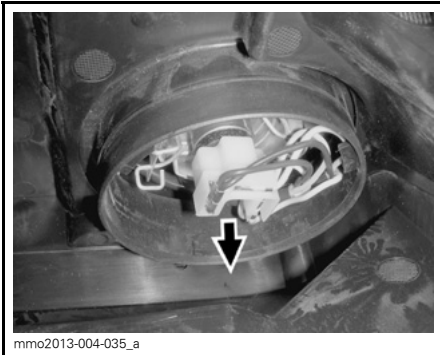
2. Fjarlægjið viðeigandi gúmmíklossa.



1. Gúmmíklossar

**ATHUGIÐ:** Tryggið að setja báða gúmmíklossana rétt í til að enginn raki komist í framljósið. Raki getur myndað móðu inni í framljósinu.

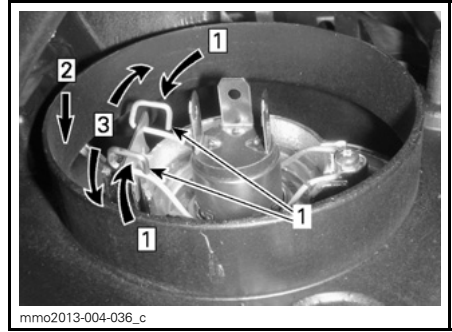
3. Aftengið raftengi.



**RAFTENGI**

**ATHUGIÐ:** Tryggið að tengja raftengið aftur rétt.

4. Ýtið og togið í báðar hliðar festiklemmunnar á sama tíma til að hún losni frá perustæðinu.



Step 1: Ýtið á báðar hliðar  
Step 2: Ýtið niður til að losa  
Step 3: Losið báðar hliðar

1. Festiklemmur

5. Togið í peruna og setjið nýja peru í. Setjið alla hluti rétt í aftur.

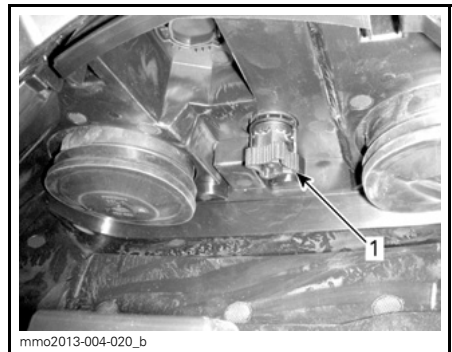
**Ljósstefna framljósa**

Opnið fremra geymsluhólf.

Snúið hnappinum til að stilla hæð ljósgeisla.

Snúið hnappinum réttsælis til að lækka hæð ljósgeisla.

Snúið hnappinum rangsælis til að hækka hæð ljósgeisla.



**HEFÐBUNDIÐ**

1. Hnappur

---

# UMÖNNUN FARARTÆKIS

## Skoðun eftir notkun

Fjarlægð snjó og ís af afturfjöðruninni, belti, framfjöðruninni, stýrikerfi og skíðum.

Berið vax á málaða hluta sleðans til að vernda þá betur.

**ATHUGIÐ:** Berið vax á gljáhluta einungis.

### **VIÐVÖRUN**

Tryggið að tjóðrutappinn hafi verið fjarlægður af stöðvunarrofanum áður en farið er fyrir framan snjósleðann, komið er nærri beltinu eða íhlutum afturfjöðrunar.

Hyljið ávallt snjósleðann með yfirbreiðslu þegar hann er utanhúss yfir nótt eða þegar hann er ekki notaður í langan tíma. Þetta mun vernda sleðann gegn frosti og snjó og varðveita útlit hans.

## Hreinsun og verndun snjósleðans

Þvoið snjósleðann með mildu sápuvatni. Notið einungis klút úr míkrotrefjum eða sambærilegan klút.

**TILKYNNING** Nauðsynlegt er að nota klúta úr míkrotrefjum eða sambærilega klúta á framrúðu og vélarhlíf til að forðast að rispa yfirborðin sem verið er að hreinsa.

Til að fjarlægja smurfeiti, olíu og óhreinindi skal nota ÖFLUGT HREINSIEFNI FRÁ BRP (P/N 293 110 001).

**TILKYNNING** Notið hreinsiefnið ekki á límmmerki eða vínýl.

Til að fjarlægja erfið óhreinindi af öllum plast- og vínýlfirborðum skal nota XPS FJÖLNOTA HREINSIEFNI (P/N 219 701 709).

**TILKYNNING** Hreinsið aldrei plastyfirborð eða vélarhlíf með sterkum hreinsiefnum, fitueyðandi efni, málningarþynni, asetóni, efnum sem innihalda klór o.s.frv.

# GEYMSLA

Á sumrin eða þegar snjósleðinn er ekki í notkun í meira en þrjá mánuði er nauðsynlegt að geyma hann á hentugum stað.

GEYMSLA
Hreinsið sleðann
Bætið bindiefni í eldsneytið samkvæmt ráðleggingum framleiðanda efnisins Látið vélna ganga eftir að hafa bætt efninu í eldsneytið
Smyrjið vélna
Smyrjið pinna handfangs stöðuhemils
Smyrjið afturfjöðrun
Hlaðið rafgeyminn í hverjum mánuði til að hann sé fullhlaðinn út allan geymslutímann (sleðar sem búnir eru rafrænni ræsingu)
Festið úttak púströrsins með klútum
Lyftið afturhluta snjósleðans upp þannig að beltið hvíli ekki á jörðinni. Slakið ekki á spennu beltsins

**VARÚÐ** Notið hentugan lyftibúnað eða fáíð aðstoð annarra við að lyfta sleðanum. Ef lyftibúnaður er ekki notaður skal lyfta sleðanum á réttan hátt, þ.e. með því að nota kraft fótanna. Reynið ekki að lyfta afturhluta sleðans ef hann er of þungur miðað við getu viðkomandi.

**TILKYNNING** Snjósleðann skal geyma á köldum og þurrum stað og hann skal hylja með ógagnsærri ábreiðu sem hleypir lofti í gegn. Þetta mun koma í veg fyrir að sólarljós og óhreinindi eyðileggi plasthluti sleðans og áferð hans.

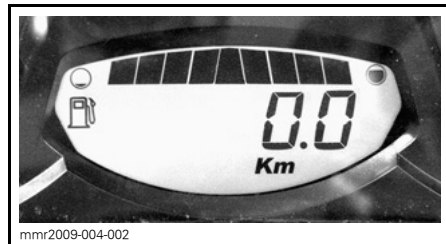
**TILKYNNING** Bæta skal við bindiefni í eldsneyti til að tryggja að blöndungur sé verndaður gegn seti fernisolíu.

## Geymsluaðferð vélar (E-TEC)

Á sama hátt og aðrar vélar er nauðsynlegt að vél E-TEC sleðans sé vel smurð áður en hann er settur í geymslu til að vernda innri hluti hennar. E-TEC kerfið býður upp á innbyggða vélar smurningu fyrir geymslutíma (summerization) sem notandi sleðans getur virkt.

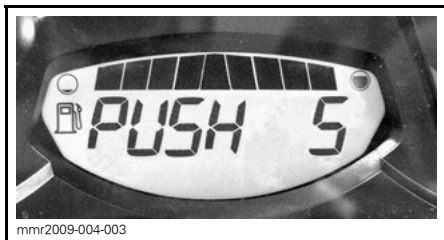
Til að virkja smurninguna skal fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Setjið sleðann á vel loftræst svæði.
2. Ræsið vélna og látið hana ganga í lausangangi þar til hún er komin í notkunarhitastig (fylgist með hitastigi kælivökvans á skjánum eða athugið hvort aftari varmaskiptir sé volgur).
3. Ýtið á stillihnappinn (S) til að velja kílómetramæli.



**ATHUGIÐ:** Geymsluhamurinn virkar ekki í öðrum stillingum (ferð A, ferð B og klst.ferð).

4. Ýtið hratt og mörgum sinnum á ljósrofann HI/LOW og um leið skal ýta á hnappinn SET og halda honum niðri þar til skilaboðin PUSH "S" (ÝTIÐ Á "S") birtast á skjánum.

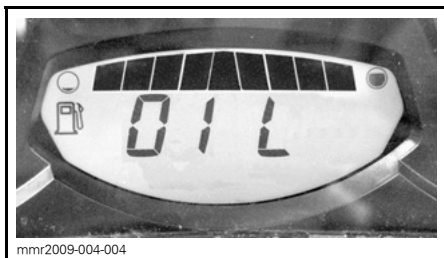


5. Sleppið öllum hnöppum þegar **PUSH S (ÝTIÐ Á S)** birtist á skjánum.

6. Ýtið á stillihnappinn (S) og haldið honum niðri í 2 til 3 sekúndur.

**ATHUGIÐ:** Skjárinn mun sýna OIL (OLÍA) þegar ferlið er farið í gang.

7. Þegar skjárinn birtir **OIL (OLÍA)** skal sleppa hnappinum og bíða eftir að aðgerðinni ljúki.



Snertið ekkert á meðan smurningarferlið er í gangi.

Smurningin tekur u.þ.b. 1 mínútu. Í þessu ferli mun snúningshraði vélarinnar aukast í u.þ.b. 1600 SN./MÍN. og olíudælan mun láta olíu flæða yfir vélina.

Í lok smurningarinnar mun stjórneiningin drepa á vélinni.

Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar.

**TILKYNNING** Ræsið ekki vélina á geymslutíma sledans.



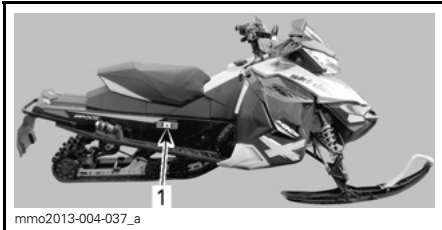


# **TÆKNI- UPPLÝSINGAR**

# AUÐKENNING FARARTÆKIS

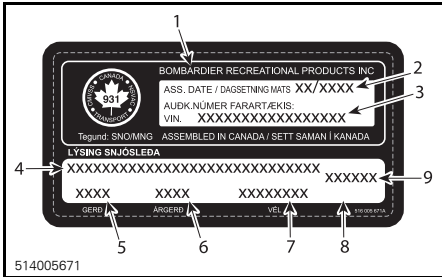
## Límmerki með lýsingu farartækis

Límmerki með lýsingu farartækis er staðsettur hægra megin við beltishúsið.



### HEFÐBUNDIÐ

1. Límmerki með lýsingu farartækis



### LÍMMERKI MEÐ LÝSINGU FARARTÆKIS

1. Nafn framleiðanda
2. Framleiðsludagsetning
3. Auðkenningarnúmer farartækis (VIN)
4. Tegund og nafn pakkningar
5. Tegundarnúmer
6. Árgerð
7. Tegund vélar
8. Þyngd farartækis (evrópskar tegundir)
9. Vélarafli farartækis (evrópskar tegundir)

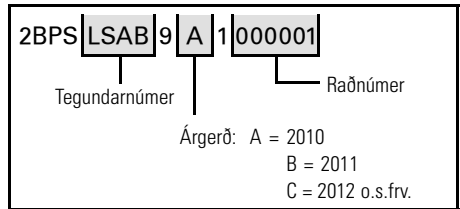
## Auðkenningarnúmer

Meginhlutir snjósleðans (vél og grind) eru auðkenndir með mismunandi auðkenningarnúmerum. Stundum getur verið nauðsynlegt að staðskrá þessi númer vegna ábyrgðar eða til að geta rekið snjósleðann uppi ef hann er týndur. Vottaður dreifiaðili Ski-Doo mun biðja um þessi númer til að geta lokið við kröfur varðandi ábyrgð á réttan hátt. Vjð ráðleggjum eigendum að skrá öll auðkenningarnúmer á sleðanum niður og gefa tryggingafyrirtækinu þau.

## Auðkenningarnúmer farartækis (VIN)

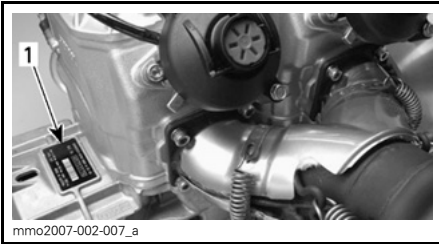
Auðkenningarnúmer farartækis er skráð á límmerkið með lýsingu farartækis. Sjá hér að ofan. Númerið er einnig greipt í beltishúsið, nærri límmerkinu með lýsingu farartækis.

Númer og árgerð eru hluti af þeim upplýsingum sem gefnar eru upp á límmerki með lýsingu farartækis. Sjá skýringarmynd.

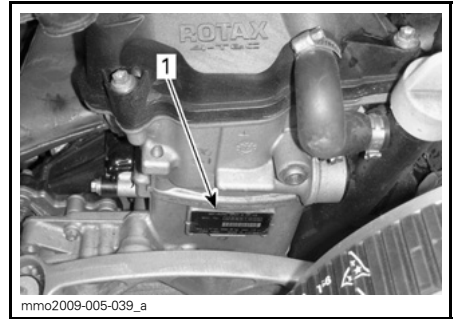


## Auðkenningarnúmer vélar

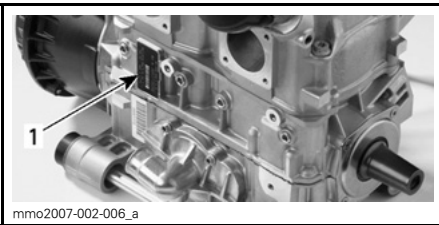
Notið skýringarmyndirnar hér fyrir neðan til að staðsetja viðeigandi auðkenningarnúmer vélar.



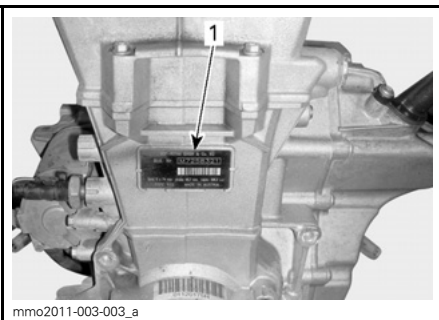
**HEFÐBUNDIN - 600 HO E-TEC VÉL**  
1. Auðkenningarnúmer vélar



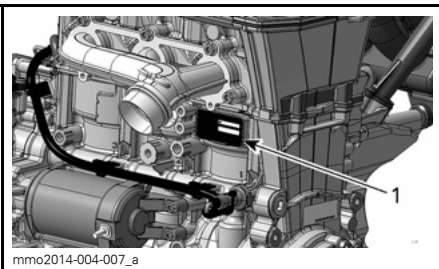
**1200 4-TEC VÉL**  
1. Auðkenningarnúmer vélar



**800R E-TEC VÉL**  
1. Auðkenningarnúmer vélar



**600 ACE VÉL**  
1. Auðkenningarnúmer vélar



**900 ACE VÉL**  
1. Auðkenningarnúmer vélar

# HÁVAÐAMENGUN OG TITRINGSGLIÐI (ÖLL LÖND NEMA KANADA/BANDARÍKIN)

GERÐ		600 HO E-TEC	800R E-TEC	600 ACE	900 ACE	1200 4-TEC
<b>HÁVAÐAMENGUN OG TITRINGSGLIÐI<sup>1</sup></b>						
Hávaði	Hljóðstyrksstig (L <sub>WA</sub> )	96,7 dB við 4050 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	99,3 dB við 3950 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	90,4 dB við 3625 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	92,7 dB við 3625 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	98,1 dB við 3900 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)
	Hljóðþrýstingur (L <sub>pA</sub> )	86 dB við 4050 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	89 dB við 3950 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	80 dB við 3625 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	80 dB við 3625 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	87 dB við 3900 SN./MÍN. (Óvisst (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)
Titringur	Hendur og handleggir	<2,5m/s <sup>2</sup> við 4050 SN./MÍN.	<2,5m/s <sup>2</sup> við 3950 SN./MÍN.	<2,5 m/s <sup>2</sup> við 3625 SN./MÍN.	<2,5m/s <sup>2</sup> við 3625 SN./MÍN.	<2,5m/s <sup>2</sup> við 3900 SN./MÍN.
	Allur skrokkurinn við sætið	<0,5m/s <sup>2</sup> við 4050 SN./MÍN.	<0,5m/s <sup>2</sup> við 3950 SN./MÍN.	<0,5 m/s <sup>2</sup> við 3625 SN./MÍN.	<0,5m/s <sup>2</sup> við 3625 SN./MÍN.	<0,5m/s <sup>2</sup> við 3900 SN./MÍN.
<sup>1</sup> : Hávaðamengun og titringsgildi eru mæld í samræmi við staðalinn EN 15997:2011 á yfirborði með bundnu slitlagi, í hlutlausum eða án öryggisbeltis.						

---

# VÉLAR SEM VOTTAÐAR ERU AF UMHVERFISSTOFNUN BANDARÍKJANNA

## Upplýsingar um losun vélar

### Ábyrgð framleiðanda

Þegar vélar af 2007-árgerð voru framleiddar, þurftu framleiðendur snjósleðavélar að ákvarða losunarmagn útblásturs fyrir hvern hestaflakkl og láta Umhverfisstofnun Bandaríkjanna (EPA) staðfesta vélnar. Skyldugt er að setja upplýsingamerki um losunareftirlit, sem á eru losunarmagn og tæknilysingar vélar, á hvert farartæki þegar það er framleitt.

### Ábyrgð dreifiaðila

Þegar verið er að þjónusta vottaða Ski-Doo snjósleða sem á er upplýsingamerki um losunareftirlit, er nauðsynlegt að stillingar séu innan skráðra tæknilysinga verksmiðjunnar.

Útskipting eða viðgerð á íhlutum sem tengjast losun verður að gera þannig að losunarmagn sé innan tilgreindra vottunarstaðla.

Dreifiaðilar mega ekki breyta vélinni á neinn hátt sem gæti haft áhrif á hestöfl eða látið losunarmagn vera umfram ákvarðaðar tæknilysingar verksmiðjunnar.

Undantekningar eru gerðar á breytingum sem framleiðandi skýrði frá, svo sem stillingar á þeirri hæð yfir sjávarmáli sem sleðanum er ekið í svo dæmi sé nefnt.

### Ábyrgð eiganda

Eigandinn/notandinn er skyldugur til að láta gera viðhald á vélinni til að halda losunarmagni innan tilgreindra vottunarstaðla.

Eigandi/notandi hefur ekki leyfi til og má ekki láta neinn breyta vélinni á þann hátt sem gæti haft áhrif á hestöfl eða látið losunarmagn vera umfram ákvarðaðar tæknilysingar verksmiðjunnar.

## Reglugerðir Umhverfisstofnunar Bandaríkjanna um losun

Allir Ski-Doo snjósleðar sem framleiddir eru af BRP eru vottaðir af Umhverfisstofnun Bandaríkjanna um að vera í samræmi við reglugerðir um eftirlit loftmengunar hvað varðar nýjar snjósleðavélar. Þessi vottun er háð ákveðnum stillingum sem eiga að vera samkvæmt framleiðslustöðlum. Vegna þessa er nauðsynlegt að fylgja framleiðsluferli á þjónustu farartækisins stranglega eftir og þegar slíkt er hægt skal setja það aftur í upphaflega stillingu.

Þau ábyrgðaratriði sem tekin eru fram hér að ofan eru almenn atriði og á engan hátt tæmandi listi um reglur og reglugerðir sem varða kröfur Umhverfisstofnunar Bandaríkjanna um losun útblásturskerfa snjósleðavara. Ítarlegar upplýsingar um þetta efni er hægt að fá á eftirfarandi hátt:

### MED PÓSTI:

U.S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

### VEFSÍÐA:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

---

# **RADIO FREQUENCY DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM (STAFRÆNT KÓÐAÐ ÖRYGGISKERFI MEÐ FJARSKIPTATÍÐNI) (RF D.E.S.S. LYKILL)**

Þessi búnaður er í samræmi við FCC, kafla 15 og staðlana Industry Canada license exempt RSS.

Aðgerðin heyrir undir eftirfarandi skilyrði: (1) þessi búnaður má ekki valda tíðnitruflun, og (2) þessi búnaður þarf að samþykkja tíðnitruflanir, þ.m.t. tíðnitruflanir sem valda óæskilegri hegðun búnaðarins.

Allar breytingar sem ekki eru samþykktar af aðila sem sér um eftirfylgni gætu ógildað leyfi notanda til að nota búnaðinn.

IC skráningarnúmer: 12006A-M01456

FCC-auðkenni: 2ACERM01456

Hér með staðfestist að við, ábyrgðaraðilar samræmis, lýsum því yfir á eigin ábyrgð að búnaður þessi er í samræmi við ákvæði eftirfarandi tilskipunar: 2014/53/ESB. Búnaðurinn sem tilskipun þessi á við um er í samræmi við nauðsynlegar kröfur og aðrar viðeigandi kröfur. Búnaðurinn er í samræmi við eftirfarandi tilskipanir, samhæfða staðla og reglugerðir:

Tilskipun um fjarskiptabúnað (RED) 2014/53/ESB og samhæfða staðla:

EN 300 330-2, EN 60950-1

# TÆKNILÝSINGAR

## 600 ACE SLEÐAR

GERÐ	600 ACE
<b>VÉL</b>	
Vélarategund	Rotax 600, m. vökvakælingu, fjörgengisvél, D.O.H.C., þurr panna.
Strokkar	2
Tilfærsla	600 cm <sup>3</sup>
Þvermál	74 mm
Slaglengd	69,7 mm
Hámarks snúningshraði í hestöflum	7250 SN./MÍN.
Innsþýtingarkerfi eldsneytis	Margpunkta innsþýting, 46 mm spjaldhús
Útblásturskerfi	Tvöfalt púströr, hljóðdeyfir
Vélarolía	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR FJÓRGENGISVÉLAR (P/N 293 600 112) eða sambærileg olía.
Rúmgeta olíugeymis	Olíuskipting, 2,1 L
Kælivökvi	Etýlglykól/vatnsblanda (50 % kælivökvi, 50 % eimað vatn). Notið FROSTVARNARVÖKVA MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685) eða (P/N 619 590 204) (Finnland, Noregur og Svíþjóð) eða kælivökva sem er sérstaklega hannaður fyrir álvélar
Ráðlagt eldsneyti	Hefðbundið blýlaust eldsneyti (eldsneyti sem inniheldur í ÞAÐ MESTA 10 % etanól)
Hámarksinnihald oktans. Leitið í kaflann <i>ELDSNEYTISKRÖFUR</i>	87 dælar sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti ÁN etanóls)
	92 RON (eldsneyti ÁN etanóls)
	91 Dælar sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól í MESTA LAGI)
	95 RON (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól í MESTA LAGI)
Rúmtak eldsneytisgeymis	40 L
<b>DRIFKERFI</b>	
Tegund drifvindu	eDrive II
Tegund hlutlausrar vindu	QRS (stutt skaft)
Á við um	2200 SN./MÍN.

GERÐ		600 ACE
DRIFKERFI (framh.)		
Olía keðjukassa	Tegund	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR KEÐJUKASSA (P/N 413 803 300)
	Rúmgeta	500 ml
Fjöldi tanna á minna keðjuhjóli	Expedition Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	21
	MX Z Sport	24
Fjöldi tanna á stærra keðjuhjóli	MX Z Sport Expedition Sport	51
	Renegade Sport Grand Touring Sport	49
Fjöldi tanna á drifhjólum	Innan Norður-Ameríku	8
	Evrópa	7
Málvidd beltis	MX Z Sport Renegade Sport	38,1 cm
	Expedition Sport Grand Touring Sport	40,6 cm
Mállengd beltis	MX Z Sport	305,1 cm
	Renegade Sport Grand Touring Sport	348,7 cm
	Expedition Sport	392,3 cm
Prófilhæð beltis	MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	31,8 mm
	Expedition Sport	38,1 mm



GERÐ		600 ACE	
DRIFKERFI (framh.)			
Spenna beltis	Útslag	MX Z Sport	30 mm til 35 mm
		Expedition Sport	45 mm - 50 mm
	Afl <sup>(1)</sup>		6 kgf til 8,5 kgf
Samstilling beltis		Jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmírennanna	
HEMLAKERFI			
Tegund hemlakerfis		Vökvahemlar, REV-XP™ hemlategund	
Hemlavökvi		DOT 4	
FJÖÐRUN			
Framfjöðrun		Tvöfaldir A-armar	
Fremri höggdeyfir		MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport Expedition Sport	Motion control
		MX Z Sport (Evrópa) Renegade Sport (Evrópa)	HPG Plus
Hámarksslag framfjöðrunar		MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	229 mm
		Expedition Sport	210 mm
Afturfjöðrun		MX Z Sport	SC-5
		Renegade Sport Grand Touring Sport	SC-5M
		Expedition Sport	SC-5U

GERÐ		600 ACE
FJÖÐRUN (framh.)		
Höggdehyfir miðju	MX Z Sport Renegade Sport Expedition Sport Grand Touring Sport	Motion control
	MX Z Sport (Evrópa)	HPG Plus
	Renegade Sport (Evrópa)	HPG™
Aftari höggdehyfir	MX Z Sport	Motion control
	MX Z Sport (Evrópa)	HPG Plus
	Renegade Sport Expedition Sport Grand Touring Sport	HPG™
Hámarksslag afturfjöðrunar	MX Z Sport	25 cm
	Renegade Sport Expedition Sport Grand Touring Sport	24,5 cm

GERÐ		600 ACE
<b>RAFKERFI</b>		
Úttak ljósakerfis		420/650 vött á 6000 SN./Mín.
Ljósapera framljósá HI/LOW (HÁU/LÁGU ljósin)		2 x 60/55 vött (H-4)
Ljósapera afturljós		2.6 W / 139m W LED
Kerti	Tegund	NGK MR7BI eða sambærilegt
	Bil	0,8 mm
Öryggi og liðar	FA: Aðalöryggi	40 A
	F1: Háspennukefli, spíssar, eldsneytisdeila, segulliði startara	10 A
	F2: Fylgihlutir, hitunarbúnaður	20 A
	F3: Rafræn snarvenda	Ekki sett upp
	F4: Ræsihnappur, kælivifta, klukka	15 A
	F5: Framljós, afturljós, hemlaljós	20 A
	F6: Mælir stjórneiningar, CAPS	10 A
	R1: Aðalliði	Öryggi F1, F3 og F6
	R2: Ljósliði	Öryggi F5
	R3: Liði fylgihluta	Öryggi F2

GERÐ		600 ACE
ÞYNGD OG MÁL		
Purrvigt	MX Z Sport	208 kg
	Renegade Sport	215 kg
	Expedition Sport	234 kg
	Grand Touring Sport	231 kg
Heildarlengd farartækis	MX Z Sport	290,5 cm
	Renegade Sport Grand Touring Sport	311 cm
	Expedition Sport	L332,9 cm
Heildarbreidd farartækis	MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	121,7 cm
	Expedition Sport	115,9 cm til 120,4 cm
Skíðabil	MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	107,7 cm
	Expedition Sport	97,5 cm til 101,8 cm
Skíðabreidd	Expedition Sport Renegade Sport (Evrópa) Grand Touring Sport (Evrópa)	165 mm
	MX Z Sport Renegade Sport Grand Touring Sport	145 mm

**600 HO E-TEC gerðir**

GERÐ	600 HO E-TEC
<b>VÉL</b>	
Vélarategund	Rotax 600, m. vökvakælingu og Reed-loka, 3D-RAVE
Strokkar	2
Tilfærsla	594,4 cm <sup>3</sup>
Þvermál	72 mm
Slaglengd	73 mm
Hámarks snúningshraði í hestöflum	8100 ± 100 SN.MÍN.
Innspytingarkerfi eldsneytis	E-TEC Bein innspyting
Útblásturskerfi	Einfalt púströr, hljóðdeyfir
Vélarolía	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR TVÍGENGISVÉLAR (P/N 293 600 132) <sup>(1)</sup> eða sambærileg olía
Rúmgeta olíugeymis	3,7 L
Kælivökvi	Etýlglykól/vatnsblanda (50 % kælivökvi, 50 % eimað vatn). Notið FROSTVARNARVÖKVA MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685) eða (P/N 619 590 204) (Finnland, Noregur og Svíþjóð) eða kælivökva sem er sérstaklega hannaður fyrir álvélar
Ráðlagt eldsneyti	Hágæða blýlaust eldsneyti (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól í MESTA LAGI)
Hámarksinnihald oktans. Leitið í kaflann <i>ELDSNEYTISKRÖFUR</i>	91 dælar sem merktar eru AKI (RON+MON)/2
	95 RON
Rúmtak eldsneytisgeymis	40 L
<b>DRIFKERFI</b>	
Tegund drifvindu	TRA III
Tegund hlutlausrar vindu	QRS
Á við um	3400 ± 100 SN.MÍN.

GERÐ		600 HO E-TEC
DRIFKERFI (framh.)		
Olía keðjukassa		XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR KEÐJUKASSA (P/N 413 803 300)
Fjöldi tanna á minna keðjuhjóli	Renegade Adrenaline Renegade X Grand Touring LE	23
	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade Enduro MX Z X-RS	25
Fjöldi tanna á stærra keðjuhjóli		45
Fjöldi tanna á drifhjól	Allar gerðir nema Grand Touring LE	8
	Grand Touring LE	16
Málvídd beltis		
	MX Z Renegade Grand Touring LE	38 cm
Mállengd beltis	Renegade Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring LE	348,7 cm
	MX Z Blizzard Mx Z X MX Z X-RS MX Z TNT	326,9 cm
Prófilhæð beltis		31,8 mm
Spenna beltis	Útslag	30 mm til 35 mm
	Afl <sup>(2)</sup>	6 kgf til 8,5 kgf
Samstilling beltis		Jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmírennanna
<b>HEMLAKERFI</b>		
Tegund hemlakerfis		Brembo keppnishemlar með fléttaðri hemlalögn úr ryðfríu stáli
Hemlavökvi		DOT 4

GERÐ		600 HO E-TEC
<b>FJÖÐRUN</b>		
Framfjöðrun		RAS 2
Fremri höggdeyfir	Grand Touring LE	HPG
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro	HPG Plus
	MX Z X Renegade X	HPG Plus R
	MX Z X-RS	KYB PRO 40 R easy-adjust
Hámarksslag framfjöðrunar	MXZ TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade Adrenaline Renegade X Renegade Enduro Grand Touring LE	229 mm
	MX Z X-RS	241 mm
Afturfjöðrun		rMotion
Höggdeyfir miðju	Renegade Adrenaline Renegade Enduro	HPG
	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade X	HPG Plus
	MX Z X-RS	KYB PRO 40 easy-adjust
	Grand Touring LE	Motion Control
Aftari höggdeyfir	Renegade Adrenaline Grand Touring LE	HPG
	MX Z TNT MX Z Blizzard	HPG Plus
	Renegade Enduro	ACS
	MX Z X Renegade X	KYB PRO 36 easy-adjust
	MX Z X-RS	KYB PRO 40 easy-adjust

GERÐ		600 HO E-TEC
FJÖÐRUN (framh.)		
Hámarks­slag afturfjöldrunar	MX Z X-RS MX Z TNT	272 mm
	MX Z Blizzard MX Z X MX Z X-RS Renegade Grand Touring LE	270 mm
RAFKERFI		
Úttak ljósakerfis		12V/360 W 55 V/1100 W
Ljósapera framljósá HI/LOW (HÁU/LÁGU ljósin)		2 x 60/55 vött (H-4)
Ljósapera afturljóss		2,6 W / 139m W LED
Kerti	Tegund	NGK PZFR6F <sup>(3)</sup> eða sambærilegt
	Bil	0,75 mm ± 0,05 mm (ekki stillanlegt)
Öryggi		Leitið í <b>ÖRYGGI</b> í kaflanum <i>VIÐHALD</i>
MÁL OG ÞYNGD		
Heildarlengd farartækis	Renegade Adrenaline Renegade X Renegade Enduro	311 cm
	MX Z	301 cm
	Grand Touring LE	322,6 cm
Heildarbreidd farartækis		121,7 cm
Heildarhæð farartækis	MX Z X-RS	120 cm
	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade Adrenaline Renegade X Renegade Enduro	121 cm
	Grand Touring LE	137 cm



GERÐ		600 HO E-TEC
MÁL OG ÞYNGD (framh.)		
Þurrviggt	MX Z X	211 kg
	MX Z X-RS MX Z TNT	209 kg
	MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade X	216 kg
	Renegade Enduro	223 kg
	MX Z X-RS	224 kg
	Grand Touring LE	245 kg
Skiðabil	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X MX Z X-RS Renegade Adrenaline Renegade X Renegade Enduro Grand Touring LE	107,7 cm
Heildarlengd skiða		106,6 cm
Skiðabreidd		145 mm

- (1) Nákvæmar upplýsingar er að finna í undirkaflanum *INNSPÝTINGAROLÍA*.
- (2) Mælið bilið á milli gúmmirennunnar og botns innri hluta beltisins þegar beltið er togað niður á við.
- (3) **ATHUGASEMD** Reynið ekki að stilla bilið á þessu kertí.

**800R E-TEC gerðir**

GERÐ	800R E-TEC
<b>VÉL</b>	
Vélarategund	Rotax 800R, m. vökvakælingu og Reed-loka, 3D-RAVE
Strokkar	2
Tilfærsla	799,5 cm <sup>3</sup>
Þvermál	82 mm
Slaglengd	75,7 mm
Hámarks snúningshraði í hestöflum	7900 ± 100 SN.MÍN.
Innsþýtingarkerfi eldsneytis	E-TEC Bein innsþýting
Útblásturskerfi	Einfalt þúströr, hljóðdeyfir
Vélarolía	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR TVÍGENGISVÉLAR (P/N 293 600 132) <sup>(1)</sup> eða sambærileg olía
Rúmgeta olíugeymis	3,7 L
Kælivökvi	Etýlglykól/vatnsblanda (50 % kælivökvi, 50 % eimað vatn). Notið FROSTVARNARVÖKVA MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685) eða (P/N 619 590 204) (Finnland, Noregur og Svíþjóð) eða kælivökva sem er sérstaklega ætlaður álvélum
Ráðlagt eldsneyti	Hágæða blýlaust eldsneyti (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól í MESTA LAGI)
Hámarksinnihald oktans. Leitið í kaflann <i>ELDSNEYTISKRÖFUR</i>	91 dætur sem merktar eru AKI (RON+MON)/2
Rúmtak eldsneytisgeymis	95 RON
	40 L
<b>DRIFKERFI</b>	
Tegund drifvindu	TRA VII
Tegund hlutlausrar vindu	QRS
Á við um	3800 ± 100 SN.MÍN.
Olía keðjukassa	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR KEÐJUKASSA (P/N 413 803 300)
Fjöldi tanna á minna keðjuhjóli	25

GERÐ		800R E-TEC
<b>DRIFKERFI (framh.)</b>		
Fjöldi tanna á stærra keðjuhjóli		45
Fjöldi tanna á drifhjóli		8
Málvídd beltis		38 cm
Mállengd beltis	Renegade Enduro	348,7 cm
	MX Z Blizzard	326,9 cm
Prófilhæð beltis		31,8 mm
Spenna beltis	Útslag	30 mm til 35 mm
	Afl <sup>(2)</sup>	6 kgf til 8,5 kgf
Samstilling beltis		Jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmírennanna
<b>HEMLAKERFI</b>		
Tegund hemlakerfis		Brembo keppnishemlar með fléttaðri hemlalögn úr ryðfríu stáli
Hemlavökvi		DOT 4
<b>FJÖÐRUN</b>		
Framfjöðrun		RAS 2
Fremri höggdeyfir		HPG Plus
Hámarksslag framfjöðrunar		229 mm
Afturfjöðrun		rMotion
Höggdeyfir miðju	Renegade Enduro	HPG
	MX Z Blizzard	HPG Plus
Aftari höggdeyfir	Renegade Enduro	ACS
	MX Z Blizzard	HPG Plus
Hámarksslag afturfjöðrunar	Renegade Enduro	27 cm
	MX Z Blizzard	27,2 cm

GERÐ		800R E-TEC
RAFKERFI		
Úttak ljósakerfis		12V/360 W 60 V/1100 W
Ljósapera framljósá HI/LOW (HÁU/LÁGU ljósin)		2 x 60/55 vött (H-4)
Ljósapera afturljós		2,6 W / 139m W LED
Kerti	Tegund	NGK PFR7AB <sup>(3)</sup> eða sambærilegt
	Bil	0,75 mm ± 0,05 mm(ekki stillanlegt)
Öryggi		Leitið í <i>ÖRYGGI</i> í kaflanum <i>VIÐHALD</i>
MÁL OG ÞYNGD		
Heildarlengd farartækis	MX Z Blizzard	301 cm
	Renegade	311 cm
Heildarbreidd farartækis		121,7 cm
Heildarhæð farartækis		121 cm
Þurrviggt	Renegade Enduro	227 kg
	MX Z Blizzard	221 kg
Skíðabil		107,7 cm
Heildarlengd skíða		106,6 cm
Skíðabreidd		145 mm

- (1) Nákvæmar upplýsingar er að finna í undirkaflanum *INNSPÝTINGAROLÍA*.
- (2) Mælið bilið á milli gúmmirennunnar og botns innri hluta beltisins þegar beltið er togað niður á við.
- (3) **ATHUGASEMD** Reynið ekki að stilla bilið á þessu kerti.

**900 ACE gerðir**

GERÐ	900 ACE
<b>VÉL</b>	
Vélarategund	Rotax 900, m. vökvakælingu, fjörgengisvél, D.O.H.C., þurr þanna
Strokkar	3
Tilfærsla	899 cm <sup>3</sup>
Þvermál	74 mm
Slaglengd	69,7 mm
Hámarks snúningshraði í hestöflum	7250 SN./MÍN.
Útblásturskerfi	Einfalt þúströr, hljóðdeyfir
Vélarolía	XPS FJÓRGENGIS GERVIEFNAOLÍA (P/N 293 600 112) eða SAE 0W 40 API SM gerviefnaolía
Rúmgeta vélarolíugeymis	Olíuskipting, 3,3 L
Kælivökvi vélar	Etýlglykól/vatnsblanda (50 % kælivökvi, 50 % eimað vatn). Notið FROSTVARNARVÖKVA MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685) eða (P/N 619 590 204) (Finnland, Noregur og Svíþjóð) eða kælivökva sem er sérstaklega hannaður fyrir álvélar
<b>ELDSNEYTISKERFI</b>	
Innsþýtingarkerfi eldsneytis	Margpunkta innsþýting, 46 mm spjaldhús
Ráðlagt eldsneyti	Hefðbundið blýlaust eldsneyti (eldsneyti sem inniheldur í ÞAÐ MESTA 10 % etanól)
Hámarksinnihald oktans. Leitið í kaflann <i>ELDSNEYTISKRÖFUR</i>	87 dælur sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti ÁN etanóls)
	92 RON (eldsneyti ÁN etanóls)
	91 Dælur sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól Í MESTA LAGI)
	95 RON (eldsneyti sem inniheldur allt að 10 % etanól Í MESTA LAGI)
Rúmtak eldsneytisgeymis	40 L

GERÐ		900 ACE
<b>RAFKERFI</b>		
Úttak ljósakerfis		420 vött á 6000 SN./MÍN.
Ljósapera framljósá HI/LOW (HÁU/LÁGU ljósín)		2 x 60/55 vött (H-4)
Ljósapera afturljós		2,6 W / 139m W LED
Kerti	Tegund	NGK MR7BI eða sambærilegt
	Bil	0,8mm
Öryggi og liðar	FA: Aðalöryggi	40 A
	F1: Háspennukefli, spíssar, eldsneytisdæla, segulliði startara	10 A
	F2: Fylgihlutir	20 A
	F3: Rafræn snarvenda í bakkgir (á viðeigandi sleðum)	20 A
	F4: Byrjunarklukka, kælivifta	15 A
	F5: Framljós, afturljós, hemlaljós	20 A
	F6: Mælir stjórneiningar, CAPS	10 A
	R1: Aðalliði	Öryggi F1, F3 og F6
	R2: Ljósliði	Öryggi F5
	R3: Liði aukabúnaðar	Öryggi F2
<b>DRIFKERFI</b>		
Tegund drifvindu		eDrive II
Tegund hlutlausrar vindu		QRS (stutt skaft)
Á við um		2200 SN./MÍN.
Olía keðjukassa	Tegund	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR KEÐJUKASSA (P/N 413 803 300)
	Rúmgeta	500 ml
Fjöldi tanna á minna keðjuhjólí		24
Fjöldi tanna á stærra keðjuhjólí	Expedition Sport Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	49
	MX Z TNT MX Z Blizzard	45

GERÐ		900 ACE	
DRIFKERFI (framh.)			
Fjöldi tanna á drifhjóli	Allar gerðir nema Grand Touring	8	
	Grand Touring	16	
Málvídd beltis	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	38,1 cm	
	Expedition Sport	40,6 cm	
Mállengd beltis	MX Z TNT MX Z Blizzard	327 cm	
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	348 cm	
	Expedition Sport	392 cm	
Prófilhæð beltis	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	31,8 mm	
	Expedition Sport	38,1 mm	
Spenna beltis	Útslag	MX Z	30 mm til 35 mm
		Expedition	45 mm - 50 mm
	Afl <sup>(1)</sup>		6 kgf til 8,5 kgf
Samstilling beltis	Jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmírennanna		
HEMLAKERFI			
Tegund hemlakerfis	Brembo með fléttaðri hemlalögn úr ryðfríu stáli		
Hemlavökvi	DOT 4		

GERÐ		900 ACE
<b>FJÖÐRUN</b>		
Framfjöðrun	Expedition Sport	Tvöfaldir A-armar
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring LE	RAS 2
Fremri höggdeyfir	Expedition Sport (Evrópa) Grand Touring LE	HPG
	Expedition Sport	Motion control
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro	HPG Plus
Hámarks­slag framfjöðrunar	Expedition Sport	210 mm
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring LE	229 mm
Afturfjöðrun	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring LE	rMotion
	Expedition Sport	SC-5U
Höggdeyfir miðju	Expedition Sport Grand Touring LE	Motion control
	MX Z TNT MX Z Blizzard	HPG Plus
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Expedition Sport (Europe) Grand Touring SE	HPG
Aftari höggdeyfir	Expedition Sport Renegade Adrenaline Grand Touring LE	HPG™
	Renegade Enduro Grand Touring SE	ACS
	MX Z TNT MX Z Blizzard	HPG Plus



GERÐ		900 ACE
FJÓÐRUN (framh.)		
Hámarksslag afturfjóðrunar	Expedition Sport	23,9 cm
	MX Z TNT MX Z Blizzard	27,2 cm
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	27 cm
PYNGD OG MÁL		
Þurrvigt	Expedition Sport	253 kg
	Grand Touring LE	261 kg
	MX Z TNT	222 kg
	MX Z Blizzard	230 kg
	Renegade Adrenaline	228 kg
	Renegade Enduro	235 kg
	Grand Touring SE	272 kg
Heildarlengd farartækis	Expedition Sport	332,9 cm
	MX Z TNT MX Z Blizzard	301 cm
	Grand Touring	322,6 cm
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro	311 cm
Heildarbreidd farartækis	Expedition Sport	115,9 cm til 120,4 cm
	MX Z MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring	121,7 cm
Heildarhæð farartækis	Expedition Sport	127,5 cm
	Grand Touring	137 cm
	MXZ TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro	121 cm
Skíðabil	Expedition Sport	97,5 cm til 101,8 cm
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring LE	107,7 cm

GERÐ		900 ACE
ÞYNGD OG MÁL (framh.)		
Heildarlengd skíða	Expedition Sport	104 cm
	MX Z TNT	106,6 cm
	MX Z Blizzard	
	Renegade Adrenaline	
	Renegade Enduro	
Grand Touring LE		
Skíðabreidd	Grand Touring (Kan./Bandar.)	145 mm
	MX Z	
	Renegade (Kan./Bandar.)	
Skíðabreidd	Expedition	165 mm
	Renegade (Evrópa)	

## 1200 4-TEC

GERÐ	1200 4-TEC
<b>VÉL</b>	
Vélartegund	Rotax 1200, m. vökvakælingu, fjörgengisvél, D.O.H.C. með jafnvægisstöng, þurr panna
Strokkar	3
Tilfærsla	1170,7 cm <sup>3</sup>
Þvermál	91 mm
Slaglengd	60 mm
Hámarks snúningshraði í hestöflum	7800 SN./MÍN.
Útblásturskerfi	Þúströr, hljóðdeyfir
Vélarolía	XPS GERVIEFNAOLÍA FYRIR FJÖRGENGISVÉLAR (P/N 293 600 112) <sup>(1)</sup> eða sambærileg olía
Rúmgeta olíugeymis	Olíuskipting með síu:3,5 L
Kælivökvi vélar	Etýlglykól/vatnsblanda (50 % kælivökvi, 50 % eimað vatn). Notið FROSTVARNARVÖKVA MEÐ LANGAN ENDINGARTÍMA (P/N 219 702 685) eða (P/N 619 590 204) (Finnland, Noregur og Svíþjóð) eða kælivökva sem er sérstaklega hannaður fyrir álvélar
<b>ELDSNEYTISKERFI</b>	
Innsprýtingarkerfi eldsneytis	Margpunkta innsprýting, 52 mm hituð samstæða eldsneytisgjafar
Ráðlögð eldsneytistegund	Hefðbundið blýlaust eldsneyti (eldsneyti sem inniheldur í ÞAÐ MESTA 10 % etanól)
Lágmarksinnihald oktans. Leitið í kaflann <i>ELDSNEYTISKRÖFUR</i>	87 dælur sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti ÁN etanóls)
	92 RON (eldsneyti ÁN etanóls)
	91 dælur sem merktar eru AKI (RON+MON)/2 (eldsneyti sem inniheldur 10 % etanól í MESTA LAGI)
	95 RON (eldsneyti sem inniheldur í ÞAÐ MESTA 10 % etanól)
Rúmtak eldsneytisgeymis	40 L

GERÐ		1200 4-TEC
<b>DRIFKERFI</b>		
Tegund drifvindu		eDrive II
Tegund hlutlausrar vindu		QRS
Á við um		2200 SN./MÍN.
Fjöldi tanna á minna keðjuhjóli		24
Fjöldi tanna á stærra keðjuhjóli	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X	43
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Renegade X Grand Touring	45
Fjöldi tanna á drifhjólí	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade Adrenaline Renegade Enduro Renegade X	8
	Grand Touring	16
Olía keðjukassa		XPS gerviefnaolía fyrir keðjukassa
Rúmgeta olíugeymis keðjukassa		500 ml
Málviðd beltis		381 mm
Mállengd beltis	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X	3269 mm
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Renegade X Grand Touring	3487 mm
Prófilhæð beltis		31,8 mm
Spenna beltis	Útslag	30 mm - 35 mm
	Afl <sup>(2)</sup>	6 kgf til 8,5 kgf
Samstilling beltis		Jafn langt á milli ísetningarvísa beltisins og gúmmírennanna
<b>HEMLAKERFI</b>		
Hemlakerfi		Vökvahemlar, REV-XP hemlategund
Hemlavökvi		DOT 4

GERÐ		1200 4-TEC
<b>FJÖÐRUN</b>		
Framfjöldrun		RAS 2
Fremri höggdeyfir	Grand Touring SE	HPG
	MX Z X Renegade X	HPG Plus R
	MX Z TNT MX Z Blizzard Renegade Adrenaline Renegade Enduro	HPG Plus
Hámarks­slag framfjöldrunar		229 mm
Afturfjöldrun		rMotion
Höggdeyfir miðju	Grand Touring LE	Motion Control
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Grand Touring SE	HPG
	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X Renegade X	HPG Plus
	MX Z TNT MX Z Blizzard	HPG Plus
Aftari höggdeyfir	Renegade Adrenaline Grand Touring LE	HPG
	MX Z X Renegade X	KYB PRO 36
	Renegade Enduro Grand Touring SE	ACS
	Grand Touring SE	330 mm
Hámarks­slag afturfjöldrunar	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X	272 mm
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Renegade X Grand Touring	270 mm
<b>RAFKERFI</b>		
Úttak ljósakerfis		12 V/490 W
Ljósapera framljósa HI/LOW (HÁU/LÁGU ljósin)		2 x 60/55 vött (H-4)
Ljósapera afturljóss		2.6 W / 139m W LED

GERÐ		1200 4-TEC
RAFKERFI (framh.)		
Kerti	Tegund	NGK CR8EKB <sup>(3)</sup> eða sambærilegt
	Bil	Ekki stillanlegt
Öryggi	FA: Aðalöryggi	40 A
	F1: Háspennukefli, spíssar, eldsneytsdæla, segulliði startara	10 A
	F2: Fylgihlutir, hitunarbúnaður	20 A
	F3: Rafræn snarvenda	20 A
	F4: Ræsihnappur, kælivifta, klukka	15 A
	F5: Framljós, afturljós, hemlajós	20 A
	F6: Mælir stjórneiningar, CAPS	10 A
	R1: Aðalliði	Öryggi F1, F3 og F6
	R2: Ljósliði	Öryggi F5
	R3: Liði fylgihluta	Öryggi F2
ÞYNGD OG MÁL		
Þurrvigti	MX Z TNT	231 kg
	Renegade X	235 kg
	Renegade Adrenaline	239 kg
	Renegade Enduro	246 kg
	MX Z Blizzard	239 kg
	MX Z X	234 kg
	Grand Touring LE	269 kg
	Grand Touring SE	280 kg
Heildarlengd farartækis	MX Z TNT MX Z Blizzard MX Z X	301 cm
	Renegade Adrenaline Renegade Enduro Renegade X	311 cm
	Grand Touring	322,6 cm
Heildarbreidd farartækis		121,7 cm

GERÐ		1200 4-TEC
ÞYNGD OG MÁL (framh.)		
Heildarhæð farartækis	Grand Touring	137 cm
	MX Z TNT	121 cm
	MX Z Blizzard	
	MX Z X	
	Renegade Adrenaline	
Renegade Enduro		
Renegade X		
Skíðabil		1 077 mm
Heildarlengd skíða		106,6 cm
Skíðabreidd	MX Z	145 mm
	Renegade (Kan/Bandar.)	
	Grand Touring SE	
	Renegade (Evrópa)	175 mm

- (1) Vél þessa snjósleða var þróuð og samþykkt með notkun ráðlagðrar BRP XPS™ olíu. BRP mælir með notkun ráðlagðrar XPS olíu eða sambærilegrar olíu. Vera má að skemmdir vegna olíu sem hentar ekki þessari fjörgengisvél falli ekki undir takmarkaða ábyrgð BRP.
- (2) Mælið bilið á milli gúmmírennunnar og botns innri hluta beltisins þegar beltið er togað niður á við.
- (3) **ATHUGASEMD** Reynið ekki að stilla bilið á þessu kerti.

# **ÚRRÆÐALEIT**



---

# LEIÐBEININGAR UM ÚRRÆÐALEIT

## RAFRÆSIR VIRKAR EKKI

---

1. Neyðarstöðvunarrofi er í stöðunni OFF (SLÖKKT) eða tjóðrutappinn er ekki á stöðvunarrofa vélarinnar.
  - Setjið neyðarstöðvunarrofa í stöðuna ON (KVEIKT) og setjið tjóðrutappann á (á stöðvunarrofa vélarinnar).
2. Ýtið á eldsneytisgjöf og reynið að ræsa vélina.
  - Sleppið eldsneytisgjöf þegar vélin snýst.

## VÉLIN SNÝST EN FER EKKI Í GANG

---

1. Ekkert eldsneyti er í vélinni.
  - Athugið eldsneytismagn og bætið eldsneyti á ef þess er þörf.
2. Kerfisspenna er of lág.
  - Hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.

## SNÚNINGSHRAÐI VÉLARINNAR NÆGIR EKKI TIL AÐ NÁ SAMTENGINGU KÚPLINGAR

---

1. D.E.S.S. gat ekki lesið D.E.S.S. kóðann í tjóðrutappanum. D.E.S.S. gaumljós blikkar (hæg, stutt hljóðmerki/endurtekin).
  - Setjið tjóðrutappann rétt á rofann.
2. D.E.S.S. las annan kóða en þann sem skráður var. D.E.S.S. gaumljós blikkar (hröð, stutt hljóðmerki/endurtekin).
  - Setjið tjóðrutappann sem snjósleðinn var prógrammaður fyrir á rofann.
3. Stjórneining þekkir ekki D.E.S.S. lykil (ACE).
  - Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

## VÉLINA SKORTIR HRAÐAAUKNINGU EÐA AFL

---

1. Þjálfunarlykill er í notkun (ACE).
  - Notið hefðbundinn lykil
2. Sport-hamur er ekki virkur (ACE).
  - Sjá VIRKJUN SPORT-HAMS í NOTKUNARMÁTAR.
3. Upphitun vélar er í gangi.
  - Akið sleðanum á lágum hraða í nokkrar mínútur.
4. Tilkeyrslutíma sleðans er ekki lokið.
  - Ljúkið tilkeyrslu hans.
5. Röng stilling drifvindu (E-TEC).
  - Stillið drifvinduna, sjá VIDHALDSADFERDIR.
6. Nauðsynlegt er að gera viðhald á drifvindu og hlutlausri vindu.
  - Hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo.
7. Vélin ofhitnar.
  - Athugið magn kælivökva, sjá VIDHALDSADFERDIR.
  - Athugið hvort varmaskiptar séu hreinir. Hreinsið þá ef þess er þörf.

**VÉLINA SKORTIR HRAÐAAUKNINGU EÐA AFL (Framh.)**

---

**8. Drifbeltið er orðið of þunnt.**

- Ef drifbeltið er orðið meira en 3 mm (1/8 tommur) þynnra en upphafleg þykkt þess var mun það draga úr afköstum farartækisins.
- Skiptið um drifbelti

**9. Röng stilling beltis.**

- Sjá VIÐHALD og/eða vottaðan dreifiaðila SKI-DOO til að fá réttar stillingar samstillingar og spennu.

**10. Vandamál í R.A.V.E. ventlum.**

- Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

**11. Þrýstingur eldsneytis er of lítill.**

- Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

**BAKSKOT VÉLAR**

---

**1. Vélin er of heit.**

- Sjá atriði 5 í VÉLINA SKORTIR AFL.

**2. Kveikitími er rangur eða bilun er til staðar í kveikikerfi.**

- Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

**3. Leki í útblásturskerfi.**

- Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

**4. Þrýstingur eldsneytis er of lítill.**

- Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

**MISKVEIKING Í VÉL**

---

**1. Vatn er til staðar í eldsneyti.**

- Aftappið eldsneytiskerfi og fyllið á með nýju eldsneyti.

## MISKVEIKING Í VÉL (Framh.)

---

### 2. Bilun í RAVE ventlum.

- Látið skoða RAVE ventlakerfið. Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

## ENGIN SVÖRUN FÆST FRÁ ELDSNEYTISGJÖF ÞEGAR ÝTT ER Á HANA. SKILABOD: ÝTIÐ Á START TO GO (RÆSA)

---

### 1. Stjórnkerfi vélarinnar hefur greint villu í nema.

- Ýtið á hnappinn Start/electronic reverse (Ræsing/snarvenda) og haldið honum niðri til að sledinn fari úr stað. Fáid viðhald, viðgerð eða útskiptingu hjá vottuðum dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali. Upplýsingar um ábyrgðarkröfur er að finna í ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN í þessari handbók.

## HITUÐ STÝRISHANDFÖNG/PUMALHITARAR VIRKA EKKI

---

### 1. Snúningshraði vélarinnar er of lágur.

- Tryggið að snúningshraðinn sé meiri en 2000 SN./MÍN. (ACE) og 1000 á 12 4-TEC.

## VÉLIN STÖÐVAÐIST

---

### 1. Vélin stöðvast eftir að hafa verið í lausangangi í langan tíma.

- Látið vélina ekki vera í lausangangi of lengi. Upplýsingar er að finna í kaflanum UPPHITUN SNJÓSLEÐA í NOTKUNARLEIÐBEININGAR.

# STJÓRNKERFI

## Gaumljós, skilaboð og hljóðmerkjakóðar

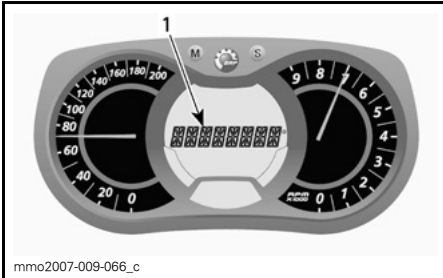
Gaumljós mælanna munu gefa upplýsingar um óeðlilega virkni eða sérstakt ástand ef upp kemur.



### HEFÐBUNDIN — GAUMLJÓS

Gaumljós getur blikkað eitt og sér eða samhliða öðru ljósi.

Skjárinn á fjölnota skífumælaborðinu og stafræna mælaborðinu er notaður til viðbótar við gaumljósin til að hægt sé að gefa stutta lýsingu ef eitthvað óeðlilegt gerist eða til að gefa upplýsingar um ákveðnar aðstæður.







### 1. Skilaboð

Skilaboðin birtast með hljóðmerki og gaumljósum.


Hljóðmerkin heyrast fyrst og skilaboð (eftir gerð mælaborðsins) birtast til að ná athygli ökumanns.

Upplýsingar er að finna hér fyrir neðan.

**ATHUGIÐ:** Sum gaumljósanna og skilaboðanna eiga ekki við allar gerðir. Skilaboðaskjáriinn er einungis tiltækur á gerðum sem búnar eru fjölnota mælaborði með skífumælum og stafrænum mælum.

KVEIKT Á GAUMLJÓSUM (ON)	HLJÓÐ-MERKI	SKILABOÐASKJÁR	LÝSING
	4 stutt hljóðmerki á 5 mínútna fresti	LÍTILL OLÍUFORÐI	ACE: Lágur þrýstingur vélarolíu. Stöðvið snjósleðann á öruggum stað og athugið olíumagn. Fyllið réttu magni á. Ef olíumagn er rétt skal stöðva notkun sleðans og leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.
	4 stutt hljóðmerki á 30 sekúndna fresti	OFHITNUN VÉLAR	Ef vélin ofhitnar skal draga úr hraða sleðans og aka honum í lausum snjó eða stöðva vélinu samstundis og leyfa henni að kólna. Athugið magn kælivökva, sjá <i>VIÐHALD</i> . Ef olíumagn er rétt og vélin heldur áfram að ofhitna skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo. Látið vélinu ekki ganga ef ástandið er viðvarandi.
		HLJÓÐDEYFIR	Dragið úr hraða eða drepjið á vélinni. Leyfið vélinni að kólna og ræsið hana aftur. Ef ofhitnun er viðvarandi skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo. Látið vélinu ekki ganga ef ástandið er viðvarandi.
	Stutt hljóðmerki sem eru endurtekin hratt	OFHITNUN VÉLAR	Hættuleg ofhitnun. Stöðvið vélinu samstundis og leyfið henni að kólna. Athugið magn kælivökva, sjá <i>VIÐHALD</i> . Ef olíumagn er rétt og vélin heldur áfram að ofhitna skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo. Látið vélinu ekki ganga ef ástandið er viðvarandi.
		OFHITNUN HLJÓÐDEYFIS	Hættuleg ofhitnun. Stöðvið vélinu samstundis og leyfið henni að kólna. Ef ofhitnun er viðvarandi skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo. Látið vélinu ekki ganga ef ástandið er viðvarandi.
		OFHITNUN STJÓRNEININGAR	Látið vélinu ekki ganga ef ástandið er viðvarandi.
	4 stutt hljóðmerki á 5 mínútna fresti	LÁG SPENNA RAFGEYMIS	Gefa til kynna litla eða mikla spennu í rafgeymi. Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo eins fljótt og auðið er.
		HÁ SPENNA RAFGEYMIS	

KVEIKT Á GAUM-LJÓSUM (ON)	HLJÓÐ-MERKI	SKILABOÐASKJÁR	LÝSING
	4 stutt hljóðmerki	ATHUGIÐ VÉL	Ef vélin er biluð skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali eins fljótt og auðið er.
	—		Þetta birtist þegar ýtt er á hemilinn í meira en 15 sekúndur um leið og ýtt er á handfang eldsneytisgjafar og sleðinn er á meiri ferð en 5 km/h.
—	4 stutt hljóðmerki á 5 mínútna fresti	BANK	Sprengihljóð í vél (snúningshraði er takmarkaður þegar þetta gerist). – Tryggið að ráðlagt eldsneyti sé notað. – Athugið eldsneytisgæði, skiptið um eldsneyti ef þess er þörf. – Ef bilunin kemur aftur upp skal hafa samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali.
—	4 stutt hljóðmerki á 5 mínútna fresti	TAKM. SNÚN.HR.	Snúningshraði er takmarkaður til að vernda vélinu þegar ákveðnar bilanir koma upp.
—	—	OF MIK. SNÚN.HR.	Þetta gefur til kynna á E-TEC sleðum að hámarks snúningshraða sé náð. Athugið stillingu kúplingar.
—	Stutt hljóðmerki sem eru endurtekin hratt	STÖÐVUN	Stöðvun er þvinguð vegna ofhitunar vélar eða vandamáls í eldsneytisdælu. Fjarlægjið tjóðrutappann af stöðvunarrofa vélarinnar og hafið samband við vottaðan dreifiaðila Ski-Doo, verkstæði eða aðila að eigin vali.
—	—	SAMSKIPTI	Samskiptavandamál á milli stjórneiningar og mælaborðs. Drepið á vélinni og fjarlægjið tjóðrutappann. Bíðið í nokkrar mínútur og ræsið svo vélinu. Ef vandamálið er viðvarandi skal leita til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo.

KVEIKT Á GAUM-LJÓSUM (ON)	HLJÓÐ-MERKI	SKILABOÐASKJÁR	LÝSING
<b>DESS</b>	2 stutt hljóðmerki	—	Réttur lykill, snjósleðinn er tilbúinn til notkunar.
	Stutt hljóðmerki sem eru endurtekin hægt	ATHUGIÐ LYKIL	Ekki tekst að lesa lykil (slæm tenging) Tryggið að engin óhreinindi séu á lyklinum og að hann sé rétt settur á rofann.
	Stutt hljóðmerki sem eru endurtekin hratt	RANGUR LYKILL	Ógildur lykill eðalykkill ekki færður inn. Notið réttan lykil fyrir þetta farartæki eða látið færa hann inn.
—	—	 (blikkar)	Vandamál í eldsneytisma.
—	—	ELDSNEYTISGJÖF A	ACE og 1200 4-TEC: Ýtt er á eldsneytisgjöf þegar verið er að ræsa vélina (vélin snýst en fer ekki í gang). Slepjið eldsneytisgjöf þegar vélin er ræst.
—	—	DRUKKNUN	ACE: Ýtt er á eldsneytisgjöf þegar verið er að ræsa vélina (vélin snýst en fer ekki í gang). Slepjið eldsneytisgjöf þegar vélin er ræst.

## Bilunarkóðar

### Fjölnota skífumælir/stafrænn mælir einungis

Til að lesa virkan bilunarkóða skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) og halda honum niðri og ýta um leið á rofann HI/LOW (HÁ LJÓS/LÁG LJÓS) nokkrum sinnum.

Ef tveir kóðar eða fleiri eru færðir inn skal nota stillihnappinn (M) eða hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) til að fletta í kóðunum.

Til að fara úr bilunarkóðum skal ýta á hnappinn NOTKUNARMÁTI (M) og halda honum niðri.

Leitið til vottaðs dreifiaðila Ski-Doo til að fá skýringu á kóðum.

# ***ÁBYRGÐ***



---

# TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP FYRIR BANDARÍKIN OG KANADA: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLÉÐAR

## 1) ÁBYRGÐARSVIÐ TAKMARKAÐRAR ÁBYRGÐAR

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* ábyrgir að 2017 árgerðir Ski-Doo snjósleða sem seldir eru af vottuðum dreifiaðilum BRP (eins og greint er frá hér fyrir neðan) í Bandaríkjunum ("USA") og Kanada séu lausir við efnisgalla eða framleiðslugalla í þann tíma og samkvæmt þeim skilyrðum sem greint er frá hér fyrir neðan. Þessi takmarkaða ábyrgð verður ógild og óviðeigandi ef: (1) snjósleðinn var notaður í aksturskeppnir eða hvaða samkeppnir sem um er að ræða hvenær sem þær hafa farið fram, þó svo að slíkt hafi verið gert af fyrrum eiganda sleðans; eða (2) snjósleðanum var breytt þannig að það hafi neikvæð áhrif á notkun hans, afköst eða endingartíma, eða ef honum var breytt til að breyta tilætlaðri notkun hans.

Vara- og fylgihlutir sem ekki eru settir upp af verksmiðju heyra ekki undir takmarkaða ábyrgð. Leitið í texta takmarkaðrar ábyrgðar um vara- og fylgihluti sem heyra undir takmarkaða ábyrgð.

## 2) TAKMARKANIR Á ÁBYRGÐ

ÞESSI ÁBYRGÐ ER VEITT OG SAMÞYKKT Í STAÐ ALLRA ANNARRA ÁBYRGÐA, SEM GREINT HEFUR VERIÐ FRÁ EÐA SEM GERÐAR HAFI VERIÐ, AÐ MEÐTÖLDUM OG ÁN TAKMARKANA, ALLRA GÆÐAÁBYRGÐA EÐA HENTUGLEIKA ÞEIRRA FYRIR ÁKVEÐIN TILFELLI. SVO LENGI SEM EKKI ER HÆGT AÐ AFSALA ÁBYRGÐ, ER GILDISTÍMI VIÐEIGANDI ÁBYRGÐA TAKMARKAÐUR VIÐ GILDISTÍMA TILGREINDRAR ÁBYRGÐAR. TILFALLANDI EÐA MEÐFYLGLJANDI SKEMMDIR HEYRA EKKI UNDIR GILDISSVIÐ ÞESSARAR ÁBYRGÐAR. SUM SVÆÐI/HÉRUÐ TAKA EKKI TILLIT TIL AFSALS, TAKMARKANA OG UNÐANTEKNINGA SEM GREINT ER FRÁ HÉR AÐ OFAN OG VERA MÁ AÐ ÞETTA EIGI EKKI VIÐ UM ÞIG. ÞESSI ÁBYRGÐ VEITIR ÞÉR ÁKVEÐIN RÉTTINDI OG VERA MÁ AÐ ÞÚ HAFIR ÖNNUR LÖGLEG RÉTTINDI SEM GETA VERIÐ BREYTILEG Á MILLI SVÆÐA EÐA HÉRAÐA.

Hvorki söluaðili, dreifiaðilar BRP eða neinn annar aðili hefur leyfi til að halda einhverju fram, kynna eitthvað eða ábyrgja eitthvað sem tengist vörunni, annað en það sem greint er frá í þessari takmörkuðu ábyrgð og ef slíkt er gert er ekki hægt að gera neinar kröfur til BRP. BRP áskilur sér rétt til að breyta þessari takmörkuðu ábyrgð hvenær sem er, svo lengi sem breytingar eiga ekki við um skilyrði ábyrgðar sem eiga við um vörunar sem seldar voru þegar ábyrgðin var í gildi.

## 3) UNÐANÞÁGUR–ERU EKKI UNDIR ÁBYRGÐ

Ábyrgð gildir ekki um eftirfarandi atriði undir neinum kringumstæðum:

- Hefðbundið slit;
- Reglulegt viðhald, hlutir, vélarstillingar, stillingar;
- Skemmdir vegna vanrækslu á reglulegu viðhaldi og/eða geymsluskilyrðum sem greint er frá í notandahandbók;
- Skemmdir vegna hluta sem voru fjarlægðir, illra gerða viðgerða, þjónustu, viðhalds, breytinga eða notkunar hluta eða fylgihluta sem ekki eru framleiddir eða samþykktir af BRP eða vegna viðgerða sem gerðar voru af aðila sem ekki er vottaður söluaðili BRP ;

- Skemmdir vegna rangrar notkunar, óeðlilegrar notkunar, vanrækslu, notkun annarra efna en snjós á yfirborð sleðans, eða notkun vöru sem ekki er í samræmi við ráðlagða notkun sem greint er frá í notanda’handbók;
- Skemmdir vegna slyss, kaffæringar, eldsvoða, þjófnaðar, skemmdarverka eða einhverra athafna fyrir Guðs hönd;
- Notkun með eldsneytistegundum, olíum eða smurfeitum sem henta ekki til notkunar með vörunni (sjá notanda’handbók);
- Inntaka snjós eða vatns;
- Tilfallandi eða meðfylgjandi skemmdir eða skemmdir af hvaða toga sem er, þ.m.t., og án takmarkana, dráttur, geymsla, sími, leiga, leigubíll, óþægindi, tryggingar, afborganir lána, tímatap, tekjutap; og
- Skemmdir vegna nagla sem settir eru í belti ef uppsetning þeirra er ekki í samræmi við leiðbeiningar BRP’.

#### 4) ÁBYRGÐARTÍMI

Takmörkuð ábyrgð tekur gildi frá þeirri dagsetningu sem afhending sleðans til almenns viðskiptavinar á sér stað eða frá þeirri dagsetningu sem sleðinn er fyrst tekinn í notkun, hvort sem fyrr kemur og gildir í þann tíma sem tekinn er fram hér á eftir:

A) TÓLF (12) MÁNUÐI SAMFELLT, fyrir eigendur sem nota sleðann til einkanota eða í viðskiptalegum tilgangi. Ábyrgðartími snjósleða sem afhentur er á milli 1. júní og 1. desember á víðeigandi ári rennur út 30. nóvember á árinu þar á eftir.

Upplýsingar um íhluti sem tengjast losun er að finna í *ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA SEM TENGIST LOSUN* í þessari handbók.

Viðgerðir eða útskipting hluta eða gæði þjónustu sem þessi ábyrgð á við um framlengir ekki ábyrgðartímanum fram yfir upprunalegan lokadag hennar.

#### 5) NAUÐSYNLEG ÁBYRGÐARSKILYRÐI

Þessi ábyrgð er **aðeins** gild ef öll eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:

- 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans þarf að vera keyptur nýr og ónotaður af fyrsta eiganda frá söluaðila BRP sem hefur leyfi til að selja Ski-Doo snjósleða í landinu sem hann er keyptur í (“söluaðili BRP”);
- Nauðsynlegt er að kaupandi hafi lokið tilgreindu skoðunarferli BRP fyrir afhendingu, eigi víðeigandi gögn um það og hafi skrifað undir það;
- Nauðsynlegt er að vottaður söluaðili BRP hafi skráð 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans á réttan hátt;
- Nauðsynlegt er að kaupandi hafi keypt 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans í landinu sem hann er búsettur í; og
- að reglulegt viðhald sem greint er frá í notan’dahandbók hafi verið gert nógu snemma til að viðhalda ábyrgð gildri. BRP áskilur sér rétt til að samþykkja ekki ábyrgð nema sönnun um tilskilið viðhald sé lögð fram.

BRP mun ekki veita eigendum sem nota sleðann til einkanotkunar eða eigendum sem nota sleðann í viðskiptalegum tilgangi þessa takmörkuðu ábyrgð ef eitthvert ofangreindra skilyrða er ekki uppfyllt. Þessar takmarkanir eru nauðsynlegar til að BRP geti varðveitt öryggi vara sinna, sem og öryggi neytenda og almennings.

## **6) ÞAÐ SEM GERA ÞARF TIL AÐ ÁBYRGÐ SÉ GILD**

Ef viðskiptavinur verður var við eitthvað óeðlilegt verður hann að stöðva notkun snjósleðans. Viðskiptavininn er skyldugt að gera söluaðila BRP sem sér um viðhald sleðans kunnugt um galla innan þriggja (3) daga eftir að gallinn kom fram og veita viðkomandi hæfilegan aðgang að sleðanum og hæfilegt tækifæri til að gera við hann. Viðskiptavinur skal einnig vísa fram kaupsönnun til vottaðs söluaðila BRP og skrifa undir viðgerð/vinnu áður en viðgerðin hefst til að viðgerðarábyrgð sé gild. Allir hlutir sem skipt er út undir þessari takmörkuðu ábyrgð eru í eigu BRP.

## **7) ÞAÐ SEM BRP MUN GERA**

Skyldur BRP' samkvæmt þessari ábyrgð takmarkast við, að eigin ákvörðun BRP, að gera við hluti sem reynast gallaðir við hefðbundna notkun, halda við og þjónusta, eða skipta út slíkum hlutum með nýjum, ósvikum Ski-Doo varahlutum án endurgjalds fyrir hluti eða vinnu, hjá hvaða vottaða söluaðila BRP sem er í þann tíma sem ábyrgðin gildir og samkvæmt þeim skilyrðum sem þar eru tekin fram. Engin krafa um ábyrgðarbrot getur verið ástæða afturköllunar eða riftunar á sölu snjósleðans til eigandans.

Ef nauðsynlegt er að þjónusta snjósleðann utan landsins sem hann var seldur í, ber eigandinn ábyrgð á gjaldi vegna staðarbundinna ferla og skilyrða, svo sem, þó ekki takmarkist við, flutning, tryggingu, skatta, leyfisgjöld, innflutningsgjöld og öll önnur gjöld, þ.m.t. gjöld frá ríkisstjórnunum, ríkjum, svæðum og viðeigandi stofnunum.

BRP áskilur sér rétt til að bæta eða breyta vörum af og til, án þess að vera skyldugt til að breyta vörum sem þegar hafa verið framleiddar.

## **8) FLUTNINGUR**

Ef skipt er um eiganda á ábyrgðartímanum skal einnig skipta um nafn á takmarkaðri ábyrgð samkvæmt skilmálum hennar og skilyrðum til að hún sé gild það sem eftir er af ábyrgðartímanum með þeim skilyrðum að BRP eða vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo fái sönnun um að fyrrum eigandi hafi samþykkt eigandaskipti og að tengiliðaupplýsingar nýja eigandans séu teknar fram.

## 9) NEYTENDAPJÓNUSTA

Ef engin úrlausn finnst á málinu skal hafa samband við BRP með því að fylla út samskiptaeyðublað fyrir viðskiptavini á [www.brp.com](http://www.brp.com) eða hafa samband við BRP í gegnum eitt heimilisfanganna sem er að finna í hlutanum *HAFÁ SAMBAND* í þessari handbók.

\* Dreifi- og þjónustuaðili varanna í Bandaríkjunum er BRP US Inc.  
© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Allur réttur áskilinn.  
®Skráð vörumerki Bombardier Recreational Products Inc.

# ÁBYRGÐ UMHVERFISSTOFNUNAR BANDARÍKJANNA UM LOSUN

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* ábyrgir endanlegum kaupanda og hverjum kaupanda eftir það að þessi nýja vél, ásamt öllum hlutum stjórnunarkerfis útblásturs og stjórnunarkerfis losunar útblásturs, uppfylli tvö skilyrði:

1. Hún er hönnuð, framleidd og búin tækjum sem gera það að verkum að á þeim tíma sem vélin er seld til endanlegs kaupanda er hún í samræmi við kröfur 40 CFR 1051 og 40 CFR 1060.
2. Hún er laus við efnisgalla og framleiðslugalla sem gætu hindrað að hún sé í samræmi við kröfur 40 CFR 1051 og 40 CFR 1060.

Ef skilyrði sem heyra undir ábyrgð eru til staðar mun BRP gera við eða skipta út, að eigin mati, hlutum eða íhlutum sem efnisgalli eða framleiðslugalli er í og sem auka losun' mengunarefna sem heyra undir reglugerðir innan tilgreinds ábyrgðartíma án kostnaðar fyrir eigandann, að meðtöldum gjöldum vegna greiningar og viðgerðar eða útskiptingar hluta sem tengjast losun. Allir gallaðir hlutir sem skipt er út undir þessari ábyrgð eru í eigu BRP.

Varðandi allar kröfur um ábyrgð sem tengist losun, takmarkar BRP greiningu og viðgerð hluta sem tengjast losun við vottaða söluaðila Ski-Doo, nema þegar um er að ræða neyðarviðgerðir samkvæmt atriði 2 á eftirfarandi lista.

Sem vottunaraðili og framleiðandi, mun BRP ekki hafna kröfum um ábyrgð sem tengist losun sem byggjast á einhverju eftirfarandi atriði:

1. Viðhaldi eða annarri þjónustu sem BRP eða vottaðir aðila BRP framkvæma.
2. Viðgerð á vél/búnaði sem notandi gerði til að leiðrétta óruggt neyðarástand sem hægt er að rekja til BRP svo lengi sem notandinn reyndi að endurstilla vélina/búnaðinn á viðeigandi uppsetningu eins fljótt og hægt er.
3. Allar aðgerðir sem notandinn gerir eða gerir ekki og sem tengjast ábyrgðarkröfu.
4. Viðhald sem framkvæmt var oftast en BRP mælir með.
5. Allt sem er gerist af hálfu eða á ábyrgð BRP.
6. Notkun eldsneytis sem er almennt tiltækt þar sem búnaðurinn er notaður, nema BRP hafi skriflega greint frá því í viðhaldsleiðbeiningum að slíkt eldsneyti skaði stjórnkerfi á losun búnaðarins' og að notendur geti auðveldlega fundið rétt eldsneyti. Sjá kaflann um viðhaldsupplýsingar og eldsneytiskröfur í kaflanum um eldsneyti.

## Gildistími ábyrgðar sem tengist losun

Ábyrgð sem tengist losun gildir í eftirfarandi tíma, hvort sem fyrr kemur:

	KLUKKU-STUNDIR	MÁNUÐI	KÍLÓMETRA
Íhlutir sem tengjast losun útblásturskerfis	200	30	4000
Íhlutir sem tengjast losun útblásturskerfis vegna uppgufunar	Á ekki við	24	Á ekki við

## Íhlutir sem þetta á við um

Ábyrgð sem tengist losun á við um alla íhluti sem myndu auka losun vélar á mengunarefnum<sup>1</sup> sem heyra undir reglugerðir, skyldu þeir bila, að meðtöldum neðangreindum íhlutum:

1. Varðandi losun útblásturskerfis, teljast allir hlutar vélarinnar sem tengdir eru eftirfarandi kerfum til íhluta sem tengjast losun:
  - Inntakskerfi lofts
  - Eldsneytiskerfi
  - Ræsingarkerfi
  - Endurstreymiskerfi útblásturslofts
2. Eftirfarandi hlutir eru einnig taldir tengjast losun útblásturskerfis:
  - Eftirmeðferðartæki
  - Loftræstiventlar sveifarhúss
  - Nemar
  - Rafrænar stjórneiningar
3. Eftirfarandi hlutir teljast til íhluta sem tengjast losun útblásturskerfis vegna uppgufunar:
  - Eldsneytisgeymir
  - Eldsneytistappi
  - Eldsneytisleiðsla
  - Tengi eldsneytisleiðslu
  - Klemmur\*
  - Þrýstiöryggislokar\*
  - Stjórnlokar\*
  - Stjórnsegulliðar\*
  - Rafrænar stýringar\*
  - Blöðkur lofftæmisstjórnunar\*
  - Stýristrengir\*
  - Stjórnarmabúnaður\*
  - Útloftunarlokar
  - Gufuslöngur
  - Vökva- og gufuskilja
  - Kolahylki
  - Hylkisfestingar
  - Tengi útloftunargáttar blöndungs
4. Til íhluta sem tengjast útblásturskerfi teljast einnig allir aðrir hlutir sem hafa einungis þann tilgang að draga úr losun eða sem auka losun ef þeir bila, án þess að draga úr afköstum vélar/búnaðar á marktækan hátt.

\*Tengist stjórnkerfi losunar vegna uppgufunar

## Takmarkað gildissvið

Sem vottunaraðili og framleiðandi, getur BRP hafnað kröfum sem tengjast ábyrgð varðandi losun vegna bilana af völdum ófullnægjandi viðhalds eða notkunar af hálfu eiganda' eða notanda' eða af völdum slysa sem framleiðandi ber enga ábyrgð á eða vegna athafna fyrir Guðs hönd. Til dæmis er ekki skylda að taka ábyrgðarkrófu gilda ef hún er gerð vegna bilana sem upp koma vegna rangrar notkunar notandans' á vél/búnaði eða notkun notandans' á vél/búnaði sem ekki er í samræmi við tilætlaða notkun og ekki er hægt að tengja við framleiðandann á neinn hátt.

\* Dreifi- og þjónustuaðili varanna í Bandaríkjunum er BRP US Inc.

---

# TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP INTERNATIONAL: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLEÐAR

## 1) ÁBYRGÐARSVIÐ TAKMARKAÐRAR ÁBYRGÐAR

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* ábyrgir að 2017 árgerðir Ski-Doo snjósleðanna sem seldar eru af dreifi- eða söluaðilum sem vottaðir eru af BRP til að dreifa Ski-Doo snjósleðum ("Ski-Doo dreifi/söluaðili") utan fylkjanna fimmtíu í Bandaríkjunum, Kanada, aðildarríkjum Evrópska efnahagssvæðisins (sem í eru aðildarríki Evrópusambandsins, Noregur, Ísland og Liechtenstein) ("EES"), aðildarríki Samveldis sjálfstæðra ríkja (þ.m.t. Úkraína og Túrkménistan) ("CIS") og Tyrkland séu lausir við efnis- eða framleiðslugalla í þann tíma og samkvæmt þeim skilyrðum sem greint er frá hér fyrir neðan.

Vara- og fylgihlutir sem ekki eru settir upp af verksmiðju heyra ekki undir takmarkaða ábyrgð. Leiðið í texta takmarkaðrar ábyrgðar um vara- og fylgihluti sem heyra undir takmarkaða ábyrgð.

Þessi takmarkaða ábyrgð verður ógild og óviðeigandi ef: (1) snjósleðinn var notaður í aksturskeppnir eða hvaða samkeppnir sem um er að ræða hvenær sem þær hafa farið fram, þó svo að slíkt hafi verið gert af fyrrum eiganda sleðans; eða (2) snjósleðanum var breytt þannig að það hafi neikvæð áhrif á notkun hans, afköst eða endingartíma, eða ef honum var breytt til að breyta tilætlaðri notkun hans.

## 2) TAKMARKANIR Á ÁBYRGÐ

SVO LENGI SEM SLÍKT ER LEYFILEGT SAMKVÆMT LÖGUM ER ÞESSI ÁBYRGÐ VEITT OG SAMÞYKKT Í STAÐ ALLRA ANNARRA ÁBYRGÐA, SEM GREINT HEFUR VERIÐ FRÁ EÐA SEM GERÐAR HAFI VERIÐ, AÐ MEÐTÖLDUM OG ÁN TAKMARKANA, ALLRA GÆÐAÁBYRGÐA EÐA HENTUGLEIKA ÞEIRRA FYRIR ÁKVEÐIN TILFELLI. SVO LENGI SEM EKKI ER HÆGT AÐ AFSALA ÁBYRGÐ, ER GILDISTÍMI VIÐEIGANDI ÁBYRGÐA TAKMARKAÐUR VIÐ GILDISTÍMA TILGREINDRAR ÁBYRGÐAR. TILFALLANDI EÐA MEÐFYLGLJANDI SKEMMDIR HEYRA EKKI UNDIR GILDISSVIÐ ÞESSARAR ÁBYRGÐAR. SUM DÓMSVÖLD TAKA EKKI TILLIT TIL AFSALS, TAKMARKANA OG UNDANTEKNINGA SEM GREINT ER FRÁ HÉR AÐ OFAN OG VERA MÁ AÐ ÞETTA EIGI EKKI VIÐ UM ÞIG. ÞESSI ÁBYRGÐ VEITIR ÞÉR ÁKVEÐIN RÉTTINDI OG VERA MÁ AÐ ÞÚ HAFIR ÖNNUR LÖGLEG RÉTTINDI SEM GETA VERIÐ BREYTILEG Á MILLI LANDA. (FYRIR VÖRUR SEM KEYPTAR ERU Í ÁSTRALÍU SKAL SJÁ EFNISGREIN 4 HÉR FYRIR NEÐAN).

Hvorki dreifi-/söluaðilar Ski-Doo eða neinn annar aðili hefur leyfi til að halda einhverju fram, kynna eitthvað eða ábyrgja eitthvað sem tengist vörunni, annað en það sem greint er frá í þessari takmörkuðu ábyrgð og ef slíkt er gert er ekki hægt að gera neinar kröfur til BRP.

BRP áskilur sér rétt til að breyta þessari ábyrgð hvenær sem er, svo lengi sem breytingar eiga ekki við um skilyrði ábyrgðar sem eiga við um vöurnar sem seldar voru þegar ábyrgðin var í gildi.

## 3) UNÐANÞÁGUR-ERU EKKI UNDIR ÁBYRGÐ

Þessi takmarkaða ábyrgð gildir ekki um eftirfarandi atriði undir neinum kringumstæðum:

- Hefðbundið slit;



- Reglulegt viðhald, hlutir, vélarstillingar, stillingar;
- Skemmdir vegna vanrækslu eða hunsun á reglulegu viðhaldi og/eða geymsluskilyrðum sem greint er frá í notandahandbók;
- Skemmdir vegna hluta sem voru fjarlægðir, illra gerða viðgerða, þjónustu, viðhalds, breytinga eða notkunar hluta eða fylgihluta sem, að raunsæju mati BRP, eru annaðhvort ósamhæfir vörunni eða hafa neikvæð áhrif á notkun hennar, afköst eða endingartíma eða koma upp vegna viðgerða sem gerðar voru af aðila sem ekki er vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doó;
- Skemmdir vegna rangrar notkunar, óeðlilegrar notkunar, vanrækslu, notkunar til keppna, notkunar annarra efna en snjós á yfirborð sleðans, eða notkunar vörunnar sem ekki er í samræmi við ráðlagða notkun sem greint er frá í notanda'handbók;
- Skemmdir vegna slyss, kaffæringar, eldsvoða, inntaka snjós eða vatns, þjófnaðar, skemmdarverka eða einhverra athafna fyrir Guðs hönd;
- Notkun með eldsneytistegundum, olíum eða smurfeitum sem henta ekki til notkunar með vörunni (sjá notanda'handbók);
- Skemmdir vegna ryðs, ætingar eða váhrifa vegna náttúruaflla;
- Tilfallandi eða meðfylgjandi skemmdir eða skemmdir af hvaða toga sem er, þ.m.t., og án takmarkana, dráttur, geymsla, flutningsgjöld, sími, leiga, leigubíll, óþægindi, tryggingar, afborganir lána, tímatap, tekjutap; eða tímatap vegna niðurtíma til inningar þjónustu farartækisins.
- Skemmdir vegna nagla sem settir eru í belti ef uppsetning þeirra er ekki í samræmi við leiðbeiningar BRP'.

#### **4) ÁBYRGÐARTÍMI**

Ábyrgðin tekur gildi frá (1) þeirri dagsetningu sem afhending sleðans til almenns viðskiptavinar á sér stað eða (2) frá þeirri dagsetningu sem sleðinn er fyrst tekinn í notkun, hvort sem fyrr kemur og gildir í:

A) TÓLF (12) MÁNUÐI SAMFELLT, fyrir eigendur sem nota sleðann til einkanota eða í viðskiptalegum tilgangi. Ábyrgðartími snjósleða sem afhentur er á milli 1. júní og 1. desember á videigandi ári rennur út 30. nóvember á árinu þar á eftir.

Viðgerðir eða útskipting hluta eða gæði þjónustu sem þessi ábyrgð á við um framlengir ekki ábyrgðartímanum fram yfir upprunalegan lokadag hennar.

Athugið að ábyrgðartími og önnur skipan ábyrgðarinnar heyra undir gildandi lands- eða svæðislög í landi viðskiptavinarins.

#### **FYRIR VÖRUR SEM KEYPTAR ERU Í ÁSTRALÍU EINUNGIS**

Ekkert í skilmálum og skilyrðum ábyrgðarinnar getur útilokað, takmarkað eða breytt eftirfylgni skilyrða, ábyrgðar, réttar eða úrræða sem veitt eru eða gefin eru til kynna í Competition and Consumer Act 2010 (Cth), þ.m.t. samkvæmt áströlskum neytendalögum eða öðrum lögum, þar sem slíkt myndi brjóta í bága við lög eða ógilda hluta af þessum skilmálum og skilyrðum. Ágóðinn sem þér er veittur með þessari takmörkuðu ábyrgð kemur til viðbótar við annan rétt og úrræði sem þér býðst samkvæmt áströlskum lögum.

Varningur okkar heyrir undir ábyrgð sem ekki er hægt að sneiða hjá með áströlskum neytendalögum. Þú hefur rétt á útskiptingu eða endurgreiðslu vegna stórvægilegrar bilunar og bóta vegna hæfilegs, fyrirsjáanlegs taps eða

skemmda. Þú hefur einnig rétt á að láta gera við eða skipta út vörum, skyldu þær ekki vera af ásættanlegum gæðum og ef bilunin á ekki rætur sínar að rekja til stórvægilegrar bilunar.

## 5) ÁBYRGÐARSKILYRÐI

Þessi ábyrgð er aðeins gild ef öll eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:

- 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans þarf að vera keyptur nýr og ónotaður af fyrsta eiganda frá dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem hefur leyfi til að selja Ski-Doo snjósleða í landinu sem hann er keyptur í;
- Nauðsynlegt er að hafa lokið tilgreindu skoðunarferli BRP fyrir afhendingu og að viðeigandi gögn um það séu til staðar;
- Nauðsynlegt er að vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo hafi skráð vöruna á réttan hátt;
- Nauðsynlegt er að kaupandi hafi keypt 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans í landinu eða samveldinu sem hann er búsettur í.
- Reglulegt viðhald sem tekið er fram í notandahandbók' skal gera nógu snemma til að tryggja sé að viðhalda umfangi ábyrgðarinnar. BRP áskilur sér rétt til að samþykkja ekki ábyrgð nema sönnun um tilskilið viðhald sé lögð fram.

BRP mun ekki veita eigendum sem nota sleðann til einkanotkunar eða eigendum sem nota sleðann í viðskiptalegum tilgangi þessa takmörkuðu ábyrgð ef eitthvert ofangreindra skilyrða er ekki uppfyllt. Þessar takmarkanir eru nauðsynlegar til að BRP geti varðveitt öryggi vara sinna, sem og öryggi neytenda og almennings.

## 6) ÞAÐ SEM GERA ÞARF TIL AÐ ÁBYRGÐ SÉ GILD

Ef viðskiptavinur verður var við eitthvað óeðlilegt verður hann að stöðva notkun snjósleðans. Viðskiptavini er skyldugt að gera dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem sér um viðhald sleðans kunnugt um galla innan tveggja (2) daga eftir að gallinn kom fram og veita viðkomandi hæfilegan aðgang að sleðanum og hæfilegt tækifæri til að gera við hann. Viðskiptavinur skal einnig vísa fram kaupsönnun til vottaðs dreifi-/söluaðila Ski-Doo og skrifa undir viðgerð/vinnu áður en viðgerðin hefst til að viðgerðarábyrgð sé gild. Allir hlutir sem skipt er út undir þessari takmörkuðu ábyrgð eru í eigu BRP.

Athugið að tilkynningartími heyrir undir gildandi lands- eða svæðislög í landi viðskiptavinarins.

## 7) ÞAÐ SEM BRP MUN GERA

Svo lengi sem slíkt er leyfilegt samkvæmt lögum takmarkast skyldur BRP' samkvæmt þessari ábyrgð við, að eigin ákvörðun BRP, að gera við hluti sem eru gallaðir við hefðbundna notkun, halda við og þjónusta, eða skipta út slíkum hlutum með nýjum, ósvikum LYNX varahlutum án endurgjalds fyrir hluti eða vinnu, hjá hvaða vottaða dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem er í þann tíma sem ábyrgðin gildir. Ábyrgð BRP' takmarkast við að framkvæma nauðsynlegar viðgerðir á hlutum eða skipta þeim út. Engin krafa um ábyrgðarbrot getur verið ástæða afturköllunar eða riftunar á sölu snjósleðans til eigandans. Vera má að þú hafir önnur lögleg réttindi sem geta verið breytileg á milli landa.

Ef nauðsynlegt er að þjónusta snjósleðann utan landsins sem hann var seldur í, ber eigandinn ábyrgð á gjaldi vegna staðarbundinna ferla og skilyrða, svo sem, þó ekki takmarkist við, flutning, tryggingu, skatta, leyfisgjöld, innflutningsgjöld og öll önnur gjöld, þ.m.t. gjöld frá ríkisstjórnunum, ríkjum, svæðum og viðeigandi stofnunum.

BRP áskilur sér rétt til að bæta eða breyta vörum af og til, án þess að vera skyldugt til að breyta vörum sem þegar hafa verið framleiddar.

## **8) FLUTNINGUR**

Ef skipt er um eiganda á ábyrgðartímanum skal einnig skipta um nafn á takmarkaðri ábyrgð samkvæmt skilmálum hennar og skilyrðum til að hún sé gild það sem eftir er af ábyrgðartímanum með þeim skilyrðum að BRP eða vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo fái sönnun um að fyrrum eigandi hafi samþykkt eigandaskipti og að tengiliðaupplýsingar nýja eigandans séu teknar fram.

## **9) NEYTENDAÞJÓNUSTA**

Ef deilumál eða ágreiningur kemur upp í tengslum við þessa takmörkuðu ábyrgð, leggur BRP til að reynt sé að dreif-/söluaðili Ski-Doo reyni að leysa úr deilumálinu. Við ráðleggjum að reynt sé að ræða málin við þjónustustjóra eða eiganda vottaðs dreifi-/sölustaðar Ski-Doo.

Ef engin úrlausn finnst á málinu skal hafa samband við BRP með því að fylla út samskiptaeyðublað fyrir viðskiptavini á [www.brp.com](http://www.brp.com) eða hafa samband við BRP í gegnum eitt heimilisfanganna sem er að finna í hlutanum *HAFÁ SAMBAND* í þessari handbók.

\*Vörum þeirra svæða sem þessi takmarkaða ábyrgð á við um er dreift og þær þjónustaðar af Bombardier Recreational Products Inc. eða dótturfélögum þess.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Allur réttur áskilinn.

®Skráð vörumerki Bombardier Recreational Products Inc.

---

# TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ BRP FYRIR EVRÓPSK RÍKI OG SAMVELDI SJÁLFSTÆÐRA RÍKJA OG TYRKLAND: 2017 SKI-DOO® SNJÓSLEÐAR

## 1) ÁBYRGÐARSVIÐ TAKMARKAÐRAR ÁBYRGÐAR

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* ábyrgir að 2017 árgerðir Ski-Doo snjósleðanna sem seldar eru af dreifi- eða söluaðilum sem vottaðir eru af BRP til að dreifa Ski-Doo snjósleðum ("Ski-Doo dreifi-/söluaðili") í aðildarríkjum Evrópska efnahagssvæðisins (sem í eru aðildarríki Evrópusambandsins, Noregur, Ísland og Liechtenstein) (EES), aðildarríki Samveldis sjálfstæðra ríkja (þ.m.t. Úkraína og Túrkménistan) ("CIS") og Tyrkland gegn efnis- eða framleiðslugöllum í þann tíma og samkvæmt þeim skilyrðum sem greint er frá hér fyrir neðan.

Vara- og fylgihlutir sem ekki eru settir upp af verksmiðju heyra ekki undir takmarkaða ábyrgð. Leitið í texta takmarkaðrar ábyrgðar um vara- og fylgihluti sem heyra undir takmarkaða ábyrgð.

Þessi takmarkaða ábyrgð verður ógild og óviðeigandi ef: (1) snjósleðinn var notaður í aksturskeppni eða hvaða samkeppni sem um er að ræða hvenær sem þær hafa farið fram, þó svo að slíkt hafi verið gert af fyrrum eiganda sleðans; eða (2) snjósleðanum var breytt þannig að það hafi neikvæð áhrif á notkun hans, afköst eða endingartíma, eða ef honum var breytt til að breyta tilætlaðri notkun hans.

## 2) TAKMARKANIR Á ÁBYRGÐ

SVO LENGI SEM SLÍKT ER LEYFILEGT SAMKVÆMT LÖGUM ER ÞESSI ÁBYRGÐ VEITT OG SAMPYKKT Í STAÐ ALLRA ANNARRA ÁBYRGÐA, SEM GREINT HEFUR VERIÐ FRÁ EÐA SEM GERÐAR HAFI VERIÐ, AÐ MEÐTÖLDUM OG ÁN TAKMARKANA, ALLRA GÆÐAÁBYRGÐA EÐA HENTUGLEIKA ÞEIRRA FYRIR ÁKVEÐIN TILFELLI. SVO LENGI SEM EKKI ER HÆGT AÐ AFSALA ÁBYRGÐ, ER GILDISTÍMI VIÐEIGANDI ÁBYRGÐA TAKMARKAÐUR VIÐ GILDISTÍMA TILGREINDRA ÁBYRGÐA. TILFALLANDI EÐA MEÐFYLGLJANDI SKEMMDIR HEYRA EKKI UNDIR GILDISSVIÐ ÞESSARAR ÁBYRGÐAR. SUM DÓMSVÖLD TAKA EKKI TILLIT TIL AFSALS, TAKMARKANA OG UNDANTEKNINGA SEM GREINT ER FRÁ HÉR AÐ OFAN OG VERA MÁ AÐ ÞETTA EIGI EKKI VIÐ UM ÞIG. ÞESSI ÁBYRGÐ VEITIR ÞÉR ÁKVEÐIN RÉTTINDI OG VERA MÁ AÐ ÞÚ HAFIR ÖNNUR LÖGLEG RÉTTINDI SEM GETA VERIÐ BREYTILEG Á MILLI LANDA.

Hvorki dreifi-/söluaðilar Ski-Doo eða neinn annar aðili hefur leyfi til að halda einhverju fram, kynna eitthvað eða ábyrgja eitthvað sem tengist vörunni, annað en það sem greint er frá í þessari takmörkuðu ábyrgð og ef slíkt er gert er ekki hægt að gera neinar kröfur til BRP.

BRP áskilur sér rétt til að breyta þessari ábyrgð hvenær sem er, svo lengi sem breytingar eiga ekki við um skilyrði ábyrgðar sem eiga við um vöurnar sem seldar voru þegar ábyrgðin var í gildi.

## 3) UNDANÞÁGUR-ERU EKKI UNDIR ÁBYRGÐ

Þessi takmarkaða ábyrgð gildir ekki um eftirfarandi atriði undir neinum kringumstæðum:

- Hefðbundið slit;
- Reglulegt viðhald, hlutir, vélarstillingar, stillingar;

- Skemmdir vegna vanrækslu eða hunsun á reglulegu viðhaldi og/eða geymsluskilyrðum sem greint er frá í notandahandbók;
- Skemmdir vegna hluta sem voru fjarlægðir, illra gerða viðgerða, þjónustu, viðhalds, breytinga eða notkunar hluta eða fylgihluta sem, að raunsæju mati BRP, eru annaðhvort ósamhæfir vörunni eða hafa neikvæð áhrif á notkun hennar, afköst eða endingartíma eða koma upp vegna viðgerða sem gerðar voru af aðila sem ekki er vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo;
- Skemmdir vegna rangrar notkunar, óeðlilegrar notkunar, vanrækslu, notkunar til keppna, notkunar annarra efna en snjós á yfirborð sleðans, eða notkunar vörunnar sem ekki er í samræmi við ráðlagða notkun sem greint er frá í 'notandahandbók;
- Skemmdir vegna slyss, kaffæringar, eldsvoða, inntaka snjós eða vatns, þjófnaðar, skemmdarverka eða einhverra athafna fyrir Guðs hönd;
- Notkun með eldsneytistegundum, olíum eða smurfeitum sem henta ekki til notkunar með vörunni (sjá notandahandbók);
- Skemmdir vegna ryðs, ætingar eða váhrifa vegna náttúruaflla;
- Tilfallandi eða meðfylgjandi skemmdir eða skemmdir af hvaða toga sem er, þ.m.t., og án takmarkana, dráttur, flutningur, gjöld, geymsla, sími, leiga, leigubíll, óþægindi, tryggingar, afborganir lána, tímatap, tekjutap; eða tímatap vegna niðurtíma til inningar þjónustu farartækisins og
- skemmdir vegna nagla sem settir eru í belti ef uppsetning þeirra er ekki í samræmi við leiðbeiningar' BRP.

#### 4) ÁBYRGÐARTÍMI

Ábyrgðin tekur gildi frá (1) þeirri dagsetningu sem afhending sleðans til almenns viðskiptavinar á sér stað eða (2) frá þeirri dagsetningu sem sleðinn er fyrst tekinn í notkun, hvort sem fyrr kemur og gildir í:

A) TUTTUGU OG FJÓRA (24) MÁNUÐI SAMFELLT, fyrir eigendur sem nota sleðann til einkanota og TÓLF (12) MÁNUÐI SAMFELLT fyrir eigendur sem nota sleðann í viðskiptalegum tilgangi. Ábyrgðartími snjósleða sem afhentur er á milli 1. júní og 1. desember á viðeigandi ári rennur út 30. nóvember á viðeigandi ári. Snjósleði er notaður í viðskiptalegum tilgangi þegar hann er notaður til að afla tekna á einhvern hátt eða skapa atvinnu við einhvern hluta sleðans á ábyrgðartímanum. Snjósleði er einnig notaður í viðskiptalegum tilgangi þegar hann hefur viðskiptatengt merki eða ef viðskiptatengd notkun hans er leyfð.

Viðgerðir eða útskipting hluta eða gæði þjónustu sem þessi ábyrgð á við um framlengir ekki ábyrgðartímanum fram yfir upprunalegan lokadag hennar.

Athugið að ábyrgðartími og önnur skipan ábyrgðarinnar heyrar undir gildandi lands- eða svæðislög í landi viðskiptavinarins.

#### 5) ÁBYRGÐARSKILYRÐI

Þessi ábyrgð er aðeins gild ef öll eftirfarandi skilyrði eru uppfyllt:

- 2017 árgerð Ski-Doo snjósleðans þarf að vera keypt ný og ónotuð af fyrsta eiganda frá dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem hefur leyfi til að selja Ski-Doo snjósleða í landinu sem hann er keyptur í;
- Nauðsynlegt er að hafa lokið tilgreindu skoðunarferli BRP fyrir afhendingu og að viðeigandi gögn um það séu til staðar;

- Nauðsynlegt er að vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo hafi skráð 2017 árgerð vöruna á réttan hátt;
- Nauðsynlegt er að 2016 árgerð Ski-Doo snjósleðans hafi verið keypt innan EES af aðila sem búsettur er í aðildarríki EES, eða í Samveldi sjálfstæðra ríkja fyrir viðeigandi lönd og í Tyrklandi ef viðkomandi er búsettur í Tyrklandi; og
- að reglulegt viðhald sem greint er frá í notan'dahandbók hafi verið gert nógu snemma til að viðhalda ábyrgð gildri. BRP áskilur sér rétt til að samþykkja ekki ábyrgð nema sönnun um tilskilið viðhald sé lögð fram.

BRP mun ekki veita eigendum sem nota sleðann til einkanotkunar eða eigendum sem nota sleðann í viðskiptalegum tilgangi þessa takmörkuðu ábyrgð ef eitthvert ofangreindra skilyrða er ekki uppfyllt. Þessar takmarkanir eru nauðsynlegar til að BRP geti varðveitt öryggi vara sinna, sem og öryggi neytenda og almennings.

## **6) ÞAÐ SEM GERA ÞARF TIL AÐ ÁBYRGÐ SÉ GILD**

Ef viðskiptavinur verður var við eitthvað óeðlilegt verður hann að stöðva notkun snjósleðans. Viðskiptavini er skyldugt að gera dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem sér um viðhald sleðans kunnugt um galla innan tveggja (2) mánaða eftir að gallinn kom fram og veita viðkomandi hæfilegan aðgang að sleðanum og hæfilegt tækifæri til að gera við hann. Viðskiptavinur skal einnig vísa fram kaupsönnun til vottaðs dreifi-/söluaðila Ski-Doo og skrifa undir viðgerð/vinnu áður en viðgerðin hefst til að viðgerðarábyrgð sé gild. Allir hlutir sem skipt er út undir þessari takmörkuðu ábyrgð eru í eigu BRP.

Athugið að tilkynningartími heyrir undir gildandi lands- eða svæðislög í landi viðskiptavinarins.

## **7) ÞAÐ SEM BRP MUN GERA**

Svo lengi sem slíkt er leyfilegt samkvæmt lögum takmarkast skyldur BRP' samkvæmt þessari ábyrgð við, að eigin ákvörðun BRP, að gera við hluti sem eru gallaðir við hefðbundna notkun, halda við og þjónusta, eða skipta út slíkum hlutum með nýjum, ósviknum LYNX varahlutum án endurgjalds fyrir hluti eða vinnu, hjá hvaða vottaða dreifi-/söluaðila Ski-Doo sem er í þann tíma sem ábyrgðin gildir. Ábyrgð BRP' takmarkast við að framkvæma nauðsynlegar viðgerðir á hlutum eða skipta þeim út. Engin krafa um ábyrgðarbrot getur verið ástæða afturköllunar eða riftunar á sölu snjósleðans til eigandans. Vera má að þú hafir önnur lögleg réttindi sem geta verið breytileg á milli landa.

Ef nauðsynlegt er að þjónusta snjósleðann utan EES, Samveldis sjálfstæðra ríkja eða Tyrklands, ber eigandinn ábyrgð á gjaldi vegna staðarbundinna ferla og skilyrða, svo sem, þó ekki takmarkist við, flutning, tryggingu, skatta, leyfisgjöld, innflutningsgjöld og öll önnur gjöld, þ.m.t. gjöld frá ríkisstjórnnum, ríkjum, svæðum og viðeigandi stofnunum.

BRP áskilur sér rétt til að bæta eða breyta vörum af og til, án þess að vera skyldugt til að breyta vörum sem þegar hafa verið framliddar.

## 8) FLUTNINGUR

Ef skipt er um eiganda á ábyrgðartímanum skal einnig skipta um nafn á takmarkaðri ábyrgð samkvæmt skilmálum hennar og skilyrðum til að hún sé gild það sem eftir er af ábyrgðartímanum með þeim skilyrðum að BRP eða vottaður dreifi-/söluaðili Ski-Doo fái sönnun um að fyrrum eigandi hafi samþykkt eigandaskipti og að tengiliðaupplýsingar nýja eigandans séu teknar fram.

## 9) NEYTENDAÞJÓNUSTA

Ef deilumál eða ágreiningur kemur upp í tengslum við þessa takmörkuðu ábyrgð, leggur BRP til að reynt sé að dreif-/söluaðili Ski-Doo reyni að leysa úr deilumálinu. Við ráðleggjum að reynt sé að ræða málin við þjónustustjóra eða eiganda vottaðs dreifi-/sölustaðar Ski-Doo.

Ef engin úrlausn finnst á málinu skal hafa samband við BRP með því að fylla út samskiptaeyðublað fyrir viðskiptavini á [www.brp.com](http://www.brp.com) eða hafa samband við BRP í gegnum eitt heimilisfanganna sem er að finna í hlutanum *HAFSA SAMBAND* í þessari handbók.

\* Vörum í EES er dreift og þær þjónustaðar af BRP European Distribution S.A. og öðrum hlutdeildar- eða dótturfélögum BRP.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Allur réttur áskilinn.

®Skráð vörumerki Bombardier Recreational Products Inc.

## VIÐBÓTARSKILMÁLAR OG -SKILYRÐI FYRIR FRAKKLAND EINUNGIS

Eftirfarandi skilmálar og skilyrði eiga við um vörur sem seldar eru í Frakklandi einungis:

Söluaðili skal afhenda vörur sem eru í samræmi við samning og hann ber ábyrgð á göllum sem eru til staðar við afhendingu. Söluaðili er einnig ábyrgur fyrir göllum vegna pakkningar, samsetningarleiðbeininga eða uppsetningar þegar ábyrgð hans er bundin samningi eða ef þetta er gert undir hans ábyrgð. Til að vera í samræmi við samninginn skal varan:

1. Vera hæf til hefðbundinnar notkunar vara sem henni tengjast og, ef við á:
  - Samsvara lýsingunni sem söluaðili gefur og hafa sömu eiginleika og kaupanda var gert kunnugt um með sýniseintaki eða gerð;
  - Vera búin þeim gæðum sem kaupandi getur búist við vegna opinberra yfirlýsinga söluaðilans, framleiðanda eða fulltrúa hans, þ.m.t. í gegnum auglýsingar eða kynningar; eða
2. Hafa þá eiginleika sem aðilar sömdu um eða henta sérstakri notkun kaupandans sem hann gerði söluaðilanum kunnugt um og sem sá hinn sami samþykkti

Frestur til að taka til aðgerða vegna skilyrða sem ekki var hlítt rennur út tveimur árum eftir afhendingu varanna. Söluaðili ber ábyrgð á huldum göllum söluvörunnar ef slíkir gallar gera vöruna óhæfa fyrir tilætlaða notkun eða ef þeir meina notkun vörunnar það mikið að kaupandinn hefði ekki keypt vöruna eða hefði greitt minna fyrir hana hefði hann vitað um það. Kaupandi skal taka til aðgerða vegna hulinna galla innan tveggja ára eftir að gallinn kom í ljós.



***Pessi síða á  
að vera auð***

***UPPLÝSINGAR  
FYRIR  
VIÐSKIPTAVINI***

---

# UPPLÝSINGAR UM PERSÓNUVERND

BRP gefur þér til kynna að tengiliðaupplýsingar verða notaðar vegna ástæðna sem tengjast öryggi og ábyrgð. Þess að auki getur BRP og samstarfsfyrirtæki þess notað skrá yfir viðskiptavinum til að dreifa markaðs- og kynningarefni um BRP og vörur sem tengjast því.

Vinsamlegast hafðu samband við BRP til að nýta þér rétt þinn til að fá aðgang að eða leiðrétta upplýsingarnar þínar eða til að nafnið þitt sé tekið af viðtakendalista markaðsefnis.

Með tölvupósti: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Með pósti: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
J0E 2L0

---

# HAFA SAMBAND

www.brp.com

## **Norður-Ameríka**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
U.S.A.

Circuito de la Productividad #111  
Parque Industrial Guadalajara  
Col. Las Pintas  
El Salto, Jalisco, 45690  
Mexico

Av. Ferrocarril # 202  
Parque Industrial Querétaro  
Santa Rosa Jáuregui, Querétaro  
Querétaro  
C.P. 76220 México

## **Evrópa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgium

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Germany

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
France

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Norway

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Sweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Switzerland

## **Eyjaálfa**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

## **Suður-Ameríka**

Rodovia Anhanguera Km 104  
Loteamento Techno Park  
Condominio Empresarial AZTech  
Avenida James Clerck Maxwell, 280 -  
Modulo 04  
13069-380, Campinas SP  
Brazil

## **Asía**

15/F Parale Mitsui Building,8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Japan

Room Dubai, level 12, Platinum Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200020  
PR China

---

## BREYTING Á HEIMILISFANGI/EIGANDA

Ef heimilisfangið þitt hefur breyst eða ef þú ert nýr eigandi snjósleðans skaltu tryggja að gera BRP kunnugt um það með því að gera eitt af eftirfarandi:

- Gera vottuðum dreifiaðila Ski-Doo kunnugt um það.
- **Fyrir Norður-Ameríku eingöngu:** hringja í 1 888 272-9222.
- Með því að senda póst á eitthvert heimilisfang BRP í sem gefin eru upp í hlutanum *HAFA SAMBAND* í þessari handbók.

Ef um eigandaskipti er að ræða skal láta fylgja með sönnun um að fyrri eigandi samþykki eigandaskiptin.

Mikilvægt er að BRP sé gert kunnugt um eigandaskipti, þó svo að ábyrgðin sé útrunnin, þar sem þetta gerir fyrirtækinu kleift að ná til eiganda snjósleðans ef þess er þörf þegar öryggisinnkallanir eru gerðar. Eigandi ber ábyrgð á að gera' BRP kunnugt um eigandaskipti.

**STOLNIR SNJÓSLÉÐAR:** Ef snjósleðanum þínum er stolið skaltu gera BRP eða vottuðum dreifiaðila Ski-Doo kunnugt um slíkt. Við munum biðja þig að gefa upp nafn, heimilisfang, símanúmer, auðkennisnúmer farartækisins og dagsetningu stuldarins.

BREYTING Á HEIMILISFANGI

BREYTING Á EIGANDA



AUÐKENNINGARNÚMÉR FARARTÆKIS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tegundarnúmer

Auðkenningarnúmer farartækis (V.I.N.)

FYRRA HEIMILISFANG EÐA  
FYRRI EIGANDI:

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NÝTT HEIMILISFANG EÐA  
NÝR EIGANDI

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NETFANG

lv00A2F

BREYTING Á HEIMILISFANGI

BREYTING Á EIGANDA



AUÐKENNINGARNÚMÉR FARARTÆKIS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tegundarnúmer

Auðkenningarnúmer farartækis (V.I.N.)

FYRRA HEIMILISFANG EÐA  
FYRRI EIGANDI:

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NÝTT HEIMILISFANG EÐA  
NÝR EIGANDI

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NETFANG

lv00A2F

***Þessi síða á  
að vera auð***

BREYTING Á HEIMILISFANGI BREYTING Á EIGANDA 

AUÐKENNINGARNÚMÉR FARARTÆKIS

Tegundarnúmer

Auðkenningarnúmer farartækis (V.I.N.)

FYRRA HEIMILISFANG EÐA  
FYRRI EIGANDI:

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NÝTT HEIMILISFANG EÐA  
NÝR EIGANDI

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

|v00A2F

NETFANG

BREYTING Á HEIMILISFANGI BREYTING Á EIGANDA 

AUÐKENNINGARNÚMÉR FARARTÆKIS

Tegundarnúmer

Auðkenningarnúmer farartækis (V.I.N.)

FYRRA HEIMILISFANG EÐA  
FYRRI EIGANDI:

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

NÝTT HEIMILISFANG EÐA  
NÝR EIGANDI

NAFN

NR.

GÖTUHEITI

ÍBÚÐ

BORG

SVÆÐI

PÓSTNÚMÉR

LAND

SÍMANÚMÉR

|v00A2F

NETFANG



***Þessi síða á  
að vera auð***





**NOTANDAHANDBÓK**  
**REV-XS™ snjósleðar**  
**2017**  
**619 900 861**